~~PP 175~~
PP II 18

8

13

Служебник из посел. XVI в.

14

БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ
У
НОВОМ САДУ

Инв. бр. 212257

Иже въ стыхъ Оца нашего Васи
лїа великаго поученїе къ Іереѡ.

Въ немлы себе ѡ Іерею, и тѣмъ
и ихже хощеши учити. и блю
ди слоужбоу юже прїелъ еси
да въ крьшишїю. небо земль
ней слоужбѣ въ роучилсе еси.
нъ нбнеи нечлвчьсцеи нъ аггль
сцеи. И поспѣши себѣ прѣста
вити гви дѣлателя непост
дна а. правоправеща словтвоѥ
истини. И ны же когда стане
ши въ сьбранны и ми вражоу
накого. да не ѿжде нешноут
ѣшителя въ дньсьбранїа.
да не пришисе, ни прикосло
вствоуи ѿноу нъ скривъ по
млисе и прочитаи, даже доча,
и таисосьстрахом прѣстани

БИБЛИОТЕКА А. ИВИЋА
СУБОТИЦА

стомоу жрьтвнику. и не ѡбз
ираисе. и страхомъ млтвы
съкращаи. не прїемлили
ца. нъ зри прѣлежещаго цра.
да не лицемерствоуе подаси
себѣ стое тѣло и дежене
подбаеть себѣ до и на сьтвори
сщенничьскыхъ правиль. и
да не слоужиши сьтѣмы,
иже правила ѡмещутсе. зри
оубо какоо прѣстоиши, и ка
коо слоужиши. и какоо и ко
имь разадваеши. блюди да
не забоудеши заповѣды гнѣ
глюще. не давай стго ѵомь,
и прочаа. да не страхомъ не похи
тиши се члвчьскыхъ не прѣдажь
сна бжїа вьроукы недоиныхъ.
не оустиди се славныхъ землѣ.

ни самого иже дїадимꙋ носе
щаго да оустрашишисе вьча
ѡн, зри иже вьдомо хоте
щих дары прїемати, како
подаваеши. азьвещи не има
мь ты оузриши. зри жꙋ бо
да не подаси. имже бжтвнаа
правила не повелѣваю. ꙗко
езичныци бо вьменише. и про
же ѡбращенїа их, горѣ подоба
ющим имь. зри же исе, да не
како мишь или иночто
прикоснетїе бжтвны таинь.
да не ѡнебрѣженїа твоего, сїа
ѡмокрытїе или ѡадетїе. и
ли вьроучитїе несщенным.
сїа и подобнаа симь сьхранꙗи.
и себе самого спсеши. и послоу
шающих те. Заповѣдь стго

Василїа Каісопо(д)бае(т) і ереюси
це стое тѣло хвось храня
ты. Вьчесвелики вѣрьсьтво
ри(т) два агнца. Єдиного то
га ѹргїисаи адроугы на(д)стыи
потиромь напои ісрьвїю хво
ю. Идасьхранить добр(ѣ)сьве
лицемь страхо(м). Просфора
да не боуде(т) неподобнаа, или не
печена или не слана. Блюди по
пе сьстрахомь, и изсоушида
не ѡплесни вѣе(т). Или сьтрѣ
тсе на земли. И прьвоую честь
вьложи вьпотирь стїи. На пе
тровь днь. Дроугую че(сть). На оус
пенїе бци, третїю че(сть) на рожь
ство хво. Д. че(сть) паісы на па
схоу. Сказанїе главизма
мь сїе стые і снигиглиеми

Ѹргїа

Иже въ стыхъ оца нашего архіе
писпа кесаріе кападокискіе
василіа великаго поученіе
къ сщенникомъ. Иже въ стыхъ
оца нашего архіе писпа коста
нтина градъ іоанна злаустаго.
Оуставъ бжтвные слоужбы
въ нейже діаконства. Бжтвана
слоужба иже въ стыхъ оца нашего
архіе писпа кесаріе кападоки
скіе василіа великаго. Слоу
бастіе оургіне прежде сщенной.
Ащеимать апль іеуглїе. Чи
нь вечерныци. Чинь оутрьныци.
И ѿ поусты празднікомъ ѡбьдрь
же позна зарꙋ. Ѿ поусты потрі
одꙋ и въ зглашеніа на пасхоу.
Ѿ поусты ката дневны въ не

Оустав бжтвные слоужбы

Вьнеиже и дїаисонства:

Хотеи же іереи бжтвное сь
врьшити таинство. Дль
жньіе прьвѣе оубомирньбит
сьвьсе. ни имѣти что наисо.
и срдце елиса сила ѿ лоуісавы
блюсти помысль. Ѡздрьжа
тисе мало свера. и трзвїити
се даже и до врмене слоужбы:
Врѣмени же пришьшоу. Вьни
га сьтворити обичное прѣ
стателю поіслонениіе. Вьхо
дить вьцрісвь. и сьвысоупи
все сьдїаисоно. творитавысоу
пѣ ісьвьстоісоу поіслонениіа. г.

и ѡбѣмалиꙗ комапоедино.
и тако ѿходна егаже поклаꙗ
ꙗетасе. Глѣ ксебѣ мтвоу
Гипослими роукоутвою есію:
ѿвышнꙗго стгожилища
твоего. и оукрпиме вьпрѣле
жещую слоужбоутвою. да
не ѡсоужденно прѣстанꙋ стра
шномоу твоемоу олтароу и
бескврьноую жрьтвоу сьврьшꙋ:
Ꙗкотвоꙗ есилавьвѣкомъ амин:
Пришьша же вьстылище. прі
емлють вьроукы свое ксьжо
стихарьскои. и творе поклоне
нїа. г. Кьвьстокоуглю
ще ксебѣ ксебѣ ксьжо бе ѡ
цѣстиме грѣшнаго. Таже при
ходи ксьіерею діакон. Дрьже
вьдесной роуцѣстихарьскои
есьѡраре.

И поклонивъ емоу главоу глаголе.
Блви владыко стихарь сьѡрарем
і ереиже. Блвенъ бъ нашь вьсе
гадниꙗ и прнои вьвѣкы вѣкомъ:
Та же ѿходит ѡсобь дїакѡн
въ единоу страноу стилища.
И ѡблачитсе въ стихарь.
Млесе сицѣ ꙗко исщеннись.
Въ зрадовасе душа моꙗ ѡги.
Облѣче бо ме въ ризу спсенїа.
И одежею веселїа ѡдѣа ме. Ꙗко
жени хоу въ зложими вѣнць.
И ꙗко не вѣстоу оукрасиме
красотою. Цѣлова же ѡрарь.
Полагает на лѣвом рамѣ. На
роуцы же налагает на роуцы.
На десной оубоглет. Десница
твоꙗги прослависе въ крѣпости.
Десна роуца твоꙗги сысрѹши

врагы. и мнѡ ство славѝ
твоеѥ сьтрьльеси соупоста
ти. Налѣвои же гли. Роуцѣ
твои сьтвори стеме и сьзда
стеме. вьразоумимѐ на оусеза
повѣдѐ твоимь. Тажде ѡ хо
дит вьпроскомідію. ѡми всѐ
нарежаѥть сщенная. Стое
оубо блюдце полаѥт налѣвои
стране. Чашу же на десной
и дроуга сьними. Іереи же прі
ѥмь. Епитрахиль. Блвлѧѥт
и целоуѥт его гли. Блвень вьиз
ливаѥт блгть свою на сщенныи
свое. Ѧкомуро на главѣ сь
ходеще на брадоу. брадоу аарѡ
ню сьходеще на ѡмѣтиѡ
дежди его. Сьзмь поѧсь блвлѧ
ѥт гли. Блвень бь прпоѧсуѥме

силою и положи не порочнь поу
мои сьврьшае но ѕѣмои ꙗко
елены нависоиꙗ поставлꙗе
ме. Нароуисвице налагаеть и пр
же писанное. Таже пріемь фе
лонь и одеесе имь глеи. Сщенни
твои гн ѡблѣисоутсе вь правоу
твою и прпдобніи твои радостї
ю вьзрадуютсе. И пришьдоуми
все творит вь соупѣ поклоненіа.
г. и глеи. Бе ѡцѣстиме грѣшна
го. та. И скоупилныеси ѡт
ислевети заколеніе чтною си
крьвію. Глеи іереи. Блвень бь
нашь вьсегда нн ꙗ и прно и вьвѣ
ки вѣкѡм. И бываеть. Проскоми
діа та пріемь іереи вьлѣву
ю оуборoуп просфоуру. Вьдесноу
юже стое ісопіе. Знаменае

имь. г҃. врьхоу вь ѡбраженїа
просфорнаго гл҃ѥ. Вьспоми
наніе гдⷭ҇а бг҃а и҆спⷭ҇а нашего іу
ха. г҃. Набіе вьдроужаеⷮ копі
е ѡдесноую страноу вь ѡбра
женїа и҆ рⷭ҇ же гл҃ѥ. Ꙗко ѡвчена
заколѥніе оу вѣсе хⷭ҇е цроу. На
лѣвои же. Ꙗко агнць прⷭ҇мостр
гоущомоу его безгласнь тако
не ѿврьзаеⷮ оустьсвои. Нагорни
и҆же стране знаменаеⷮ. Гл҃ѥ
Вьсмѣреніе соуⷣ его вьзетсе.
Надолнии же. Родьже его кто
и҆сповѣсть. Діакон же. Поко
емⷣ жо резани гл҃ѥ. Гоупомли
мсе. Дрьже ѡрарь вьдесници.
И҆ посеⷮ гл҃ѥ. Діакон. Вьзмивлко
ерей же вьложивь копіе ѡрі
брь десніе страны просфоре.

Въ змеⷮ стїи хлѣбъ глⷭ҇ е҆го
Ꙗ҆ко въ земли тсе ѿ земли жи
вⷪ҇ е҆го. И҆ положивъ е҆го въ зна
ко въ стѣмь блюдѣ. Дїаконъ
Пожри в лⷣко. И҆ рⷪ҇жеть крⷭ҇та
Ѡ҆бразно їереи глⷭ҇е Жⷪ҇ тсе
а҆гнць бж҃їи въ землѥ и҆ грⷪ҇х
мироу за мирскы живⷪ҇ и҆ спⷭ҇
нїе. И҆ ѡ҆бращаеⷮ дроугю стра
горⷪ҇ ꙗ҆же и҆мать крⷭ҇ть тьчїю а҆
ѥ҆ топль и҆ парⷭ҇тсе тогⷣ або в
знако лежⷭ҇. Заеже не сьтво
ѿ и҆здола мокроти. Бодиже
въ десноую страноу стⷭ҇ы ко
глⷭ҇ Е҆дин ѿ воинъ ко пїеⷨ
е҆моу проводѣ и҆ а҆бїе и҆зыдѣ
въ и҆вода и҆ видѣви свⷣтелс
ва и҆ истинно ѥ҆ свⷣтелство
Дїаконъ же въливаеⷮ въ стоу

шу ѿ вина и води в ысоупѣ. Пѣ
сь прѣжде ісь іерею Блвивлісо и прі
ѥ ѿсых блвеніе Іере иже пріемь
в роусоу в тороую просфороуглн
ъ чть и в памѣть прѣблвеніе
злчце наше бце и прно дв ы маріе
еже млтвами пріими жрьтвоу
сію в прнбнытвои жрьтвніись.
Вьзмь честь стыи ісопіе. Полаѥ
о ѡлѣвоую стго хлѣба. Натр
тіе просфоре: Силою чтнаго
иживотворещаго ісрта. чтных
инбных силь бесплытных. Чтнаа
іславнаго пррока прчче и ісрстлѧ
іѡанна. Стыславныи и в сѣ
хвалных апль. Иже в стых ѡць
наших іерархь. Василіа велика
го грігоріа бго слова іѡанна
злаустаго. Аѳанасіа и ісуріла.

нисоли и жевьмуръ. Вави срь
бскаго и вьсех сты іерархъ. Стго
апла прьво мниса архидіакона
стефана. Сты велисо мч
нись. георгіа. димітріа. феодо
ра и вьсех сты мчнись. Прпобных
и бго носных ѡць наших. Анѳо
ніа еуѳимія. Сави ѡноуфріа
аѳанасіа анѳонскаго. Суме
ѡна срьбскаго и вьсех прпобных.
Сты бесрбрьныись и чдю творцъ
козми и дьміана пантелеимо
на и вьсех сты бесрбрьныись.
И сты праведных бго ѡць іѡа
кума и анни. И стго емоуже
е днь и вьсех сты и хже млтва
ми посети на бе. И таисовьзмь
че и полагаетью на лѣвои стране.
Долѣже и прочее поредуполагаеть

а

та҃ Вьзмь и дроу просфоруглѥ.
Ѡ всакомъ епископствѣ правосла
вномь. Ѡ епископе нашемъ, и мѧре.
чьстномь презвутерствѣ еже
ѡхе слоужбы. и вьсакомъ сщенны
чьскомъ чину. Ѡ благочьстивых
и бгоⷭ хранимых цр҃ых нашиих, и мѧре.
Ѡ рабе бж҃іемь. и мѧре, игоуменоу.
Ѡ братіи нашиих и слоужбны цехь
презвутерех и діаконех и вьсеи
братіи нашеи и хже привзовіи
вьтвоѥ приобщеніе. Затвоѥ
благосрдіе вьсе благы. Ѡ лѣсо. та҃ Помина
еть и хже имать живых. И таісо
вьзметь честь. На дроугои просфо
реглѥ. Ѡ блаженнеи памети.
и оставленны грѣхомъ блаженныи
ктиторъ стыѥ обытѣлисеѥ.
Та҃ Помина ѥ поставльшаго
с архіереа.

к

И ины ихже имать Поминаеть
оусьпшиихь. И наисонцьглеесице.
Ѡ вьсѣх иже онадежди вьскресенїа
и жизни вѣчные и твоего при
опщенїа оусьпшиих правосла
вных ѡць и братїе наше чл҃ісо
любчеги. И вьзмьчесть. Дїако
нже. Прїемить просфороу. И
стое копїе глеесице. Помѣ
ниги и мои недостоинство по
множьствоу щедротьтвоих.
И простими вьсаисопрегрешенїе
волное же и неволное. Тажь По
минаеть ихже хощеть живых.
И на дроугои просфорѣ оусьпшиих
таисожде. Полагаеть чести. Ѡ до
лние страни стго хлѣба
Аисо ієреи. И вьзмьметли
цоу сьбираеть еже вьстѣмьблю

дѣ чести ѿ изола по стыхлѣ
бь. Якоже вьсьблюдѣнїи и оу
твръжденны. и не испадноу
ти что. Тажъ Вьзьмъ кадилни
цу и ѳїмїанъ вьложивъ вьню
глиѥ ісьіерею Блви влсо кади
ло. Тажъ Гоу помлимсе Іереи
млтвоу кадилноую ⁘

Бжтвнаслоу Баиже вьсты

Оца нашего Іѡанна злато оу
стааго. Млтва. Надъ кадиломъ.

Кадилоти присносимъ хе бе на
шь, вьвоню блгоуханїа. еже
прїемъ вьпрнбнитвои жрьвни.
Вьзни послинамь блгть прстго
твоего дха. Дїаконъ. Гоу помлимсе.

Іерей Посадивъ свѣздицоу. По
лагаю на стыи хлѣбомь глю
И пришьши свѣзда ставрь хо
и де же бѣ отроче. Діакон Гоу
помлимсе. Іерей кадепрьвіи
покровць. покриваеть стіи хлѣ
бь глѣ. Гь вьцрисе вьлѣпотоу
се облече. Доконца. Діаконь.
Гоу помлимсе Покріи влдко Іерей
Посадивъ втори покровць. По
криваеть стоую чашоу глѣ. По
кринбаа добродѣтельтвоя хе
и хвалитвоѥ исплънисе земля
Діакон. Гоу помлимсе. Покріи
влдко. Іерей Посадивъ трети
покровць. Єже ѥ аера покріи
ваеть обоя глѣ. Покріи на влдко
кровомь крилоутвоею. Ѿжени
ѿ на вьсакого врага и соупостата.

и оумири нашоу жизньги. по
млсти пасъ и мирьскои. и спси
дше наше яко блгы члсколюбць.
Тахъ свезавше о бароуцѣ свои.
поклонша се сьговѣнїемь
глюта. Блвень бь нашь иже
сице изволиви вьсегда и нинѧ и прно
и въ вѣкы вѣкомь. Дїаконь
О прложени чтны дарь оупо
млимсе Іерей млтвоу о рѣложе
ве бе нашь. иже нбни ѥнїю:
Хлѣбь пищоу вьсемоу мироу
Вга нашего и ба Іу ха. посла
вь спса изъ бавителя. и
блгтля. блвеща и осщающа
нас. ты блви прѣложенїе се.
и примїе на прнбни твои жрть
внись. принесшихь, и ихже
нас ради принесоше. и нас не ѡ

соуждѣнныи сьхрани. вьслоу
женїе бѣствны твои таинь:
Вьзглаша Ꙗко стысе и просла
висе пречтное и велико лѣпное
и ме твоѥ оца и сна и стго дха
нныа и прно и вьвѣкы вѣкомъ аминь.
И посемъ показивь самь ієреи прѣ
ложенїе творитъ. И ѿпоуть тамо
и такоже вьзмь. Дїаконъ кадилни
цоу ѿходить и кадитъ стоую
трапезоу кръсто образно глѥ
ксьсебѣ. И тропъ. Вь гробѣ плъсксы
и посемъ. Ѱаломь. н. Помлоуиме
бе. И показивь стилище вьсе
и храмь. Вьходитъ абїе вьстїи
олтарь показивь абїе стоую
же трапезоу ієреа. Кадилницоу
оубо полагаетъ на своѥ мѣсто са
мъ же приходитъ ісьієрею и ставша

Вы́коупѣ пр҃ѣстоюще трапе́зою
посла́нѣ́йшасѧ. г҃. Зы́сѣ́дѣмѧ
щасѧ́йглающа. Цр҃ко́вьнѣ́ѥ оу҃тѣ-
шителю дшѣ́ѥ́стѣ́нѣ́ѥ Н҃ сла́ва
вы́шнѣ́мь. д҃. Ѥгѡ́оустьмѣ
ѡврѣзе́шѧ. а҃. та Цѣлоу́ю́тъ
і҃ерѣ́и оу҃бо́ стое ѥ҃у҃лїѥ. Дїа
ісо́нѣ́же стоую трапе́зоу. По
сѣ́мь пр҃ісло́нѣ́ѣ. Дїа́сонъгла́
вы свою і҃ерею. Дрѣ́жѣ́ѥ́ра
рѣ трѣ́мѧ пр҃ѣ́стѣ́ дѣ́мїѥ́роу́
ісыгла. Врѣ́мѣ́ѥ́жѣ́сѣ́тво́рѧ
гѣ́ѧ влсо блѣ́ѧ. і҃ерѣ́и зпа́мѧ
маѣ́ѥ́го гла. Блѣ́сѣ́ѣ́ѣ́ѣ́ѣ́щѣ
вы́ѣ́гаѣ́ѣ́ѣ́ѣ́

гь бь в цр҃тви его. И дїакон
рекь аминь. И поклонивсе исхо
дит. И ставь на обычном мѣстѣ
пр҃мостым дверцем. Посланяе
тасе сьговѣнїем. г҃ш. Глиевьсе бѣ
ги оустнѣми ѿврьзеши. И посе
начинаетъ. Дїаксон. Бл҃ви вл҃ко.
Іерей. Бл҃венное цр҃тво оца и сна
и ст҃го дх҃анна и пр҃ное и вьвѣкы
вѣкомь аминь.

Миромь гоупомлимсе. Осьви
шнымь мирѣ и спсени дшь нашихъ
гоупомлимсе. Омирѣ вьсего мира.
бл҃го стоянїи ст҃ых бж҃їих цр҃квы
сьвысоуплѣнивсѣ гоупомлимсе.
Остѣмь храмѣ семь и иже сьвѣ
рою. бл҃го говѣнїем и страхом
бж҃їем вьходещїих вьньгоупомл.
Оархїепіспе нашем чьстнѣмь

презвутерствѣ. Аже ѡхе слоу
жбы ѡ вьсемь причтѣ и людеж
гоу помлимсе. Ѡ блгочьстивіих
и бго хранимих цри наших и ѡ
вьсеи полатѣ воихь их гоу помли
Ѡ пособити и поисорити подно
ѕѣих всакого врага и соупоста
та гоу помлимсе. Ѡ стѣи
битѣлысеи, и ѡ всакого градѣ
и странѣ и иже сь вѣрою живоу
щых вьних гоу помлимсе.
Ѡ блгорастворени вьздоуха. Ѡ
оумножени плодѡ земльних и вре
мене мирних. гоу помлимсе.
Ѡ избавитисе намь ѡ вьсакого
ескрьбы. гнѣва и ноужде гоу по
млимсе. Млтва. Антифон. А
Ти бе нашь. Его дрьжава не
сказанна. и слава не пости

Ѡ плавающих поутьствующих недугою
щих спроужающих плѣнимих

жнаа. Его млть безмѣрнаа.
и чл҃вісо любіе неизреченно. са
мь влдсо по блгоу тробію тво
емоу. призри на ны. и на
сты храмь сьи. и сьтвори
сь намы. и сьмлещими се сь
намь. богатіе млти твоіе
и щедроти твоіе ⁘ 7 ⁘ Заступ
ни спси помлоуи и сьхранина
бе твоею блгтію. Прстоую
чтоую прблвенноую влцоу наш
бцоу и прно двоу марію. сьвсѣ
ми стыми поменоувше. сами
себѣ и дроуг дроуга. и вьжи вотъ
нашь хоу боу прдадим. Іереи.
Вьзглашь. Ако подобаетти
всаіса слава чть и поклаианіе
оцоу и сноу и стомоу дхоу нн҃а и прно
и вьвѣісы вѣісом аминь. Семоу

же глѧмꙋ ѿ іереа. Діаконъ сьтворивъ
поклонѥніе. Прѣмо стомоу жрь
твныкоу. Прѣстоупаетъ ѿ мѣ
ста своего. Ишьнадесноую ст
раноу. стоитьпрѣдстыми
ісонами. Ѻжидае антифо
нꙋ сьврьшеніа. Антифонъ. а.
Блгоѥ исповѣдати сеѵи. и пѣ
ти имени твоемоу вишни. в.
Сьзвѣщати заутра млтьтво
ю и истиноу твою на всакь днь.
Млтвами бце спсе и спси на.
Ако праведньгь бь нашь и нѣ
неправдивьнѥ. Млтвами бце
Слава Млтвами бце спсе и спси.
Инна. Млтвами бце спсе и спси на.
Тако жедльжньѥ творити
Діаконства на всакь антифо
Кончаноу оубо прьвомꙋ антифо
нꙋ.

Въходи паки на обичное мѣ
сто. И сътворивъ поклонение.
Абие глет. Паки и паки миром
гоу помолимсе. Иерей. Мл҃тву в҃тора
Ти бе нашъ спси лю всъгласиа.
Ди свое и бл҃ви дояние твое.
И испльнение цркве твоеѥсъ
храни. Ѡсты любещеѥ име
бл҃го лѣпие храма твоего. ты
е въспрослави бж҃твною твое
ю силою. и не ѡстави на оупо
вающих на те. Диакон. Застоу
пи спси помлоу и съхрани на бе
твоею бл҃гтию. Пр҃стоую чтоу
ю и пр҃бл҃венноую вл҃цоу нашоу
бцоу прно. Иерей. Възгла. Яко
твоя дрьва. и твоеѥ црство
и сила и слава ѡца и сна и стго
дха ннѧ и прно и въ вѣкы вѣкомъ амин.

Антифон. в. Гь вь цри се и вь лѣ
потоу се ѡблечь ѡблечь се гь вь силоу
и препоясасе млтвами стыхъ твоихъ
спсни ни гн. И бо оутвръди вь се вь
селенноую яже не подвижитсе.
млтвами стыхъ твоихъ спсни ни гн.
Свѣдѣнїа твоя оувѣрише се ѕѣло.
млтвами. Слава млтвами стыхъ.
Инныя єдинородньснь. млтретїасьгласїа.
Иже ѡбщеѥ сїе и сьгласнїе на
даровавь млтвы. И же и двѣ
ма и трема сьглашающимсе.
Ѡимени твоѥмъ прошенїа да
ѧти ѡбѣщавь. Самь инныя
рабьхъ твоихъ прошенїа ісьпользно
моу испльни. подаенамь вь
настоещимъ вѣцѣ разоумь твоє
ѥ истини. и вь бодоущимь жи
знь вѣчноую дароуе. Дїакон.

Паісы паісы миро гоу помлимсе.
Заступи спси. Прстоую чтую.
прблвенную. Іереи Вьзглашь
Ꙗсо блгы члісолюбць бь єси и
тебѣ слав вьзсилам оцу и сноу
и стомоу дхоу нн҃ꙗ и прсно и вьвѣ.
Діаконже ꙗкоже рече. И сьтвори
вь поклоненіє. И вьходит вьноу
стго
трь олтара и стоить тамо.
Поемимже блжена. И ли антифо
ну. Єгда же пріидоут поющена слав.
Пріиходит Іереи же и діаконь прѣ
стоую трапезу и творет поклоне
ніє вьсоупѣ. Антифонь. г.
Пріидѣте вьзрадуимсе гви вьсили
к немь боу спсоу нашему спси сне
бжіи. Прѣвари лице єго. Ꙗсо бь
велеи гь и црь велеи по вьсеи земли
Ꙗсо вьроуцѣ єго ісонци земли.

Ꙗкотогоѥ мо́ре и́ть сьтво́рїе
Вьзмь попь еѵ҃лїе и да дїаконꙋ
и та́ко и́зьшьше ѿ се́вѣрныѥ ст
ра́ны тво́реть ма́лїи вь хо́дꙋ и́ ри́щь
ше же и́ставше на обичномь мѣ
стѣ. И́ поклони та ѡ́ба главы
дїаконꙋ ре́кшоу ти́хогоу помли
вь коу́пѣ и ѡ́рарь дрьжеще трьми
прьсты де́снїе роукы. Глѣть
ї҆ерей Мл҃твоу вь хо́доу.
Слѣдсогн бе на́шь. оу́ставлѥи
на нб҃се хьчи́ны и́ воинства
а́ггль и а́рха́ггль. Вьслоу
жені́е твоеѥ слави. сьтво́ри
сьвьхо́жденїе на́ши вьхо́доу
ст҃ы а́ггль быти, сьслоу́жещи
на́мь и сьсла́во сло́вещи твою
бл҃го́стиню. Вьзгла. Ꙗкоподоба
е́тти вса́ сла́вчть и́ поісла́нѧнїе

Ѻ сьѡ́раре сицеꙗ́ко дрьжи́ его. Іерей творит ксьвьстоко́у

Ѻ́цꙋ и сн҃оу и ст҃омꙋ дх҃оу и нн҃ꙗ и прⷭ҇н
то и́ жде скончавше и се гл҃ет дїакон
ксьіерею. Бл҃ви влⷣкосты вьхⷣѡ.
Показꙋе вьсоу пѣ и вьсто́коу ѿ
крⷭ҇ть гл҃ет. Бл҃вень вьхⷣѡстыхь
твоих гн҃. Вьсегда нн҃ꙗ и прⷭ҇но и вьвѣ
та ѿходит дїакон ксьпрѣстателю.
И ть целоуеть ст҃ое еуг҃лїе: Аще
тоу ес аще ли же ни целоуе ієреи
тропрꙋже и ли антифонꙋ сонча
емꙋ сьврьши вшоусе ѿ поющїих
Вьходит дїакон на сроу. И ставь
прѣ ереѡ. Вьзвишает роуцѣ мало.
И показꙋеть ст҃ы еуг҃лїемь гл҃ет
Прⷭ҇ моудро прости. Лⷣюе. Прїидѣ
те поклонимсе и припадемь хоу
Спⷭ҇ни сне та поклонивсе сщ҃е
нникь сьзади вьходит вьсты
ѻлтарь. Полагають ꙋбо еуг҃лїе

на стои трапезн. Поющее иже
глють обичнее тропре Егда прїи
дуть на послѣднїи. Глѧт Дїакон
Сь ієрею прїсло́нивь главу свою
и ѡрарь в роуце дрьжеи ꙗко́же
мно́жицею рѣхомь. Бл҃ви влдко
врѣме три ст҃го. Іереи же назна
менуе его глѧ. Ꙗко ст҃ь еси бе
на́шь. И тебѣ слаꙋ в ьзсила мо
ѻцꙋ и снꙋ и ст҃о моу дх҃оу и нн҃ѧ:
Тропроуже сь врьши в шоусе Пришь
Дїаконь близь ст҃ы двери показ
зуе ѡраре своимь соущїи в ьнѥ
глѧ. И в ьвѣкы вѣкомь. Поющимже
соущїи в ьнѥ тр҃тое. Дїакон же
стаеть близь ієреꙗ Млтвоу
глющу. Млтва. Три ст҃о моу:
Честїи иже в ьсты почиваеи.
И же три ст҃ы гл҃омь ѿ серафї

Г

имь вьспѣваеми. и ѿ херувїи
славословими. и ѿ вьсакое нбнии
е силипоклаиѧемы. иже ѿ
небытїа вьбытїе приведивь
сачьскаа. иже сьздавїи члвка
по ѡбразоу своему и подобїю.
и вьсакыи дарованїемь твоимь
оукрасивь. и дае просещомоу
прмоудрѡ и разоумь. и непр
зрѣвь сьгрѣшающаго ньположи
вь наспсенїе покаанїе. иже
сподобивь насмѣреныи и недо
иныи рабьтвои, вьчасистати
прѣславою стго твоего
жрьтьвнїика. и дльжное те
бѣ поклаиѧнїе и славословїе
приносити. самьвлдко прїи
ми, и ѿ оустьнашихъ грѣшныхъ
тристоую пѣнь. и посѣтиниа

блгостїю своєю. и прости
намь вьсакоп҇рѣгрѣшенїє волно
єже и неволноє. и ѡсти наше
дше и тѣлеса. и даждь намь
вь прпобнѣ слоужити тебѣ вь
се дны живота нашего. млтва
ми прстыє бце. и вьсѣхсты
твоихь иже ѿ вѣка тебѣ оу
гождьшїих. Вьзглаш. Ꙗкость
єси бе нашь и тебѣ славвьзси
ламо ѡцу и сну и стому дхуинна.
Кончавшиже млтвѣ. Єгда сли
шить поющїих глющїих славинни
ꙗ глютиты. Свѣтыи бе стыи
крпісы. стыи бе сьмрьтнии по
млоуина. гш. Творещеко упно
и поклонєнїа. г. Прѣстою
трапезою. Тагл. Дїаконь
кьсщенникоу. Повели влко

и ѿходит на сѣдалище. Глѥ же
сщенникъ идыи. Блвень греди
въ имѣ гнѥ. И паки дїакон блви
вышнѥе сѣдалище. Сщенни
ке же. Блвень еси иже на прѣсто
лѣ славы цртвїа твоего сѣдеи.
Въ сегда нна и прно и въ вѣкы вѣкомъ.
И по съвръшенїи тристго глѥ
дїакон. Въ имѣмь. Іереи Мирь
въ сѣмъ. Дїакон. Прѣмоудрѡ. Чьтць
Ѱалом двдвь. И дїакон. Абіе въ имѣ
чьтць. Про Аплоу. Дїакон прѣмоу
дрѡ чьтць. На писанїе Аплоу
дїакон абіе въ имѣ Аплоу же ко
нчавшоусе. Въ зглаше Іереи Ми
рти дїакон. Прѣмоудрѡ пѣвць
алїуїа Ѱалом двдвь дїакон въ имѣ
и поють алїуїа. Семоу же пѣва
емоу или прѣжде сего глѥмоу ащеѥ

апл҃оу. Въ зм҃ь дїаконъ кадилни
цꙋ. съ ѳїмїаномъ пристоупаеть
къ їерею гл҃е. Бл҃ви влⷣсо кади
ло. Семоуже обичнѣ бл҃ви в
шꙋ и млⷭ҇твоу нарекшоу кади
стоую трапезоу около їереа.
Млⷭ҇тва гл҃ема ѿ їереа прѣстыѧ ѹ҃лїе.
Съсїаи въ срⷣцихъ нашихъ чл҃вѣсо
любче влⷣсо. твоего бг҃о ра
зꙋмїа свѣть нетлѣнни.
И мыслеи нашихъ ѿврьзиочи
въ бл҃го вѣствованїи пропо вѣ
данїе твоеи разоумѣти. Въ
сади въ на и блаженныхъ запо
вѣдеи твоихъ страхъ. Да пль
ть сїсые похоти въ се поправше.
Дх҃овноую жизнь проидемь въ
са ісь оугожденїю твоемꙋ моу
дрьствовати, и дѣꙗти ⁘

Ты бо еси ѡсщеніе и просвѣще
ніе душамь нашим. и тебѣ славу вь
з силамо ѡцу и сну и стому дхоу
и нн҃ѧ и прно и вь вѣкы вѣкомъ амин:
И посемь кадилницоу ѡложивь.
И приходит ісь іерею. И прѣклонивь
главу. дрьжеи ѡрарь глиѥт Блви
влдко благовѣстника стго апла
и благовѣстника, и лрѣ. Іереиже.
Назнаменоуѥт его глѥ. Бь замлтвы
стго апла и еуглїста, и лрѣ. да
гль благовѣствоующу силою мно
гѡю. вьиспльниніе еуглїа вь
злюбленнаго сна его га и ба и спа
нашего іуха. тогочлкоолюбіе
и блгтію:- Діакон. рекъ аминь.
И поклонивсе емоу ѡходит ставь
прѣ стою трапезою и поклони
вьсе сь благоговѣніе вьзмет еуліе

и изьшьдь стыми двермн. ѿходит
и ставет на оуставленном мѣстѣ
прѣдидоущим и свѣщником. ереи
же стоить сьзады стые трапе
зи. ащеимать мѣсто ащелини.
сьпрѣды изрее ісьзападом. Сь
зглашает. Прѣмоудрѡ прости
оуслышим стго еуглїа. Дїакон же
ѿ имѣе стго еуглїа чьтенїе. Іереи
абїе Сьнмѣ ащелиие и дроуги
сьслоуже и дїакон. тьвьзглашает
Сьмѣсто іереа вьноутрь олтара
Прѣмоудрѡ прости и оуслышимь
и вьнмѣмь. Еуглїе ожесьврьши
вшоусе. глет іереи ісьдїаконоуми
рти Дїакон же пришьдь достых двери
ѿдавает іерею стое еуглїе. Па
ставьна ѡбичном мѣстѣ. Начи
нает сице. Рцѣмьвьси ѿ вьсе идше

и ѿ вьса ісого помышлєнїа на ше
рцѣ. Гнвьсе дрьжителю бе ѿць
наши млимтисе оуслышины. и по
млоуины. Помлоуина бе повели
цѣи млтитвоеи млимтисе оу
слышины. и помлоуи. Семоу
же глємоу глєт іереи млтвоу при
лежнаго млєнїа не ѿстоупно
млтва прилежнїе молби:

Гнбе нашь, прилежноуюсїю
молбоу. прїими ѿ своих рабь,
и помлоуина помножствоу млти
твих. и щедроты твоє ни спо
слинаны, и навьсе люди твоє.
чьющїих и же ѿ тебѣ богатїе млти:
дїанон. Єще млимсе ѡблгочьсти
вых. и бгохраними цри наших
ѡдрьжавѣ, ѡ побѣдѣ. ѡ прбиваны ѡ мир. ѡ здравїи ѡ спсенїих

и гоу бо у нашему наипаче пособи
и поспѣшити имь вьсе и покори
подъ ногы их всакого врага и соупоста
та. Еще мли мсе ѡ благочьсти
вѣмь и хто любивѣмь цри нашем,
и лрле. Еще мли мсе ѡ ѡставлѥ
нїи грѣхом рабоу бжїю, и лрле.
Іермонахоу и вьсеи яже ѡхе бра
тїи нашеи. Еще мли мсе и ѡ всѣх
слоужещїих и слоужившїих вьстѣи
ѡбытѣли сеи. А се вьмир. Еще
мли мсе ѡ прѣстоещих людех
и чающих ѡ тебѣ богатїе млсти
Іереи. Вьзглаш. Ісомлстивь и
чл вкоолюбць бьеси. и тебѣ слаувь
зсил амо оцу и сну и стому дхоуниа
и развиаеть антимись. Діакон
Помлитесе ѡ блашенни кьгоу.
Вѣрные ѡглашеных помлитесе

да́гъ помлоуе́тьи. О́гла́ситьи
сло́вомь и́стинны. Ѿкры́етъ
и́мь е́ѵ҃лїе пра́ведное. Съеди́ни
тьи́хъ къ ст҃ѣи своеи съборнѣ
и и҆ а҆пл҃ьсцѣи цр҃кви. Сп҃си по
млоуи застоупи и҆ съхра́ниих
ве твоею бл҃гдтїю: О́гла́шени
гла́вы ва́ше гв҃и поклони́те:
Ѿсоу прѣ́ди въ ва́силїе воу слоу
воу мл҃тв воу прѣ́жде ст҃го въ зно́шенїа:
Гн҃и бе на́шь, и҆ же на высо́кыих
живїи. и҆ на смѣ́ренна призи
рае. и҆ же на сп҃сенїе ро́доу чл҃чь
скому посла́въ. е́дино ро́дна
го своего сн҃а и҆ бг҃а на́шего
і҆ѵ҃ха. призри на рабы твое
О́гла́шенные и҆ поклони́щее те
бѣ свою вїю. и҆ сподобиих въ врѣ
ме бл҃го подобно ва́ни па́ки быть

исцѣи. Оставлѥнїю грѣхомъ.
и одежди нетлѣннѣи. приеди
нитьихь къ стѣи свои събор
нѣи и апльсцѣи црквы. и при
чтиѥ къ избранному твоему
стадо. Іерей. Възглашь:
Да и ты съ нами славѣ прочьстное
и велико лѣпое и метвое оца
и сна и стго дханнѧ и прно и въвѣ:
Дїаконь. Елици оглашенны
изыдѣте облашенны изыдѣ
те. Да не кто от оглашенных
. елици вѣрных. Паки паки
миромъ гоу помлимсе. Осьвышне
мь миръ и спсени дшь нашихъ гоупо.
О мирѣ въ сего мира, блгостоѧнїи
стыхъ бжїихъ црквы и съ въ коуплѥ
ни въ сѣхъ гоупомлимсе. О стѣ
мь храмѣ семь и иже. съ вѣрою.

блгогоѡвѣніемъ и страхомъ бжіемь
въходещихъ въ нь гоу помлимсе :-
Ѡ избавитисе намь ѿ всакоеѕ скрь
бы гнѣва и ноужде гоу помлимсе :-
млтва ѡ вѣрныхъ попростреніи
Благодаримтеги бе Сантимиса.
Бсиламь сподобльшаагонасъ прѣ
стати, и нн҃ѧ стомутво
ѥмоужрьтьвникоу. и припасти
кьщедротамьтвоимь. ѡ нашихъ
грѣсѣхь, и ѡлюдскыихъ невидѣныихъ.
пріимибе млтвоу нашу. сьтво
ринасъ доиномьбыти. иже прино
сититебѣ млтвы. и млѥніа
и жрьтвы бесквръныѥ ѡ всѣхъ лю
дѣхъ твоихь. и доволны сьтвори
насъ, и хже положилъ ѥси насъ вьслоу
жбоу твою сію. силою дхатво
ѥго стго., незазорно и безпрѣти

ісаніа вьчистѣ свѣдѣніи сьвѣсти
нашеѥ, призиватитѣ вьвьса
ко мврѣмѥ имѣсто. Даоуслы
шаѥ нас млтивь намь боудеши
вьмножьствѣ твоеѥ блгости:

Застоупи спси помлоуи. сьхра
ни нас бе твоею блгтію Прмудрѡ.
Вьзглаш. Ако подобаетти всака
славчьсть и поклаианіе ѻцоу
и сну и стомудхоу и нна и прнои:
Пакы, и пакы миром гоу помли.
Ѻстѣи ѻбытѣли сеи ѻвсакомъ
градѣ. и странѣ ниже сьвѣрою
живоущих вьных гоу помлимсе:
Ѻблгорастворены вьздоуха. ѻ
множених плодоземльних. и врѣме
нех мирных гоу помлимсе. Ѻплака
ющих поутьшьствоующих. не
доугоющих троуждающихсе. плѣ

ниенїи, и спасенїи гоу помлимсе.
Ѡ избавитисе намь ѿ всакое
скрьбы. гнѣва и ноужде гоу по:
млтва ѡ вѣрныхь, в:
Паки многащїи и тебѣ припа
даемь. и тебѣ млимсе блгыи
чл҃вколюбче. ꙗкода призрѣвь
на млтвоу нашоу. ѡчистиши на
ше дше и тѣлеса. ѿ всакое скв
рьны плътьскые и дховные. и
даси намь неповинное и неѡсоу
жденное прѣстоꙗнїе стомоу тво
ему жрьтьвникоу. даруи бже
и млещимсе сь нами. прѣспѣнїе
житїа и вѣры, и разоума дховна
го. даждь имь вьсегда сьстрахо
и любовїю слоужещимь тебѣ.
неповинно и неѡсоуждено приче
щатисе стыхъ твоихъ таинь.

и нбснаго тиц рствїа до ном быти ⁘
Дїаконъ. Застоупи спси помлуи
исьхранина. Прмоудрѡ.
Іерей Възглаш. Ѧ ісода подрь
жавою твоєю вьсегда храними.
и тебѣ славу вьзсиламо оцу и сну
и стому дхоу и нна и прно и вьвѣ ⁘
Млтва иже хероувїмь поюще ⁘
Ни кто же до инь ѿ свезавшихсе
плътьскыми похотми, и сла
стми прїихоти. или слоу
жа приближатисе. или слоу
жити тебѣ цроуслави. єжебо
служити тебѣ, велико и страшно,
и тѣмь нбсныи силамь. нь о
баче неизреченнаго ради и безмѣ
рнаго ти члвсолюбїа, непрѣло
жнѣ и неизмѣннѣ бивь члвсь. и
прьвостль намь бидьєси. и слоу

бные сые и бесскврьные жрьтвы
сщенство прѣдаль намь ꙗко
влдсавьсѣ. ты бо единьги бе
нашь облдаеши нбными изе
мльними. иже на прѣстолѣ хе
роувимсцѣи носимь. иже серафи
момь и црь ислѣвь. единьсть
и вьсты почиваеи. тебѣ оубо
млюсе единому блгомоу. и блго
послоушливому. призри на ме
грѣшнаго и непотрѣбнаго раба
твоего. и очистими дшоу и срдце
ѡсьвѣстилоу ксавны. и доволна
месьтвори силою стго твоего
дха. облѣченна вьсщенства
блгть прѣстати стѣи твоеи
сеи трапезѣ. и сщенно дѣйство
вати стое и прчтое твое тѣло
и чьстноую крьвь. ісьтебѣ бо

прихо́жоу прїсло́нь свою вїю.
и млютисе не ѿвра́ти ли́цатво
его ѿ мене. ни же ѿри́ни мене
ѿ ѻтроисьтвои. нь сподо́би при
несе́нномь би́ти те́бѣ мно́ю грѣ
шни́м. и недо́ни́мь ра́бо́м твои́м
даро́мь си́мь. ты бо еси прино
сеи прино́симь. и прїемлеи и ра
задаваемы хе бе на́шь. и те́бѣ
слав вьзсиламо ѻцу и сну и стому
сь безначелнимти ѻцемь. и вьсе
стымь, и блгыи и животво́рещи
мти дхомь. Херувикоуже пѣваем.
Въходить дїакон въ сты ѻлтарь.
и вьзмь кадилницу с ѳїмїаном.
пришедь к іерею и вьзмь ѻбичное
на кадиломь блвенїе кадить.
стоую же трапезоу крсто ѻбра
зно ѡколо стилище вьсе іереа.

и посемь. стаеть олѣвоую его
сь всакымъ благоговѣнїемъ. ожида
е сь врьшенїа млтвѣ тои же сь
врьшивши се. и ставша вь коу
пѣ млнта се. хероувїкоуглюща
ксебѣ. и гщ. посланяетасе сїе
глюща и ѿходетъ вь проскомидїю.
прѣидоущу дїакону сь кадилни
цею. и же и показдивь стаа вь се
бѣ млесе. бе оцѣстиме грѣшнаго
глить ісь іерею. Вьзми влдсо.
Іереи вьзмь аерь полагаетъ на лѣ
вомь рамѣ дїакону глить. Вьзде
жите роукы ваше вь стаа и блви
тега. Гаж стое блюце вьзмь по
лагаетъ и то на врьхоу дїаконоу, сь
прїемлющу и то моу сь страхомь
и сь всакымь вьниманїемъ и оутврь
жденїемь. Самже іереи вьзметь

стоую чашоуть чїю и такотво
реть велиисы въ хѡ, прѣидоу
щоу дїаконоу. дрьжещоу и са
лницоу съ стымь блюдомь, на
единѣмь прьстѣдесные роуки.
проходеща же храмь млита и ѡ
ба ѡ всѣх глюща. Поменеть всѣ
на гь бь въ цртви его. И егда оу
бо прїидета въ стые дверце. Іереи
оубо въходит ксьснѣе. Дїакон же
прѣди вьшь стоить дрьжена
главѣ стое блюдо ꙗко же имать
малми ѡбращесе ісь іерею. Іере
иже въходе глить. Въ змѣте вра
та існе зываши, и въ змѣте се вра
та вѣчнаа и вьнидеть црь славѣ.
Їакон же глить. Блвень греди
въ имегни бьгь и ꙗвисе намь.
И тако вьшь іереи положь стоую

чашу. Погадъ възмь и стое блюдо
ѿ главы его полагает и то на сто
и трапезѣ гли. Блгоѡбразни
Іѡсифь. до закрывь положи.
Та паки діакон прислонивь главу
к Іерею гли. Помѣни мене влдко
сты и грѣшнаго. Іерей же. Поме
нетте гь бь въ цртви его. Нѣціи
несице творет. Нь егда въ ниде діакон
полагает оубо стое блюдо на стѣи
трапезѣ. Сам же ѡбращее кадит
Іереа и на же вса поредоу творет яко
же и писанно. Та покровце оубо
възмь Іерей ѿ стго блюда. и сще
ніе чаше ѿложитьи. Іерей же
възмь ѿ рама діакону. и покади
въ его тако дрьжещоу кадилни
цу діаконоу. и покрывает имь стаа.
И посемь възмь кадилницу кадить

стаа. г҃. гл҃ѥ сице. Оублажиги
благоволѥніемь твоимь сіѡна.
Глѥть сіе до конца ѱалому. Потомь
кадилницу ѿложьша. Иставша
е та ѡба предъ стою трапезою, мле
ща се въ себѣ твореща и поклонѥнїа
велика. г҃. Іереи оубо низпоусти
вь фелонь. Исвезавь ѡбѣроуцѣ свои.
Главоуже прїклонивь предъ стою тра
пезою. Глѥть ись діакону Помлисе
ѡмнѣ влдко. ть вїю прїклонивь
и ись іерею зрѣглѥть. Дхъ стый
наидеть на те и силавышнѧго
ѡсѣнитте. Паки ись іерею діакон
Помѣниме влдко стый. Іереи же
Поменетте гь бь въ цртви его. Та
діакон рекъ аминь. И поклонсе и врѣме въ
змь исходит. Начело повеликомь
въ ходѣ. Иставь на ѡбичномъ мѣстѣ

гл҃ѥ. Испльнимь млтвы наше гви.
Ѡ прѣложенних чьстьных дарѣхь гу по.
Ѡстѣмь храмеѥмь и иже сьвѣрою,
блгоговѣнїемь и страхомъ бж҃їемь
вьходещих вьнь гоу помлимсе. Ѡ и
збавитисе намь. ѿ всякое скрьбы
гнѣва и ноужде гоу помлимсе.

Млтва. по поставленїи стых даровъ.

Гиби вьсе дрьжителю, єдинесте.
прїемлеи жрьтвоу хвалѣ ѿ вьсѣх
призивающих те всѣмъ срдцемь.
прїими нас грѣшных млтвоу. и при
неси ксьстомоу твоемоу жрьтьвни
коу. и доволни сьтвори нас прино
сити тебѣ дары, и жрьтвы дхо
вные ѡ наших грѣсѣхь, и ѡлюсьсы
невидѣних. и сподобиныи ѡбрѣсти
блгдть прѣдтобою. єже быти блго
прїетнѣ жрьтвѣ нашеи. и прїити

дхоу блгтитвоеѥ блгомоу на на.
и на прѣлежещеѥ дары сїе. и на
вьсе людитвоѥ ⁘ Дїакон. Засту
пи спси помлоуи ⁘ Дневьсегось
врьшенна стаа мирнаа и безгрѣ
шна оуга просим. Аггла мирнаа
вѣрна нааставника хранителя
дшамь и тѣлом нашим. оуга просим ⁘
Млть и оставлнїа грхом и сь
блазномь нашим. оуга просимь ⁘
Добрых и пользных дшамь нашим
и сьмиренїа миру. оуга просимь ⁘
Прочее лѣто живота нашего вь
мирѣ и поисааны исончати. оуга про ⁘
Хртїанскыѥ исончини живота
нашего. бестртны, непостидни,
мирны. и добраго отвѣта настра
шнѣмь соудищи хвѣ оуга просим ⁘
Прстоую чтоую прблвенную влчцоу

нашоу бцоу. и прнодвоу марїю
сь всѣми стыми поменоувше.
сами себѣ и дроугь дрѹга и вьжи
вотъ нашь хоубоу прѣдадимь ÷
і ереи. Вьзглаш. Щедротами
единородного снатвоего. сь
ним же блвенье еси сь прстымь
блгыимь и животворещимти
дхомь и нна и прнои в вѣкы вѣкомъ
пра Мирь всѣм. Діакон. Вьзлюбим
дроугь дроуга. да вьединомы
шлєнїе исповѣми. люе Ѡца
и сна и стго дха ÷ і ереи Вьноутрь
стое. И поисланяетсе. г. Млесе
и глиисьсебѣ. Вьзлюблюте гнісрѣпо
стымоя. гь оутвръжденїе мое
и прибѣжище мое. И целоуе стаа
таисоя исоже суть покрьвенна прьво
врьхоу стго блюда. Пра врьстые

стые чаше. и кра и стые трапе
зи пред собою. Целоуе тже и дїакон
ѡрарьскои, и де же ие на нем крста
образь. и тако сь вьсоуплаеть:
Двери двери, премоудростїю вь
имѣмь: И лю е. Вѣрую вь единого
ба: Дїакон. Станѣмь добрѣ
станѣмь сь страхомь. вьнимѣ
мь стое вьзношенїе мирѡм прино
сити: Людїе. Мсть мирь жрьтва
пѣнїа. Семоуже глиемоу ѡ дїако
на. Ієреи вьзмет аерь ѡ сты.
Помалоу вьзвишаеть его гли.
Светыи бе. Стыи крпкы. Стыи
бесьмрьтни помлоуи нас. И того
убо целовавь ѡлагаеть. Вьзглаше
тже сице. Блгдть га нашего іуха.
и любви ба и оца. и причестїе
стго дха боуди сьвсѣми ками.

Лю҃е и҆сьдх҃омь твои́мь і҆ереи̑ го́
рѣ и҆мѣми срца҃. Лю҃е и҆ мамыкь
гоу і҆ереи̑ бл҃годаримьга҃. Лю҃е
до́ и҆но и҆ пра́ведно Дїаконже вьшь
и҆ ста́вь ѻ҆лѣ́вую і҆ереа̀ ѿ ста́ны
ст҃ые тра́пезѝ И҆ поісла́нїаетсе, г҃ц.

і҆ереи̑ млитсе:

Іо҃ и҆но и҆ пра́ведно те́бѣ пѣ́ти, те́
бѣ бл҃ви́ти. те́бѣ хва́лити.
Дте́бѣ бл҃годарити. те́бѣ по
іслаѧ́тисе. на вьса̀ко мѣ́стѣ
вл҃чьствїа твоего. ты̀ бо е҆сѝ бь
не и҆зре́ченный не до вѣ́домь не ви́ди
ми не пости́жимь. пр҃но сы̀ и та́
ко же сы̀ и, ты̀. и҆ е҆ди́но ро́дный тво
и̑ сн҃ь. и҆ дх҃ь твои̑ ст҃ыи, ты̀
ѿ не бы́тїа вь бы́тїе на҃ приведи̑.
и҆ пад́шее се̑ вьставилье́сѝ паки̑
и҆ не ѿстоу́пилье́сѝ вса̀ тво́ре до

и́де́жена́ на пбса вьзве. и цр҃ство
даро̀ва хо́тещеѥ быти. ѡ сихь
вьсѣ блгодари́мте и єди́нороднаго
сна́твоѥго. и дхьтвои стыи.
ѡ всѣ и́же вѣ́ми, и́ х́же не вѣмы.
ꙗвлѥ́нны и не ꙗвлѥ́нны. блго
дѣа́нїи и́же на на́ бы́вши. блго
дари́мте и ѡ слоужбѣ се́и и ю́же
ѿроуісь на́ши прїе́ти сподобиль
єси. те́бѣ во̀ прѣ́стоꙗ хоуты
соуще а́рха́гглъ, и тми́ а́гглъ.
хе́роувїмь, и серафїмь. шесто́
кри́латаа и мно́го ѻ́чи́таа вь
зви́шающасе пе́рнатаа ⁘ Іерею
же ре́ісшꙋ вьзгла́шенїе. Побѣ́днꙋ
ю пѣ́нь поющаа вьпїющаа вьзи
вающаа и глющаа ⁘ Вьзмьдїаконъ
ѕвѣздицоу. и ѻ́бри́савью ѡ́анти
мись. и це́ловавь полагаєтью

сьеромь. Гаж прѣходить въ десно
и странѣ. Нащеоубоѥ рипида
въ змѣтоу въ роуцѣ стоить и ма
еть надъ стыми съ всакымъ блгого
вѣнїемь. Ꙗкоже несѣсти моу
ха и ли что таковых живот малих.
Ащели нѣ рипиди. творит сїе
съ покровцемь. Іереи млитсе

Съ сими блженными силамь.
Ѡ грѣшнїи. И мы влдсочлвкоолюбче. въ
пиемь и глемь. стьеси
и прстъ. ты и единородныи
твои снь. и дхъ твои стыи
стьеси и прстъ. велико лѣпо
тнаа слава твоя. и же мирь
свои таковъ злюбилъ еси. Ꙗко
же сна своего единородна агода
ти. Да въ сакъ вѣроуеи въ нь
не погыбнеть. нъ имать

грѣшн

животьвѣчныи. иже пришедъ
и вьсе еже ѡнасъ смотреніе испль
нивь. вьнощьвьню же прѣда
ньбываше. паче же самь прѣ
даяше замирскы животь.
пріемь хлѣбь стыма своима
и прчтима и непорочнима роука
ма, благодаривь. и блвивь
ѡстивь прѣломивь, вьдасты
своимъ оученикомъ и апломь рекь:
Пріимѣте ядите сеи тѣло
мое еже завиломимое вьѡ
ставленіе грхомъ. Каса есе
діаконъ ѡрароу своемоу показу
етьими іереѡви, ить стое
блюдо. Такожде и стоую чашу
егда показоуеть іереигліе. Сеже
вьтаинѣ речеть. Такожде. И ча
шу повечеригліе. Вьзглашь.

Пїите ѿ нїе вьси. се҆ѥ҆ кръвь
моꙗ новаго завѣта завиꙗ и҆ зли
ваема и҆ за мно́гыѥ вь ѡ҆ставлѥ
нїе, грѣхомь ⁘ Показꙋеть и҆ дїа
ко҆ѡ҆ сьнимьта ко жде стоꙋю чашꙋ ⁘
Іереи прѣсло́нсе млитсе ⁘
Поминающе оу́бо спсноую сїю
завѣдь. и҆ всаꙗ же зани бы
вшаа. крсть, гробь. три дне
вное вьскресенїе. и҆ же на небеса
вьзьшьствїе. ѥже ѡ҆десноую
сѣденїе. второе и҆ славное
паки пришьствїе ⁘ Ѥга вь
зглашь. Твоꙗ ѿ твоих тебѣ
приносеще ѡ҆ всѣх и҆ за вьсе ⁘ Тако
жде показꙋеть стаа ѡ҆ба іереи
же и҆ дїакон. Іереи же прѣсло́нсе
млитсе Ѥще приносимъ тисло
весноую слоужбоу сїю и҆ бесквръ

ноую. И млимтисе и милисе дѣ
емь и просимь, послиди хъ твои
стыи паны и на предлежащие дары
сіе ⁘ Егда же хощеть іереи твори
ть призваніе стго дха и сь
врьшить стые дары. Ѿ лага
еть діакон иже вьроуцоу дрьжит
рипидоу и ли покровць. И прихо
дить ближае іереа и покланя
етасе оба предъ стою трапезою
молещасе ксебѣ ⁘ Гаглавоу пре
клонивь малодіаконь. И показу
е ѡраремь стое блюдце глѥ Блви
влко стыи хлѣбь. Іереи Блвлѧ
еть пад стыимь хлѣбом глѥти
хо. И сьтвори хлѣбь убосьи чь
стное тѣло хаствоего. Діакон
минь. И абіе діакон. Блви влко
стоую чашу. Іереи Блвлѧе абіе

на стою чашею гл҃и. И еже въ
чаши сеи чьстноую кръвь хаⷭ҇
твоего: Идїаконъ. Аминь. Набїе
показоуе ѡ раремь своимь въ
коупѣ ста а гл҃и. Бл҃ви и обоя
ѡ лїсо. Іереи же бл҃влѧе въ коу
пѣ стыи же хлѣбь и стоую ча
шу гл҃и. Прѣложь дх҃омь твоимъ
стымъ. Идїаконъ реись. Аминь Ами
нь. И множае еще главоу прѣсло
нивь іереѡви. И реись. Помѣни
ме влдко стыи грѣшнаго. И еже
помѣнетте гь бь въ цр҃ствиѥго.
Ѡ іереа слишавь прѣстоупаеть
на мѣсто на нем же прѣжде сто
ѧше: И прїемь рипидоу абїе
творить ѧко же и прѣжде:
Іереи млитсе:
Ѧко же быти причещающимсе.

вьбьдростьдши. Сьоста
влєніє грѣхо вьприопщеніє
стго твоєго дха. Сьиспль
ненїє цртвїанбснаго вьдрь
зновеніє єжекьтебѣ. Невьсоу
дьнивьѡсоуждєніє єщеприноси
мти словесноу сїю слоужбоу.
Ѡиже вьвѣрѣпочивши. пр
ѡцихь, патрїарсѣхь прроцѣ.
аплѣхь, проповѣдницѣхь.
мчницѣхь блговѣстницѣхь.
вьздрьжницѣхь. мчницѣхь
иисповѣдницѣхь. ивсаісѡ
дсѣ вьвѣрѣскончавшимсе ⁘

Сьзглашь. Изредно. ѡпрѣ
стѣи чтѣи прѣблвєннѣи
влчци нашеи бци. и прнодвимарїи ⁘

поминаєт идїакон ісьсебѣісти
торже ѡбытѣли иныхоуспшихь

Ихже хощеть іерей млитсе:

Стго іωанна пророка пртче и
крстителя. Стых и всехва
лных апль. Стго, и мле. Его
же и паметь творить. И всех
стых твоих ихже млтвами по
сети нас бе. И помени всех
оусьпшіих в надежди в скреніа
и жизни вечные: Здесь помени
ихже хощеть. И покоих идеже
присещаеть свѣтьлицатво
его: Еще млимтисе поме
ни гн всакое епископство право
славных. Ихже право правещих
слово твоее истинни и всакое
презвуитерство еже охе діако
нство. И всакы сщенничьскы
чинь. Еще приноси мти слове
с ноую слоужбоусію. Ѡ вселе

нѣи, ѡстѣи сьборнѣи, напль
сцѣи црквы. ѡиже вьчистотѣ
и чистѣ жити живоущих, ѡвѣрных.
и хто любивіих црих наших. ѡвь
сеи полатѣ и ѡвоихьихь. да
ждьимьги мирноцртво. даимы
вьтишинниихь. тихоибезмль
вножитіе поживемь. вьвсакомъ
блго вѣры и чистотѣ :— Вьзглаш
Сьпрьвыи помѣниги архіеп
скопа нашего, и мле. егоже да
ровастым свои црквамь вьмир.
цѣла чьстна здрава дльгодньст
вующаа правоправѣщаа слово
твоие истинни :— Паисы діа
кон поминаетъ поминаетъ и гоуме
наже и братаство и иных живих
ихже хощеть іере и млитсе :—
Помѣниги помножствуми

твоѥе, и моѥ недо́ин́ство. и про́
стими вьсакопрⷭ҇грⷭ҇шенїе вол́но
еже и невол́ное. и не наши́хъ грⷭ҇
хь ради въ зъбра́шни блгⷣть стⷭ҇го
твоѥго дх҃а ѿ прⷣлещи́хъ даровь:
Помѣни́ги ѡбитѣльсїю вьнѥ
иже живемь. и всакь гра́дь и
страну иже вѣрою живоущихь
вьны. Помѣни́ги пла́вающихъ
поутьшьствоующїихъ, недугую
щїихь. стра́жоущїихъ, плѣнны,
и ѡспсенни́хь. Помѣни́ги пло́
ды приносещїихъ и добротво́рещїихъ.
въ стыхъ твоихь цр҃ьскахъ. и поми́
нающїихь ни́щеѥ. и на вь сѣ
на млⷭ҇ти твоѥе ниспосли:
Възглаш. И да жⷣь на́мь еди́нѣми
оусти и еди́нѣмь срⷣцемь сла́ви
ти и вьспѣвати прⷣчьстное и ве́

лико лѣпое имѣтвое ѻца и сна
и стго дха ннѧ и прно и вьвѣкы вѣкъ ⁘
Ида боудуть млсти велиса го
ба и спса нашего іу хаса сьвьсѣ
ми вами ⁘ Діаконъ. Вьсе стіе
поменоувше паисы и паисы миро
мь гу помлимсе ⁘ О прѣложени,
и ѻсщенныи чтныи дарѣ гу по ⁘
Ꙗ ко да чл вко любць бъ нашь прі
емьихь. вьстыи и прнбсны,
и мисльны свои жрьтьвникь
вьвоню блго оуханіа, вьзни
спослить намь блгть и дарь
стго дха гу помлимсе ⁘ Изба
витисе намь ѿ всаисое скрьбы
гнѣва и ноужде гу по ⁘ Іерей млитсе.
Тебѣ прѣлагаемь животь нашь.
Вьсь и надежду чл вко любче. и мил
мтисе и милитисе дѣемь.

и просимь с подобины причестити
се нбных твоихь, и страшных
таинь. сеѥ сщенные и дховн
ие трапези, сьчистою сьвѣ
стїю. вьоставлениѥ грхо
вь. вьпрощениѥ прѣгрѣшениѥм.
вьдхаст҃го ѡбщениѥ. вьна
слѣдїе црствїа нбнаго. невь
соудьни вьосоуждениѥ: ꙗко
Заступи спси помлуи и сьхрани
Дне всего сьврьшенна ст҃аа. мирна.
Аггла мирна вѣрна наставника.
млсты и оставлениа грхов ѹ
добрых и пользных дшамь нашим.
Прочеѥ лѣто живота нашего. бе
Хрстїанскые кончини живота на
шего бестрстны и не постидни.
мирни. и добраго ѿвѣта на
страшнѣмь соудищи хвѣ ѹга про:

Сьєдинєнїє вѣры, и причестїє
стго дха и спросивше сами се
бе и дроугь дроуга и вь животь
нашь хоу боу прдадим :: Вьзглашь ::
И спобини влісо сьдрьзновенїє
не осоуждєнно смѣти призива
ти тебѣ нбснаго ба оца и гла
ти :: — Ллюе. Очє нашь и абїє
іереи. И ісотвоє є црство и сила
и слава оца и сна и стго дха нна :: —
Мирь всѣм. Дїакон. Главы наше
гви прислоним :: И сєрєкь. Прислоть
и самь сьиными главоу мало
довьзглашенїа :: — Іереи мл тсе :: —
Тлгодарим тє цроу невидими.
И же безмѣрною твоєю силою
всасьдѣлавь. И мнжство
млсти твоєє. Ѿ несоущих вь
єже быти всачьска приведь.

самь влдко сь нбсе призри на пр
клонше тебѣ своеглавы. не
бо прѣклонше пльти, ни крьви-
нь тебѣ страшномоу боу. ты
убо влдко прѣлежещаа всѣмь намь
вь благоѥ изравнѧи ко ѥмоу жо по
своеи потрѣбѣ. сь плавающим
плаваи. сь вьходещимь вь поу
ть. поутьшьствоуи. недоу
жнїе исцѣли. врачю душамь и тѣ
лом. — Іереюже вьзгласившоу.
Блдстїю и щедротами и чл҃вколю
бїемь. єдинородна госнатво
ѥго. сь нимже блвеньеси сь прстым
и блгыимь и животворещимь ти дхом.
Стоить дїакон вь себѣ млесе, и вь
нимае кь іерею ѡком. Іереи млитсе.
Сьнмиги іу хсе бенашь, ѿ стго
жилища своего. и ѿ прстола

славѝ цр҃ствїа твоѥго. и прїи
дивьѥже ѡ҆стити на҃. и же
горѣсь ѡ҆цемь сѣдеи. и здѣ
сь нами невидимосїи. и сподоби
дрьжавноюти роукою. пр҃подати
на́мь пр҃чтое тѣло твоѥ и
чтноую кръвь твою. и на́мь и
вьсѣмь людемь твоимь ⁘
И ѥгда видить ѥго млтвꙋ скончавша. И начинающа поклаꙗти
се. Поклаꙗѥта се сьнимь ить
на нѥмже мѣсто ить. И ѥгда
видить роуцѣ простръша паксы.
и прикосноувша се стомꙋ хлѣбоу.
Вьзглаѥть. Сьнимь. Іереи вь
звидзаѥть стыи хлѣбь гли.
Стаа стым. И дїакон. Стаѥть
ѡ҆десноую іереа. Іереи же разрови
вь хлѣбь начести. четыри. И по

лагаеть ихь вьстѣмь блюдѣ
крста образно. Гли и се разра
бляе. Разрабляи тсе и раздѣ
ляе тсе агньць бжїи. разра
бляемь и не разлоучаемь. И
же вьсегда домь и ни согда же
кончаваемь. И дїакон показу
е ѡраре свои стоую чашу гли.
Испльны влко стоую чашоу.
Іерей Вьзмь вышележещую честь.
Творить сьнию крсть над стою
чашею гли. Испльнинїе дха стго.
И таисовьлагае сїю. И дїаконь
рекь аминь. Принесенну топло
моу. Принесь сїе гли ісь іерею.
Блви влко топлое. Іерей же
блвляеть ие. Дїакон же дрьже
лѣвою роукою стоую чашоу.
Лѣеть топлое елисоисдово

лно. Надни ми же и глеть ієреи
Топлота дха стго. И дїакон
аминь. Тажь поклонша се въ
коупѣ. гщ. И помолша се. Дїакон
оубо пр поѧсоуєтсе крста ѡ
бразно ѡраремь своимь. И ста
єть малотамо. Ієреи же съ
творь къ дїаконꙋ поклонениє.
И прошениє испрошь. Възыма
єть єдиноу честь стго хлѣба
И раздѣливью на двоє. И єдинꙋ
оубо честь самь прїємлеть
И дрьжит въ ноутрь длани де
снїє роукы. Дроугꙋю же въ
змь трьмы прьсты тоєжде
роукы. Глеть малми дїаконоу,
пристоупи. И дїакон же оубо
пристоупль. Твори мениє
съ всакымь благоговѣнїємь,

просѐ прощенїа. И сице прихо́ди.
Іереи́же подаваѥ ѥмоу глѧ.
Чьстноѐ и прчистоѐ тѣлога
и ба и спса нашего іу ха да
ѥтсе рабоу бжїю, и мре. Дїако
ноу вь ѡставленїе грхомь,
и жизнь вѣчноую. Дїакон же цѣ
ловавь подавающоу ѥмоу роуку
Ѿходить вь ѥдиноу страноу
сщенные трапезисьзади.
И прѣсло́нь долоу главоу и помо
лсе и рекь тихо Гоу помлимсе:
Бѣроую гн и исповѣдоую, ꙗко
ты ѥси хс. сньбаживаго. и
жесьшьдїисьнбсь. и вьплыти
висѐ ѿдхастго. вьѥже спстигр
шнїисы. и хже прьвїи ѥсмьазь:
И черытвоѥ таинные. дньсне бжїи
причестныисаме прїими. не

врагомъ бо твоимь таинь твоѥ
рекоу. ни лобзанїа ти дамь
ꙗко іоуда. нь ꙗко разбоиникь
вьпїюти. помѣни мегн вь
црствиси. И на конць же. Да не
вь соудь мнѣ или вь ѡсоу жденїе
боудеть при ѡбщенїе стыхъ твоихъ
таинь гн. нь вь исцѣленїе души
же и тѣлоу. И тако причеща и
тсе соущаго вь роукахъ сь страхомъ
и всакымь ѡпасенїемь. Тажъ
Іереи дрьжеи тьюже прїеть стоу
ю ~~чашоу~~ честь. Прїсланꙗе главу
прѣстою трапезою. И помолсе
и рекь прежде реченна. И ть причеща
етсе соущаго вь роукахъ сь всакымь
ѡпасенїемь. Тажъ вь ставь прїемли
роука ѡбѣма сь покровцемъ стоу
ю чашоу. Причеща етсе. г. ѡ ниѥ

И по семь оустнѣ свои же исщенно
и чаши иже вь роукоу покровцемъ
ѡтрь. И сїю прикраи нѣгдѣ
ѿ вь нѣ целовавь. Призиваеть
и дїакона глѥ. Дїаконе приступи.
И приступль и поклоненїе
ісь нѥмоу сьтворь, и прощенїе
абїе испрошь. Сь прикасаетсе
и тьі ієрею исщенно и чаши коу
пно сь покровцемь. И причеща
етсе и тьі. г҃. Сицеглющоу іе
рею. Дїаконъ, и мрѣ. Причеща е
тсе чьстные и стые крьвы га
и ба и спса нашего іу ха. вь ѡ
ставлѥнїе грѣхѡмъ его. и вь жи
знь вѣчноую ∴ Тамъ ѡтрь сь по
кровцемь иже вь роукахъ своихь
оустнѣ исщенные чаше. Целоу
е іереа вь лице. Сь нѥмже и глѥ іереи.

Хс посрѣдна дїаконже ѥ ибоу
деть. И посемьоу бо дїаконь вь
змьроукама стое блюдо име
тлицу. Сь вьсоуплаѥть вса
вьстоуючашоу сьстрахомь
и вса ксы ѡпасенїемь. Ꙗкоже
ничтоже ѡтьнчаиши падиути
или ѡстати. Ѥреиже семоу
бывшоу. Глеть благодаренїа
млтвоу. Сщенникь млитсе:

Благодаримте влсо чл҃вколюбче.
Благтлю дшь наши Ꙗкоивьна
стоещи днь спобильеси на-
нбсныхтвоих и бесьмрьтны
таинь. И справи нашь поуть.
оутврьдины вьстрасѣтвоимь
вьсе. Сьблюди нашоужизнь.
оукрѣпи нашестопы. Млтва
ми и млѥнїем стые и прѣславнїе

бце. и въ сѣхъ стыхъ твои хъ :-
Та сщенную льжицоу въ сту
ю чашоу въ ложь. И поісрывъ
єдиномь поісровцемь Сїю же
сщенноую чашоу дїаісонъ възметь
повелѣвшоу ємоу. Поісазоуєт
соущимь въ нїєглїє. Пристоу
пите. Самъ же іерей прьжде рєчть.
Съ страхомь бжїємь и вѣрою
о възглашенїи же ꙗісо же рѣхо
мь дїаісонь пристоупитє. Аще
ли же соуть нѣцїи причестити сє
хотещеи. Възимаєть ѿроуісы
дїаісона стоую чашу и подава
єть имь. И таісо блвивь люды
възвраща єтсє. Аще ли не соут при
чещающеисє. Блвлꙗєть люди
дїаісону же дрьжещоу стоую ча
шоу. Глїє велми. Спси бе люди

своє. и бл҃ви дорганїє своє.
Стои же чаши поставлєнн
ѣи на стѣи трапезѣ бывши
Прїємь ієреи оуготовлєноую
кадилницоу. И бл҃ви вь кади
ло. Кадить стаа. г҃. глєти
хо. Вьзнеси се на нбса бе и по
вьсеи земли слава твоя.
Та кадилницоу убо ѿдаєть
вьдесницоу дїаконоу. Полага
єтже и стоє блюдце на главу
єго. и моуще ѕвѣздицоу сьпо
кровци. Самъ же ієреи вьзмь
вь свои роуцѣ стоую чашоу
Кь себѣ оубо прьвѣє глєть.
Бл҃вєнь бь нашь. Вьзглаша
єтже. Вьсегда и нн҃я и прно и вь
вѣкы вѣкомь :- Лдюїє аминь.
Да и спльнетсе оуста наша

Ѿносить въ проскомидїю ст҃аа.
Прѣидоущу дїаконоу. И дїаконоу бо
покадивъ сїа. И кадилницу ѿложъ
ѿходить. И ставъ на обичномъ мѣстѣ.
Простиприемше бж҃твныихъ ст҃ыхъ.
И прч҃тыхъ бесьмрьтныхъ нб҃ныхъ и
животворещїихъ, страшныхъ хв҃ѣ
хъ таинъ. бл҃годаримъ гд҃а ∴
Застоупи сп҃си помлоуи съхрани
на бе. твоею бл҃гдтїю. Днь въ
съвршенъ ст҃ъ мирнъ и безгрѣшнъ.
И спросивши сами себе и дроугдроу
и въ животь нашь хоу бо у прѣдадим ∴
Іереиже Семоуглемоу сьгноу въ
антимись. Възглаш. Якоты еси
Ѡсщенные наше. И тебѣ славу въз
симамо ѿцоу и сн҃у и ст҃ому дх҃оу.
И прн҃ои въ вѣкы вѣкомъ ∴ та дїаконъ
Миромъ изыдемъ Іереоу изъшьшу

и ставшꙋ на ѡбичнѡмъ мѣстѣ
діаконъ. Абіе. Гоу помлимсе:
Іереи. Заамвоноу. Млтвоу:
Глвеи блвеще и теги. и ѡсщае
нате оуповающие. спси люди
своеи блви доѧніе твои съхрани.
Ѡсти любещеи блголѣпіе хра
ма твоего. тые въспросла
ви бжтвною твоею силою. и не
ѡстави на оуповающихъ нате.
мирь мировы твоемоу дароуи,
црквамъ твоимъ сщенникомъ.
цремъ нашимъ, воемъ и въсемъ людемъ
твоимъ. ꙗко всакоѧ даніе блго.
и всакъ даръ съвръшенъ съвишеи
съходе ѿ тебѣ ѿца стомъ. и тебѣ
славоу и блгодареніе. и поклаѧ
ніе въ силамо ѿцꙋ и снꙋ и стомоу
дхоу. нн҃ѧ и прно и въ вѣкы вѣкомъ:

Лю́ие. Боу́дни мегни. г҃. Ѵа́ломь.
Бл҃вл҃юга. Мл҃твѣ гл҃ѣмѣ. Стои
ть дїакон прѣ́стыми двѣ́рми въ
кра́и де́сные стра́ны дрьже ѻ́ра́рь
свои. И главо́у прѣкло́нивъ до́ съвръ
шенїа мл҃твы. И же съвръши́вши
се. възвра́щаи́тсе въ проско́мидїю.
Ї ереюже и та́мо ко́ньчноу мл҃твоу
ре́кшоу мл҃тва. Хо́теще потрѣ
бы́ти ст҃ые да́рыи ⁘
Испльнинїе за ко́ноу и прр҃ко́мь
ты́ е́си хе бе на́шь. Испльни вы
вьсе ѡ́чеи съмо́трѣнїе испльни
ра́до́сти и весе́лїа срдца на́ша. вьсе
гда и нн҃ѧ и прн҃о и въ вѣ́ки вѣ́комь ⁘
Дїакон въ змь врѣ́ме. Стрѣ́блѧеть
ст҃аа съ вса́кымь въ ни́манїемь
и ѡ́пасствомь ѡ́мываеть. г҃.
Стоую ча́шоу ви́номь и во́дою.

И ѿтирае ѿ пасно мокротоу. гоу
бою. Ꙗко не ѿстати ни какова
влага. Дїаже сь претавь и сложи
вь добрѣ. Омиваеть роуцѣ и лице
и краи оустнь своихь. на ѡбично
мь мѣстѣ. глѧ ксь себѣ. Нн҃ѧ ѿпоу
щаеши раба своего в лѣсо. И три
стое. Тропи и ісо дневи. И б҃. Слава
и нн҃ѧ. Гн҃и помлоуи. Чн҃тѣишоую
хероувїмь. И ѿпоу. Сїаже глѧ. Сь
влачити стихарь сь прочими:
И блгодари вь ба и исходить Іерей
же раздаваеа анафороу. глѧ моу.
Бл҃вл҃ю ба. Се моуже сь врьшившоу
се. Вьзглашаеть. Іерей Бл҃вл҃ѧеви
коупѣ и люди Бл҃вен҃ї егн҃и на на всѣ
гда и нн҃ѧ и прн҃о и вь вѣкы вѣкомь:
И потѡм с҃х м лтвами стыхъ ѿць
гн҃и іу хе бе нашь помлоуи на:

И та́ко ѿ хо́дить въ про́ко ми
дїю. И оу́мивае́т се гл҃ѥ
прѣжде ре́чн҃наа. съвла́
чить сщ҃енничьскоую
ѻ де́жоу. творе́н
ѿ поу
ісьсе́бѣ
та́ поісло́
ни в сѐ
и ѡ всѣ
благода
ри въ ба
исхо́дить :·:



Бж҃ть нашего Ѹ҃ Іоанже

въ сты ѻ҃ца нашего василїа вели
каго. пои, все вы Іѡанновѣ
Ѹ҃ргїи поредоу до млтвы, а же
ѡ҃ оглашеныи и ѡставивъ
тамо млтвоу начни здѣ ве
ликаго василїа млтва ѡ҃ ѡ
глашенныи глнть Іерей тай:

Ги бе нашь, иже на високыхъ
живїи. и призираеи на всадѣ
ла своя. призри на рабы твои
ѡблашенные. поклонше ѥ
свое вые прѣ тобою. даждь имъ
льгкое иго. сътвори оуды
стые твои цркве. и сподобни

Храма Сошествія Стаго
Ѳеха въ Сто-Андрем

ба́ный пакы бы́тїа, и ѡ́ставле
нїа грѣ́хомь. и ѡ́дежди нетлѣ́н
нѣи. вьразоу́мь твои́ и́стина
го ба̀ на́шего ⁘ Вьзгла́шь
Да́ и ты́ сьнами сла́веть прѣ́
чьстное и вели́колѣпное и́ме
твое. О́ца и сна и стго дха. нна
и прно и вьвѣ́кы вѣ́комь ⁘ Дїакон
Е́лици ѡ́глашенны и́зыдѣте.
ѡ́глашенны и́зыдѣте ⁘
Боу́дижевѣ́домо. Ꙗ́косїе дїако
ни́кы прилагае́м и́ млтвоу. ѿ
срѣ́ срѣдопостнїе, до вели́кые
срѣ́. Е́лици ѡ́глашенны и́зы
дѣте. Е́лици ісьпросщенні́ю
пристоу́пите. помо́лите се и́же
ісьпросщенні́ю гви. вѣ́рны ѡ́и́же
ісьстомоу просвѣ́щенїю, гото́ва
ющисе бра́тїи на́шеи и́спсенїи́х.

Гоупомли́мсе ⁘

Ꙗкодагъ бъ нашь оутврьдить
ихь и оукрѣпить. просвѣтить их
свѣтомь разоума. Сподобити их
въ врѣме блгоподобно баны пакы
бытѣ исцѣи. ѡставлениа
грѣхомь. и одежди нетлѣниа.
породити ихь водою и дхомь.
дароуеть имь сьврьшениє вѣры.
причтеть их стомоу своемоу
и избранномоу стадоу. спси по
млоу и и застоупи ись храни.
Иже ісь просвѣщенію. главыва
ше гви поклоните ∴ млтва
Ꙗже ісь стомоу просвѣщенію ∴

Ꙗви влдко лицетвоє наготоваю
щихсе ісь стомоу просвѣщенію
и желающихь грѣховноу юск
врьноу ѿтрѣсти. ѡзарыих
помышлениа, и извѣстиє вьвѣ

рѣ оу твръдїе въ надежи. Съвръ
шие въ любви, оудыи чьстныхъ
твоего покажи. Давшаго себе
избавлениє задше наше. Въ глаш
Ꙗко ты еси просвѣщениє наше.
И тебѣ славоу въ сила мо оцоу и сноу
и стомоу дхоу. нна и прно и въ вѣ
дїакон. Елици ись просвѣщенїю изы
дѣте. иже ись просвѣщенїю изыдѣте
Елици оглашенны изыдѣте да
не істо ѿ оглашенных. Елици вѣ
рныи. Паксы и паксы миромъ гоу по
млтва. ѡ вѣрных. по просвѣщенїи
Ты гн показалъ еси антимиса
намъ великоую сїю спсенїа таиноу.
ты спобилъ еси на смѣренных
и недостоиных рабъ своихъ. быти
слоужителемъ стомоу твоемоу
жрьтьвникоу ты оудовлы на

сі́лою стго дха̀ вьслоу́женїе сїѐ.
ги҃сода́ безѡ́ соу́женїа ста́вшеи҃ пр҃ж
стою сла́вою тво́ею. прїи҃ме
мі́тнжрѣ́тькоу хвалнїа. ты҃
бо́ес҃ѝ дже́ствькоуе́ѝ всакь вѣ́ькь.
дажьдь нѡ́пашїи҃ грѣ́хь нѡ
лю́ісы́ неѣ́жны прїе́мѣ́ькбы́ти
жрѣ́тькѣ на́шеѝ. нблгопрїе́мѣ́ькь
пр҃ькто́коюѧ ~ Дїа́ісо҃ ѯастоу
пи҃ сп҃сѝ помлоуѝ. Прмоу́дрѡ.
Въсгла́шь. Ги҃ісопобае́тѣ́ѣ́ѣ́ѣ
іса сла̀вачь́стьѣ́ послáнїаніе҃ѳцоу
ѣ́сноу ѣ́стомоу дхоу. нѣ́ѣ́ѣ́

с тою славою твоею. слоужи
ти с тому твоему жрьтвни
коу. ты оукрѣпы на силою ~~тво~~
~~ею~~ с тго твоего дха въ слоуже
ніе сіе. и даждь намь слово въ
ѿврьзеніе оустьнашних. въ
еже призивати блгть с тго
твоего дха нахотещеи прѣло
житисе дары. ~ діаконъ. заступ
ни спси помлоуи. прмоудрѡ.
Ѧкода подрьжавою твоею въ
сегда храними. и тебѣ славоу въ
зсиламо ѻцу и сноу и стому дхоу
нныа и прно. ~ млтва херувімь поюще.

Ни істоже до инь ѿсвезавши
хсе сьпльтскыми похотми
и сластми. приходити или
приближатисе. или сложити
тебѣ цроу слави. еже бо слоу

жити тебѣ велико и страшно,
и съ мѣмь нбнымь силамь.
нъ ѡбаче неизреченнаго ради, и
безмѣрнаго тичлко любїа. не
прложнѣ и неизмѣннѣ бывь члкъ.
и прьвостль намь бы льеси. и
слоужьбные сїе бескврьные жрь
твы. сщенноде иство прдва
льеси намь ꙗко влдса всѣ. ты
боединьги бе нашь ѡблдаеши
нбными и земльными. иже
на прстолѣ хероувїмсцѣ носи
мь. иже сера фїмомь гь и црь
іслнвь. иже единьсть, и вь
стых почиваеи. тебѣ оубо
нна млю, единого блгаго и блго
послоушливаго. призри на мѣ
грѣшнаго и непотрѣбнаго раба
твоего. и очисти мидшоу

и срдце ѿсьвѣстилоу кавныи.
и довол на месьтвори силою
стго твоего дха. ѡблъченна
сщенствїа блгдтїю. прѣстати
стѣи твоеи сеи трапезѣ. и сще
нно дѣиствовати стое и прчтое
твое тѣло, и чьстноую кровь.
к тебѣ бо прихождоу. прислонь
мою вїю и млютисе. не ѡвра
ти лица твоего ѿ мене. ни же
ѿрыни мене ѿ ѡтроксь твоих нь
сподоби принесе номь быти тебѣ.
мною грѣшнимь и недостинимь
рабомь твоимь даромь сїимь.
ты бо еси приносеи, и приноси
ми. и прїемлеи и раздаваемы
хе бе нашь. и тебѣ славу вьзси
лаемь сьбезначелнимти ѡцемь.
и всѣстымь и блгымь и животво
рещимти дхомь. нна и прпои вьвѣкъ

и по прѣносѣ. И спльнимъ млтвы
наше гви. О прѣложенныхъ чь
стныхъ даръхь, гоу помлимсе:
О стѣмь храме семь и жесь вѣ
О избавитисе намь ѿ всакое
скрьбы гнѣва и ноужде. гоу по:
млтва по прѣносѣ:
И бе нашь сьзадавина и приве
дь вьжизнь сїю сказавина мь
поуть вь спсенїе. даровавина
мь нбныихъ таинь ѿ крьвенїе.
ты еси положивыви на вьслоу
жбоу твою сїю. силою дха
твоего стго. благоволиже ги,
еже быти намь слоугамь ново
моу твоемоу завѣтоу. слоуте
лемь стымъ твоимь таинамь.
прїими на приближающихсе
ись стомоу твоемоу жрьтьвни
скоу.

помно́жьствоу млⷭ҇тиⷭ҇твоѥ.
Ꙗкоⷣа бо́удемь до́сⷭ҇ны прино
сити тебѣ словесноую сїю и бе
скрьноую жрьтвоу. ѡ на́шиⷯ
грⷭ҇сѣхь и ѡ лю́дскыⷯ невѣ́нныⷯ.
Юже прїемь вьсты и прⷭ҇нбⷭ҇ны
твои жрⷭ҇твнись вьвоню́ блгⷭ҇о
оуха́нїа. вьспосли на́мь блгⷣть
Стгⷭ҇о твоего дха. призри на
ны бе, и вьзри на слоужбоу на́
шоу сїю, примїю. Ꙗкоже прї
еть авелови́дары. ноевиⷤ жрь
твы. авраамова вьсе пло́же
нїа. мѡ́ѹсеѡва и аарѡ́нова
сщенничьства. самоуи́ле
вамирнаа, Ꙗкоже прїеть ѿ
стыⷯ своихь апⷭ҇лъ апⷭ҇лъ истинноу
ю сїю слоужбоу. такоⷤ ѿроу
ись на́шиⷯ грⷭ҇шныⷯ. прїими да
рысїе.

благостїю твоєю гн. Ꙗкода спо
бльшесе слоужити непорочно
с томоу твоємоу жрьтьвникоу.
и ѡбрѣщемь мьзоу вѣрныхъ и моу
дрїихъ строитель. въ дньстра
шни въ зданїа твоєго праведнаго:
Дїаісон. Застоупи спси помлуи:
Днє всєго съвршєнна ста мирна.
Аггла мирна вѣрна наставника.
Млть и оставлєнїє грѣхомь и сь
добрыихъ и пользнихъ дшамь нашимъ.
Прочєє лѣто жи во та нашего въ ми
Хрстїанскыє і со нчины живота
Прѣстоую чстоую прѣблвєнную:
Въ зглаш. Щедрота мнє єдино
родного снатво єго. Сьним же
блвєньєси съ прстымъ блгымь
и живо творещимъ ти дхомь.
нн ꙗ и прно и въ вѣкы вѣкомь:

Мирь всѣмъ. Діаконъ. Вьзлюбимь
дроугъ дроуга да вьедино мышлени
ни исповѣми. Людіе. Оца и сна
и стго дха. И поцелованіи Діаконъ
Двери двери прмоудростію вь
нмѣмь. Людіе. Вѣроую вьедино
гоба. Діаконъ. Станѣмь добрѣ
Попь. Свѣтыи бе. Діаконь Ста
нѣмь сь страхомь. Попь. Стыи крпсы.
Діаконъ Вьнмѣ стое вьзношеніе
миромь приносити. Попь. Стыи
бесьмрьтны помлоуи на. Людіе
же млсть мирь жрьтва пѣнію.
Сщенникь. Блгдть юга наше
го іу ха. И любви ба и оца и при
честіе стго дха боуди сь вьсе
ми вами. Людіе. И сь дхомъ твоимъ
Попь горѣ имѣимь срца. Людіе
И мами ісь гоу. Людіе Блгодари га

лдюїе. Достойно и праведно Іерей млитсе.

Вы в лдсо гнбе ѡже вьсе дрьжи
телю. посланяемы достойно
яко вьистиноу и праведно. и по
бно велѣпїю стыни твоее.
тебѣ хвалити тебѣ пѣти.
тебѣ блвити, тебѣ кланяти
се. тебѣ блгодарити тебѣ слави
ти. Єдиного вьистинꙋ сꙋща
го ба. и тебѣ приносити срцем
ськроушенном и дхом смѣренномь.
словесноую сїю слоужбоу нашоу.
яко ты еси даровави намь разоум
твои истинны. и исто доволны
изглати силы твоее. слыша
ны сьтворити вьсе хвали твоее.
и ли исто исповѣдати вьса чюдеса
твоя на вса ко врѣме влдсо. влдсо
вьса чьсскы, гн нбси и земли. и

всаісои твары видимеи и невидимеи.
сѣдеи на прѣстолѣ слави, и при
зираеи в безвѣдны. безначелне невиди
ме неизменне Ѻчега нашего Іу Хаі.
великаго Ба и спса нашего оупова
ніа. иже еи Ѻбразь твоеи млсти.
печать равно ѡбразна. в себѣ
показоуеть тебѣ Ѻца. слово жи
во, бь истинны, првѣчна моу
дрость жизнь стиня сила. свѣ
ть истинны имже дхь стыи яви
се истинны дхь оусининіа даро
ваніе ѡбрученіе боущаго доя
ніа. и начетись вѣчныи твои
блгь. животворещіа сила. ис
точнись стини. имже всатва
рь словесная и разумная оусрѣ
пляющисе тебѣ слоужити. и
тебѣ прно соущее вьзсилаеть

славо̀словїе. ꙗ҆ко вьсачьскаара
вотнаа тебѣ. тебѣ бо хра̀лєть
а҆ггли и҆ а҆рхаггли, прⷭ҇столы
гⷭ҇пⷣ҇ствїа начелавласты силы,
и҆ мно́гѡ ѻ҆чи́таа хероувїмы те
бѣ прⷣ҇ѣстоеть кроугъ серафїимъ.
шесть крыль єдиномꙋ, и҆ шесть
крыль єдиномоу, и҆ двѣма оу бо
покрываютъ лица своꙗ двѣма
женѡ҆ѕѣ. и҆ двѣма лѣтеще вьпїа
хоу дроугь ксь дроугоу. непрⷭ҇ста
нными оу́сты и҆ немльчными
славо̀словлєнмы ⁘ — Въ згла҃ш
Побѣдноую пѣнь поюще вьпїюще
и҆ вьзивающе и҆ глюще ⁘ ѥреи млнтсе

Сьсими блжеными силами,
вл҃ко чл҃вко любче. и҆ мы грⷭ҇шны
вьпїемь и҆ глемь. стьеси ꙗко
вьистиноу и҆ прⷭ҇сть. и҆ нѣмиры

велѣпїю стинѥтвоеѥ. и прпо
бльвьвсѣдѣлех своих. ꙗкопра
вдою истиннымь вьсанавѣданы.
сьзадвбочлвка прьсть прїемь
ѿземли и ѡбразомь своимь бе по
чьты, положиегоѡвьраи пище.
бесьмрьтные жизны и прїетїем
вѣчныих блгь. вьсьблюдены
заповѣдеи твоихь ѡбѣщавьемоу.
нь прѣслоушавша тебѣ истинн
аго ба сьзадавшагои. и прѣсльсты
змїинѣ повиноувшасе. оумрьще
влиннаже своимьемоу прѣгрѣше
нмы. изгнальеси праведны
соудомьтвоимь бе израꙗвьми
рьсьи. и вьзвратыльеси вьзем
лю ѿниеже вьзеть бы. оустра
ꙗе емоу паисы бытїем спсенїе,
еже самѣмь хомьтвоим. небо

ѿвратисе съ зданїа своего въ
конць еже сътвори блже. ни
же забы дѣлароу коутвоею. нъ
посѣтилъеси многѡ ѡбразно
замл҃рдїе мл҃тиствоее прр҃ісы по
слалъеси. сътворилъеси силу
стыми своими, высоемъ жо ро
дѣ и родѣ оугождьшимъ ти. гл҃а
намъ оусты рабъ своих прр҃ісъ.
провъзвѣщае намъ хотещее бы
ти спсенїе. заисонъ далъеси на
мъ въ помощь аггли прстави
лъеси хранителе. егда же прїи
де исончина врѣменемъ. гл҃а на
мъ самѣмъ сномъ твоимъ иже
и вѣкы сътвори. иже сїи сїанїе
славитвоее. и начрьтанїе съ
ставатвоего. посеже въ сагло
мъ силитвоее. не въ схищенїем

вь мены еже быти равна а тебѣ
бу и оцу нь бь сїи прѣвѣчныи.
на земли явисе и сь члвісы по
живе. и ѿ дв҃ы ст҃ые вь пль
щисе и злїа себе ѡбразь рабы прїе
мь. сь ѡбразнь бывь тѣлоу
смѣренїа нашего. да нас сь ѡ
бразны сьтворити ѡбразоу
слави своие. понеже бо члвіса
ради грѣхь вьниде вь мирь, и
грѣха ради сьмрьть. блгоизъ
волы единородньтвои снь сы
вь ядрѣ тебѣ ба и оца. рожде
и се ѿ жены ст҃ые бцеи прнодв҃ы
марїе. бывь подъ за сонъ, ѡсоу
дити грѣхь пльтїю своею. да
иже ѡ адамеоумирающеи, ѡ
живоуть ѡ самемь хе҃твоимь.
и пожив, вь мирѣ семь давь по

велѣнїа спсенїю. Оставивь на
льсты идолскые. приведи на
вьоувиденїе тебѣ истиннаго
ба и оца сьзадвина себе людьи.
црское сщенїе, изыисьсть. и
очистивь водою, и оставь
дхомь стым. да тебѣ измену
сьмрьти. вьнеиже дрьжи
ми быхомь, проданы под грхом.
и сьшьдь крстомь вьадь, да и спль
нить тобою всачьскаа. разрѣ
шь болѣзны сьмрьтные и вьскре
вьтреты днь. и поутьсьтво
ривь, вьвсакои пльти измрьт
вых вьскресенїю. ꙗкоже не бѣ
мощно дрьжиму быти тлѣю
начелнїи кужизны. бы начет
ись оусьпшим, а прьвенць измрь
твых. да боудет самь всавь всѣ

прьвенствоуе. вьшьнанба
сѣде ѡдесноую величьствїатво
его вьвысокы. иже прїидеть
ѡдаты ісомоужо подѣломьего.
Оставилже ѥ намьвьспоми
наніа спсеніе. стрсты сїаяже
прѣложихо позаповѣдемьего.
хотебо изыти наволноую и
прно поминаемоую иживотворе
щую его сьмрьть. вьнощьвь
ню же прѣдаяше замирсы жи
вотъ. прїемьхлѣбьнастыхсвои
и прчты роуса. и показавьте
бѣ боу и оцу блгодары блвивь
Остивь прломывь :- Вьзгла
Дасть стымьсвим оученисом
и апломьрекь. прїимѣтеяди
те сеѥ тѣломоѥ, завиломи
моѥ вьѡставленіе грхомь :-

Сѣже Гаи Гаисоже и чашу ѿ
плода лознаго на лїавь благода
рывь блвивь ѡстивь. Вьзглаша
Дастьстымъ своимъ оученикомь
на пломь рекь. пїите ѿ ние
вьси сѣ ѥсть кровь моя новаго завѣ
та завы изамногы изливае
мавь ѡставлениѥ грѣхомь:
Сѣ творитевь мои ѥ реи млитеву
ѥ вьспоминаниѥ. Елицибо
аще ѧсте хлѣбь сьи и чашу
сїю пїете. мою сьмрьть
вьзвѣщаете мои вьскресениѥ
исповѣдаете. поминающе
оубо влїсо и мы спсениѥ ѥгоспр
ты животворещи крсть три
дневное погребениѥ. измрь
твы вьскресениѥ, на нба вьзьшь
ствїе. ѡдесноуюте бѣ ба

и ѻ҆ца сѣдѣніе. славное и стра
шное второе его пришьствіе:
Въ зглаш. Твоя ѿ твоих тебѣ
приносеще ѿ всѣх и за все. Іерей
Ле горади в лісопрсты млитсе
и мы грѣшны и недостойны рабы
твои. Сподобльшесе слоужити
стому твоему жрьтьвнику,
не заправди наше небосьтвори
хомь что благо на земли. Нъ за
млсти твоѥ и щедроты твое,
их же изліалье еси богатно на нас.
дрьзающе и приближающесь ісь
стому жрьтьвнику. И прѣло
жише в мѣсто ѡбразнаа стго
тѣлесе, и крьвиха твоего. тебѣ
млимь, и тебѣ се милидѣемь сте
стых благоволеніемь твоеѥ благо
сты. пріити дхоу стому твое

моу на нас и на предлежеще дары сїе.
и блгвити сїе, и ѡстити и показа
ти ⁘ — И въсклонсе крстить. Гр.
стые дары Хлѣбъ оубось самое
чьстное тѣло габа и спса нашего іуха.
Дїакон Аминь попь Чашу самую кръ
въ габа и спса нашего іуха. Дїакон
Аминь попь Изліаную за мирскыжи
вотъ, Дїакон Аминь Іерей млитсе.
Нажевъсѣх иже ѡ единого хлѣба
и чаше причещающихсе. съ едини
дроугъ къ дроугу въ единого дха
стго ѡбщеніе. и ни единому
же на въсоу или въ ѡсоуждение сьтво
ри причестити се, стго тѣла и
кръвиха твоего. нъ да ѡбрѣщемъ
млть и блгть. съ въсеми стыми
ѡ вѣкате бѣ оугождьшы. пр ѡци
ѡци патріархи прроки, мчники

и апл҃ы и сповѣдникы бл҃говѣстни
кы, и проповѣдникы оучителе.
и вьсацемь дх҃омь праведны, вьвѣ
рскончавшимсе ÷ Вьзглашь.
И зрдно ѡпрстѣи чистѣи и прѣ
блвеннеи вл҃це нашеи бц҃и и прно
двы марїи. Дїакон Чьтеть поме
ныкь оусьпшїих Іерей млитсе ÷
Отго Іѡанна прорка прт҃че и крсты
теля ст҃ых и вьсе хвалных апл҃ь
стго, и лѣте емоуже и памет творим.
И вьсѣх ст҃ых твоих и хже млтва
ми посѣты на бе. и помѣни вь
сѣх прж҃е оусьпшее ѡнадежи вьс
крсенїа и жизны вѣчные. Здѣ по
мѣни и хже хощеши. Покои ихь,
и деже присещаеть свѣть лицатво
его. Ещетисе млимь, помѣни
гн҃и стоую свою сьборную и апл҃ь

скоую црквь. ѿ конць до конць
вьселенней, и оумирїю юже ста
жа чтною кровїю хаа твоего. и
стыи храмь сьи оутврьди даже
до кончинѣ вѣка. помѣни гди да
рыте бѣ сїе принесшых и ѡных же
и имых же, и их же ради сїа принесо
ше. помѣни гди плоды приносе
щых и добротворещїих вьстых
твоих црквах и поминающых ни
щїе. вьзаждьбимь богатими
твоими нбсными дармы. да
рови имь вьземльных мѣстонбсная.
вьврѣменных мѣстовѣчная. вь
тлѣнных мѣстонетлѣнна. помѣ
ни гди соущее вьпоустынях и вьгорах
и пещерах и вьразседаных земльных.
помѣни гди иже вьдвьствѣ и ~~вьчи~~ благого
веине и вьпостыничьствѣ и вьчи

стѣжити прѣбывающыхъ. помѣ
ни гдⷭ҇и блгⷭ҇очьстивїе и вѣрные црⷭ҇
наше. ихже ѡправдалье си на
земли. ѡружїемь истинны.
ѡроужїемь блгⷭ҇оволенїа вѣнчаиихъ,
ѡсѣны надъ главою ихъ въ днь браны.
оукрⷣпи ихъ мышцоу въ звигны де
сницоу ихъ. оутврьди црⷭ҇твои хъ.
покорїимь вьсе варварскые, езы
ксыхотещее ратемь. даруи имь
глъбокы и не ѿемлеми мирь.
Въ зглы въ срⷣци ихъ блгаа. ѡ
црⷭ҇ствы твоеи и ѡ всѣ люде твои.
Да въ тышине ихъ тыхо и безмль
вно житїе поживемь. въ всако
мь блгⷭ҇очьсты и чистоте. по
мѣни гдⷭ҇и всако начелство и вла
сть и сущую въ полате братїю
нашу и вьсе вое блгⷭ҇ые, въ блгⷭ҇осты

Ѡ црⷭ҇тво
вати

твоеи сьблюды. лоукавїе,
блгые сьтвори блгостїю твоею.
помѣни гн прѣстоещее люды,
и блвены ради ѡставшее, и по
млоуитеихь и на помножьству
млтитвое. серовищаихь и спль
ны вьсе блгыи. соупружьствїа
ихь, и вьмирѣ сьедины и сьблю
ды млнце вьстни, юностьнака
жи. старостьподрьжи. ма
лодшные оутѣши, расточенїе
сьберы. прльщенїе вьзврати
и сьвькоупи ксьстеи своеи сьбо
рнеи и апльсцѣи црісвы. стужа
еми ѿ духь нечисты свободи.
сьплавающими плаваи сьвьпоу
шьствоующимь поутьшьствуи.
вьдовице застоупи сырїе защи
ти. пленѣнїе избави. боле

щее и сцѣлы, и иже на сꙋдищы. и
въроудах и възаточены. и въгорѣсы
работах и въ всакои скрьбы и ноужды
и напасты соущых. помѣни гн
въсех трѣбꙋющых великаго твоего
млрдїа. и любещїих нас и ненави
дещых. и заповѣдавшїих намъ не
достоиным млимтисе ѡных и въсе люди
твое помѣни гн бе нашь, и на въ
сѣх излеи твою богатꙋю млсть.
въсемь подаваеѧ же ѥсь спсенїю про
шенїа. и ихже мы не поменоухом
невидѣнїемь. и ли забвенїемь
и ли множьством имень. самь по
мѣни бе вѣды ѥсо его жо възрасть
и нарѣченїе, вѣди ѥсо его жо и зчрѣва
мтре его, ты бо еси гн помощь
беспомощным. надѣжда ненадѣ
жьным. ѡбоурева емимь спсь, пла

ваю́щимъ пристани́ще бо́лещимъ вра́
чь. са́мь вьсѐмь вьса̀ боуди. вѣ́
ди ісо єго жо и про́шенїє єго̀, до́мь
и потрѣ́боу єго̀. и зба ви гн гра́дсь
и вса́ісь гра́ и стра́ну. ѿ гла́гу бы
тел́ства тру́са̀ пото́па ѡ́гнѧ и мь
ча и нашьствїа и но племе́ны ісь,
и ме́жоу со́бные браны ∴ Въ зглаш

Бъ прьвы́х помѣни гн архїєпи́спа
на́шего, и мѣ єго́же даро̀ ва сты́м
твоимъ цр҃ісвамь вьмирѣ цѣла чь
стна̀а зра́ва дльго дньствоюща
пра́во правѐща слово̀ твоє и́стины ∴
Зде поминаєть дїакон жи́вы ∴ Іерей мл҃ит

Помѣни гн вьса̀ ко єпи́спство пра́
во сла́вны. пра́во правѐщїихь
сло́в твоє и́стинны. помѣни
гн помно́ствоще дро́т твоихь
и мо́є недо́ин́ство. и про́сти

мнвьсакопрѣгрѣшенїе волное же
и неволное и немоих ради грѣхъ, вьзб
раниши блгдтьстго твоего дха
ѿ прѣлежещих даровь. помѣ
ни гн сщенньство, еже ѡхе слу
женїе. и вьсакьсщенничьскы
чинь, и ни единогоже на посра
ми, ѡбстоещи стыи твои жрь
тьвникь посѣты на блгостїю
твоею гн. Ꙗвисе намь богати
ми твоими щедротами блгора
створенїе и пользнїе намъ вьзоу
хы даруи. даждь мирны земли
на плѡ приношенїа даруи. блви
вѣнць лѣту блгосты твоеи. оу
стави разнранїа црковна. оуга
сишетанїе, езыкь еретычьскаа
вьстанїа скоро разроуши силою стго
твоего дха. вьсѣ на прїими вь

цр҃тво твое. сны свѣту и сны
дневи показавь. твои мирь и
твою любовь даруи намь. хе бе
нашь всѧ бо вь за льеси намь.
Ѡ ѕглаш. И даждь намь единемь
оусты, и единемь срцемь сла
виты и вьспѣвати прчистое
и велико лѣпое имѣ твое ѡца и сна
и стго дха и нн҃ѧ и прно и вьвѣкы.
И да боудеть млть великаго ба
и спса нашего іу ха сьвьсемь вами.
та дїакон. Вьсе стые помѣноу
вше пакы и пакы миром гу помли
мсе. Ѡ прѣложеных и ѡсщенных
чьстных дарех гу помлимсе. Ꙗкода
чл҃вколюбць бь нашь прїемь ихь
пи за ьіѡнови ѵрїи. Ѡ избави
тисе намь ѿ всакое скрьбы гнѣ
ва и ноужде гу помлимсе. Ѥреи млитсе.

спсе

Бе нашь спстины. ты нас научи
благодарити тебе до ино благодѣя
нїемь твоимь, и хже сьтво
рилье си, и творими сьна
мы. ты бе нашь прїими дары
сїе. и очистина ѡ всакое скв
рьны пльти и дха. и наоучины
стиню сьврьшати вьстрасе
твоимь. давьчисте свѣтелствѣ
сьвѣсты нашее прїемлющечьсть
сщенных твоих, и приединимсе сто
му тѣлоу и крьви хаа твоего. и п
рїемаше та до ино и мами хаа жи
вуща вьсрцих нашых, и боуде
мь храмь стому твоему дхоу еи
бе нашь. и ни единого на пови
на сьтвориши, страшным твоим
сымь и нбсным таинамь. ни же
немощна а дшею и тѣлом, ѡ еже

недо́ и не сим ь причещающимся.
да жь на́мь даже до послѣдняго
и́зыхания. до́ и но прїемати на
дежоу сщенны твои въ приобре
тенїе жизны вѣчные. въ ѡтвѣ
ть благопрїетнь. иже на стра
шнымь соудищу хаⷭ твоего. яко
оубо да имы съ всеми стыми
ѡтвѣкате бѣ оугождьшимъ. боу
демь причестны ци вѣчных благъ.
ихже оуготовалъ еси любещим
тегн :~ Дїаконъ Застоупи спси
помлоуи и сьхрани на бѣ твоею
благтїю. Дне всего сьвршенна.
Аггла мирна вѣрнаа. Млсть и ост
авлинїе грхомъ. Добрыих и пользных
дшь нашихъ. Прочее лѣто живо
та нашего Хртїанскые кончины.
Съединенїе вѣры и причестїе

стго дха, и спросивше сами се
бе и дроугь дроуга и вь живот нашь
хоу боу прѣдадим. Вьзглашь.
Испобнны влсо сьдрьзновеніем
не ѡсоуже нно смѣти призива
ти тебѣ нбнаго ба ѡца и глати.
люе ѡче нашь. Вьзгла. Ꙗкотвоѥ
ѥ црство ⁘ Попь мирь всѣ діакон
главы нашегви іереи млитсе ⁘
Слкогн ѡче щедроть и бе всако
е оутѣхы прѣслоншеѥ тебѣ
свое главы. блви ѡстись
блюди оутврьды оукрѣпы.
ѿ всакого лоукавствіа оста
ви. ксьвьсакомоуже дѣлоу блгоу
сьвькоупи испоби неѡсоуже н
но причестити се, прчты и живо
творещіих таинь. вьѡставлѥ
ніе грѣхом, вьдха стго ѡбщеніе ⁘

Въ зглаш. Блгтїю и щедротами
и чл҃вколюбїем єдинороднаго сна
твоєго сьним же блвеньєси, и сь
прстым блгым и животворещим
ти дхомь, и нн҃а и прно: Іерей млитсе:
Сьнми ги Іу хе бе нашь ѡстго
жилища твоєго. и ѡ прстола
славы цртвїа твоєго. прїи
ди вьєже ѡстити нас. и же
горѣсь ѡцемь сѣдеи, и здесь на
мы невидимосїи, и сподобины дрь
жавною ты роукою. прподати
нам прчтое тѣлотвоє,
и чьстноую кровь и нам и вьсем людем:
Дїакон. Сьнмѣ. Іерей Сьзвигь
цра глеть Ста стым. Дїакон.
И спльни влсостоую чашу и вь
змь Попь Вишележещую чесстго
хлѣба и твори сьнєю крсть над

стою чашею глѥ. Испльнѥніе
стго дха. И принесенну топлоту
глѥт ісь іерею. Блвн влдко топлое
попь блвлѧе діакон дрьжелѣво
ю роукою стую чашу. И лїе то
плое, елико ѥсть доволно і ереи глѥ
Топлота стго дха. Діакон рѣсь
аминь. И творе стое причеще
ніе по обичаю. Потом рекшоу
іереоу. Сьстрахом бжіемь и сьвѣ
рою. Вьзмь діакон стую чашу
глѥть. Приступите, и тако
причещаютсе люде, ще істо хо
щеть. Потом блвлѧе. Люди
Спси бе люди свое и блвидоѧ
ніе свое. Тажо олагаеть на стоу
ю трапезу. Іереи млитсе:
Глгодаримте гн бе нашь от прїе
ты стых прчстых и бесьмрьтных

инбсныхъ таинь. ихже дальеси на
мь на блгодѣаніе и ѡсщеніе и и
сцѣленіе дшамь нашимъ. ты влсо
всехъ дажь бытинамь. ѡбщее
стго тѣла и ісрьвихатвоего.
вьвѣроу непостидну, вьлюбовь
нелицемерноую. вьисплъненіе
прмоудросты, вьисцѣленіе дши
и тѣлу. вьѡгнаніе вьсакого про
тивнаго. вьсьнабденіе ~~ль~~ заповѣдеи твоихъ, вьѡвѣть блгопріе
тнь, иже на страшнымъ судищу ха
твоего. Потомъ вьсегда и нна и
прно и вьвѣкы. Діаконъ. Простипріе
мше бжтвныхъ стыхъ прчтыхъ бесьмрь
тныхъ нбсныхъ животворещіихъ страшныхъ
хвехь таинь блгодаримъ га. Застоу
пи спси помлоуи. Днь вьсьвршень
сть іереи вьзглашь. Якоты еси ѡсще
ніе нашеи тебѣ славу вьзсиламоѡцу

и сн҃у и ст҃ому дх҃у и нн҃ѧ и пр҃но :

Діакон мирѡм изыдем Люе ѡ имени гн҃ю

Діакон гоу помлимсе : Іереи за мвону

млтву. Сьлургіи іѡаннови пи

Блвки блвещеи млтва хотеще потр

бити сты е дары :

Скончаще и сьвершище елиѡсовь

наше и силѣхе бе нашь. Ѧже твое

го сьмотрѣніа таинь. пріехомь

сьмрьти твоеѥ паметь. видѣ

хомъ вьскресеніа твоего ѡбразь. и

спльнихомсе неконечаемыеѥ твоеѥ

жизны, насладихомсе неистьщи

міе твоеѥ пище. еже и вьбоуще

вѣцевьсем нам спокитисе блгово

лы. блгтію чтнаагоотвоего

ѡца стго и блгаго и жи в творещаго

готи дх҃а и нн҃ѧ и пр҃но и вь вѣкы

вѣкѡ

асе. апл҃ы іеѵ҃лїа оусьпшїи҃ и҃бци
про оусьпшїи҃. гла҃. д҃. дше и҃ вь блгы
вь дворитсе с҃ к тебѣги вь звиго
пѣ бци велить дша моя га и҃ вь зра
апл҃ь оусьпши҃ кь корин҃тѡ посла

Братїе хс вь ста ѡмрьтвы, на
четкь оумрьши҃ бы. понеже бо
чл҃вка ради сьмрь. и чл҃вка ради
вь скрѣшенїе мрьтвы. ꙗкоже
бо ѡ адамѣ вьси оумираю. та
ко и ѡ хе вьси ѡживоуть. кьждо
же вь свои чиноу начетькь хс. пото
мже хви вь пришьствїи его потом
же кончина. егда прѣдаст цртво боу
и ѡцу егда испразны вьсаку власть
и вьсако влчьство и силу. подобаетъ бо
емоу цртвовати, дондѣже поло
жит вьсе врагы подъ ногама своима.
послѣдны врагь разроушаетъ сьмрь.

вьсабо покоры подно ѕѣ его. Егда же
речеть ꙗко вса покоренна соут ꙗве.
ꙗко разве покоршаго емоу вьсачь
скаа. Егда же покорытсе емоу
вьсачьскаа. тогда и самь сн҃ь
покорытсе покоршомоу емоу вь
сачьскаа, даѥ бь вьсачьскаа вьвьсѣ.
Про бци величит душе с҃ ꙗко призр
на смѣреніе а҃пл҃ь бци кь ефесом
Братіе, се оубо дамоу дрьствоуе
тсе вавь, еже ѡхе ісе. иже вь
зраце бж҃іи сы, не вьсхищеніем
не пщевань быти равнь бви.
нь себе истьщивь, зракь раба прі
емь. вь подобн чл҃вкь бывь, и ѡбра
зомь ѡбрѣтесе ꙗко чл҃вкь. смѣ
ри себѣ бывь послоушлывь до сь
мрьти. сьмрьти же и распетію.
тѣмже и бь того прѣвьзнесе. и даро

ва ємоу и́ме, єже пачѐ всакого ѡ́
мены, да ѡ́имены і҆сове всакоко́
лѣнно прѣклонитсе нбны́х, и҆зе́
мльны́х, и҆ прѣи́сподны́х. и҆ всакь
ѥзыкь и҆сповѣстьсе. ꙗ҆когы і҆с
х҃с вьсла́вбоу и҆ ѡ҆цꙋ. Єѵ҃лїє ѿ і҆ѡа́на.
Чегь кь пришьшимь кь нѥмꙋ і҆оу
деѡ́м, а҆ми́нь а҆ми́нь глюва́вмь.
ꙗ҆ко слоу́шає и҆ слове́сы моє́го
и҆ вѣроує и҆ посла́вшомоу ме и҆ма́
ть живо́ть вѣчны́и. и҆ на соу́дь
не прїи́деть, нь прїи́деть ѿсь
мрьти вь живо́т. а҆ми́нь а҆ми́нь
глюва́мь ꙗ҆ко гре́деть го́дина,
и҆ нн҃ѧ є҆. є҆гда мрьтвы оу́слише
ть гла́сна бж҃їа, и҆ оу́слишавшеи
ѡ́живоуть. ꙗ҆ко же бо ѿць живо́т и҆ма́
ть вь се́бѣ. та́ко да́ и҆ сн҃овы жи́
вотъ и҆ма́ть вь се́бѣ. и҆ ѡ́бла

да ѥмоу исоудь творити. Ꙗко
снь члвчь ѥ недивитесе семоу.
Ꙗко гредеть ча вьнѫже вьси сущїи
вьгробѣхь, оуслышавше гла его
и изыдоуть. Сьтворшеи блгаа
вьвьскрѣшенїе животоу. а еже
злаа сьдѣꙗвше вьвьскрѣшенїе
соуд. немогоу азь ѡсебѣ твори
ти ничесоже. Ꙗкоже слышоу
соужоу и соуд мои праведнь ѥ.
Ꙗко неищоу волю мою нь волю по
славшаго меѡца. Еуглїе бцы ѡт лук

Сьврмеѡн, вьниде ис вьвьнѣко
ю жена же нѣкаа имене мьмарѳа,
прїеты ѥ вьдомь свои. И се
сестра ѥи бѣ нарицаемаа
марїа. Ꙗже исѣдши приногоу
исову, слышавше слово его. ма
рѳа же мльвеше ѡмнозѣ слоу

жбѣ ставшиже рече. гн҃не брѣже
шили, ꙗко сестра моꙗ єдинꙋме
ѡстави. слоужити рци оубо
єи да ми поможет. ѿвѣщавже
іс рече єи марѳа марѳра печеши
се имльвиши ѡмноѕѣ, єдино
же єсть на потребꙋ. маріа же блгꙋю
честь избра ꙗже не ѿиметсе ѿ
ниє. бысть же єгда глашесіа. вьзви
гши нѣкаа же на гла ѿ народа рече
ємоу. блженно чрво носившеєте,
и сасци ꙗже єси ссаль. тѣмже
оубо блженны слишещеи слово бжіє
хранещеє ⁘ ко ⁘ а се вь
зглашеніа по прьвомꙋ ѱалмꙋ ꙗко
побаєти вса слачь по каѳсме ꙗко
твоꙗ дрьжавитвоєє црство. вьнеде
лю и на празднысы по славиниꙗ млтва
вьхѡдꙋ. Блгыи чл҃вко любче цроу

ѿ ѡнѣже рече.

бл҃ви вьсачьскаа. млⷭ҇ти се при
лежно срⷣцемь сьскроушенномь,
и дх҃омь смѣренномь хⷭ҇е истинны
бе нашь бл҃ви вьходы наше и исхо
ди. ꙗкоприишьствіе твоѥ и вь
шьствіе сьаггл҃ы и пожитіе
сьчл҃вкы бл҃венноѥ вьсегда и нн҃ꙗ и
прⷭ҇но ⁘ Вьзглашь прⷭ҇ моудрѡ про
сти и поѥкстены. Вьзглаш ꙗкоⷭ҇
млⷭ҇тивіи чл҃вкоⷭ҇ любцьбь ѥси и те
и поисльнимь вѣрни. Вьзглаш ꙗкоⷭ҇
бл҃гы чл҃коⷭ҇любцьбь ѥси и те бѣ.
Попь мирьвсѣмь діаконь главы наше
Потомь млⷭ҇тву вьпоклонены главоу
Гн҃и бе нашь. прⷭ҇ клонеи нбⷭ҇а и сь
шьдь спсеніа ради чл҃вчьскаа. при
зри на рабы твоѥ и на дѡꙗніе твоѥ.
те бѣ бо страшномоу и чл҃вкоⷭ҇любь
цоу соуди. твои рабы своѥ прⷭ҇ кло

ѝще главы и свое поисорыше віе не
ѿчлвись ѡжидающе спсенїа нь твоѥ
ѥ ѡжидающе млсти и твоего чаю
ще спсенїа и хже сь храни на вса
ісо врме и вь настоещи вечерь и вь
гредущоую нощь. ѿ вса ісого враг
и ѿ вса ісого соупротивнаго дѣянїа
и ѿ помысли суетных и ѿ злых по
мысли: Вьзглаш Ѥдрьжава
црствїа твоего та Помлуи на бе
Вьзглаш Ꙗ ісо млстивїи чл ісолюбць
щедрь ты еси Дїакон Прмоудрѡ Попь
Сы блвень и прославлень хсбь нашь.
И ѿ поу Вь начеле утрьнь Дїаконства
мала ты ісмо ѡцры Вьзглаш Ꙗ ісо
млстивь чл ісолюбць бь Потом Слава
Стѣи едино сущнеи жи вотворещеи,
и неразделимеи троици вьсегда и нн:
Попрьвои. Іса. Вьзглаш Ꙗ ісотвоя
ѥдрьжва:

По. в. ка҃ Ꙗко благы чл҃колюбцьбъ
По. г. ка҃ Ꙗко блвнсе и прославнсе.
По. д. ка҃ Ꙗко стнсе и про. По. н.
Ѱалмꙋ. Възглаш. Млтїю и щедро
тами единороднаго снатвоегось
нимже :— По. д. пѣ. Ꙗко ты еси бъ
нашь По. з. Ꙗко ты еси црь мирꙋ
и тебѣ. По. ѳ. Ꙗко тебѣ хвалеⷮ
По исплньнымъ оутрьни Възглаш Ꙗко
бъ млтивь щедрь чл҃колюбцьты
еси и тебѣ. Мирьвсѣмъ главы на
ше гви поклонимь млтвꙋтаи.
Гн стыи живи и вьвысокїих и вь
се видещимъ окомъ твоимъ. призри на
всꙋтварьтвою. тебѣбо прѣкло
ни хомъ вїе срдцъ и тѣлесъ нашїих
и млн мтисе простры роукоꙋтво
ю невидимо ѡ стгожилищатвое
го. и блви вьсех нас ежети сьгрѣши

хомь волею и неволею, ꙗко благы
чл҃вко любць бь простиꙗ даѥ намь
земльнꙑ на твоꙗ блгаа. Сьзгла
Тебѣ бо ѥ мловатины и спсти
ны бе нашь и тебѣ слаꙋ вьзсила
мо. Прмоудрѡ. Сы блвень и про
славлѥн хс бь нашь. И ѿпоу.
Мца сѥ. а. ѿпоу. Хс истинныбь
нашь млтвами прчтыѥ ѥго мтре
ащеѥ недлꙗ рци стых славных и вь
се хвалных апль и прпобнаго ѻца
нашего сꙋмеѡна стльпника.
ащели ѥ храмь и дѣ ѥси вьиме
стлꙗ или мчнка рци и всѣх стых
ащели ни недлꙗ рци тьчїю прчтыѥ
ѥго мтре и празноу ѥ маго. Стїѥ
прьвомчнце и равно апльнїѥ ѳеклы
и вьсѣх стых. Стго и славнаго и вь
се хвалнаго іеꙋглиста и двьста

вника, вьзлюбленнаго напрь
стника апла Іоанна бгословa
кн и всех стых. Прпдобнаго оца на
шего харитона исповѣдника и
л всех стых. Иже вь стых оца нашег
григорїа великїе армениє и всех стых
кѕ мца ѿ стго и славнаго велико
мчника димїтрїа мѵроточца и всех
е стых мца. де. Прпдобнаго и бгоно
снаго савиѡ сщеннаго и всех стых
ѕ Иже вь стых оца нашего николи
ке мириликсѵскаго. Иже вь врьтперо
дивисе и вь ꙗслех вьзлегь хс истин
ны бь нашь. мца ге. а. Иже вь
стых оца нашего архїепкпа ке
сарїе кападокыскїе василїа ве
ликаго и всех стых Сеже и бго ꙗвле
ѕ нїю. Иже вь Іѡрдане изволивиксрт
и тисе ѿ Іѡанна хс истинны бь.

Прпдобнаго и бгоносного оца на- зі
шего Анфонїа великаго и всех сты-
х. Иже в сты ѿцы наши великы л
стлъ василїа великаго грїгорїа
бго слова Іѡанна злаустаго.
Мца. ф. в. Сь злегь нароукоу пра-
веднаго сумеѡна хс истинныи бъ
Стго сумеѡна бгопрїемца. г
Мца. ф. Сты великомчнкь и м.
Иже в Савѣ и всех. Мца. Априлїа ісг
Стго великомчника и побѣдоносца
хва георгїа и всех сты. Мца. Авгоу. ѕ
Иже на горѣ Фаворсцеи прѡбрази
в нсе хс истинныи бъ нашь млтва
Ѡа пль. ві. Кои ко гда прилучитсе
петру и павлу Сты славны и вь
сехвалны и врьховны апль петра
и павла, Іандрею рци прьвозва-
ннаго и всех сты. Сь соуглаза реву

рци Стго и праведнаго лазаря и всех
въ недлю цвѣтну. Иже на жрѣбе
ти ѡслы изволиви въ сестыхс.
на въскресеніе. Хс въскрес измрьтв
ых съмрьтію съмрьть поправь и соу
щим въ гробѣ живот дарова истин
ныбь нашь. Възглашеніа на въск
ресеніе. Н на. а. Пѣ. Ꙗко твоя дрьва
на. г. Ꙗко благы чл вко на. д. Ꙗко
бл вже на. е. Ꙗко бл в ты еси бь
се и про. на. ѕ. Ꙗко сты се и про
на. з. Ты бо еси црь миру и тебѣ
на. и. Ꙗко ты еси бь нашь и тебѣ
на. ѳ. Ꙗко тебѣ хвалеть въ сесил
въ недлю ѳомину. Пришьдь ко учени
ком двером затворенном и ѳому оувѣ
рыви хс истинныбь. На възнесеніе
въ знесисе въ славе хс истинныбь
въ недлю петыдетную Послав престы

свои дхъ въ днь петидесятны на стые
свое оученикы на плы хс. Насьшьст
віе стго дха. Иже видѣніе ѡгнь
ны ѥзыкь ни спославь пр҃сты свои
дхъ на стые свое оученикы на плы хс
на ѹргіи злаустаго хс истинныбъ
нашь млтвами прчтые его мтре.
И иже въ стыхъ ѡца нашего архіепіспа
ко стантина гра іѡанна злаустаго
и въ сех. на ѹргіи великаго василіа.
пи. гн. Въ недѣлю въ скрь измрьтвых
хс истинныбъ нашь млтвами пр
чтые его мтре стыхъ славны и въ се
хвалны апль и все Въ пнѣ хс истин
ныбъ нашь млтвами прчтые его
мтре. Застоуплѣніе нбны силь
беспльтны и все Въ вто. хс исти
нныбъ нашь млтвами прчтые его
мтре чтнаго и славнаго пррока прчтче

крстителя Іωанна и всех Въ сроу Хс
истинны бъ нашь млтвами прчтіе
его мтре силою чтнаго и животво
рещаго крста и всех стых Тоже и въ пе.
Въ чеи Хс и. стинны бъ нашь млтва
ми прчтые его мтре стых славных
и въ сех хвалных апль и всех Въ соу тоу
Хс истинны бъ нашь млтвами
прчтые его мтре стых славных и всех
хвалных апль и прпобных Се запокой
Хс истинны бъ нашь млтвами
прчтые его мтре и всех стых душе ѿ
на прставльшисе въ крове праведных
оучины въ недрѣ авраамлых съчетаи,
и на помлоуеть яко блгы ∴

Мл юже глеть діаконалитіи великые вечерніе.

Опси белю свое и блви до яніе свое.
Посѣты мирь свои млтію и щедрота
ми въ звиг рѡг хртіанскы ниспо

слинаны млтнтвое богатїе млтва
ми прчтые влдце наше бце и прно
двы марїе. силою чтнаго и живо
творещаго крста прдстателством
чтных нбных сильбесплытных.
чтнаго и славнаго пррока прдтче
и крстителя Іоанна стых славных
и всехвалных апль. стго апла
прьвомчнка архїдїакона стефана.
прдобных и бгоносных отць нашїих.
стых праведных бго отць Іоакїма
Іаннны. и стго, и мре. и всех стых
млимтисе много млтивеги, оу
слыша грешных млещихсе и помлоу
и ны. ги помлоуи, м. Еще мли
мсе облгочтивых цры нашых. одрь
жаве опобѣ опрѣбываны омир,
озрави и оспсеныгубу нашему.
наипаче поспѣшити пособыти

вьсе покорыти по ногы и всакого
врага и сь постата ⁘ Гн помлуи. л.
Еще млимсе ѡ ѡставлениє грхо
рабу бжїю оцу нашему ермона
и мре. и всѧ ѧже ѡхе братїю на
шу и ѡ вьсакои дши хртїанскои
скрьбѣщои и же ѡбыдимѣи. мл
ти бжїе и помощи трѣбоующїих.
ѡ покрьвены стго мѣста сего и
живущых вьнем. ѡсьмирны вьсе
гомира. ѡ блгостоѧнны сты
бжїих црквы ѡспсены помощи, и
жесьтьщанїем и сьстрахом бжїем
троуждающихсе и слоужещых ѡць
и братїе наше ѡпосланы вьѡшь
ствысущїих. ѡ исцѣлены вьне
мощы слежещїих. ѡ покои блже
ных памет и ѡставлениє грхом вьсем
прежде почившїим ѡцем и братїам нашим.

и҆ же зде лежещы повсоу православ
ны ѡ҆ избавленны плены. и҆ ѡ
братїи нашеи, и҆ же вслоужбасу
щы. и҆ ѡ всех слоужещых, и҆ слоу
жившїихь вьстые ѡ҆бытѣлысїе:
Гн помлоуи. н. Вьзлаш ꙋслиши
ны бесп҃сителю нашь Іереи мирьвь
сем дїакон главы нашегви прїслоним.
Намженицьлежащим Іереи млтвоѡбращсе
Слисо млтивеги Іу хе всьзападу:
Вь нашь, млтвами прчтые влдцена
шебце и прнодвы марїе. силою
чтнаго и животворещаго крста.
прдѣстателством чтных нбных си
ль бесплытных. чтнааго и славнаго
прроока прдтче крстлѧ Іѡанна. стых
славных и всех хвалных апль. стго
апла прьвомнка архїдїакона
стефана. прдпобных и бгоносных

ѡ҃ць нашы҃ стыи҃ правєдны҃и҃ бго
ѡ҃ць іѡа҃нѹма҃ѳа҃нны҃. прпбны҃
и҃бгоносны҃ ѡ҃ць нашы҃ сѹ҃мєѡ
наѧстласа҃ѵ҃, и҃стго и҃лиѳ, єго҆
жє҆ храмь. и҃вы҃е҃ стыи҃ тѵконѣ҃ь
блгопрі҃ѧтноу҆ сьтворѧ҃ мл҃тѵ҃
нашѵ҃. да҃ржнамь ѻ҃стаклнні҃є
грѣхо҃҃, покры҃на҃ іскро҃҃ѳ҃ іскоу҃пле҃нїѧ҃
ёю҆, и҃ѡжны҃ѡпа҃ѵ҃ кьса҃ѡ҃ врага҆
и҃сьпоста҃та. и҃ѻу҃мно҃рнашоу҆
жи҃знь гн҃ помлоу҆н на҃ и҃мно҃рьсвоѧ҃
и҃спсѧ҃ дшѧ҃ нашѧ҃ ѧ҃ісобла҃гыѵ҃лкісо
любѣць҃. ѵ҃ ѵ҃ ѵ҃

ІС ХС
НИ ІСА

А ПАЛЫЕ ЕУГЛИ ПРАЗНЫКУ

господскы, и нарочиты сты.
ѡ мца. Севрїа. до мца авгоуста.
мца се. и. рождьство прѣстые
влцѣ нашѣ бцѣ и прно дви марїе
наурны прогла. д. Помѣнуи мѣтвое
ѯ рыгнусрцемое в сакодиханїе
ѡ дны ѡни, вьспа еуглїе ѡлоу.
вшїи марїамь. и девьгорня
и сьтьщанїемь, вьграї оудо
вь. и вьни девьдомьзахари
нь. и целова елисавѣѳь. и бы
ѧ ісо оуслиша елисавѣѳь цело
ванїе марино. и вьзиграсемла
денць вьчрѣвѣе. и испль
нисе дхастаа елисавѣѳь.

ж се и на все празнисе бци наурны

И въз оупи гласом велїемь и рече
блвенна ты въ женахъ и блвен
ь плод чрва твоего. И ѿ ісоу
мнѣ се да прїидеть мтыга
моего ісь мнѣ. Се бо ꙗко бы
гласъ целованїа твоего въ
оушїю моею. Въз играсе млдць
радощами въ оутробѣ моеи.
И блжен на вѣровавшїа ꙗко
будеть съвршенїе гланым еи
ѿга. И рече марїа величить
дше моꙗга. И въз радовасе дхъ
мои ѡбзѣ спсе моимь. ꙗко
призрѣ на смеренїе рабы свое. се бо
ѿ нн ꙗ блжитме въ сирѡд. ꙗко
сътворы мнѣ величїе силны,
и сто и мее го. прѣбы же марїа
съ нею ꙗко тры мце и въз вра
тисе въ домъ свои: На ѵргїи

Прогла. г. Величит душе моя гда
ѧко призрѣ на смеренїе рабы своє.
Апл҃ь Ісьє в реѡм Братїє сїє оубода
моудрьствоуєт. Аллїлуїа Слыши
дьщи сл҃ицу твоєму. Єуглїє
ѿ лоуп писано оусьпше мцатого,
дє. Въ зв҃ниженїє чтнаго и живо
творещаго крста. Наурны Прогла. и.
Видѣвше вси конци земли. сх въ
спойте гвы пѣнову. В сакодиннїє
Рєчь ѿ чєпросла Єуглїє ѿ Іѡна.
Гвиме. прїиде жеглась нбсь, и
прославыхь, и паки прославлю.
народжестоєи, и слышавь
глаше громь бы. и ины глаху
аггль єму. ѿвѣщаіс и рече
не мене ради глсь сьи бы нь вась
ради. нн҃ѧ соудь єсть миру сєму.
нн҃ѧ нєзь єсть мира сєго. и изгна

нь бы вь нь. Наще азь вьзнесе
нь боудоу ѿ земли, всех привле
ку ісь себѣ. Се глаше, на знаме
ноу е ко ею сьмрьтію хотѣяше
оумрѣти. Ѿвѣща ему народ,
мислыша хомь ѿ закона. Яко
Хс прѣбывають вь вѣкы, како
ты глиши, вьзнесты се подоба
ѥ с ноу члчю. Істо ѥсь сн
члчь, рече имь Іс еще мало вр
ме свѣть с вами ѥ. Ходите
дондеже свѣть имате. Да
тма вась не иметь, ходѣи
вь тмѣ не вѣсть ка мои де.
Дондѣже свѣть имате, вѣру
ите вь свѣть да снове свѣта
будуть. Ісо. На ѵргіи ѳьмѣсто
Тры стое. Крстоу твоему по
кланяемсе влісо. Прогла. з.

Вьзноситега ба с гь вьцрисе
дагневаютсе апль ісакоринфо.
Братіе словоісрстное изгыба
ющимь оубооуродьствоиѥ.
спсающимжесе намьсила
бжіаиѥ. писанобоиѥ погоублю
прѣмоудрость прѣмоудрыхь.
иразоумь неразоумныи ѿврьгу.
гдѣ прѣмудрь, гдѣ исниж ниись.
гдѣсьвьпростныись вѣкасего.
понижебовьпрѣмудросты бжіи.
блговолы бь, боуиствомьпро
повѣданіа спсты вѣрующее.
понижеіоудеиезнаменіапросе.
иеллинны прѣмоудросты ищу
ть. мижепроповѣдаимьха
распетаго. іоудеѡмоубосьбла
знь. елліномжебезоуміе саме
мжезваннымь іоудеѡмже не

ллинномь, хаⷭ҇ бж҃іюсилꙋ
и бж҃іюпрѣмꙋдрость:.
Алꙋгіагла. а. Поменисьнимь
твои сⷯ҇ бь҃жецрьнаⷨ Еꙋгліеѿіѡ
Сьврѣмѡⷩ Сьвѣтьсьтвори
ше архіереи и старцина
іса, ꙗкодаоубію его. и
приведоше ксьпилатꙋглю
ще. вьзмы вьзмы распныего
глаимь пилать, поиметеⷭ҇
вы и распныте. азбонеѡбр
таю вьнимь вины. ѿвѣщаше
емꙋ іоудеие. мизаконьимамы
и позаконꙋ нашемꙋ дльжньесть
оумрѣты. ꙗкосебѣсна бж҃іа
сьтворы. егдаже слышапи
лать се слово паче оубоꙗсе. и
вьниде вьпрѣторьпаксы и гла
ісовы ѿкоꙋеситы. ісже ѿвѣ

та не да ємоу. ~~и вьни де вьпрто~~
гла ємоу пилать мнѣли не глиши.
не вѣсили ꙗко власть имамь распе
тите и власть имамь поустите.
ѿвѣща іс не имаши власти ни
єдиноє на мнѣ. аще не бы тида
ни посьвише. пилатъ же слышавь
се слов и изведевь ны іса. и сѣде
на соудищи на мѣстѣ глиемемь ли
то стратѡн єврѣискы же гавафа,
бѣ же петісь пасцеча бѣ ꙗкоше
сты и гла іоудеѡм се црь вашь.
ѡны же вьпіахоу вьзмы вьзмы
распны єго. гла имь пилатъ цра ли
вашего распнꙋ. ѿвѣщаше ємоу
архіереи. не имамы цра ты ісмо
ісесара. тогда прѣдаимь да распнꙋ
ть поємше іса и ведоше и носе ісрть
свои, и зыде, вьглиемоє мѣсто.

ѥже глнтсе ѥврейскы голгоѳа, и
де́же пропѣше ѥго̀. и сьнымь и на̀
два соу и соу. посрѣже іса повѣ
лѣ написати тыѳлу пила, и по
ложи на крстѣ. бѣже написа
нно имѣ ѥго̀ іса назаранина црь
іоудейскь. сїю же ѳитлу
мно́зи чьтоше ѿ іоудеи. яко
близь бѣ мѣстогра, и де́жера
спетсе іс, и бѣ написанно евре
йскы и грьчьскы и латинскы.
Стоя хоуже при крстѣ іс ове. мти
ѥго̀ и сестра мтре ѥго̀. марїа
клеѡпова, и марїа магдалини
іс же видѣвь мтерь, и оученикас
то ѥша ѥго же любляше. гла
мтры своеи, же но се сньтвои по
тѡ гла оученикоу се мти моя.
и ѿ того ча поетью оученикь

своѧси. посемь видѣіс, ꙗко
вса оуже сьврьшишеⷭ ѡнеⷨ. и пр
іслонь главоу прѣдаⷭ дхь. іоуде
и ежеда не ѡстаноуть на крⷭтѣ
тѣлеса вь соубⷭтоу, понеже пⷭ бѣ,
бѣ бо велись днь тое суботы.
млѧхоупилата, да прѣбіють
ісолѣныи и вьзмоутьє. прїи
дошеже воины и прьвому прⷭбы
ше голены, и дроугому распѣто
моусьныⷨ. на іса же пришьдше
ꙗко видѣше єго оуже оумрьша,
и не прⷭбышеємоу голенїю. нь єди
нь ѡ воинь ісопїємь ребра ємоу
прободе, и абїє изыде крьвь и
вода. и видѣви свѣтелство
ва, и истинно и свѣтелство єго ⁘
Ісо причестна знаменасе на на
свѣть лицатвоєгоги ⁘

Сеже и петиса.

мцатого, і сѕ. прставленіе стго
іеуглиста іѡна бгословa, наурны
про гла. д. Сь всоуземлю изыдоше
вѣщаніа сх нба повѣдаютъ славу
бжію. Еуліе, вьскрсно. аі. ѿ іѡна
апль сьборнаго посланіа іѡнова. про
Сьзлюбленны ба ни істовище пнь.
же нигде невидѣ. аще любить
дроугь дрога, бь вьнас прбываетъ.
и любие его вьнасьвршенна е.
разумѣемь яко вьнемь прбываемъ
ѡсе
итьвьнас. яко ѿ дхаса своего дасъ
намь. и мы видѣхомъ и свѣте
лствоуемь. яко ѿцъ посласна
спсителя миру. и же аще испо
вѣсть яко іс е снь бжіи, бь вьне
мь прбываетъ итьвьбѕѣ. и мы по
знахомь и вѣровахомъ любовь юже
имать бь вьнас бь любые. и прбы

Се вь, н, маіа іѡнну бго слову.

ваеи въ любвы, въ бѕѣ пребываетъ.
и бъ въ нимъ пребываетъ. ѡ семъ съвръ
шаетсе любись на мы, да дрьзно
веніе имамы въ днь соуда. зани
якоже ѡнъ есть, и мы боудемъ въ мирѣ
семь. страхъ нѣсть въ любви нъ съ
врьшенна любовь, въ нь изганяетъ
страхъ яко страхъ моукоу имать,
бое иже се не съвръшаетсе въ любви.
мы любымъ его якоть прьвѣе въз
любы насъ. Алуліа гла. а. исповѣдѣ
нбаа сх бъ прославляемъ. Еуліе ѡ іѡн
Въ врѣме ѡн. Стояхоу при крстѣ
Іс ове мтри его и сестра мтре его.
Маріа Іслеѡпова и Маріа Магдалини.
Іс же видѣвъ мтрь его и оученика
стоеща, его же любляше. гла
мтры своеи жено, се сньтвои. по
томъ гла оученикоу се мти моя.

Се, и маіа бго слову

и ѿ того ча поетью оученикь в своя
си. сьи ѥ оученикь свѣтелству
ѥи ѡсы, иже написасіа. и вѣмь
яко истинно ѥ свѣтелство его.
соутже и на многа елиса сьтво
рис, яже аще по единому писанна
бывають, ни самомню в семоу
миру вьмѣстыти пишемых кны
гь аминь ⁘ при в всу землю
изидоше ваша стыи мца того, існ.
прпобнаго оца нашего харитона и
исповѣдника. на ѹрны про гла. д.
чьстна прѣгмь с чтовьзамьгви.
Въ врѣме ѡн, ста іс на еѵгліе ѡ ѹ
мѣстѣ равне, и на рѡ оученикь его,
и множьство много люди, ѿ вьсѣ
ѥ іоудѣе іерлма, и поморіа ту
рскаа и сидонскаа. и пріидоше
послоушаты его, и исцѣлитисе

се истлѥ ѡбще.

ѿ недоу гь скоих. и страждоущїи
ѿ доухь нечистых, и исцѣляхоусе. и
вь народ искаше прикасати се емь.
ꙗко сила ѿ него исхождаше, и исцѣ
ляше вьсе. и тьвь звѣ ѻчи своє
на оученикы своє глаше. блжєнны
нищїи, ꙗко ваше єсть цртвїє бжїє.
блжєнны алчющеи нн҃ꙗ, ꙗко наси
тите се. блжєнны плачющеи се нн҃ꙗ,
ꙗко вьзсмѣєте се. блжєнны бꙋде
те, єгда вьзненавидеть вас члвци.
и єгда разлоучетвы и понесоуть, и про
несоуть имена ваше ꙗко зло с на члвчь
скаго ради. вьзрадуите се вьтьдн҃ь
и вьзиграите се бо мьзда ваша многа
на нб҃сех. ⁘ Ісц на ѵрг҃їи прокгла. д. чь
стнаа прѣгмь с что вьзамь гви
ѡ всех. апль ісь єврєѡм посланїє.

Братїє, ꙗко ваи мамы прьвосщє

нниса иже сѣде ѡдесную престола
величьствїю на нбсех. Стым слоужи
тель. и сѣны истинней. юже вь
дроузи гь а не чл вісь. вьсаісбо прьво
сщеннись, приносити ты дары же
и жрьтвы поставляетсе. тѣмже
потрѣба имѣти что и сему еже при
несеть. аще бо быль на земли, не
бы биль сщеннись соущїимь сщенни
ысом приносещимь по закону дары,
иже ѡбразом и сѣнїю, слоужеть нбсным.
Якоже явленно бы мѡусеѡви хо
тещу сьврьшити сѣнь. вижоу
бо рече сьврьши вса по закону. показа
занномоути на горѣ. нн ялучьше
ю оулучи слоуженїе. Елико и болшо
моу ес завѣтоу ходатаи. и желу
чьша ѡбѣтованїа вьзаконисе ⁘

Алуїа гла. ѕ. Блжень моужь боеисе

Сеи павлу исповѣдникоу.

га сх силно на земли будет Еуглїе ѿ лѣта
Речь свои оученикомъ всамнѣ прѣда
нна соуть ѡцемь моимь. и ни исто
же знаеть сна, ты смо ѿць.
ни ѡца исто знаеть ты смо снь.
и емоуже аще волыть снь ѿкрыти.
прїидѣте ісь мнѣ вьси троужаю
щеисе, и ѡбрѣмененны. и азьоу
покоювы. Вьзмѣте игомои на
себѣ, и наоучитесе ѿ мене, яко
кротісь есмь и смѣрень срдцемь. и
ѡбрѣщете покои дшамь вашимь.
игомои блгоѥ и ибрѣмемои льгкоѥ.
Прич Вьпаметь вѣчную боудеть.
Мца ѡ. ѕ. стго апла ѳоми.
на ѵргїи. прогла д. Вьвсоу землю
изыдоше сх нба повѣдоуть апльскы коринѳом
Гратїе, бьни посланикы, послѣдниѥ
яви яко насьмрьтникы. яко по

Се ѡбщепрпобнымъ и слтлїемъ

Сеи стымъ. ві. апломь.

зорубыхом мирови, на гглом и члвком,
мы боуи хаа ради вы же моудры ѡхе.
мы немощны, вы же крѣпцїи. вы
славны, мы же безчьстныи. до
нняшняго боча, алчемь и жежем
и наготоуем. и троуждаемсе, и стра
ждемь и скытаемсе дѣлающе свои
мироу камы. оукараемы блвим
гонимиоудрьжимсе, хулими
млимсе, яко ѡтрѣбы мирови
быхом. вьсем попранїе до селѣ не
срамляемсе вьспишоу сїа. нь яко
чеда моя вьзлюбленна наказую.
аще бо тмоу оучитель имате ѡхе,
нь немногы ѡце. ѡхе бо ісе блго
вѣствованїемь, азъ выроды.
млю оубова подобными бываите:
Алгулїа исповѣдет нба Еуглїе вьскрно.
ѳ. прич вь всоуземлю изыдоше вѣ

мцатого, з. Стыхъ мчнкъ сергїа
и вакха на лѵргїи прогла. д. Стыи
иже соуть на земли с прѣзрѣхъ га
Гратїе, стыи апль ісь евреѡм
Вьси иже вѣрою побѣдише црствїа.
Ісьдѣлаше правоу оулоучише
ѡбѣтованїа. Заградише
оуста львомъ, оугасише силоу
ѡгньнѹю. бѣжаше ѿ ѡстрїа
мьчю. Вьзмогоше ѿ немощи
быше крѣпцїи вьбраны. плысы
ѡбратише тоужнихъ. прїеше
жены ѿ вьскрѣшенїа мрьтвые
свое. Иныже избыены бише
непрїемше избавленїа. Далучь
ше вьскрѣшенїе оулучше. Дроу
зиже роуганїемь и ранами искоу
шенїе прїеше. Ещеже оузьи ть
мныцъ и саменїемь побыены

прѣтрны быше, и скоушены би
ше. оубїиствомъ мьча оумрѣше.
проидоше въ милотехъ, въ козїахъ
кожахъ. лишены скрьбѣще, ѡзло
блєнны. имже не бѣдо инь мирь.
въ поустинахъ заблоуждаемы, и го
рахъ и пещерахъ, и пропастехъ земль
ныхъ. и сыи въ свѣтелствованы
вѣрою. не прїемше ѡбѣтованїа.
боу ѡнаслучьше что прозрѣвшу. да
не безнасъ сьвръшенны боудоуть.
тѣмже оубо и мы, толикъ и му
ще ѡбложещны ѡблакъ свѣтелєи.
грьдо ѡложше всакоу. и оудобь
ѡбрѣтаемы грѣхъ. трьпенїемъ ты
цемь прѣлежещинамь подвигъ. въ
зирающе на зачелника вѣрѣ, и сьвръ
шителя ісаа. Алуглїа гла. в. Сєнна
что добро и личто Єуглїє ѡлоукы.

Сє ѡбщемъ мнико.

Чегь своим оученикомъ, вьнемлите ѿ
чавкь вьзложите на выроукы свое.
И ижденоуть, прѣдающа насьнемы
щаитьмнице. водими кьцреми
и влкамь, и менымоегоради.
прилоучитжесе вамь вьсвѣтел
ство. положите оубо на срцы,
не прѣжде пооучатисе ѿвѣщати.
азбо дамьвамъ оустаи прѣмоудрѡ.
Еиже невьзмогоуть противитисе
или ѿвѣщати вьсибо противлѧ
ющеисе вамъ. прѣданиже боудете
и родителе и братїю и родомь и
дроугы и оумрьтвете ѿ вас и боуде
те не навидими ѿ всех, и менымоегорад.
и власьглавы вашеѥ не погыбнете.
вьтрьпеныва шимъ стежите душе
ваше ⁘ Прич вь памет вѣ мцатого,
ді. прпдобные мтре наше петісы.

Наутрны про гла. д. Дивнь бь вьстых
своих с Вьцрісва блвитега Еуглїе
Сьврѣмеѡн, млѧше Іса нѣ ѿ Ѵ
Ісы ѿ фарисеи, да бы ѧльсьным,
и вьшьдь вьдомь фарисеѡв вьзле
же. и се жена вьградѣ ѧже бѣ
грѣшница. и оувидѣвшїи ѧко
вьзлежить вьхрамин ѣ фарисе
ѡвы и принесшїи алавастрьму
ра. и ставши приногу его сьзады
плачющисе. и начетьмочити
ноѕѣ его сьсльзами, и власы гла
вы своеѥ ѿтираше. и ѡбло бы
заше ноѕѣ его и мазаше мурѡм.
видѣвше фарисеи вьзвавьего, реч
ісьсе бѣ гли сьаше би бы ль прроісь
видѣлбы. і сто и каісова жена
ѧже прикасаетсе имь, ѧко грѣ
шница ѥ. и ѿвѣщавьіс реч ісьніе

Се и стеи Ефимїи

моу. сѹмоне имамти нѣчто рещи
ѡнжерече оучителю рци. двадль
жнїка бѣста заимодавцу нѣкоє
моу, єдинь бѣдльжнь петїюсь
ть динары а дроусы петїюдесть.
и неимоущи маже чесо вьздати, ѡ
бѣма ѡдаса, і сотоpы оубоє юрци.
множає єго вьзлюбыть. ѡвѣщавже
сѹмонрече, мню ꙗ і сожеємоу веще
ѡдаса. ѡнжерече правосоудильєси.
и ѡбращсе і сьжєнерече сѹмону видши
лисїю жєну, вьнидох вьдомьтвои
водина нозѣ моєи недаса. сїаже сь
сльзамы ѡблїами нозѣ и власы
главы своєи ѡтрь. лобзанїами
недаса. сїаже ѡнилиже вьнидохь,
непрѣста ѡблобызающеми нозѣ.
масло главы моєи непомаза.
сїаже мѹромь помазами нозѣ

Его же ради глюты. ѿпоущаютъ
тисе грѣси еи мнозѣи, ꙗко вьзлю
быть много, а емоуже мало ѡ
ставлꙗетсе, мьнше любыть.
рече же еи ѿпоущаютсе тебѣ грѣси.
и начьнше вьзлежещи сьнымъ глати
вьсебѣ. істо сьи ѥ иже грѣхы ѿпоу
щаеть. рече ісьже не вѣра твоꙗ спсе
тте и дывьмирь. ісиꙋ на ѹргіи
провише пи дивньбь апль ісьгала
Братіе, прѣжде пришьствіа вѣры
подъ законномь стрѣгоми быхомь.
затворены вьхотещу вѣру ѿ
крытисе. тѣмже законь оу
чительнамь бы ѡхе. да ѿ вѣры
ѡправдимсе пришьши же вѣрѣ, оу
же не подъ оучителемъ есмы. вьси бо
снове бжіи есте вѣрою ѡхе ісе.
Елицибо вьхаа крьстыстесе, и вьхаа

ѡблекостесе. нѣ іоудеи ни елл
ины нѣ рабьни свобо, нѣ моужь
скы поль ни женскы. вьсибо вы
единоесте ѡхе ісе. аще ли же
вы хви, оубо авраамли сѣмеес
те. и по ѡбѣтованію наслѣдны
ци:— аллуліа гла. а. трьпех потрь
пехьга. Еуліе ѡ матеа.

Сегь притчюсію, оуподобисецрст
во нбное десетемьдвамь. иже
пріеше стилникы свое. изы
доше вьсрѣтеніе женыхоу. пе
тже бѣ ѡны моудры, и петьбуе.
боуеже пріеше стилникы свое,
и невьзеше сьсобою елеа. моу
дріеже вьзеше сьсобою елеи вь
сьсоуде свои сьстылникы свои
ми. ісьснещуже, женыхоу, вь
зрѣмаше вьсе испахоу. полоу

Се ѡбще стым женам и мчницам.

нощиже вьпльбы сеженыхь гредеть.
исходите вьсрьтенїе его, тогавь
сташе вьсидвы ты, иоукрасише сты
лникы свое. боуеже моудрымь рѣше
дадите инамь ѿ маславашего, ꙗко
стилници наши оугасаю. ѿвѣща
ше же моудрїе глюще. едакаконе
достанеть намь ивамь идѣте же
паче ксьпродающымь, и коупите себѣ.
идоущимже имь коупиты, прїиде
женыхь иготовїе вьнидоше сьнымь
набраксы, изатворены быше двери.
послѣдиже прїидоше ипроче едвы
глюще. гиги ѿврьзы намь ѡнже
ѿвѣща вьрече. аминь глювамь не
вѣде вас. бдите оубо, ꙗко не вѣдне
ни часа вьнже сньчавчьскы прїидеть.
Прїи радитѣсе праведнїи ѡгн. Мцатого
ні. стго апла еуглиста ѵ. на оургїи

Про гла. д. в ьвсоу землю изидоше с
нвна повѣдую. Апльсь галасом

Братіе, вьпрмоудросты ходитесь
вьнѣшны, врѣмеискоупоующе.
Словваше вьсегда вьблгты дабоудет
солію растворенно. видите
каскоподобаеть вамь единомоу кому
жо ѿвѣщати, а яже омнѣ вса ска
жеть вамь. тыхіісь вьзлюбленны
брать. и вѣрньслоужитель и кле
врѣть ѡгн, егоже послахісь вамь.
и насе истое да разоумѣет яже ѡва,
и оутѣшить срца ваша. сьѡны си
момь вѣрны и вьзлюбленны братом.
иже ѥ ѿва всем вамь скажеть яже
здѣ. цѣлоуетвы лоукаврачь вьзлю
бленны идимась. целованиемь моею
роукою и павлию. поминайтемоѥ
оузы блгть сьвамы аминь. Еуглїе ѡтуп

Речь гь своимъ оученикомъ, слоушаеи васъ ме
не слушаетъ. а ѿметаеи се васъ и мене
ѿметаетсе. а ѿметаетсе мене
ѿметаетсе пославшаго ме. вьзвра
тишеже, о. сьрадостїю глюще.
ги и бѣсы повиноуютсе намь ѡ име
ны твоимъ. рече же имь видѣхь сатану,
ꙗко мльнїю сьнбсь сьпадша. се да
ю вамь власть настоупаты на ѕмїе
и на скорпїе и на всакоу силу вражїю.
и ничтоже васъ врѣдить, обаче ѡсе
мь не радуитесе ꙗко доуси вамъ повиноу
радуитеже ꙗко имена ваша написа
ны на соуть на нбсех, вьтьи часъ вьзрадо
васе дхомь іс и рече. исповѣдуютисе
ѡче ги нбсни и земли. ꙗко оутаиль
еси сїа ѿ прмоудрых и разоумныхь.
и ѿкрыль еси сїа млнцемь. еи ѡче
ги ꙗко тако бы благоволенїе прѣтобою:

Прич. в вь всоу землю изидоше вѣщанїа
мцатого. ісѕ. стгоиславнаго ве
ликомчника димитрїа. и вь спомина
нїе трѹса. наѹрны про гла. з. Вь звѣ
литсе праведникь с оуслыши бе гла
мои. Еѹглїе ѿ ѹ рѣ свои оученикомь вь не
млите ѿ члкь пи. ѿ. з. наѹргїи про
вишеписаны. апль ісь евреѡм по
Гратїе, толикь имѹще ѡбложе щ
ны облакь свѣтелии, грьдо ѿло
жише вьсакоу. и оудобь ѡбрѣтае
мы грѣхь. трьпенїемь тьцемь.
прѣлежещїи намь подвигь. вьзира
юще на зачелникса вѣрѣ, и сьврьшите
лѧ іса. иже вьмѣсто прѣлежещеѥ
моудросты. прѣтрьпе распетїе, ѡ
стоуде небрегь. ѡдесноую прѣстола
бжїа сѣде. помышлѧите бо иже та
ковое прѣтрьпевша ѿ грѣшникь прѣко ѿ вьнего
словїе.

Се де. гі. и м. ѳ. и ѡбще великомчникомь.

да не троужа и тесе душами ѡслабѣ
юще не оудо крьве противоустасте
ісь грѣхоу подвизающесе, и забысте
оутѣшеніе. еже намь ꙗко сномь
глѣть. сноу мои не прѣ не мага и на
казаніемь гнимь. ни же ѡслабѣва
и ѡ него ѡбличаемь. его же болю
быть бъ показоуеть. бы ет же вса
кого сна его же пріемлеть. аще
показаніе трьпите ꙗко сномь вамь
ѡбрѣтаетсе бъ. которы оубо снь,
его же не наказоуеть ѡць. аще ли
же безнаказаніа есте. емоуже при
честны ци бывше вьси. оубо любо
дѣи оучещи есте, а не снове. аще
оубо плъти наше и ѡце имѣхомь нака
зателѣ, и срамлѧхомсе. не мно жа
е ли паче повинемсе ѡцоу духомь. и жи
ви боудем. ѡни бо вьмало дны

ꙗкогодѣимь бѣ показахоу. сьиже
на пользоу причеститисе истыни его:
ко, м. мнико. чьти троу. Вса
коже показаніе, вьнастоещеи врѣ
ме немнитсе радостыбыти, нь пе
чали. послѣдиже плодомирнь. и
же тѣми ѡброученны вьзадеть пра
вде. тѣмже ѡслабленіе роукы
и ѡслабленнаа колѣнаа. исправи
тсе исть зе прависьтворите нога
ма вашы. да не хромое вьзврати
тсе, исцелѣтже паче, аже аще еди
ною сказуеть. колѣблемы прѣло
женіе, ꙗкосьтворенно, да прѣбоуть
иже соуть неколебыма:. Истомудн
мітрію апль ісьтімофею

Чедотімофею, вьзмагаи ѡблгты
ꙗже ѡхе ісе, иꙗже слыша ѿмене
многы послоухы. сіа прѣжьвѣрни

да

чловѣсомь нѫ҆ ѥдоволѥны коуть нѫ҆ ѩ
наоучити. тыѩ оубопостражѫ҆ ѩ҆ю
добрѣ воины іоуховы. нѣстѣ҆ жѥбо
воинь выкалѐ, ѡ҆ бѣдаѥсѥ соуплѫ҆
мнѫ҆штенѣсыми, ꙗ҆коѥ ѡ҆дѫ҆ оу
годить. а҆ще постражѫ҆ тыѩ
невѣчаѥтѣ҆ а҆ще нѣ҆коѥмоу мнѣ соу
ѧ҆. троужаѭщемоусѧ҆ дѣлателю
побѣдѣть прѣжѣ ѡ҆плода кысоусить,
разоумѣнѫ҆ѫ҆ты глю, ꙗ҆коты
гѣразоу ѡ҆вый. помнѣнѣ҆ хѫ҆ вы
стѫ҆вшаго нѣзмрѣтвы ѡ҆ сѣмѣне
ꙗ҆вова поблгоѹѣствованїю моѥмѹ.
вынѣмѫ҆ѣзлостражоу доужь нѣсозло
дѣѭ. нѣсловѣжїѥ нѣвѣжитѣ. сѐ
горадѣ высатрѣплю занѣзранѣныра҆.
ѧ҆нтѣ сѣнѣѥ оулоучѐ соущѥ ѡ҆
хѣ ісѣ сѣ сладкоюѹѣчною ⁘

А҆лилѣ҆а. гла҃. ѯ҃. Прѣѥнѣнѣ҆ѣ҆ѣ҆

Еѵ҃лїе ѿ матѳеа.

Въ вр҃мє ѡ҃, въ лєзшꙋ і соу въ корабль,
и сєтроу бы велись въ моры. ꙗко
кораблю покрыватисє въ ль намы,
та жє спаше. и пришьше оученици
въ збоудишє єго, глюще. гн҃и спси
ны погыбаємь, гл҃а имь что стра
шливи єсте маловѣры, тогда въ
ставь за прѣти вѣтрѡм и мороу, и
бы тишина вєлїа. чл҃вци жє чюди
шє глюще. і сто ѥ сьи ꙗко вѣтры
и море послоушають єго. и стому
димїтрїю еѵ҃лїе ѿ іѡ҃. рєчь свои
оученисо, сїи заповѣдаю вам да любы
дроу дроуга пи҃но оу прьвом стр҃тсном
при въ памєть вѣчную. м҃ца ноєврїа.
Ст҃ых безсребрьныісь і созмы и дьмїана
на ѵ҃ргїи про гла. д. Ст҃ым иже сꙋ на
земли с прѣзрєга прѣмно апл҃ы сысорин

Братіе, вы есте тѣло хво и оуды
очисти ѡвех оубоположи бь вьцр
ісвы. прьвое апл҃ы второе прр҃ісы.
третіе оучителе, потомже си
лы. таже дарованіа имоуть исцѣ
леніе, застоупленіа крьмчаствіа,
роди езыкомъ, едавси апл҃ы, едавыи
прр҃оци едавьси оучителеи. едавь
се силы едавьси дарованіа имоуть
исцѣленіе, едавьси езыкы вьзглю
ть. едавсиказоуть ревноуитеже
дарованіемь болшіимь. нещепо
прѣоумноженію поутьвамь показу
ю. аще езыкы члвчьскые и аггльскы
еглють. любвеже неимамъ, ни ка
ми ползаеть бых ꙗкомѣдь завнещіи,
или ісумвальзвецае. нащеимамь
прр҃очьство, и видѣты таины все, и
вьсь разоумь. и ащеимамь всоу вѣроу

ꙗкогоры прѣставлꙗти. любве же
не имамь ничто же есмь. наще
оухлѣблю вса имениꙗ моꙗ. наще
прѣдамь тѣло мое дась же гоутме
любве же не имамь ни сами полза
ѥ. любы трьпить блѫжить любы
не завидить. любы не ѡпльзуеть,
не грьдитсе. не зло ѡбразоуетсе
не ищеть своихсѝ. не разрѫжаетсе
не вьмѣнꙗеть злое. не рѫдитсе
ѡ неправы рѫдитеже ѡ истинѣ,
вса любыть вса вѣруе все оупова
вса трьпить, любы ни коли же ѿ
паадеть. Алїѵлїа гла. в. Сенна
что добро и ли что Еѵлїе ѿ лѫ
Въ врѣме ѡн, призва ис двана десе
оученикь своих, да имь власть на
доусех нечистых. ꙗко да изгоныте.
Ни исцѣлыть вса ись недоугьи вса

коу болѣзнь. сїа ѡба надѣте посла
іс заповѣдавьимь глѧ. на поуть езы
ісь не идѣте, и вь градъ самаранскы
не вьнидите. идѣте же паче ісь
ѡвцамь погыбшїи домоу іслѧва.
ходѣще иже проповѣдаите глюще,
ꙗко приближисе црство нбное. бо
леще ѥ исцѣлꙗите, прокаженїе
ѡчищаите бѣсы изгоните тоуне
прїесте тоуне идадите ∴ Прчь вьпа
мѧ вѣчную. Мцатого. и. Сьборь
архистратига михаила и прочых
бесплътных. Наурны прокторе и
аггли свое дхы с лки дшемоꙗга
Еуглїе ѡмѧ рчь блюдите да не пр
зрите единого ѡ малых пи вьпне
по. н. цн на ургїи прокть апльсьевр
Братїе, аще и аггли гланное словы
извѣстно. и вса ісо прѣстоуплѥнїе

и ѡслоушаніе пріеть праведное вьзмаздые. Ка комы оубѣжимь ѿ толице нераждьше спсеніе. Еже зачело пріемь глатисе ѿга. ѿ оуслышанных вьнас извѣстисе сь послоушьствоую щоубоу, знамениже и чюдосы, и различ ными силами. и дхаст го раздѣлен мы по своей емоу волы. не аггло мбо покорывь вьселенную грѣдущую, ѡнеиже глемь. засвѣтелство важе нѣгде кто глеть. что е члвісь ꙗко помышлены его, или сньчлвчь ꙗко посѣщаеши его. оумали льеси его мало нечим ѿ аггль. славою чьстію вѣчнальеси его вса покорыльеси по ноѕѣ его. Вьнегабо емоу покорыти вса ничтоже оставиемоу непокоренно, ниꙗ оувидимь емоу вса покоренна. а еже мало

Се и іе. ѕ.

нѣчимь, оумалѣннаго ѿ аггль,
видимы ісаз астраднїе сьмрьти.
славою и чьстїю вѣнчанаа, ꙗко
блгтїю бжїею. повьсакомь
высоусити сьмрьти подобаемоу
имже всачьсісаа. и егоже ради вь
сачьсісаа. многы сны вьславоу
бжїю приведша. начелнїи ісаспсе
нїю ихь, страдимы сьврьшиты:
алїлуїа гла. в. с х вьлитегавьси
аггли еѵглїе ѿ лѵ ре гь свои оуче
ниісо слоушаеи ва мене слушае
писано. ѿ. ні. при творен аггли
своеѣ дхы. мцатого. гі. иже вь
стых оца нашего іѡанна злау
стаго архїепіспа і сопстантина
гра. наурны прогла. д. оуста
моꙗ вьзглють прмоудрѡ с оус
лишитесїа еѵглїе ѿ іѡанна

се имаїа. іса. цр҃ы і состантинꙋ

Сеч҃ гь ісь пришьдшим ісь ніемоу іоуде
ѡм, аминь аминь глюва́мь. не
вьходеи двермн вь дворь ѡвчіи,
нь прѣлазеи ноуде, тіатьи и ра
збоинись. а вьходеи двермы па
стырь ѥ ѡвцамь. семоу двер
нись ѿврьзаеть, и ѡвце гла его
слишеть. и свое ѡвце глашаеть
поимены, и изгонытье. и егда
свое ѡвце иждене, прѣдными ходить,
и ѡвце поне идоуть, ꙗко вѣть
гла его. почюже мже не идоуть,
нь бѣжеть ѿ него, ꙗко не вѣть
гла. сію причтю реч имь іс, ѡни
же не разоумѣше что бѣ ꙗже гла
ше имь. реч же паки имь іс, ами
нь аминь глюва́мь, ꙗко азь есмь
дверь ѡвцамь вьси елици пріидо
ше прѣжде мене, татіе соуть и разбо

и ници. нъ не послоушаше и хъ
ѡвце. азъ есмь дверь, мною
аще кто вьниде спсетсе. и вьни
де и изыде, и пажыть ѡбрѣщеть:
на ѹргіи тоже а плъ сь евреѡм,
Братіе, таисобо намь подобаше
прьво сщеннись. прпдобнь не
злобывь бескврьннь. ѡлоу
чень ѡгрѣшнись. и вишшіи
нбсь бы. иже не имать по всѣ
дны ноуже, ꙗкоже прьво сщен
ници. прьвѣе ѡ своих грѣсех и ѡ
лю жрьтвы приносити потомже
и ѡлюдскых. себо сьтвори еди
ною себе вьзнесь. заисоно бо
члвкы поставлꙗет. прьво
сщеннисы имоуще немощь.
слово же клетавное, еже по
заисоноу сна вьвѣкы сьврьше

нна глава же глемы. такова
имами прьвосщенника. иже
сѣде ѡдесноую престола вели
чьствїю, на нбсех. стым слоу
житель, исѣнны истиннѣи,
юже вьдроузи бь а не члись: алїлуїа
гла. в. оуста праведнаго сх за
ісонь ба его вьсрци еуглїе ѡт іѡана
Речь ісьпришьдшим ісьнемоу іоу
деѡм, аминь, азьесмь двері, мно
ю аще істо вьнидеть спсетсе.
и вьнидет, и пажит ѡбрѣщеть.
тать не прѣходить, развѣда
оукрадеть, и бїеть и погоубы.
азь прїидох да живот имоуть, и
лишше имоуть. азьесмь пасты
рь добрыи, и дшоу свою полагаю
за ѡвце. а наемнись иже нѣ
пастырь, емоу же нѣсоут ѡвце свое.

и се ѡбще стлем

видит влыка гредоуща, и ѡста
влѧет ѡвце и бѣгаеть, и влыкь
расхитыть, и распоудить ѡ
вце. а наемникь бѣжить ꙗко
наемникь есть и не радит ѡ ѡвцах.
азь есмь пастырь добрыи, и зна
ю мои и знаю тме мои. ꙗко же
знаетме ѡць, и азь знаю ѡца.
и душу мою полагаю за ѡвце. и и
ные ѡвце имамь, и же не соуть
ѿ двора сего и тіе мы подобаеть
привесты и гласа мои оуслишеть.
и боудет единостадо и единь па
стырь ⁘ Прич в ь памет вѣчную.
мца того. ді. стго и славнаго
апла филіппа на ѵргіи прогла
д. в ь всоуземлю изидоше вѣща
ніа с и бса повѣдоуют славу
бжію апль дѣяніа стых

Съ дны ѡ ны а гг҃ль глаголь филїппꙋ,
въстани, и иды въ полоудне.
Напоуть съ ходещїи ѿ іерлма
въ газоу. и тъ ѥ поусть и въ
ставъ поиде, и се моужь мꙋрїинь
евнꙋхъ силнъ кандакїе црце
мꙋрїискые. иже бѣ надъ всею га
зитою. иже прїиде поклонити
се въ іерлмѣ. бѣже въ зврашаесе
и сѣде на колѣсници своеи. и про
читаше прроока ісаїю. и рече дхъ
филїппꙋ, пристоупи и приближи
жисе ісы колѣсници сеи. прите
ісже филїппъ, оуслыша его чь
тоуща прроока ісаїю. и рече оубо
разоумѣешили яже чтеши.
ѡнже рече, ісако оубо мюгꙋ аще
не істо наставитме. оумоли
же филїппа въсѣдша сѣсты съ

сны.

Слово же писанїа ꙗже чтеши бе
сѣ. ꙗко овче на заколенїе вѣ
се. и ꙗко агнць прѣмострѣгущо
моу его безгласнь. тако не ѿ
врьзаетъ оустъ своихъ вьсмѣрены
своимь соуд его вьзетсе, рѡже
его істо исповѣ. ꙗко вьземле
тсе ѿ земли животь его ѿвѣща
вже каженись филїппоуреч. молю
тисе ѡкомь прроѡкьглетсе ѡсебѣ или
ѡ иномь нѣкоемь. ѿврьзе же фи
лїппь оуста своꙗ. и начеть ѿ кни
гы сїе благовѣстыти іса. ꙗко
же идехоу поутемь, прїидоше на не
кою водоу. и реч каженись се вода
что вьзбраняетми крстытисе.
и повелѣ стати колесници, и сле
зоста ѡба на водоу, филїпже и
каженись и крстыего. и егда же вь

зыдоше ѿ воды. Дх҃ь гн҃ь Филїппа.
и не видѣ его істо моу ісаженнісь.
идѣяше бо въ поутьскои раде сѣ:
Алїлуглїа и с повѣдѣ нбса Еуглїе ѿ Іѡн

Въ врѣме ѡн, въ схоте іс изити
въ галилею и ѡбрѣте Филїппа, и
гла емоу греди по мнѣ. бѣше
Филїппь ѿ вифсаиди ѿ града
Андреѡва и петрова. ѡбрѣте Фи
лїппь натанаила и гла емоу. его
писа мѡу сн въ законѣ и прроцїѡ
брѣто хом іса сна іѡсифова ѿ на
зарета. и рече емоу натанаиль,
ѿ назарета можетлы что добро
быти. гла емоу Филїппь прїи
ди и виждь. видѣ въ іс наѳанаила
гредуща ісь себѣ, и гла ѡнѣм. се въ
истиноу израилтенынь, въ нѣмже
льстынѣ. гла емоу наѳанаиль,

какомезнаеши. ѿвѣщавы ис҃ и рече
емоу прѣжде да же не възглатебѣ
филиппъ, соуща подъ смоковницею
видѣхте. ѿвѣща на ѳанаилъ и гла
емоу. раввн ты еси сн҃ь бж҃іи.
ты еси црь іслѣвь. ѿвѣща іс҃ и рече
емоу. за нерѣхти ꙗко видѣхте
подъ смоковницею. вѣроуеши ли, бо
лша сихъ оузриши. и гла емоу аминь
аминь глю вамь, ѿ селѣ оузрите
нбо ѿврьсто. и гла ѿ бж҃іе въсхо
деще и нисходеще на сна чл҃вчьскаго:
Прич҃ въ въсоуземлю и зидоше вѣщаніа
мц҃а того. ѕі. стго апла іеѵ҃ста
маѳеꙗ, на ѵ҃ргіи слоужба апл҃іса а
пи ѡ҃ ѕ. еѵ҃ліе ѿ матѳеꙗ.
Въ врѣмеѡ҃, приходе іс҃, видѣ чл҃ка
сѣдеща на митныци матѳеꙗ гл҃и
ма. и гла емоу помнѣ греди,

и вьставь, вьслѣдъ его иде. и бысть е
моу вьзлежещу вьдомоу. и се мно
ѕи мытарїе и грѣшници. пришь
ше вьзлежахоу сьісомь и сьоучени
ки его. и видѣвше фарисеи е, рѣше
оученикомъ его. почто сьмытари
и грѣшникы ꙗсть и пїеть оучитель
вашь. ісъ же слышавь речь имь. не
трѣбоуютъ здравїи врача нь болещїи.
шьдше наоучитесе, что млтиѧ хощу
а не жрьтвѣ. не прїидохъ бо призва
ти праведникы, нь грѣшникы на по
каанїе. Прич вь всоу землю изидо
мца того. іса. вьвѣнїе вьцрсвь пре
стые влчце наше бце. Наурны прогла. д.
Слышидьши и вижь сх ѡрыгну срце
мое в саисоды еуглїе ѡтлуч вьдны ѡны
вьставшїи марїам пнсе. н. Наургїи
прогла. г. пѣбци величит дше моꙗга

сх ꙗ. ісо призрѣ на смѣренїе апльсь еврѡм

Братіе, имѣяше оубо и прьва сѣ
нь ѡ правданіа слоужбѣ, сто еже
Влюдское. сѣнь оубо сьвръшисе
прьва. вьнеиже свѣтилни
ксы и трапеза. и прѣложеніе хлѣ
бо, яже глѣтсе стаа. повторѣ и
же завѣсе, сѣнь глѣмаа стаа сты.
златоу имоуще кадилницу. и ковче
гъ завѣта вьсоуд ѡкованьзлато.
вьнемже роучиса злата имоущіи ма
нноу. и жьзльаронъ прозебшіи. и скр
ыжали завѣта. прѣвише его
~~слави~~ херувіми слави ѡсѣняю
ще ѡлтарь. ѡнихже нѣ глати
подробну. симже како оустро
еномь. вьпрьвоую оубо сѣньви
ну вьхожадахоу сщенници. слоужбы
сьдѣвающе. вьвторую же едино
ю лѣта. единьпрьво сщенникь

не безкрьве, юже приносити ѡ себѣ
и ѡ людскыхъ невѣжьствѣхъ: Алїѵрлїа
гла. и. Слышидьши сх лицутвое
му. Еѵлїе ѡ ѵ Вьвремеѡ, вьни
деісь вьвьнѣкую. Мца. де. д.
Сты е мчнице варвари. Слоужба вса пи
ѡ. ді. Мцатого. е. Прпобнаго
Оца нашего Сави ѡсщенна Слоужба
вса писана се. існ. Мцатого. ѕ.
Иже вь сты Оца нашего николичю
творца. Наѵрны про гла. д. Сщенни
цитвои ѡблѣкоутсе сх Вьцрквахъ
блвитеба Еѵлїе ѡ іѡн ре гь ісь при
шьши ісь нимуі оудеѡ азьесмь две
рь Пи Ноеврїа. гі. Наѵргїи про то
же апль ісь еврееѡмь

Братїе, повиноуитесе наставни
ко вашим и покараитее. ты бо бдѣ
ть ѡдшахь вашїих, яко слово

въздатихотеще. да съ радостію
се творить, и не въздихающе. не
пользнобовамъ се, млитесе ѡна
оупо вахомъ бо ꙗко доброусь вѣ нма
мь. въ се добрѣ хотеще ѥ быти.
лише млюсе сіе творите. да въ
скорѣ оустроюсе вамь. бъ же съ
миренїа, и звѣ и змрьтвы пастира
ѡвцамь великаго. ісрьвїю вѣчна
го, гаа нашего іухаа. да съврьшить
въ въ всакомъ дѣле блазѣ. сътво
рити волю его. творен въ блго оу
годное прѣнымъ іухомь емоуже
слава въ вѣкы аминь ⁘ алїуглїа
гла. в. оуста праведнаго сх заіко
ньба его еуглїе ѡ оуп въ врѣме ѡн,
ста іс на мѣстѣ равне. пи се. іси.
при въ памет вѣчную не прѣ ро хво
сты ѡць пѣ ѡце блвеньесиги

бе ѿцьнашихъ сх ꙗкоправеднь
еси. апл҃ьскьевреѡмь.

Гратїе, вѣрою прїиде авраамь
вьселисе вьземли ѡбѣтованїа
ꙗко натоужоу. вьскровьвь
селисе сьісаакомъ. іаковомь
наслѣднїикомъ ѡбѣтованїа того
же. ждаабо имоущаго ѡснова
нїа гра. емоуже хоудожнїись
исьдѣтельбь. вѣрою прїиде
авраамь ісаака искоушаемь
единоюрѡднаго привѣ. прїемь
ѡбѣтованїе. ісьнемоуже гла
нно бы. ꙗко ѡісааце наречетти
се сѣме помыслиши ꙗко измрь
твыхъ вьскрѣсить силньбь. имже
вьпри притчи прїеть вѣрою ѿ
гредоущїихъ блвн, исаакь іаковь
иісава, вѣрою іаковь оумирае

кого жо сна іѡсифова блвн и поісло
нисе наконцьжьзла его. вѣрою іѡ
сіфь оумирае. ѡисходе сномь
ісл҃ево памѣтствавь и ѡкостехь
своихь заповѣда. вѣрою мѡусн
родивсе сьсрьвеньбы три мце ѿ
ѡць свои. ꙗкови дѣше красно
ѿтроче, и не оубоꙗше се повелѣніа
црева: и щи не православне вѣрою
мѡусн велы бывь тамо ка ко конць
сказуе конць. а лїлуглїа бе оуши
ма наша ма оус еуглїе ѡматѳеꙗ
книга родства іѵхва сна двва
сна авраамлꙗ. авраам роди ісаа
ка ісаакъ же роди іакова іаковъ же
роди іоуду и братію его іоуда
же роди фарисеꙗ и зараѡ ѳамарїи.
фарисеи же роди есрома есромъ же ро
ди арама. арамъ же роди аминадава.

а҃минадавъ же роди нассона. нассо
нъ же роди салмона салмонъ же роди
воаза ѿ рахави. воазъ же роди ави
оуда ѿ роуѳи. авиоуда же роди іе
сеа іесеи же роди два цра двь же
црь роди соломона ѿ оуриніе. со
ломонъ же роди ровоама ровоамъ же
роди авію авіа же роди асса асс же
роди асафата асафатъ же роди и ѿарама
и ѿзію и ѿзіа же роди атѳама
атѳамъ же роди ахаза ахазъ же
роди езеісію езеісіа же роди мана
сію. манасіа же роди аммона.
аммонъ же роди іѡсію іѡсіа же ро
ди ехоніюи братію вь прѣселеніе
вь вулонское. по прѣселеніи же вь
вулонсцемь. ехоніа же роди сала
тила. салатилъ же роди зорова
вела. зоровавелъ же роди авіоуда.

и ѿарамъ же роди

а҆вїоу҆да же ро́ди е҆леа҆ку́ма. е҆леа҆ку́
мже ро́ди а҆зора, а҆зор же ро́ди са́до
ка садокъ же ро́ди а҆хїама, а҆хїмъ же
ро́ди е҆лїоу҆да. е҆лїоу҆дъ же ро́ди е҆леа҆
зара. е҆леа҆зар же ро́ди мат҆ѳана
мат҆ѳанъ же ро́ди і҆а҆кова. і҆а҆ковъ же
ро́ди і҆ѡ҆сїфа моу́жа ма́рїина. ѿ
ни҆ е҆же ро́ди се і҆с҃ нари́цаемы х҃с.
вьсѣхъ же ро́дъ, ѿ а҆враама до дв҃а цр҃а
ро́д, д҃і. и҆ ѿ дв҃а до прⷭ҇селенїа вь
вѹлонскаагоро́ди, д҃і. и҆ ѿ прⷭ҇селе
нїа вьвѹлонскаго до хв҃а рожьства
ро́ди, д҃і. Се и҆ наѹ́рны хв҃а ро́ства.

І҆ѹ хв҃о же рожьство си́це бѣ ѡ҆броу́че
нне бы́вшїи оу҆ бо мт҃ри е҆го ма́рїи
і҆ѡ҆сїфоу. и҆ прⷭ҇же да же не сны до
стасе ѡ҆брⷭ҇те вь чрѣве и҆моу́щїи
ѿ дх҃а ст҃аа. і҆ѡ҆сифъ же моу́жь е҆
ѥ҆ праве́дньсѝ не хо́те ѡ҆бличитїю

нь въ схоте тай поустити́ю. си
це же емоу сьмыслывшу. се аггль
гнь въ сне явисе емоу глѥ, іωсі
фе сноу двдвь не оубоисе прїеты
марїамь жены своеѥ. соуще ебо
вьнѥи ѿ дха стаа ѥ. родитъ бо
снь и нарѣши име емоу іс. тьбо
стеть люди своѥ ѿ грѣхьихь.
се же вьсе бы дасьбоудетсе реченное
прроком глющемь. се дваа прїеть
въ чрве и родить сна. и нарѣши
име емоу еммануиль ежеѥ сказа
емо снамибь. въставже іωсі
фь ѿ сна своего. и сьтвори яко
же повелѣ емоу аггльгнь и прїеть
марїамь жену свою. и не знаше
ѥ дондѣже родить снь свои прьве
нць и нарѣши име емоу іс ∴ При
хвалитега сьнбсь его ∴

Въ навечерїе рождьства хва про рече
гь ісь мнѣ сн҃ь мои еси ты с҃х про
си ѿ мене и дамти а҃пл҃ь ісь евр҃ѡм.

Много чтнѣ и много ѡбразнѣ
древле гл҃а бь ісь ѡцемь прроки
напослѣдись дны сїих гл҃а намь
сн҃омь его же положи наслѣдника
вьсем. имже и вѣкы сьтвори и
же сїи сїанїе славѣ его и ѡбразь
сьстава его. но се же всачьскаа
гл҃омь силы своеи. собою ѡцѣ
щенїе грѣхомь нашим сьтворь. сѣ
де ѡдесноую величьствїа на высокїих
толикоолоучебы вь аггль. ели ко
различнѣе ихь наслѣдова име. ко
моу бо рече когда ѿ аггль сн҃ь мои
еси ты азь днь родихте и паисы
азь боуд емоу вь ѡць и ть боудеть
мнѣ вь сна. егда же паисы вьводит

прьвенца вьвьселенноую глить.
Идапоислонетсе емоу вьси аггли
бжїи, и исьаггломьглить творей
аггли своє дхы и слоугы своє ѡ
гнь палещь ісьсновиже, прстоль
твои бе вьвѣкы вѣка. жьзль
правосты жьзль цртвїа твоєго.
вьзлюбыль єси правду и вьзне
навидѣль єси неправоу. сегора
ди помазате бе бьтвои єлеѡм ра
досты. паче причестныісьтвои,
и тыги вьначетісьземлю ѡсно
ва идѣлароукоу твоєю нбна
тапобоуть. тыжепрбываєши, и вса ꙗкорриза ѡбѣтша
ють и ꙗкоѡдежоусьвиєшиꙗ
измѣнетсе. тыжетьжеєси
и лѣта твоꙗ неѡскоудѣють.
алїлуїа рчегь гви моєму сх жьзль

силн и с чрва прѣжде Еѵлїеѡ

Въ врме ѡн, изыде повелѣнїе
ѿ Ісесара Авгоуста. написати
вьсꙋвьселенноую. се написанїе
прьвобыс. владꙋщꙋ сирїею и
Ісꙋринїею. и идехоу ісь жѡ на пи
сатисе вьсвои градь. вьзыде
же Іѡсифь ѿ галїлеє из града на за
реѳа вьіоудею вьградь двдвь.
иже нарицаєтїе виѳлеємь. за
ни бѣше ѿ домоу и ѿ чьства двдва
написатисе сьмарїа ѡбрꙋченно
ю ємоу женою сꙋщею непразнодю
бы же єга бы статоу. и спльни
ше дные родити єи, и роди єго снь
свои прьвенць и повить єго и по
ложивьясле. за ни не бѣ има
мѣста вьѡбытѣлы. и пасты
рїє бѣхоу вьстранитои. бдѣще

и стрѣгоуще стражоу нощноую
ѡ стадѣ своемь и се аггльгнь
ставьныи. и славагнѧ ѡсїа
ихь и оубоѧше страхомь велїемь.
и рече аггль небоитесе. се бо благо
вѣствую вамь радость велїю, ѧже
боудеть вьсемь людемь ѧко родисе
днь спсь иже есть хсгь вьградѣ дв҃вѣ
и се вамь знаменїе ѡбрѣщете
млнць повитъ лежещь вьѧслех. и вьне
запоубы аггломь, множьство
вои нбныхь хвалещых ба иглю
щых. слава вьвышных боу и наз
мли мирь вьчлвцех благоволенїе.
и бы ѧко ѿидоше ѿ ных на нбо
аггли и члвци пастырїе рѣше дроугь ксь дрогу.
прїидемь оубо до вифлеемаа и ви
димь глаголбывшїи иже сказанамь
гь. и прїидоше поспѣшше и ѡбрѣ

тоше марїа і ѡсїфа. и млнцъ
лежещь въ ꙗслех видѣвше же сїса
заше ѡгле гланѣмь имъ ѡ ѡтро
четисемь. и вьси слышавше и
дивише. ѡгланых ѡ пастырь
ісьным. марїа же сьблюдаше вьсе
глы сїе слагающїи вьсрци свои.
и вьзвратише пастырїе славеще
и хвалеще ба ѡ вьсех ꙗже слыша
ше и видѣше ꙗко же гланно бы
ісьнымь :: ісо. прихвалитеся
на ѹрны про гла. д. и с чрва прожде
дьници с реч гь гви моему в сакоды
еѹлїе пи на ѡчю недѣлю ѡ пол мца
того. ісе. еже поплыти рожьст
во габа и спса нашего іѹха на ѹргїи
антифон. гла. в. пи вьминеи вь
мѣтристо. елицы вьха і ерти
стесе про гла. и. вьсаземлꙗ да поісло

ниптисе Апл҃ъ ісь галасѡм

Братіе, егда пріиде ісо́нъ на лѣто
посла́ бъ сна своего единородна
го ражающасе ѿ жены. быва
юща по законо. да по законіе
искоупить да вьсиненіе пріимѣ
мь. а яко же есте снове посла
бъ дхъ сна своего вьсрца ваша.
вьпіе аввашъ тѣмже юже нѣ
сіи рабь нь сн҃ь ашели сн҃ь и наслѣ
дніи ісь бж҃іи іухомь :: Алілуліа
н бс҃а повѣдуютъ славоу бж҃ію Еуліеѡм

Ісоу рожьшуюсе вьвифлеемѣ іоуде
исцемь вьдны ірода цра. и се
влъсвы пріидоше ѿвьстоісь поісло
нитисе вьіерамь глюще. где не
рожеисе црь іоудеискы видѣхомь бо
ѕвѣзоу его навьстоце и пріидо
хѡм поіслонитисе емоу, оуслыша

вже ірѡдъ црь смоутисе и вь іерлмь
сьнымь. и сьбраше архіереи
и існыжныци и старци людсціи, и
вьпрашахоуглюще. гдѣ хс ражда
етсе. рѣше же існыжныци вьви
флеемеіоудеисцем. та ко бописа
нноѥ прроком глющым. и ты ви
флеемеземлѥ іоудова ничимже
мьншіи еси вьвлісахь іоудова.
и стебѣ бо изыдеть вожь иже
оупасеть люди свое ісля. тогда
ірѡдъ призва вльхвы. и испыта ѡ
ны врѣме явльше есе ѕвѣзди и по
слаихь вьвифлеем и речь шьше ис
питаите извѣстно ѡ ѡтроче
ты. егда же ѡбрѣщете вьзвести
теми. ꙗко да назьшь поісло ню се
емоу ѡ ниже послушаше цра и ни до
ше. и се ѕвѣзда юже видѣше на

вьстоце идеже прѣдьнымъ, дондѣ
же пришьдьшїи ста врьху идеже бѣ
ѡтроче видѣвшеже вьзрадова
шесѧ радостїю велисою зѣло. и
вьшьше вьхраминоу видѣвше ѡ
троче сьмарїею мтерїю его. па
дше поклонишесѧ емоу и ѿврьзши
скровища своѧ и принесоше емоу
дары злато и ливань и смурну.
и ѿвѣть прїемше вьснѣ не вьзвра
тишесѧ ксьїроду нь инѣмь поутемъ
ѿидоше вьстраноу свою ∴ Прич
изваблѧнїе послагъ людемьскои ∴
мца того. ісз. стго прьвомчника
архидїакона стефана на лургїи
про гла. д. ѳьвсоуземлю изыдоше вѣ
с нбса повѣдоуютъ апльдѣѧнїа стыхъ
Сьднехъ ѡнехъ, стефаньсиѣ исплньнь
вѣры и силы твораше знаменїа

и чюдса велїа въ людех. Въставше
же нѣцїи ѿ сьнма глимаго лїе ве
ртенска и куринеиска и алезнь
дрьска. И иже ѿ куликїе и асїе,
истезающе сьстефаном. И не
можаху противу стати прмоу
дросты имже глаше. Тогда из
ведоше моу же глюще, ꙗко же
слиша хомьего глюща глы хоу
лнїе на мѡусеꙗ и ба. Сьпови
гоше же люди и старце. И кни
жны и ставше въсхытити ихъ
и приведоше же и на сьнмище. По
ставише же свѣтели лжоу глю
ща. Ꙗко чл҃ь сь непрѣстанно
гли хоулные гли на мѣсто сто е
сїе и закон, слиша хомбо его
глюща. Ꙗко іс назореи сь разо
рить мѣсто сїе. И измѣнить

ѡбычае, еже прѣда намь мѡу
си. и вьзрѣше на нь вьси сѣде
ще и вьсьнмище, видѣше лице
его ꙗко лице аггл҃оу рече же архїе
реи аще оубо сїа тако соуть ѡ
нже рече емоу моужїе братїе ѡци
послоушаите. бь славѝ ꙗвисе
ѻцꙋ нашемоу авраамоу, соущоу
же межоу рекамн. прѣда жьдже
вьселитисе емоу вь харань и рече
емоу изыди ѿ землитвоѥ и ѿро
да твоего. и прїиди вь землю а
ею же аще ти покажоу. тогда изы
де ѿ земли халдеискые и вьсели
се вь харань. и ѿтоу пооумрь
ти ѻца своего прѣселисе вь землю
сїю. на нѥ иже вы нн҃ѧ живете.
и не дасть емоу наслѣдїа на нѥ и ни сто
пи нѡсѣ. соломонѫже сьзда емоу

храмь. нь вышны невьроукотво
рена црква живеть. ꙗко же прр
ісь глеть, нбо мнѣ прѣстоль
землꙗ же подногама моима. ісы
храмь сьзиждете ми глеть гь или
ісое мѣсто покоищоу моемоу.
нероукали моꙗ сьтвори сїа вьса
жестоісовинны, и не ѡбрѣзанны
срдци и оушеси. вы прно дхоу сто
моу противи стесе ꙗко ѡцива
ши та ісоивы. ісого ѡ прроісь не
изгнаше ѡциваши, и оубыше про
вьзвестише ѡ пришьствии праве
днаго. емоуженнꙗ вы прдатели
бысте. иже прїесте законь пове
лѣнїемь аггломь и не сьхранисте.
слишеще сїа распина хоусе срдци
своими. и скрьжита хоузоубы на
нь. сьиже исплнь дха стаа,

въ зрѣвь на нбо видѣ славу бжїю
і са стоеща ѡдесную ба. и рече
се вижоу нбса ѿврьста. и сна
члчьска сѣдеща ѡдесную ба, въ
зоупишеже гломь велїем. зати
каху оуши свое, и оустрьмише
единодушно на нь. и изведше
вьнь из гра каменїем побываху.
и свѣтели положише ризы при
ногоу юноше нарицаемаго са
вла, и каменїемь побываху сте
фана. молеща се и глюща, гн
іу хе прїими дхьмои. прїсло
нь і со лѣне въ зоупи гломь велїем
гн не постивїи имь грѣха сего, и сїе
рѣісь оуспе :: Алл҃лїа Праведни
ісь ѧко фини з Еуглїе ѿ матѳеа.
Речь притчю сїю члвісьнѣісы
бѣ домовить, иже на садивино

гра, и ѡплотом его ѡгради, и и
скопавьнемь точило и сьзастль
пь. и вьдасть дѣлателемь и ѿиде.
егда же приближисе время плодо
мь. посла рабы своеи сьдѣла
телемь пріети плоды его. и
емше дѣлателеи рабы его
ѡвого оубо оубыше ѡвогоже
оубыше ѡвогоже каменіем побы
ше. паки посла иные рабы
множаише прьвых и сьтворише
имь такожде. послѣди же посла
ісьнымь сна своего глѣ, оусраметіе
сна моего. дѣлателіе видѣвше
сна рѣше вьсебѣ сьи наслѣдни
ись. пріидѣте оубіемь и оудрь
жимь достаніе и емше его изве
доше вьнь изъ виногра и оубыше.
егда оубо пріиде господинь виногра

что сьтворить дѣлателем тѣ
мь. глашеемоу злых злѣ погоу
бытьихь. и виноградъ прѣда и ным
дѣлателемь, иже вьзадетьемоу
плоды вьврѣмена своя глаимь
іс. не стеличли ни исоли же вьпи
санных исамень егоже невьредоу
сьтворише зижоуще. сь бы
вьглавоу оуглоу ѿга бы сіи ни
дивна вь очію нашею :: прич вьвсу
землю изидоше вѣща мца. ге. а.
еже поплыти обрѣзаніе габа и
спса нашего іуха и памет иже вь
стых оца нашего василіа великаго.
наурны про гла. д. оустамоя вь
злеѡть прмоудрѡ. с оуслыште
сіа вьсаісоды еуглие ѿіѡанна
рече гь ісьпришьшим ісьнемоу іоудеим
азьесмь дверьпи ноеврія. гі. на

Ѹ҃ргїи про҃ви҃ше писа́ны а҃пл҃ысьтола

Гра́тїе, блюдѣте, е҆да істо҃ со҃м
вьва҃ боудѣ҃т ісра́доводѣ. любо
моудрїю и҆ тьщею льстїю.
по прѣданїю чл҃вчьсі сомоу, по
сьставлены҃х мира, а҆ не похе҃.
Ꙗ҆ко вьто҃м живеть вьсе и҆спльне
нїе бж҃ства, тѣлесно. и҆ боудеть
ѡ҆немь и҆спльнены, е҆же е҆ глава
вьсакои власты и҆ вл҃дчьствоу.
ѡ҆немже и҆ ѡ҆брѣзастесе ѡ҆брѣзанїе
нероусотворенны҃м вьсьвлеченїе
тѣла грѣхѡ҃в пльтивь ѡ҆брѣзани
хв҃е. сьпогрѣбшесе ісрщенїемь
ѡ҆немже и҆ сьвьстасте вѣрою.
дѣиство҃м бж҃їе҃м, вьзвигша и҆з
мрьтвы҃х. Аллїѹ҃лїа Е҆ѹ҃лїе ѿ ѹ҃.
Сьврѣмеѡ҃н, вьзвратише пасты
рїе славещеи хвалещеба. ѡ҆ва
хва

ѡ всѣхъ ꙗже слышаше и видѣше, ꙗко
же гланно бы ісьны и егда испль
нишесѧ ѡсмь дни, да ѡбрѣжутьи.
и нарекоше имѧ ему іс, и нарѣчен
ное аггломь прѣжде даже незаче
тсе вьоутробѣ. Отроче же расте
ше и крѣплѧше дхомъ. и спльнѧ
ѧсе прѣмоудросты. и блгтьбжіа
бѣ на нѣмь, хожда стародителѧ
его на всѧко лѣто вьіерлмь, вь
празнѣкь пасхи. и егда бы двою
надесте лѣту, вьсходещимь
имь вьіерлмь по ѡбычаю празни
ка, и скончавшимь дны. вьнѣ
гда вьзвратитисе имь ѡста іс
Отрокь вьіерлмѣ. и неразумѣ
іѡсифь имтиего, мнѣвша его
вьдружине соуща, пріидоше днѣ
поуть. и искаста его вьсародны

цех, и вьзнаемых. и не ѡбрѣтша
его. вьзвратистасе вьіерлмь
вьзискающа его. и бы потрех
днехь ѡбрѣтостаи вьцрісвы,
сѣдещь посрѣдоучитель и послу
шающа готех, и вьпрашающа
гоихь. оужасахусе вьси послу
шающеи его ѡразумѣ и ѡ ѿ
вѣтехь его. и видѣвшаи и ди
вистасе и ісьнемоу мти его реч.
чедо что сьтвори нам тако. се
ѡцьтвои и азьболеща и скахо
ветебѣ. и реч ісьнымъ что яко
и скастемене. не вѣстали
яковьтех яже соу ѡца моего
достоить бытіимь. и тако
неразумѣстагла и жеглаима,
и сьниде сьнима и прінде вьна
зареть. и бѣ повиноу есеима

имти его сьблюдаше вьсе глы сіе
вьсрдци своемь. іс пр спѣяше
пр моудростію и разумомь и блгтію
ѿ ба и ѿчлвісь :. прихвалитегась
и дрꙋгь вь памѣть вѣчнꙋю. Вьвечріе про
сщенію. на ѹргіи прогла. г.
гь просщеніе мое с гь защитить ль
животоумоемꙋ. а плъ ісьсорин фом
Братіе, свободьсіи ѿ всѣх, вьсем
себѣ поработех. да множаишых
пріи ѡбрѣщꙋ. и бых іоудеѡм
ꙗко іоудеи да іоудее при ѡбрѣ
щꙋ. подзаконным ꙗко подзаконнь,
да подзаконіе при ѡбрѣщꙋ. безако
нным ꙗко безаконнь. нѣси безако
нись боу ньбезаконись хвь, да при
ѡбрѣщоу безаконіе. бых немощным
ꙗко немощнь, да немощные пріи
ѡбрѣщꙋ. вьсем бых всакь да всако

нѣкіе спсоу, се же твороу за блгов ѣ
стіе дась ѡбьщ́нись емоу боудꙋ.
невѣстели ꙗкоте́коущеи вьпозо
рище вьси оуботе́коуть. єдинже
пріемлѧ почьсть. такоть цете
да постигнете. всакбодвизаєисе
ѿ всакогоѡ вьздрьжитсе. ѡнижє
оубодаистлѣннь вѣнць пріимоуть,
мы же неистлѣннь. азьоуботе такоу
коу ꙗкобезвестно, такоприлежꙋ
ꙗконевьзоухьбыє. ньоудрьжꙋси
тѣло и порабощꙋ, єда какоинѣ
мьпроповѣдавь. самьнеключим
боуд. аллилоуліа гла. ѕ. ѿригнꙋ срце
мои сх. Іс расньдобротою єѵ҃лїє ѿ ѵ҃
Ѕь пе́тоє надесте лѣто, влчьства
тиверіа кесара. ѡблаю́щꙋ по
нитскомоу пилатꙋ іоудеєю.
и четврьто властвоующꙋ

галїлеѥю ірѡдꙋ филїппоуже братоу
его четврьто властвоу. и тꙋрїѥю
и трахонитскою страною, и лиса
нїю авилинїѥю, четврьто властвꙋ
ющꙋ. прїархїереи аннѣ и каѧфе,
бы гл҃ь бж҃їи ісь іѡаннꙋ сноу захаа
рїинꙋ вь поустины. и прїиде в соу
страноу іѡрданскоую, проповѣда
крщенїе покаанїе вь ѡставленїе
грхо. ꙗкоже и писанно вь книзѣ
словесь ісаїе прроска глюща. гл҃а вь
пїющаго вь поустины оуготова и
те поуть гн҃ь. правитворитесть
зѣ его, всакь дьбрь исплнитсе и
всака гора и хльмы смѣритсе. и
боуть стрьпатнаа вь права, и ѡст
ры поуть вь гладкы. и оузрить
всака плть спсенїе бж҃їе, глаше
еже исходещим народом крстити се

ѿ него порожденїа ехиднова. Істо
сказавамь бѣжаты ѿ гредущаго
гнѣва сьтворите плоды достойны по
каанїа. И не начинаите глати вь
себѣ, ѻца имами а ураама. глю
бовамь, яко можеть бь ѿ каме
нїа сего чеда вьздвигнути на ура
моу. Оуже бо и се ісыра прикорѣни
древа лежить. Вьсако оубо древо не
творещее плода добра, посѣка
етсе и вьогнь вьмѣтаетсе. И вь
прашахоу его народы глющее что
оубо сьтворимь. Ѿвѣща вже гла
имь имѣе и двѣ ризе, да подасть не
имущому. И имѣе и брашна та
ко же да творить. Прїидоше же
и мытарїе крстытисе ѿ него, и рѣ
ше ісьнемоу оучителю что сьтвори;
ѿнже и рече ісьнымь ничто же множае по ве

лѣннаговамь творите. вьпраша
хуже его и воины глюще. и мы
что сьтворимь, и речесьным никого
же ѡбыдѣте, ни ѡклеватаи
те. и доволны будете ѡброкы ва
шими. чающимже людем, и помы
шляющимь вьсем вьсрцихь своих
ѡ Іѡаннѣ, едатьи Хс ѡвѣща
Іѡаннь вьсем гли. азьоубоводою
крщаюви гредетже крѣплиимеме
мене. емоуже нѣсмь достоинь разрѣ
шити рѣмень сапогу его. тьвы
крстить дхомь стым и ѡгнемь.
емоуже лопата вьроуцѣ его, и по
тр быть гоумно свое. и сьбе
реть пшеницу свою плѣвели же
сьжежеть ѡгнемь негасущим.
многаже и ина оутѣшае благовѣ
ствоваше людем :: Хвалитегась

прч

мцатого. ѕ. стое бгоꙗвлениє
габа и спса нашего іухаа наурны
про гла. д. морєвидѣ и побѣжеіѡ
рань с чтотибы мореꙗкоповѣ
ѡ вермеѡн прїиде ис еуглїе ѡтїѡна
ѡ назарєѳагалилєисаго. и крст
ысе ѡтїѡанна вьїѡрданѣ. и абїє
вьсходить ѡ водн видѣ разво
дѣщасе нбса. и дхъ ꙗкоголубь
сьходещьнань. и гла бы сьнбсь
глн тыєси сньмои вьзлюблени
ѡ нимже блговолых :. на аургїи вь
мѣ тристо е елицивьха крстис
тесе про гла. д. блвєньгреди вьиме
гни с и сповѣдаитє апльскытиѳоу
Чєдотиѳе, ꙗвисе блгть бжїа спси
телнаавьсе члвкомъ. наказую
щина, даѡврьгшє нечтїа, и ми
рсисых похотєи. целомоудрьно

и праведно, и благочестно поживемь.
вь нынѧшнимъ вѣцечающе блаженна
го оупованїа и ѧвленїа славы ве
ликаго ба и спса нашего іу ха.
иже да себѣ пона да избавить
на ѿ всакого беззаконїа и ѡсти
ть себѣ люди богатны. ревни
тели добрымь дѣломъ, егда же благо
сть и чл҃вѣколюбїе ѧвисе спсите
лѧ нашего ба. не ѿ дѣлъ праве
дны, и хже сьтворихомь мы.
нь по своей его млсти спси на ба
нею паисы бытѣисісою. и ѡбно
вленїе дха стго, и хже излїа на
ны богатно. іу хомь спсите
лемь нашимъ. да ѡправдавше
того блгтїю, наслѣдници будемъ
оупованїю жизны вѣчные. ѧ. лугліа
гла. д. Принеситегви снове. с гла

гнь на водах бъ славе Еуглїе ѿ Мѳа

Въ врѣме ѡн, прїиде Іс ѿ Галилеѥ
на Іѡрдань ісь Іѡанну ісрстити се
ѿ него. Іѡан же възбраня
ше ѥмоу глѥ. Азь трѣбую
тобою ісрстити се, и ты ли грѣде
ши ісь мнѣ, ѿвѣща вже Іс рече ісь
нѥму ѡставиня, та ісобо подобно
ѥсть намь исплънити въса ісу правду.
Тогда ѡстави ѥго, и ісрьще се Іс
на бїе възыде ѿ води. И се ѿвръ
зоше ѥмоу нба, и видѣ дхъ бжїи
сьходещь ꙗко голубь, и грѣдущь
на нь и се гласъ сьнбсь глѥ сьѥ сынъ
мои възлюбленны ѡнѥмже благо
волых. Прч ꙗви се блгдть бжїа спси
тел на въ сем члвкомь Мцатого.
З. Сьборьчьстнаго прроса прчтче
ісрстлꙗ Іѡанна на Аургїи прогласъ.

Въ звѣ лит се праведны с оуслы
бе млтвоу мою ега апль дѣянія
Въ дны ѡни бы соущоу апо стых
лосоу высоринѳѣ, павлоу пришь
шоу вышние страни прїити
въ ефесь. и обрѣтенѣ исїе
оученикы реченьны. аще дхъ
стыи прїели есте вѣровавше, ѡ
ни же рѣше исьнемоу ньни аще дхъ
стъ не слышахом реченьнымь
въ что оубо крсты стесе. ѡни же
рѣкоше въ іѡанново крщеніе реченьже
павль. іѡаннь оубо крсты крще
ніе покаяніе людемь глѣ. въ гре
дущаго поне да вѣроуютъ, си рѣ
чь въ ха іса. слышавше же крсти
ше въ имега іса. и въ ложшоу
нани роуцѣ прїиде дхъ нани. гла
хоуже въ си езыци и прроочьствоваху.

бѣше вьсѣхъ моужи ꙗ҆ѡ҃. ві҃. вьшь
же вьсьнмище дрьзаше по г҃, мцѣ
стезаѥсе и҆ прѣпираѥ ꙗ҆же ѡ҆ цр҃тьвы
бж҃іи ∴ а҆лѵ҃лїа г҃ла. е҃. Свѣтьвьсїа
праведникꙋ Еѵ҃лїе ѡ҆ і҆ѡа҃нна

Сьврѣме ѡ҆н, видѣ і҆ѡа҃ннь і҆са гре
дꙋща ксьсебѣ и҆ гла се а҆гнцьбж҃іи.
вьземлѥи мирꙋ грѣхы сьѥ ѡ҆нѥ
мже а҆зьрѣхъ помнѣ гредеть
моужь, и҆же прѣмною бы ꙗ҆ко
прьвѣи мене бы и҆ а҆зьневидѣхь
его. нь да ꙗ҆вистсе і҆слѥви сего
ради прїидохъ а҆зьвьводѣ і҆ кр҃тѣи,
и҆ свѣтелствова і҆ѡа҃ннь глѥ ꙗ҆ко
видѣхъ дх҃ь сьходещь ꙗ҆ко голꙋбь
сьнбсь и҆ прѣбы на нѥмь и҆ а҆зьневи
дѣхь его. нь послави ме кр҃ты
ти водою. тьмнѣре на нѥго
же оузриши дх҃ь сьходещь и҆ прѣби

ваюшь на нимь. тьи ѥ крстен
дхомь стымь и азь видѣхь и свѣ
телствова ꙗко сьѥ сн҃ь бж҃іи ∴
при ꙗ҆ви се блгть бж҃іа дрꙋвь памѧ
мца. того. аі. прпобнаго ѻ҆ца на
шего ѳеѡдсіа ѡ҆ пщꙋжитію наче
лника на ꙋ҆рны слꙋжба всапи сеи.
на ꙋ҆ргіи про. гла. д. чьстна прѣ
гмь сьмрть ѿ чтовь за мь гви
апль ісьѥ вреѡмь посланіе/

Братіе, тѣмже цртво не поко
лѣбимо ѥ пріемлюще и мами
блгть. и ѥже ради слꙋжим
бго ꙋгодно гви. сьстиденіемь
и блгоровѣніемь и бо бь нашь
ѻгнь поꙗдаеи. братолюбіемь
да пребываѥте, страннолюбіа
не забиваите. сіи бо ꙋтаисе
нѣціи ꙋбостидѣвше аггли. по

поминайте оузныкы якосьни
ми свезанны, ѡзлобленныхъ яко
и сами соуще вьтелеси чтнь бра
ісь всѣмь и ложе не скврьнно.
блоудни ісомже и прелюбодѣемь
соудитьбь. несребролюбыки
нравь доволны сущими тьбо реч
не ѡставлюте бѣ. ниже ѡсту
плю ѿ тебѣ якодрьзающимь
намь глати. гь мнѣ помощны
ісь и не оубоюсе что сьтворит
мнѣ члвісь. поминайте наста
вниісы ваше, иже глаше вамь
слово бжіе. и хже вьзирающе
сьбытіе житіа подобитсе вѣрою,
іс хс вчера и днь тьже и вьвѣкы.
Алуліа блженьмоужь Еуліе ѿ ма
реч гь своимь оученисомь всамнѣ прѣ
дана соуть пи сеи. іси. Прич вьпамет

мца. того. ді. иже въ стыхъ оца
нашего сави прьваго архіепіспа
срьбскаго слоужба вса пи ноеврїа
гі. мца того. зі. прпдбнаго и бго
носнаго оца нашего андонїа ве
ликаго наурны про гла. д. чьстна
прѣгмь сьмрь с что въ здамь
гви еуглїе ѿ мѳа рече съ своимь
оученикомъ вса мнѣ прѣдана суть
пи се. іси. наургїи про вище
писани апль ісь евреѡмъ братїе
повинуйте се наставникомъ вашимъ
пи де. ѕ. еуглїе ѿ лук въ времеѡ
ста іс на мѣстѣ равне при въ па
мѣ вѣчную мца того. иі. иже
въ стыхъ оца нашего аѳанасїа
и курила наургїи про гла. а.
оуста моя въ зглють прмудрѡ
с оуслышите сїа вси езыци апль

се и въ суботу цвѣтну

ісь еврєѡмь

Гра́тїє, помина́йте наставни́ки
ісы ва́ше. и҆же глаше ва́мь сло́
во бж҃їє, и҆хже вьзира́юще сь
бы́тїє жи́тїа подобитсе вѣрою.
іс хс вчера и днь тьже и вьвѣ
ки. оу҆чен ми различними, и
стра́нны ми не прѣнаша́йте се.
добро бо є҆ блгтїю оу҆твръжа
ти срца, а не бра́шны. и ми
же не ползоваше хо́ждьшеи вьны,
и ма́ми жрьтвни́сь ѡ҆ ни́гоже ꙗсти
ѡ҆бла́сты не и҆мꙋть сѣны слоу
жещеи, и҆хже бо вьно́ситсе живо
тны ісрьвь ѡ҆грѣсе вьстаа, прь
во сщенны ісо. сыхь тѣлеса,
сьжи́заютсе вьне стана. тѣ
мже іс да ѡ҆стить своєю ісрьвїю
люди вьнѣ врать пострада. тѣ

Сѣ іоулїа, ѕі. и҆вьпамѣсьборѡ

мже оубодаисходим ісьнемовьнѣ
плыса. поношеніе его носеще,
неимамыбо здѣпрѣбывающегра.
ньгредущаговьзискаем, егоже
ради оубовьзносим жрьтвоухва
лѣвинѹ бви. сирѣчьплодоус
тнамь. исповѣдающимсеиме
ниего. благотворенія иобщенія
незабиваите. тьцеми жрьтва
ми благо оугаждаетсе бь ∴ алілуіа
гла. в. Оуста праведнагопоучи сх
законьба емоувьсрци Еуліе ѿ мѳа
Сегьсвоим оученикомвыестесвѣ
тьмиру. неможет градьоукрыти
се, врьхугорыстые нивьжигают
стилника ипоставляют подсьсоу
дом, ньнасвѣщнице. исвѣтить
вьсѣмь иже вьхраминѣсоут. тако
да просвѣтитсе свѣтьвашь прѣ

чл҃вѣсы. ꙗкоꙁа видить ваша добра
дѣла, и прославить ѻ҆ца вашего и҆же
е҆ на нб҃ѣсѣх. не мните ꙗко пріидох
разорити законь или прроꙋкы. не
пріидох разорити нь и҆сплънити.
а ми нбо глюва мь, дондѣже прѣидет
нбо и҆ земля и ѡ҆та е҆дина а или
е҆дина а чрьта не прѣидеть ѿ закона
дондѣже всабоудуть. и҆же а҆ще оубо
разорыть е҆дину заповѣдь сых ма
лых и наоучить тако чл҃вѣсы. маны
нарѣчетсе вьцр҃ствѣ нб҃снемь. а и҆же
сьтворить и наоучить сь велеи на
рѣчетсе вьцр҃ствѣ нб҃снемь:. прчи вь памѧт
мцатого. іс. прпдбнаго ѻ҆ца наше
го е҆ѵ҃ѳимїа великаго на ѵ҆рны
прогла. д. чтна прѣгмь сьсх чтовь
загви е҆ѵ҃лїе ѿ ѵ҆ вьврмеѡн ста іс на
мѣстѣ равне пнсе. кн. на ѵ҆ргїи

се стлиѥ ѡбще

про вишеписаны апль ксь корин ѳом

Братіе, бъ рѣкы изь тьми свѣту
вьсіати, иже вьсіа вьсрдцихь вашіихь,
ісь просщенію разума славы бжіе
ѡлицы іу хве. имамы же скро
вище се вьскоудельныхь сьсоудехь.
да прѣспеяніе силѣ боудеть бжіе
а не ѡнаь вьвсемь скрьбеще, нь не сту
жающеси. нечаемы нь не ѡчаваемы.
гоними нь не ѡставляемы нь не
погыбающе. вьсегда мрьтвость
га іса вьтѣлено сеще. да и живо
ісовь, вьтѣле нашимь явитсе,
прно бо мы живи. вьсьмрьть прдае
мсе іса ради. да и живо ісовь
явитсе вьмрьть вьнеи пльти на
шеи. тѣмже оубо вьнадѣетсе,
а живо вьвась. имоуще же ть жде
дхь вѣры, пописанномоу вѣрова

Се и на ѡвртеніе главы іѡн.

тѣмже и вьзглахь. и мы вьхаⷭ
вѣруемь, тѣмже и глемь вѣду
ще ꙗ ісовь звдигь га іса и наⷭ сь
ісомь вьзвдигнеть. и прѣста
вить сьвами всабо всаради да
блгть оумножившисе множаи
шими. благодареніе избытчь
ствыть вьславу бжію. Еуглїе
ѿлуⷭ пиⷭ сеⷭ. існ. прⷱ вьпамеⷮ вѣчну
мцатоⷢ, ісе. иже вьстыⷯ оца на
шего грїгорїа бго слова наⷮурны
слоуⷤба всапиⷭ ноеврїа. гі. наⷮургїи
проⷭ глаⷭ оуста моꙗ вьзглю прⷭму
дрⷭ сⷯ оуслышите сїа вьси езы
ци апль ісы ісоринѳоⷨ.

Братїе, ісомужⷣ дае тсе ꙗвленїе
дха на ползу. ѡвому оубо дхоⷨ
дае тсе слово прⷭмудросты.
и иному же слоⷡ разоума, ѡтомже

Сеⷯ и грїгорїю чⷣю творцу

дсѣ. дроугомꙋже вѣра, тѣмъ же дхомъ.
и номоуже дарованїа исцѣлѧнїемъ,
ѿтомъ же дсѣ. дроугомꙋже дѣ
иствїемь и силамь и номꙋже
прроч҃ьство. дроугомꙋже разсоу
жденїе дховѡмъ и номꙋже роди езы
комъ, дроугомоуже сказанїе езы
комъ. вса же сїа дѣиствоуетъ единь
ть же дхъ разделяе на власты,
комоужо ꙗкоже хощеть: алїлоуїа
гла. в. вь немлителюе прич вь памет
мцатого. ісз. вь звращенїе мощем
стго іѡнзлаустаго слоубавїа пи
ноеврїа. гі. мцатого. л. иже вь
стыхъ ѿцъ нашїихъ вь селѧнскыхъ оу
читель василїа велѧкаго грїгорїа
бгослова іѡнзлаустаго наурны
про гла. д. чьстна прѣгмьсь сх что
вьзадм гви ѡвсѣ еуглїе ѿматѳеа

Речь Гь своим оученикомъ, аминь глюва
мь, елика аще свежете на земли
боуть свезана на нбсех. и елика
аще разрѣшите на земли боуть
разрѣшенна и на нбсех. Паки
аминь глювамь, яко аще два
ѿ васъ свѣщаете на земли ѿ всѧ
кои вѣщи еже аще что просите.
боуть има ѿ оца моего иже и на
нбсех, иде же бо соуть два или трь
есь браны въ имемои тоу есмь по
срѣдихъ ∴ На ѹргіи Прокла. д. Сще
нницитвои с въ цркваx блвите га
апль къ евреѡм братіе, повину
ите наставникомъ пи. де. ѕ. еѵліе
ѿ матѳеа Речь Гь своим оученикомъ вы
есте свѣт миру пи. гн. зі. при въ
памет мца февра. в. срѣтеніе
га ба и спса нашего іѹха на ѹрны

Про гла. д. Помену имѣтвои с слышидьши и вижь в сакоды еуглїе ѿ лук

Здѣ зачело ѹргїи

Въ врѣмеѡн, въ знесостародителя
Ѡтроче Іса въ Іерлмь, прѣставит
гви. Якоже е писано въ законе
гви. Яко всакь млнцьмоужаска
полоу разврьзае ложесна сто гви
наречетсе. И еже дати жрьтвоу по
реченному въ законѣ гви. Два гры
личища или два птенца голоубиня ⁘ И се

Здѣ начини наурны

Въ врѣмеѡн, бѣ чл҃ісь въ Іерлмѣ
емоуже имесумеѡн и чл҃вісь съ
праведнь и блгочьстивь, чае
оутѣхы Ісливи. И дх҃ь бѣ на нимъ
и бѣ емоу ѡбѣщано дх҃омь ст҃ымъ.
невидѣти сьмрьти прѣжде даже
невидить хас гня. И прїиде дх҃омь

Се и сїмону бго прїемцу

въ цркви, и егда въведоста родите
ли отроче Іса. сътворити и ма
по обичаю закономоу онѣм. и тъ
пріетъ и на роукоу своею, блвиба
и реченнѧ отпоущаеши раба своего
влко по глоу твоему съ миром, ꙗко
видѣсте очи мои спсеніе твое,
еже еси оуготовалъ прѣ лицемь
въсѣх люди. свѣтъ въ откровеніе
езыкомъ и славу людитвои Іслѧ:
Конць оутрьны. И бѣ Іосифъ и
мти его чюдеща се оглѣмыхъ онѣм.
и блвіа сумеон, и рече къ Маріи мте
ры его, се лежить съ нападеніе
и на въстаніе многыимъ въ Іслѣ.
и въ знаменіе прѣрѣкаемо. и те
бѣ же самои дшоу проидеть ороу
жіе. ꙗко да откріютсе от многы
срдцъ помышленіа. и бѣ анна

прр҃чица дьщи фанѹилева ѿ колѣ
на асѹрова. сїи заматоревшїи
вьдн҃ехьмнозѣ, жившїи сьмоу
жемь. з҃. лѣть. ѿ дв҃ьства своего,
и та вьдова яко лѣть, пд҃. яже
не ѿхожаше ѿ цр҃кве. постомь
и млтвою слоужещи дн҃ь и нощь.
и та вьтача приставившїи, и с
повѣдаше гв҃и и глаше ѡ нимь.
вьсе чающим избавлениа вьіерл
мѣ :. ко҃ стомѹ сѹмеѡнѹ. чтиѝ
срѣтенїю и яко скончаше вьса поза
коноу гн҃ю. и вьзвратише вьгалі
лею вьградь свои назареть.
Ѡтроче же растеше и крѣпляше
дх҃омь и спльняе се прѣмѹдрос
тїю и блгть бж҃іа бѣ на нимь :.
ко҃ ѹ҃ргїи срѣтенїю на ѹ҃ргїи
про҃ пѣвцы величит дша с҃ яко при

зрнасмѣренїе апл҃ьскьевреѡм

Братїе, безъвсакого прѣкословїа
мьние ѿ болшаго блвитсе. И
здѣ оубо дѣтини оумирающе
члвци прїемлю, тамо же свѣтел
ствоуеть ꙗкоживьи. И ꙗкосло
рещи авраама ради и левїе. прїе
млии дѣтены дѣтины дальи.
Еще бо вьчрѣслѣ ѡчихь бѣ, егда
срѣте его мелхиседекь. Аще же
оубо сьвршенїе левїтскомъ сще
нїе би было. людїе бо на то вьза
конены быше, что еще трѣбе по
чину мелхиседекову, и по му сще
никоу. И не почину аронву глати
се прѣлагаемоу сщенньству, по
ноужди и закону приложенїе бы
ваеть. Ѡним же бо глнтсе сїа,
законѣ и номь причестисе. Ѡни

гоже ни кто́же причестисе ѡлта
реви. Ꙗвеоубо ꙗко ѿ іоуди вьсіа
гь нашь. ѡ ним же колѣ не ниче
соже ѡ сщенстве мѡусиглаа.
Илишше еще ꙗвеи, аще по подобію
мелхиседекову вьстаеть сщен
ник ись инь иже не по закону за по
вѣды плтскые бы нь посилѣ
жизны неразрушнеи. послуша
ствуеть бо се. Ꙗкоты еси сщен
ник ись вьвѣкы почину мелхиседе
кову ∴ Алиуліа гла. н. Ни ꙗ ѿ поу
щаеши с свѣтъ вь ѿ кръ еуліеви
шепи при чашу спсеніа мцатого. н.
стго велико мчника феѡра стра
тилата слоужба всѧ пи ѡ. ісѕ.
мцатого. гі. прпобнаго ѡца
нашего сумеѡна срьбскаго не
ваго муроточца на урны слоу

Ѿ
сь ѡдѣ. е. исави ѡсщеном ѹ

ба прпдобничиса Еуглїе речь своим
оученикомъ вїа мнѣ прѣдана сꙋть пи
сеⷦ. існ. на мѵргїи прокл. гла. д. чьст
на прѣгмь с чтовьзамьгви
ѡ всѣхь а пль кьгалатомь.

Братїе, плѡже дховныи любы
радѡ. мирьдльготрьпенїе.
блгость блгостины вѣра кро
тос, вьздрьжанїе. на таковыхъ нѣ
закона, ѡ выже хвн пльтьраспе
ше, сьстрстмы и похотми. аще
живемь дхомь дховы прилагаемїе.
не боудемь тьще славны, дрꙋ дрꙋга
призивающе дрꙋ дрꙋга завидѣще
братїе, аще и прѣжде члвкь вьпадет
вьнѣкое прѣгрѣшенїе. вы дховны
сьврьшаите таковаго дхомь кро
тости блюди себѣ едаи ты искоу
шень боудеши дроугь дрꙋ теготи

носите и тако скончаетсе законь
хвь :. Алуглїа гла. ѕ. ѕ. Блженьмоу
жь боеисе сх Силноназемли боудет
Еуглїе ѿ матфеа Рече гь своимь
оученикомъ всакь иже исповѣме не
прѣчлвкы пи въ недлю въ сѣхъ сты
при въ памѣ вѣчнюю. Мцатого. зі
стго великомчника феѡрафирони
на слоужба мчнчкаа. Мцатого.
ісд. Обрѣтенїе чьстные главы
іѡанна прчче наурны про гла. д.
Тоу въ звращу горь двоу сх помѣ
ни гн два всакоды Еуглїе ѿ лу
ь крѣмеѡн, изыде слов ѡ ісе повь
сеи іоудеи и повьсеи страны
и въ звѣстише іѡанну оучени
ци его ѡ всѣхъ сыхъ. и призва
два нѣкаа ѿ оученикь своихъ іѡаннь
послаісь ісоу глиты ли еси греди

Сеи маїа. ісе. ѡбрѣтенїю

ѕі

или иного чаемь. пришьша же
ісьнимоу моужарѣста. іѡаннь
крститель послана істе бѣгли
ты лиеси греди или иного чаем.
вьтьча исцѣли многы ирань,
и духьзлых. и многым слѣпимь
дарова прозреніе, и ѿвѣщавьіс
реч има. шьшавьзвестыте іѡа
нну яже видѣста и слышаста.
яко слѣпим прозираю и хроми
ходеть. прокажены ѿчищаю
тсе глоусы слишеть. мрьтвы
вьстаю, нищи блговѣствуютьь.
блженьіе иже аще несьблазни
тсе ѡ мнѣ. ѿшьши маже вѣст
ны ісом іѡанновома, начетьгла
ти ісьнародом ѡ іѡаннѣ. чесо
изыдосте вьпоустыню видѣти.
трьстлы вѣтром ісолѣблемоу.

нѣ чесо изыдосте видѣти, члвкали
вь мегкы рызи ѡдѣянна. се иже
вь ѡдѣжи славне, и пищи сущіи
вь цртвы соу. нѣ чесо изыдосте
видѣти прркали еи глювамь,
и лишше прркса сѣ е ѡнемже пи
санно е. се азь посилаю аггла
моего прѣлицемь твоим, иже
оустроить поуть твои прѣто
вою глюбовамь. болїи вь рожде
нїих женами іѡанна крстлѧ.
ни істо же е мьниже, вь цртвїи
бжїи болїи его е. и вьси людїе
слышавше и мытарїе ѡправи
ше ба, и крщьше крщенїем іѡа
нновомь :- на ѹргїи про гла. з.
Вьзвелитсе правеннись сх оуслы
ши бе гла а плъкы сорин фом
Братїе, бь рѣкы и стьми свѣту

вьсїати пи҃ гн҃. іс҃. алуліа гла҃. д҃.
праведнись еуліе ѿ матѳеа
Ѕьврѣмеѡн, слыша вьіѡн вьоу
зилищи дѣла хва҃. посла вьдва
ѿ оученись своихь ре҃ емоу.
ты ли еси греди или иногочаемь.
ѿвѣща вьіс речеимь. шьдша вь
звестите іѡанну яже слыши
та и видита. слѣпи прозираю
и хроми ходе҃ проказжены ѡчища
ютсе, и глоуси слишеть мрьтвы
вьстаю҃ и нищи блговѣствуютъ.
и блаженьи иже не сьблазнитсе
ѡ мнѣ. тѣма же исходещима,
начеть іс глати нарóдомь ѡ іѡ
анне. чесо изыдосте вьпоустыню
видѣти трьстлы вѣтро҃ коле
блиму нь чесо изыдосте видѣти.
чл҃вѣса ли вьмегісы ризы ѡблеченна.

се иже мегіса носеще въ домоу црсы
соуть нъчесо изыдосте видѣти.
прроісали еи глювамь и лишше прро
іса сьѥ ѡнимже ѥ писанно. се
азъ посилаю аггла моего прѣли
цемь твоим. иже оуготовить поу
ть твои прѣтобою. аминь глю
вамь, не въставъ рожденыхже нами
болы іѡанна крстлѧ. мьныжевь
црствѣ нбнемь болы его ѥ. ѿ дны
же іѡанна крстлѧ до селе, црствіе
нбное ноудитсе. и ноуждныци его
въсхищаютье. въсибо прроци
и закон до іѡанна прорісоше, на
ще хоще тепріети. ты ѥ илїа
хотеи пріити имеи оуши слы
шати да слышить :: Прич въ памет
мца марѳа. ѳ. стыхъ великомчнкъ
м. иже въ савѣ. на оутрны прогла. д.

Прои́дохо́м скро́ѕѣ ѡ҆гнь и҆ во́доу
мно́гы скрьбы. Є҆ѵ҃лїе ѿ ма́тѳеа
рече́ гь свои́м оу҆ченико́м се́ азь поси́
лаю ва́с ꙗ҆ко ѡ҆вце посредѣ вльк
на ѵ҆тр҃гїи. Про́ гла́. є. Ты́ гнсь хра
нищини́ сх спси́ мебе ꙗ҆ко вьни́доше
а҆пл҃ь ісь є҆вре́ѡм. Бра́тїе, толькь
и҆мꙋще ѡ҆бло́ пи́. ѡ҃. з҃. Є҆ѵ҃лїе
оу҆трьне пи́. де́. гі. а҆лѵ҃лїа гла́.
д҃. Вь склѝкните гви́ сх ꙗ҆ко и҆скоу
сили́ни є҆сѝ бе. Є҆ѵ҃лїе ѿ ма́тѳеа
Рече́ гь при́тчю сїю, подобно́ и҆ цр҃тво
нбно́е чл҃вѣкоу домовитоу, и҆же
и҆зыде коупно оу҆троу на є҆ты дѣ
лателе вьви́ногра́ свои. И҆сьвѣ
щавь сь дѣлателе попе́незꙋ на днь.
И҆ посла́ и҆хь вьви́ногра́ свои. И҆ изь
шьдь вь тре́тича́ ви́дѣ и҆ны є сто́
є҆ще на тръжищꙋ празни́. И҆ тѣ

мьрече идѣте и вы вь виноградъ мои,
и еже боудеть правда дамь и ва
мь, ѡнижеѡдоше. паки изь
шедь вьшесты и деветы часъ, сь
твори такожде. и вьедини же
надесте часъ, изьшедь, и обрѣте
дроугые стоеще празны и гла
имь. что здѣ стоите вьсь днь
празны. и глаше емоу ꙗкони
сто же нас не наеть. глаимь
идѣте и вы вь виноградъ мои. и
еже боудеть праведно пріимите.
поздѣ же бывшоу гла гнь вино
гра, ісь приставникоу своемоу.
призови дѣлателе и даждь имь
мьзоу. и начнь ѿ послѣдныхъ до
прьвыхъ, и пришьше иже вьеди
ни надесте часъ, пріеше по пенезоу.
пришьше же прьвіи мнѣ ꙗхоу ꙗко

мно́жае прїимоу. и прїеше и ты
попе́незу. прїемше же рьпта хоу
на гнаглюще. ꙗко сы послѣдны
единьча сьтво́рише и равны на
сьтво́рилье си. понесшимь те
готудне и вара. ѡнже ѿвѣща
вьре единомоу ихь дроуже не ѡби
жоу тебѣ, не попе́незули сьвѣща
сьмно́ю вьзми свое и иди. хо́щу
же се́моу послѣдни мудати ꙗко
и тебѣ. или нѣ ми лѣть сьтво
рити еже хо́щу вьсвои хси. аще
ѡкотвои лоукавои, ꙗко азь блгь
есмь. тако бо́уть послѣдны прьвїи,
и прьвїи послѣдны мно́ѕи бо суть
зва́нны ма́ло же изьбра́нны. Прич
Вьпамѣ вѣчную. мцатого, ісе. блго
вещенїе прстїе влцѣ наше бце. на
рны прогла. д. блговѣсты днь ѿ

дни сх в вспоитегви пѣ еуглїе
ѿ лоукы в дни ѡны вставшїи
марїа пи сѣ. н. на ѹргїи про то
же в лгов вѣсти апль ксеврѣѡм
Братїе, стеи бо ѡсщаемы, ѿ
единогѡ вси. и еже радивины
не стыдитесе братїю нарица
и тегли. в звѣщу и мѣтвои
братїи моеи. посрѣ цркве в
споюте, и пакы азь бо у надѣесе
на нь. и пакы се азь дѣты еже
мидаⷭ бь. понеже оубодѣты
при ѡбщише плъти и кръвїи и ть
прїи скръно. причестисе тѣмь,
да сьмрьтїю оупразнить дрьжву
имущаго сьмрьти сиⷭ рѣ дїавола.
и змѣнить сы, елици сьстрахомъ
сьмрьти в сегаⷣ жити повинны
бѣху работѣ. не ѿ аггль бо когда

пріемлет нь ѿсѣмене авраамля
пріемлет. ѿ ноуже длъжнь бѣ по
всемоу братіи оуподобляти се.
да млтивь боудет и вѣрнь слоужи
тель. яже ісь боу ѿцѣсти грѣ
хы людем. имже бо пострадь самь
искоушень бы може бо напасти
ванным помощи :. алуглїа гла. а
сьнидеяко да жь с буде имеего
блвено еуглїе ѿ лоуки

Въ днех ѡнѣх, зачетьели саветьже
на захарїина. и тая ше мць. е.
глющи. яко тако мнѣсьтво
гь рибь. въ дны вьнеже призрѣ ѿ еты
поношенїе мои въ члвцех. вь мць
шесты посланьбы архаггль гаѵ
рїиль ѿ ба, въ градъ галилеискы ем
оуже имена зареть. ісь двеи ѡ
бручениеи моужевы еже име іѡси

фь ѿ домоу двда, и имедвеи маріа.
и вьшьі аггльісьнии рече. радуисе
ѡбрадованнагь стобою. блвеи
ннатыи вьжена. ѡнажевидѣ
вшіи сметесе ѡ словесиего. и по
мышляше іаковобоудет целова
ніе се. и рече аггльеи, небоисема
ріе ѡбрѣтебо блгть ѡ ба. и се за
чнеши вьчрѣве и родиши сньи на
речши имеемоу іс сьбоудет велеи
и сньвишняго нарече тсе. и даемоу
гь бь престоль двда ѡца его. и вь
цритсе вьдомоу іаковлы вьвѣкы
и цртвію его небоудет конца. рече
же маріамьісьаггло у іаковобоу
детьсе и дежемоужа незнаю. и
ѿвѣщавьаггльрече еи, дхьстыи
наидеть нате и сила вишняго
ѡсѣнытте. тѣмже и раждаемое

стое нарѣчтїе снъ бжїи. и се ели
саве оужикатвоя и тъ зачнеть
снъ въ старость свою. и се мцъ
шесты и еи нарицаемеи неплоди.
яко не изнеможеть ѿ ба
всакъ глъ рече жемарїамь. се раба
гнѧ боуди мнѣ по глоутвое моу
и ѿ идеѡние аггль. При якоиз
брагъ сїѡна изволы въжилище се
мца априлїа. кг. стговелико
мчника хвагефгїа наурны прогла
д. въ звелитсе праведнись с оуслы
бе гламои еуглїе ѿ лук рече гь своим
оученикомъ въ немлите ѿ члвкъ ѡ з.
на ургїи провише писни апль дѣя
Съ ѡно врѣме, въ зложи ірѡдъ цръ
роуцѣ ѡ злобыти нѣкїе ѿ црькве.
Оубыже іакова брата іѡаннова
мьчемь. и видѣ яко годеи

Се и верига на плоу іакову

і оудеѡ, прилóжи єты и пéтра.
бѣхоужедны ѡ присначный.
єгóже ємь вьсáдивь тьмницу.
прѣдавь четырéмь четвоходне
вномь воиномь стрѣгущи єгò.
хóте попасцѣ извéсты єгò лю
дем. и оубò стрѣжахоу пéтра
вь тьмници. млтва же бѣ при
лежнà бывáєма ѡ цркве ісьбоу
ѡнимь. єгда хóтѣше єгò извé
сты ірѡд. вь тòи нóщи бѣ пé
трь спèмéжоу двѣмà воинома
свéзань желѣзномь оужемь двѣ
мà. стрáжіє єже прѣдвéрмы
стрѣжахоу тьмницу. и се аггль
гнь пріиде и свѣть вьсіà вь храми
нѣ. ты сноу вже вьребрà пéтра вь
звиже єгò глн. вьстáвьсі сорѣ
и спáдоше ємоу оужа желѣзнаєроу

сроукꙋ рече же аггль ісьнимꙋ прѣпо
ꙗшисе и вьстаꙋпи вьплесныцисво
ей. сьтвори же тако, и глаголемоу
ѡблецисе вьризꙋ свою и послѣст
вꙋими, и изшьдь вьслѣдѣ его идѣше.
и не видѣше ꙗко истина ѥсть бывше
е аггла. мнеше же сань зрить,
прѣшьдь же прьвꙋю стражоу и вто
рꙋю. прїидоста вра желѣзна,
вьводеща вьгра, ꙗже ѡ себѣ ѡвръ
зошесе има. и изьшьдьша прїидо
ше стьгные едины и абїе ѡстꙋ
пи аггль ѡ него. и петрь бывь
вьсебѣ реченнꙗ вьистинꙋ ꙗко посла
бь аггла своего, и изетме изроу
ісы адовы и вьсего чаанїа люди іоу
деисскых. Алꙋглїа Праведни ꙗко фи
низ. Еꙋглїе ѡ іѡанна рече свои
оученикомъ, сїи заповѣдаю вамъ да лю

быть дрꙋгъ дрꙋга. Писано оу прьвомъ
стрьтномъ. Прич Ѡ ь памеръ вѣчнꙋю боудетъ
Мѣсяцъ. Ісе. Стго апла іеꙋгли
стамарка на ꙋргіи Слоужба апль
ска. Апль сьборнаго посланіа петро

Братіе, смѣритсе оубо подъ крпісо ва
ю роукою бжіею. Да вывьзнетъ
вьврѣме, вьсоупелаль вашꙋ вьз
врьгше на нь, ꙗкоть печетсе
ѡва. Трѣзвитесе бьдрьствоу
ите. Соупостать вашь діаволь
ꙗколь вьрыкаетъ, ходитъ. Иськыго
поглытыти емоу же противитесе
тврьди вѣрою вѣдꙋще сіа страда
нмы, и вьмирѣ вашемоу братствꙋ,
сьврьшати. Бе всакое блгты,
призвавина вьвѣчнꙋю его славоу
ѡхе ісе. Малопострадавшіимъ тьдасьврьшитьвы да оутврьдить.

да оуѥрпить, да ѡсноветь. то
моу слава и дрьжавь вѣкы вѣкомъ
аминь. силоуаномь вамь вѣрнымъ
братомь, ꙗкоже пишоую вь малехъ
написахь. млю и за свѣтелствоу
ю сеи быти истинне и блгдты
бжїи, вь ниижестоите. целоую
твы ꙗже вь вулонѣ сьбранна, и
марісо сньмои. целоуите себѣ ло
бзанїемь любве. мирьвамъ вьсемъ ѡхе
іс аминь:. Еуглїе ѡ марісѧ.
Сьвремеѡнъ, призва іс ѡбанадесте
оученикса своꙗ. и начеть ихь по
силати два два. и даꙗше имъ
власть на духы нечистымъ. и за
повѣдаимь да ничто же вьзмоуть
на поуть, ты ісмо жьзль єдинь.
ни пиры ни хлѣба ни прѣпоꙗсемѣ
дѣнь ѡбоувены вьсандалїе. и не

ѡблачитеѥ вь двѣ ризѣ и гла шеи.
и де же аще вь ни дете вь до тоу прѣ
бываите. дондѣ же изыдете ѿ
тоу, и ѥлици аще не примоуть ва
ни же послоуша ютвы исходеще ѿ
тоу ѿтрѣсите прахь и же по ногамъ
вашимь вь свѣтелствоимь. аминь
глювамь, ѿраднѣе боудет содо
и лигоморо вь днь соудны, не жели
градоу томоу. и изьшьше пропо вѣ
дахоу да покаютсе и бѣсы многы из
гоняхоу и мазахоу ѥлеѡ многы не
дужные исцѣливахоу. Прич вь всоуземлю
мца мца маіа. и. стго и вьсѣх ва
лнаго іѡанна бго слова слоужба вса
пина. на утрени и на лургіи. сѥ. ісѕ.
мца того. ѳ. и же вь сты оца нашего
ни коли чю творца. слоужба вса пи. дѣ.
ѕ. мца того. іса. сты и равно

апл҃ны цр҃ей і состантина и елени
на ѵ҃ргіи прогл҃. г҃. Поитебу нашему
с҃ вьси езыци вьсплє апл҃ь дѣаніє
о ьдни ѡны, агрипа і сь павлоу рє.
повелѣваєтсє о себѣ самьглати.
Ѣ тогда павль ѿвѣщаваще простръ
роукоу, ѡвсѣ ѡ і слєвєтаємь, єсмь
ѿ іоудєи цроу агрипову. непщую
сєбѣ блаженна прѣдтобою хотє ѿвѣ
щати днь. паче оумѣтєлнатєсу
єжєи вьзисща вьсє іоудєискы ѡбы
чаємь єжєи вьзисканіємь. тѣмже
млютисє длъго трьпєливно послуша
и тємєнє. житіє оубо моє єжє ѿю
ности. и спрьва бывшєє вьєзицѣ
моємь вьієрлмѣ, вѣдє вьсє іоудєнє
вѣдущєи мє и спрьва. аще хотєть
свѣтєлствовати ꙗ і сопоизвєстнєи
єрєси нашєє вѣры, жихь фарисєи. вь

пихже иди въ дамаскъ съ ѡбластїю,
и повелѣнїемь яже ѿ архїереи, и въ
полоудне напоути видѣхъ црцу пачесїанїа сличнаго. ѡсивши мѣ свѣ
ть и иже съ мною идущыхъ. въ семже
падши на землю. слыша глаголю
щь ко мнѣ и глющь еврейскы изы
ко. савле савле что мѣ же неши
жестокости и противу ражнапрати.
азже рѣ кто еси ты ги. ѡнже рѣ азъ
есмь ис его ты же неши. нъ въста
ни и стани на ногу своею. нъ се бо
явихъ тисе сътворитите слоугоу
и свѣтеля ихже видѣ, и ихже явлю
тебѣ. изимаюте ѿ іоуди и ѿ е
зыкъ, въ нихже азъ те послю ѿ врь
сты очи ихъ. еже ѡбратите ѿ
тмы въ свѣть. и ѿ ѡбласты
не прѣязнїе ісъ боу. еже прїетїе

и ѡставлєніє грѣхомъ, и до ꙗніє въ
стыхъ вѣрою иже въ мє. тѣмже цру
агрипоу нєбыхъ противнь нбномоу
видѣнію. нъ соущимъ въ дамасцє
прѣжде и въ іерлмєхъ. въ сакоуже
страну іоудєискоу, и єзыкомъ пропо
вѣдаєпокаайтєсє и ѡбратитєсє
къ гоу до инна покаанїа дѣлатво рє
щє :. алаулїа гла. в. въ знєсохъ изъбранна
го ѡ людимоихъ сх и борукамоꙗ поможєтъ
єуглїє ѡ іѡанна рєчь къ пришьшимъ
къ нимоу іоудєѡмъ, пи ноєврїа. гі. при
въ памєть вѣчнюю :. мца того трє
тїє обрѣтєнїє чтныє главы іѡн
прдтчи слоужба вса пи. ф. кд.
мца. іюнїа. и. стго вєликомчника
ѳєѡра стратилата слоужба вса пи
ф. и. мца того. аі. стыхъ апль
варѳоломєꙗ и варнавы прокъ ла. д.

Въ всеоу землю изыдоше вѣщанїа
Ни бѧ повѣдаюсла въ бжїю апль дѣянїа
Въ дны ѡни разсѣянны стыхъ апль
Быше апль ѡскрьбывше е присте
фане. прѣидоше до финїе и ісу
прїа ѡнтїохїе. ни единому глюще
слава ты смо іоудеѡм. бѣхоу же нѣ
цїи ѡ ны моужїе ісупарсцїи и ісури
неисцїи. иже вьшьше въ ѧнтїо
хїю глахоу ісьеллїнном. блговѣ
ствоующе гаіса, и бѣроу кагнѧсь
ними. многоже число вѣровше и ѡ
братише ісьгоу. слиша но бы слов
въ іоушїю цркве иже въ іерамѣ ѡ ны.
и послаше варнавоу прїити до антїо
хїе. иже пришь и видѣ блгть бжїю
и въ зрадовасе, и оутѣшаше вьсе при
ветомь срца трьпѣти ѡги. яко
бѣ моужь блгь и испльнь дха стаа

и вѣры и приложи и народъ доволнь гви.
и зыде же въ тарсъ варнава въ зискати савла, и обрѣте его приведь въ
антіохію. бысть же имъ лѣто. цѣ
лось брати въ црьсвы и оучити народъ
многъ. нарещи же прѣжде въ антіо
хіи, и оученикы христіаны. оученикы
же аще имеше сто, повелѣше
ись жодъ ихъ на слоужбу послати. жи
вущимъ въ іоудеи братіамъ. еже
и сътворише послаше ись старцемъ
роукою варнавлею и савлию ⁘ лугліа
и сповѣдь нбса еуглїе ѡу рчегь свои
оученикомъ слоушаеи ва пи. ѡ. ні.
при въ памѣ мцатоѕ. ді. стго прроѡ
ка елисеа. слоужба вса пи іюліа.
іс. мцатого. кд. рождьство чтн
наго прроѡка прчче крстлаа іѡна наурны
прогла. д. и ты отроче прроѡкь с

блвень гь бы і слѣвь. еуглїе ѡ злоукы

Ѕ вр҃мєѡн, слышавь ірѡдъ четвр
то властнысь, бывающа ісомь.
И не домышляше, за неглиѥ мобѣ
ѡ нѣкыхъ ꙗко іѡаннь въста
ѡ мрьтвыхъ. ѡ иныхъ же ꙗко илїа
ꙗвисе, ѡ дроугыхъ же ꙗко прроѡкъ єди
нь ѡ дрѣвныхъ въскрє. И рече ірѡдъ іѡ
анна азь оусѣкнухъ, істо же єсь
ѡ нимъ же слышу такова а и иска
ше видѣти єго. И възвращашесе
апл҃ы, повѣдаше ємоу єлиса сьтво
рише. И поємь ихъ и ѡ иде єдинь
въ поустомѣсто гра нарица ємаго
виѳсаида. Народы же разумѣше,
поне идоше. И прїємь єглаше и
ѡ цр҃ствїи бж҃їи, и прѣбоующе єисцѣ
лєнїа цєляше. На ѹр҃гїи Прѡ гла
д. Въ звєлитїє праве с оуслышибе
гла мои єга апл҃ь ісьримляно

Братіе, нн҃ѧ оубо ближе намь
спсеніе или егда вѣровахомъ. нощь
оуспе а днь приближисе, ѿврь
зе оубодѣла тмы и ѡблецемсе въ
ѡроужіе свѣта. ꙗкоѡ въ днѣ блгѡ
ѡбразно ходимь, не козлоглаcо
ванны и піанствы. не любодѣꙗн
ны, и стоудодѣꙗнны. и рьвеніемъ
и завистію, нь ѡблецете се гмь
іу хмь, и плъти оугодіа не твори
те въ похоты. и знемагающаго
же въ вѣрѣ пріемлѥть не въ сумне
ны помышленый, ѡвь оубо вѣру
еть ꙗсти вса, а и знемагаеи ѕѣ
ліе да ꙗсть ꙗди не ꙗдоущаго да
не оукараетъ. и не ꙗди ꙗдоущаго да не
ѡсоуждаеть бь бо его пріеть, ты
кто еси соудеи тоуждемоу рабу.
своемоу гви стоить или падаеть

Се и въ не сиро поу.

станетъ же силньбоѥ бъ постави
ты его ⁘ Алуглїа гла. а. Блвеньгъ
бъ Іслѥвъ сх и ты отроче прроѡкъ вы
шнѧго наречеши ѥуглїе ѿ лоукы

Понѥже оубо мнози начеше чинити
повѣсть. ѿ извѣствованых въ
нас вещехъ. ꙗко же прѣдаше нам.
иже испрьва сьмовидцїи и слоугы
бывшее словесы. изволисе и мнѣ
послѣдовшоу више въ сехъ испитно.
поредоуте бѣ писати дрьжавныи
ѳеѡфиле. да разумѣеши ѿ ныхъ же
наоучилсе еси словесех оутрьждение ⁘

Здѣ начини зачетїю. Въ врѣмеѡн,
бысть въ дны Іродацра Іоудеискаго
Іереинѣкы имѣнемь Захарїа ѿ ефи
мирїе авїа. иже на его ѿдьщеры
Аарѡнви, имеѥи елисаветь. бисте
же праведнаа ѡба прѣдъ бмь. ходеща

Ѯ. сп. ісг. зачетїю прчче

вьвсѣхъ заповѣдехъ, и ѡбправданыхъ
господныхъ. беспорочна и не бѣ има
чеда понеже елисаветь бѣ нопло
ди. и ѡба заматоревша вьднехъ
своихъ бѣста. бы же слоужещоу
емоу вьчиноу чрѣди своеѥ прѣдъ бмь,
по ѡбычаю сщенствїа. и слючисе
покадитывьшь вьцрквь гню, и вь
се множьство люди бѣ млтвоудѣ
е вьнѣ. вьгодь ѳамїана явиже
емоу аггль гнь, стое ѡдесноую
ѡлтара кадилнаго. и сьмоути
се захарїа видѣвь, и страхь нападе
нань. рече же кьнемоу аггль не бои
се захарїа зане оуслышанна бы
млтва твоя. и жена твоя елиса
веть родить сньте бѣ и нарече ши име
емоу іѡаннь, и боудеть тебѣ радость
и веселїе. и мнози ѡрождьствѣ его

въ зрадуютсе боудетъ бо велисъ прѣбмь
вина и се ісуса не имать пити. и дха
стаа испльнитсе, еще изчрѣвам тре
своеѥ. и многы ѿ сновъ ѡбрати
ть ісь гу бо у ихъ. и ть прѣидеть
прѣдным дхомь и силою и лїиною.
ѡбратетсе срца ѡцемь начеда, и
противные, въ моудрости праведных.
оуготовати гви люди на съвръшенїе,
и рече захарїа ісь аггоу почесомоу разу
мѣю се азбо есмь старь, и жена
моя заматоревшїи въ днех своих. и ѿвѣ
щавь аггль рече емоу, азь есмь гау
рїиль прѣстоеи прѣбмь. и посла
нь есмь глати істе бѣ. и бгов вѣ
стыти тебѣ сїа и се боудеши
мльчеи не могы проглати до него
же дне боудть сїа за не невѣрова
слове сем моим, яже сь боудтие въ врѣ

месвое. и бѣ ꙗхоу людїе жеждоуще
захріе. и чюжда хоуче къ снещоуемоу
въ цркви, и изъшедше не можаше
глатиксьнымь и разоумѣше ꙗко
ꙗко видѣніе видѣ въ цркви. и тъ
помаваеимь, и прѣбываше нѣмь.
и бы ꙗко испльнише дные слоужбы
его и иде въ домь свои. по сыхже
дне зачет елисаветь жена его. и
таꙗше мцъ. е. глюще ꙗко тако
сьтвори мнѣ гь въ ниже призрѣ
ѿеть поношеніе мое въ чл҃вцехъ.
Іс҃о зачетію Іѡ҃. Елисавет же
испльнисе врѣмеродитие и роди
сна и слыша ѡкрстъ живоуще и оу
жиісыеѥ. ꙗко възвеличилъ гь мл҃
тьсвою сьнию, и радова хоусе сьнию.
и бы въ ѡсмидень, пріидоше ѡбрѣза
ти ѡтроче. и нарицахоуе именемь

Оца его захарїа. И ѿвѣщавши
мти его рече ны на да наречется Іѡаннь.
И рѣше ксь немоу ꙗко не ктоже въ сьро
ствѣ твоим, иже нарицается тѣмь име
немь. Помаваху же оцу его, еже
что бы хотель нарещїе. И испрошь дь
щицу написа глѧ. Іѡаннь боудеть
имеемоу и чюжа хоусе вьси ѿврьзошеся
оуста его абїе и изыкь и глаше блвсева.
И бысть на всѣх страхахь живоущїих ѡкрс
тьего, и въ всѣй странѣ іоудеисцеи, по
вѣдаеми бѣхоу вьси глисии. И поло
жишее вьси слышавше въ срдцїи своих
глюще. Что оубо отроче се боудеть,
и роукагнꙗ бѣсьным. И захарїа ѡць
его исплънисе дхастаа. И прроочьство
ва глѧ, блвсе гь бь ісливь ꙗко посѣты
и сьтвори избавлѧнїе людемь своим.
И ты отроче прроокь вишнꙗго наречшисе,

прѣидѣши бо прѣлицемь гнымь оуго
товати поуть его. Отроче же растѣ
ше и крѣплѧше дхомь и бѣ въ поу
стинѧх до дне ѧвленїа своего ко ісраилю.
Прич въ памеⷮ. Мцатор. ісѳ. сты
и вьсе хвалны и врьховны апль пе
тра и павла на оурны прокл. н. въ всѹ
землю изыдоше сх пва повѣдаю слаⷡ
еуглїе ѿ іѡн въ врѣмеѡн, ѧвисеі с.
Въ скрно. аі. на оургїи прокви ше пи апль
Братїе, ѡнемже аще и сто Ѥ скорн
дрьзаеть не въ моудро глю, дрьза
ю и азь еврей соуть и азь. і слты
соуть и азь сѣме авраамле соуть и азь.
слоужителїе хвⷭ сѹ и азь, не моудрь
ствуе глю паче азь. въ троудех
множае, въ ранах прѣболе въ тьмны
цах и злиха въ сьмрьтех многащїи.
ѿ іоудей петь крать, м. ти звѣ

єдиною прїєхъ. трищи палицами
бїєньбы, єдиною камєнїєм побыше
ме. трыщи ладїа и спроврьжєсь мно
ю. нощь и днь вьглъбынѣсьтвори.
поутна шьствїа многащїи бѣды
вьрєкахъ бѣды ѿразбоиникъ. бѣды
ѿсьродникъ. бѣды ѿєзыкъ бѣ
ды вьградєхъ. бѣды вьпоустинѧхъ
бѣды вьморы. бѣды вьлъжеи бра
тїи вьтроудє и подвизѣ, вьбдєныхъ
многащи. вьалчїи и жєжди вьпо
щєныхъ многащи вьзимѣ и наготє.
и сромѣ вьнєшныхъ, нападєнмы и жє
на вьсєдны. попєчєнїє вьсѣмъ црква
мь, и сто изнємагаєтъ, и нєизнєма
гаю, и сто сьблажнѧєтсє, и азь
нєраждизаюсє. аще похвалитими
сє подобаєтъ, ѧжє ѿнємощи моєи похва
люсє. бъ и ѿцъ гда нашєго вѣсїи

бл҃венъ въ вѣ́ісы ꙗ҆ісолъжоу. въ да
масце є҆зычьсісы і снезь а҆ретыцра
стрѣжаше дамасісь гра. є҆тимехо
те и҆ ѡ҆ісьнцемь вьісошныци свеше
ньбы постенѣ. и҆ изъ бегоу изроуісу
є҆гоу похвалитимиже ~~побаєт~~ не пол
зоуєть. прїидоу бо въ видѣнїа и҆ ѿ
ісрьвенїа гнїа, вѣмь члвіса ѡ҆хе прѣ
же. ~~дї~~. лѣть. дї. а҆ще въ тѣле не вѣ
а҆ще ли ісромѣ тѣла не вѣ бъ вѣсть.
въ схищенна таісоваго до третїа
го нбсе. и҆ вѣмь таісова члвіса,
а҆ще въ тѣле а҆ще ісромѣ тѣла, не вѣ
мь бъ вѣсть ꙗ҆ісовь схищеньбы на
раи и҆ слышане изглаанны глн. и҆ хже
не лѣть и҆ члвісоу глати, ѡ҆ таісовем
похвалюсе. ѡ҆ се бѣ же не хвалюсе,
тьчїю въ немощех моих. а҆ще бо въ схо
щу похвалитисе. не боу безумнь,

истиноу борисо ще жоуже еда
істо намє вьзнепщоуєть. па
чє єжевидитме, или слышить
что ѿ мене. и за прємногаꙗвли
нїа да не прєвьзношусе. да мисе
постріcатель пльти, аггль са
танинь да ми пакостыдѣєть.
да не прєвьзношусе, ѿ семь три
і сратига млихь да ѿстоупить
ѿ мене. и рєчми довлѣєтти блг
ть моꙗ. сила бо моꙗ вьнемощи
сьврьшаєтсе. сластнѣє оубо
паче похвалюсе вьнемощих моих
да вьселисе вьмє сила хва ∴ алуліа
гла. а. исповѣдєнба ∴ єуліє ѿ мѳа.

Сьврємеѡн, пришьі с вьстранусе
сарію филипови. вьпрашаше оу
ниісы своє глн, і сого мє глють
чл҃вци быти соуща сна чл҃вчь

скаго ѡ ни же рѣше ѡ вы оубо іѡа
нна крстлѧ и ниже и лію дрꙋзи же
еремію или единогѡ ѿ прроѡкь.
глаимь вы же кого мегли те быти,
ѿвѣща вже сімонь петрь реч. ты
ли еси хс сньба живаго ѿвѣща
вже іс реч емоу блженьеси сімоне
вара іѡанна. ꙗко плть и крьвь
не ѿкры тебѣ нь ѿць мои иже на
нбсех назьтебѣ глю. ꙗко ты
еси петрь и на семь камены сьзи
жоу црквь мою. и врата адова не
оудолѣютьеи, и дамты ключе
црствіа нбнаго. и еже аще свеже
ши на земли боудет свенно и на нбсех.
и еже аще разрѣшиши на земли
боудет разрѣшено и на нбсех ∴ При
вь всꙋ землю изыдоше мца ~~тово~~
іюліа. а. стых бесребрьникь и чю

творцъ козми и дьмїана Слоужба
всѧписана. по еврїа. а҃. мцатого.
в҃. положенїе чтнїе ризи и поѧ
прѣстїе бце. Слоужба всѧписана
по еврїа. іса. мцатого. и҃. стго
великомчнка прокопїа и ще слоу
жбу ѡ іс҃ѕ. мцатого. еі҃. Стыхъ
мчнкъ і сурика і оулити на ѵргїи
прокгла. д҃. Стымъ иже суть на земли
с҃ предъзрѣхъ га апльскы корин. фомъ

Братїе, егда бѣхъ млнцъ ѧко
млнцъ глахъ. ѧко млнцъ сь
мышлѧхъ. егда же бѣхъ
моужь, ѿврьгохъ млнчьскаа.
видимбо нн҃ѧ зрьцаломъ въгадани
тогда же лицемь і сьлицу. нн҃ѧ
разумѣю ѡчесты тогда же разу
мѣю, ѧко же и познаньбыхъ. нн҃ѧ
же пребываетъ вѣра надѣжда, любы

троꙗ сїа, бо́лше же сы лю́бы го́ни
телю́вь. ревно́уите же дх҃ов҃ны
па́че же да прорицаете, гл҃ии бо
ѥзы́ко. не чл҃вѣ́комь гл҃ить нь бу.
ни ѥсто́же бо слы́ши, дх҃ом же гл҃и
та́йна а́прорицаеи чл҃вѣ́ко гл҃ить.
сьзда́нїе и оутѣшенїе и оувѣщанїе,
гл҃ии ѥзы́ко се́бѣ сьзидае а́про
рицаеи и же цр҃ѣ́свь зиждеть. хо́
щу же всѣ ва гла́ти ѥзы́кы, па́
че же да про́рицаете. бо ли бо прори
цаеи не же ли гл҃и ѥзы́ко разве
а́ще ѥсто сказуеть да цр҃ѣ́свы сь
зда́нїе прїи́мѣть :- а҃лу́лїа гл҃а. д҃.
Вьзва́ше праве́дны с҃ мно́гы скрь
бы праведни. Еу҃лїе ѿ ма́тѳеа
Сьврѣ́ме ѡ҃, приступи́ше прїемлю
щеи дидра́хма. ісьпе́тровы и рѣ
ше. оучи́тель ва́шь не да́ли

Ан6
137

дидрахма глаеи, и егда вьниде
вьдомь. вары его ис гли, что ти се
мнить сумеѡне, цри земль
сцїи ѿ ихъ приемлють дары и ихъ
и сонь. ѿ своихъ ли сновь или ѿ
тоужьдыхь, глаемоу петрь ѿ тоу
жьдыхь. рече емоу ис оубо свободны
соуть снове, нь да не сьблазнимь
ихь шьдь вь море вьврьзи оудицоу.
и юже прежде имѣши рибоу, вьзмы.
и ѿврьзь оуста еи и ѡбрѣщеши
статирь тьвьзмь даждь за ме
и за се. вьтьчасъ приступише оуче
ници ксь ис оуглюще. ис то оубо бо
лїи ѥ вьцрьствѣ нбнемь. и призва
вь ис отроче, поставїе посрѣди
и рече. аминь глювамь, аще не ѡ
братитесе и не боудете ꙗко дѣты.
не вьниде те вьцрьство нбное, иже

оу҃бо см҃ѣрнтесѧ ѩкоⷭ҃тро҃чесѣ҃ тꙑ
н҃ болиⷭ҃ цр҃тв҃нѣнѣмь ÷. прⷭ҃ꙋ
нтѣнеправедныи҃. мц҃атого. кѳ.
стые великомц҃е марины
Слоужба҆ѩ҆ пса҃на ѯ҃. а҃т. мц҃а
того. ів҃. стоⷭ҃ славнаго пр҃ра
нлїе. на҆ ꙋтрїи҃ прⷭ҃ гла҆. д҃. тыѣсн
сщенни҃ѣ с҃ рѣтьвнмо апⷭ҃льскорна҃по
Братїе, ѡбразꙋ прїимѣте зло҃
стрⷭ҃тїю, ндльготрьпнїю пр҃р҃
ісы нжеглаще҃нмене҃ гнымь.
Се҃ блжнмь трьпще҃, трь
пнїе ісⷭ҃во҃во слышасте нсо҃чн
ꙋгнїю вндѣсте. ѧсомно҃гѡ
мл҃тивь не ѧщедрь пр҃ жнжꙋ҃ѣ҃ѣ҃ѣ

злостра́жде́тлы істо̑вьва̑ да́
млтвоудѣ́ете. блгодшьствꙋ
е́тлы істо̑вьва̑ да поеть. бо́
литлы істо̑вьва̑ да призо́веть
попи̑ цр҃ісовные да млтвоусьтво́
реть на́ны. помаза̀вше его̀ ма́
сломь вьи́мегни, и млтва вѣ́рны
спсеть болѣщаго, и вьзвигнеть
его̀ гь. а́ще и грѣхь боудетсьтво́
риль, ѿпоуститсе емоу. и спо
вѣ́дайте оу бо дроугь дрꙋгꙋ сьгрѣ
шенїа, и млитесе оу бо дрꙋгь за дрꙋ
га ꙗ́ко да́ исцѣлꙗ́ете. мно́го бо
мо́жеть млтва праве́дна а поспѣшь
ствꙋема̀. И́лїа чл҃вісь бѣ подобно̀
стр҃тнь на́мь. и млтвою помли
се не бы́ти да жоу. и не ѡ́дьжди ты
по земли лѣтѣ, г҃. и мцъ ѕ҃. и па
ісы помли се и нбо дьжьда. и земля

прозебе плодъ свои. братіе, кто вь
ва заблоудить ѿ истины и ѡбра
тить кто его. да вѣсте яко ѡбра
щае и грѣшника ѿ заблужденіа поу
ты его, спсеть дшоу ѿ смрьти
и покріеть множьство грѣховь:
Аллуліа. Мѡсусиниаарон Еуліеѡ ѹ
Сь врѣмеѡн, дивляхусе народы ѡслове
сы блгты. исходещіих изьоусть
Іисовь. и глахоу несьли не сньіѡ
Всифовь, и речь сьны, вьсакоречте
ми притчю сію, врачю исцѣлисе
самь. Елисаслишахом бывша вь
Ісаперна оумѣ, сьтвори и здѣ вь
ѿчьствы своим. реч же Іисаминь глю
вамь, яко ни которы пррокь пріе
тнь не вь ѿчьствы своемь. поисти
нѣ же глювам, многыи вьдовице бѣху
вьдны илїины вьіслы. Егда заключи

сенбо, г. лѣ имць. ѕ. ꙗкожбы гладь
велись повьсеи земли. и ниеди ноиись
ихь посланьбы илїа, тысмовьса
рептоу сидонскоую ксьженѣвьдовици.
и мнози прокажены бѣхоу прїелисеи
пророцѣ вьїслы. и ниедин же ѿ ныхъ
ѡчистисе тысмо неемань сирїаны
нь. и испльнише вьси ꙗростивьсь
имищи слышавшесїа, и вьставше
изгнаше его вьнь изграда. и ведоше
его доврьхоу горы на ниеиже градьихь
сьзаньбѣше, да низриноуть его.
ѡнже прошь посредьихь идѣꙗше:—
Прич вьпамет вѣчноую. мцатого. ісѕ
прпобные мтре наше петїси слоужба
всапи ѡ. ді. мцатого. ісз. стго ве
ликомчнка пантелеимона. и щи слоу
бу. ѡ ісѕ. мца, авгоу. а. стых,
з. маки веи. слоужба всапи ѡ. з.

Мцатого. в. Прнесеніе мощем стго
апла прьвомчника стефана. Ищислоу
бу. дес. ісз. Мцато. ѕ. Прѡбра
женіе габа Іспса нашего Іуха на
рны прогла. д. Ѳаворы ермон с твясунба
Сьвремеѡн, поемы іс петра Еуліеѡн
Іѡанна іаісова и вьзыде на гору помо
литисе. и бы егда мляше, видѣ
ніе лицаино, и ѡдѣаніе его бѣло
блиста есе. и се моужа два сьны
глюща, яже бѣста моуси и илія.
явльшасе вьславе, гласта исходь
его. иже хотѣше скончатисе вьіе
рлмѣ. петрьже и сущасьным, бѣхоу
ѿтегченысьномь. оубуждьше же,
видѣше славу его. и ѡба моужа
стоещасьным, и бы егда разлучиста
се ѿ него. рече петры сьісоу наста
вниче, доброе намь здѣ быти исьтво

римьскуніе три. единоу тебѣ и еди
ноу мѡусеѡвы, и единоу иліи. не вѣ
же глаше, еще же емоу глющоу бы
ѡблакь и ѡсѣны ихь. оубоѧше же
вьшьшим вьѡблакь и гла бы изь
ѡблака глѧ. сьи сньмои вьзлю
бленны, тогопослоушаите и бы
ега гль ѡбрѣтесе іс единь. и ты
оумльчаше, и никомоуже вьзвести
ше вьты едны ничесоже ѿтѣхь
ѧже видѣше. на ѵргіи прогла. д.
ѧко вьзвеличше дѣла твоѧги сх блви
дше моѧга апльсьборнаго посланіа пезова

Братіе, потьщитесе твръдоваше
званіе и избраніе творите. сіа бо
твореще несьгрѣшаите николи же
та ко бо ѡбылно подавамь вьхѡ
вѣчное црьтво габа и спса нашего іу
ха. тѣмже не ѡбленюсе прьновамь

вьспоминати ѡсы. иде и вѣдуще
и оутвръждены, вьнастоещеи истин
нѣ. праведно же мню доне ли же есмь
вьсемь тѣлеси. вьставлятиваса вь
споминаніемь. вѣдиꙗко скоро есть
ѡложеніе тѣлеси моемоу. ꙗко же
и гь нашь іусхс, сказа мнѣ потьщу
же и вьсегда имѣти васъ по емь и схо
дѣ. еже сіимь памѣть творити.
не бас нембо оумоуждрены послѣдо
вавше сказахомъ гаспашего іусха си
лоу и пришьствіе. нь самовидци
бывше ѡного величьствію. пріе
мбо ѿ ба ѡца чьсть и слав. гласу
же пришьшоу таковуемоу ѿ велле
пніе слави. сь и сньмои вьзлю
бленны ѡнемже благоволы и сы
гласамы слышахомъ сьнбсь сьшьшь.
сьнымь соущенагорстеи, и мамы

и звестнѣе прр҃чьское слов. еже добр
творити вьнимающе, ꙗко стил
ны коусїающоу вьтьмнѣ мѣстѣ,
дондѣже днь ѡзарит. и дьница вьсїа
еть вьсрцы вашы :- а лꙋгліа гла
твоꙗ сꙋ нбса с блженылюе еꙋгліе
Сьвр҃меѡн, поет іс петра, іа ѡ мѳа
ісова іѡанна брата его. и вьзвеѥ
на горꙋ ~~едины~~ высокꙋю, едины
и прѣѡбразисе прѣдными. и про
свѣтисе лице его ꙗко слнце ри
зы его быше бѣлы ꙗко свѣть,
и се ꙗвистасе имь мѡꙋси, и іліа
сьнымьглюща. ѿвѣща вже
петрьре ісьісви, гн доброе на
мьздѣ быти. аще хощеши сь
твори здѣ три крови тебѣ еди
нь и мѡꙋсеви единь и единь и ліи.
и еще емоꙋглющꙋ, се ѡблаісь

свѣтль ѡсеныи. и се гла изъ
ѡблаиса глѥ, сьѥ сньмои вьзлю
блены ѡнѥмже влговолы, то
го послоушаите. слышавше
оученици, падоше на лици своим,
и оубояше ѕѣло. и пристоупль
іс, и прикосноусеихь рече. вьста
нѣте, и не боитесе вьзведше же
очи свои, никого же видѣше таіс
моіса единогѡ. и сьходещимь
имь сьгоры, заповѣда имь глѥ.
никомоуже повѣдите видѣніа,
дондѣже сньчлвчьскы изъмрьтвы
вьскрнеть :— при гн вьсвѣтели
цатвоего поидоут и ѡ имени твоем
мцатого. іс. оусѣкновеніе
чтніе главы іѡна прпче наурны
про гла. д. в вьзвеселитіе праведны
с оуслышиве гла еуглїе ѡ марка

Ѕ вре́меѡ́н, оу́слыша і҆ро́дъ четвры
то власти́ныісь, слоу́хь і҆со́вь.
И҆ре́ч ѡ҆тро́ісомь свои́м сьѥ́ і҆ѡа́
нн҃ь і҆ср҃титель, тьвьста ѡ҆
мрьтвы́х. Се́горади силы дѣ́ютсѧ
ѡ҆ни́мь, і҆ро́дъ бо є҆мь і҆ѡа́нна и҆ свѣза́и.
И҆ вьса́ди вь тьмни́цоу, и҆ ро́діади ра
ди, жены филі́ппа бра́та своего.
Глаше бо є҆моу і҆ѡа́нн҃ь, не до́стои
тти и҆мѣ́ты єѥ. И҆ хотѣ єго оу
би́ти боѧше́ наро́да, зане ѧ҆ко
прр҃ка єго и҆мѣѧ́хоу. Дны́ же бы́в
шоу ро́ждьства і҆ро́дова, пле́садьщи
и҆ ро́діадина посрѣ́ и҆ оу́годи и҆ ро́ди.
Тѣ́мже ськлѣ́твою и҆зре́ч єи, да
ты єго́же а҆́ще вьопросить. Ѡ҆на́
же наважде на мтрі́ю своєю да жь
ми ре́ч здѣ́ на блю́дѣ гла́воу і҆ѡа́нна
і҆ср҃тителѧ и҆ пе́чалнь бы́ цр҃ь. І҆сле́

тѣ҃ жрадѫ завꙋлѣжѣ҃ сѧ҃
повелѣ҃ дати. ѡпослав оу҃сѣ҃кꙋ.
їѡа҃на вꙋтьмѣ҃нцѣ, ѡпрѣ҃мѣсѡше
главоу҃ ѥ҃гѡ наблюдѣ҃. ѡдѣ҃ждавѣ҃
ѡвьѣ҃ мѣтрꙑскоѥ҃. ѡпрѣ҃стоу҃
плъ҃ше оу҃чѣ҃нцѣ ѥ҃гѡ, вꙑ҃ѣ҃ще҃клѡ
ѥ҃гѡ ѡпогрѣ҃бошѣ҃. ѡпрѣ҃ше҃ вь
ѕкѣ҃стнѣ҃ѣ їсвы, ѡслы҃шавꙑ҃ѣ҃, ѿ
ѡдѣ҃ѿтоу҃ кꙑсорабль вь поу҃стомь
стоѥ҃дѣ҃нь. ѡслы҃шавѣ҃ народы.
поѣ҃ ѡдѡше҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃ѿгра҃да ·:· а҃ аꙋрѣ҃ѣ҃
про҃ гла҃. ѕ҃. Вꙑ҃ѵѣ҃лѣ҃ѣ҃ праведѣ҃ѣ҃ѣ҃сь
с оу҃слы҃шѣ҃ гла҃. а҃ пальцѣ҃ѣ҃ѣ҃стꙑ

Сьны҃ѿ҃ѣ҃ѣ҃, ѡ҃ѣ҃ѣ҃ѣ

братіе сноверодa авраамлѧ.
И иже вьва бо ещеи себа, вамьсло
спсеніа сего послаcе живоущеи
бо вьіерлмѣ и іспезыи сего нера
зоумѣвше. И гль прр҃чьскыхъ,
иже повьсе соуботы что мыхъ,
соудивше скончаше. И ни единое
вины сьмрьтные ѡбрѣтше, проси
ше оупилата быти его. Ꙗко же ско
нчаше вса ꙗже ѡ нимъ писанна сьнмь
ше сьдрѣва. положише вьгробѣ,
бъ же вьскрсн его ѡмрьтвы. Иже
ꙗвисе на дны многы, вьзашьши
сьны ѡгалилее вьіерлмь. Иже
соуть свѣтелы ісьлюдемъ и мы вамь
благовѣствоуемъ иже ісьѡцемь бывше.
Ꙗко сіе бъ скончаче домъ ихь намь
вьзвигъ іса :. Алуліа праведникь с
насажень вьдомоугны. Еуліе ѡт марка

Сьвремеѡн, оуслиша црь ірѡдъ слоух
ісовь. ꙗко ꙗвѣ бы имеего, и
глаше ꙗко іѡн крститель ѡмрь
твых вьста. и сего ради си
лы дѣютсе ѡнѣм, и ны глахоу ꙗко
илїа ѥсть и ни же глахоу ꙗко прроѡкь
ѥсть, ꙗко ѡ единь ѡ прроѡкь слиша
вже ірѡд рече. ꙗко его же азь оусекнꙋх
іѡанна тьѥсть, тьвьста ѡмрьтвых
тьбо ірѡд пославьеть іѡанна,
свезаи вьтьмници. и родїади
ради жены филїппа брата своего.
ꙗко тою ѡжени се, и глаше бо
іѡаннь ірѡдови ꙗко не достоино ѥсть те
бѣ имѣти жену брата твоего.
и родїа же гнѣваше сѧ на нь. и хотѣ
ꙗше его оубыти и не можаше, іро
дъ бо боꙗше іѡанна видѣ его моу
жа праведнаа и стаа, и сьблюда

шеего. и послоушавь его многа
твораше и сладце его послоушаше.
и приключшоусе дни потрѣбноу,
ега ироди рождьствоу своемоу вечерꙋ
твораше. и с неземьскоими и тисꙋщины
ісомъ, и старѣишинамь галилеискымъ.
и вьшьдьши дьщери, тое иродіади и
плесавшіи. и оугождьши иродови,
и сꙋщимь сьнымь речь црь двци, про
си оумене еже аще хощеши и дамты
и ислетсе еи. ꙗко аще попросиши
дамты и до поль црьствіа моего. ѡ
наже изьшьдь речь мтры своеи чесопро
шꙋ ѡ наже речь главоу іѡанна крстлꙗ.
и вьшьдьши абіе сьтьщаніемь ісь
цроу просиглющи. хощꙋ да ми дасть ѡ
него, наблюдѣ главоу іѡанна крстлꙗ.
и прискрьбнь бы црь ислетвы ради
и завьзлежещыхъ сьнымъ невьсхотеѡ

ѿрещисе ѥѥ. Ꙗ бїе послав цр҃ь
спекоулатора, повелѣ принести
главоу его. Ѡнѫжешь оу сеѥсноу
вьтьмници; и прине главоу его
наблюдѣ и дастью двци. И двца
даю мтры своеи, и слишавше оуче
ници его прїидоше и вьзеше троу
пьего и положише и вьгробѣ. И сь
браше апл҃ы ісьісоу, и вьзвестише
емоу вса. Елисасьтворише и ели
ісанаоучише. Прич вьпамет вѣчную

Еуглїа вьскрсна. аі. Еуглїе

Вьскрсно. а҃. Ѡматѳеа.

Сьврѣмеѡн, едины надесте оученици
идоше вьгалилею вьгороу, ꙗ може
повелѣ имьіс. И видѣвше его
поклонише емоу ѡ вы же оусумне
ше и пристоупльіс реч имьглѥ,

да мисе всѧка вла на нбси и на зе
млѝ шьдше на оучите всѣ ѥзыкы
кртещеисе вьиме оца и сна и стго
дха. оучеще и хьблюсти вьсѧ ели
ка за повѣдахьва. и се азьсьва
ми есмь вьсе дны до скончанїа вѣка
аѡнь :: кѡ. Еѵглїе вьскрсно. в. ѡ м

Сьврѣме ѡн, минувшїи соуботѣ, ма
рїа магдалини, и марїа іаковлѧ и
саломїи. коупише аромати
да пришьдше помажуть іса. и ѕѣ
лѡ рано заутра вьединоу ѡ соубть,
прїидоше на гробь вьсїавшоу слнцу.
и глахоу кьсебѣ. істо ѡвалитва
камень ѿ двереи гроба. и вьзрѣ
вше видѣвше ꙗко ѡвалитбѣ камень
бѣ бо велеи ѕѣло. и вьлезше вь
гробь, видѣвше юношоу сѣдеща
вьдесныхъ ѡдѣꙗнна вьодежоу бѣлоу,

и оужасошесѧ ѡнѫ же глаголемь не оу
жасаитесе. Іса ищете назара
нина распетаго, въстанѣ здесь
се мѣсто идеже положише его нъ
идете рцете оученикомъ его и петро
ви, ꙗко вараетви въ галилеи.
тоу его видите ꙗко рече вамь, и
изшедше бѣжаше ѿ гроба. и ме
ше же трепетъ и оужасъ, и никомоу
же ничесоже рѣше бо ꙗхоубосе. Іс

Еуглїе въ скрно. г. ѿ марка

Въскресъ Іс заутра въ прьвую ѿ соубть,
ꙗвисе прежде маріи магдалини,
Изни еже изгна. з. бѣсь. ѡна
жешдьши въ звести съ ны бывшимъ
плачющимсе и рыдающимъ. и ѡни
слышавше ꙗко живъ е, и видѣ
нь бы ѿ ни еше вѣры. посыже
двѣма ѿ ны гредоущимъ, ꙗвисе

Се и на въ зненіе на утрны.

и нѣмь образомъ и доущимъ на селѡ.
и тьшьдша въ звести ста прочїи
мь ни тѣмаже вѣрыеше. послѣ
дниже въ злежещимь единому на
десте явисе, и поноси невѣрьствїю
ихь, и жесто срьдїю. яко видѣв
ше его въставша, невѣроваше
и рече имь. шьдше въ мирь вь, про
повѣдите еуглїе въ се и твары.
иже вѣруеть и крститсе тьспсе
нь боудеть, невѣровавже ѡсуждѣ
нь боудеть. знаменїа же вѣрова
вшимъ сїа послѣдоують. и менемь
моимъ бѣсы и жденоуть езыкы въ глю
ть новїи въ роусахъ змїе въ змоуть.
аще и сьмрьтно что испїють не
врѣдить ихь. на недоужны ероу
ісы въ зложеть и здравиб оуть. гь
же оубо погланїю его ісьнымъ. въ знесе

на нбо и сѣде ѡдесноую ба. ѡни же
изьшьше проповѣдаше вьсоуд.
гоу поспешьствоующу и слово
оутвръждающу послѣдствоующи
ми знамени мы аминь:. Конць
Еуглїе вьскрно. д. ѿ лоукы
Въ единоу ѿ соуть, сѣло рано
прїидоше на гробь. носеще аже
оуготоваше аромат и дроугы
есьны, ѡбрѣтоше же камень
ѿвалинь ѿ гроба. и вьшьдше
не ѡбрѣтоше тѣлесига Іса.
и бы недомислѣщимсе имь ѡсе,
и се моужа два стаставьны вь
ризах блъстещихсе. пристра
шнымь же бывшимь имь. и по
нѣшимь лица на землю, рекоста
ісьны. что ищете живаго сьмрь
твы нѣздѣ нъ вьста помени

те ꙗже глаꙗсь вамь, еще сїи вьга
лилеи глие. ꙗко подобаеть сноу члчь
скомоу прѣданоу быти вьроуце
члвкь грѣшныи. и пропетоу бы
ти, и третиднь вьскрсноути.
и поменоуше глы его, и вьзвращь
ше ѿ гроба. вьзвестише вьса
сїи единомоу надесте. и вьсем
прочимь. бѣхоуже магдалини ма
рїа и іѡанна и марїа іаковлꙗ, и про
чее сьны, еже глахоу ісьа пломьсїа.
и ꙗвише прѣдны ꙗко бледи глы
ихь и невѣровахоу имь, петрьже
вьставь тече ксьгробоу и прини
кь видѣ ризы едины лежеще е.
и ѿиде вьсебѣдивесь бывшомоу ко
еуглїе вьскрно. е. ѿ лоукы
Сьвр҃меѡн, петрь вьставь тече
ксьгробоу и приникь видѣ ризы еди

ны лежещее. и ѿиде в се бѣдивѣ
бывшому, и се два ѿ ных биста
идоуща в ть же дн҃ь. в ь в ь ѿ
стоещу стади, ѯ҃. ѿ іерлма,
еиже имеемма оусь. и ть бѣ
седова ста ісь себѣ, ѡ в ьсех сых
приключьших се и бы бѣ се доу
ющим имь и сь вьпрашающима се
и самь іс приближи се, и дѣяше
сьными. ѻчиже ею дрьжаста
се, да его не познаеть. реч же
ісьныма что соу словеса сіа
ѿ ных же и стезаете се ісь себѣ
идоуща. и еста дрхла, ѿ вѣща
вже единь емоуже имеіслеѡпа
реч ісьнимоу. ты ли единь пришла
цьеси в іерлмь. и не оувидѣ
бывшіих в ьнимь в ьдни сіе и реч
и маісы, ѡ на же рѣста емоу,

ꙗже ѡ ісе назаранине. иже бы
моужь прроісь, силнь дѣлом и словом
прѣдъ бмь и вьсемь людмы ісаісо
прѣдаше его архіереи, и існе
зы наши на ѡсоуждение есьмрь
ти, и распеше его. мы же на
дѣꙗхомсе, ꙗко сьи хотеи из
бавити ісла. нь и на вьсеми
сими, третисе днь и мать днь
ѡ нелиже сіи быше. нь и жены
нѣкые ѡ нас оужасишены, бывшее
рано оугроба. и не ѡбрѣтоше тѣ
лесиего. пріидоше, глюще ꙗвли
ніе аггль видѣвше, иже глють е
жива. и идоше нѣціи ѡ нас ко гро
бу и ѡбрѣтоше тако ꙗко жены рѣ
ше, самогоже не видѣше и ть рече
ісьны. ѡ несьмисльнна и ісьсна
срдцемь еже вѣровати ѡ всѣх ꙗже глаше
прроци.

несїали подобаше пострадати хоу,
и вьнити вьславу свою. И начинь
ѿ моусеѧ и ѿ вьсех пророкь сказова
ше имь, ѡ вьсех писанїи ѧже ѡ нем
глюща, и приближише вьвь, вь
ню же и доста и тьтвораше далеч
ише и ты и ноужаста его глюща
ѡблезисьна ѧко ісьвечероуе и при
ісклюлсеѥ днь. И вьнидесьнима
ѡблещи, и бысть вьнегда вьзлежещи
емоусьны. И прїемь хлѣбьблави
и прѣломивь даѧше има, ѡнема же
ѿврьзостасе ѡчи и познастаи.
И тьневидимь бы има и рекостаісь
себѣ несрцеви наю горѣ бѣвьнаю,
егда іглаше намь напоути. И ѧко
же сказоваше намь писанїа, и вь
ставшавьтьи ча вьзвратиста
се вьіерлмь. И ѡбрѣтостасьвь

коуплєнны єдиного надєте иже
бѣхоусьнымь. глющы ꙗковь ис
тиноу вьстагь, и ꙗвисе сумеѡну.
и ть повѣдаста ꙗже напоути, и
ꙗко познасе имавь прѣломлєніє
хлѣба :. ІСО. Єуліє вьскрно. ѕ ѡ ѵ
Ѕь врѣмеѡн, вьскрес іс ѿ мрьтвых,
ста посрѣдѣ оученикь своих, и глаи
мирьвамь, оубоꙗвшеѣ же и
пристрашны бывше мнѣ хоудхь
видѣще. и рече имь что сь моуще
ни єсте и почто помышлєніа вь
ходѣте вьсрцаваша. видите роуцѣ
мои и нѡѕѣ мои, ꙗко самь азь
єсмь ѡсе жете ме и видите ꙗко
дхь плъти и кости не имать,
ꙗко же мене видите имоуща и се рекь
показа имь роуце и нѡѕѣ. єще
же не вѣроующимь имь ѿ радости

Се и на вьзнєсніє на лѵргіи

и чюдещимсе. реч имь и матели
что спедно здѣ. ѡ ниже даше
емоу рыбы печени честь и ѿпче
лисать, и вьзмь прѣдным ꙗ
реч же имь. сїи соуть словеса ꙗже
глахь ісьвамь еще сїи сьвами.
ꙗко подобаеть скончатисе вьсѣмь
написанным вьзаконемѡ ѹсе ѡ
вѣ, и прроцех и ѱалмех ѡ мнѣ. то
тогда ѿврьзе имь оумь разоумѣти
писанїа и реч имь, ꙗко та ко писа
нно есть. и тако подобаше пострадати
хоу, и вьскрноути ѿ мрьтвых тре
ты днь. и проповѣдатисе вьиме
его покаанїю и ѿпущенїю грѣхом.
вь всѣх езыцех, начьнше ѿ іерлма.
вы же есте свѣтелїе сым, и се азь
посилаю ѡбѣтованїе ѡца моего
на вы. вы же сѣдете вьграде іерл

мсцеи. дондѣже ѡблѣчетесе силою
сьвише, и звѣжеихь вьнь довифа
ніе. и вьзвигь роуце свои блвіе
и бы егда блвлѧше ихь ѿстоупи
ѿ ны и вьзношаше на небо и ты
поислонише емоу. вьзвратише
же вьіерлмь сьрадостію велико
ю. и бѣхоу виноу вьцрісвы хва
леще и блвеще ба ѧ ... ісо
е ѵліе вьсісрно. з. ѿіѡанна
Ѣ ѣдинаѡ ѿсоуть маріа магда
лини пріиде зоура. еще соущи
вьтмѣ на гробь, и видѣ камень
вьзеть ѿ гроба. тече
оубо, и пріиде ісь сумѡно ѵ петру
и ісь дроугому оученикоу егоже лю
блѧше іс, и глаимь. вьзеше
га моего ѿ гроба и не вѣмь где
положише его. изыде же петрь

и дроугы оученикь, и идоста ісь
гробу. течаста же ѡба вь коу
пѣ, и дроугы оученикь тече ско
рѣе петра, и прїиде прѣжде ісь
гробоу. и приникь видѣ ризы
единилежеще е ѡбаче не вьни
де. прїиде же сумонь петрь
вь слѣдъ его, и вьниде вь гробь.
и видѣ ризы лежеще, и сударь
иже бѣ на главѣ его. не сьри
за милежещь нь ѡсобь свить
на единомъ мѣстѣ. тогда оубо
вьниде дроугы оученикь пришь
ды прѣжде ісь гробоу и видѣ и вѣ
рова. не оубо видѣ ꙗхоу книгы
ꙗко подобаеть емоу изм рьтвыхъ
вьскрсноути, и доста же пакы
ісь себѣ оученика его. Еуглїе
вьскрно. н. ѡ҃і ѡ҃анна.

Въ врѣмеѡн; марїа стоꙗше оу гро
ба въ нѣ плачющїи. ꙗкоже плака
ше и приниче въ гробъ и видѣ
два аггла въ бѣлах ризах сѣде
ща. единогѡ оу главѣ единогѡ
оу ногоу. и де же бѣ лежало тѣло
Іс҃ово, и гласта ей ѡна жено
что плачеши гла и ма. ꙗкоже
зеше гла моего ѡ гроба, и не вѣ
мъ где положише его и сїарѣисши
ѡбратисе въ спеть. и видѣ Іс҃а
стоеща, и не видѣꙗше ꙗко Іс҃ е
гла ей Іс҃. жено что плачеши и ко
гоищеши, ѡна же мнѣщи ꙗко
врьтоградрьи е и гла емоу. гн҃а ще
ты въ зелье его повѣжь ми где поло
жиль еси его и азь въ змоуи. гла
ей Іс҃ марїе ѡбращьшисе въ спеть
ѡна же гла емоу равви, еже глиетисе

оучителю, глаеи іс не прикасаи
семнѣ. нъ оубовъзыдох къ оцоу
моему, и оцоу вашемоу. иди же
къ братіи моеи и рци имъ, се въ
схожоу къ боу моемоу и боу ваше
му. пріиде же маріа магадлини,
повѣдающи оученикомъ яковидѣга
и сіа реч еи ⁘ — Еуглїе въ скрно. ѳ.
ѡ іѡ. Се и на пасъ вечеръ и въ недлю антипа
на плоу ѳоми, и въ недлю. нъ тиу на урны
Съ времеѡн, соущоу поздѣвъ ти
днь въ единоу ѡ соубть. и дверомъ
затворено, и де бѣхоу оученици
его съ брани страха ради
іоудеиска. пріиде іс и ста посрѣ
ихъ, и глаи имъ мирь вамъ, и се реісь
показаи имъ роуцѣ и нѡ ѕѣ и ребра
своя. възрадоваше же оученици ви
дѣвше га. реч же имъ іс паки мирь
вамъ.

А61
152

Ꙗкоже посламе ѿць. Назь посилаю
вас и се реісь доуну и гла имь прїимѣ
те дхь сть. Имже ѿпоустите
грхы ѿпоустетсе имь, и имже
дрьжите дрьжетсе имь. Ісо на урны.
н. тнице. Ѳомаже единь ѿ ѡ
бою надесте глемии близнаць небѣ
тоусьным. Егда прїиде Іс глахоуже
дроузиоученици, видѣхом га. Ѡнже
рече имь аще не видѣжоу на роукоу его
ꙗзвы гвоздные. И вьложоу прьсть
мои вьꙗзвоу гвоздноую. И вьложоу
роукоу мою вьребра его, и не имоу вѣры. Ісо
на пасвечерь. А по днех ѡсмых, паки
бѣхоу вьноутрь оученици его. И Ѳѡ
масьними. Прїиде Іс двером затво
реномь, и ста посредѣ их и рече имь ми
рьвам. Потом гла Ѳомѣ, прине
си прьсть твои семо и видѣ рѹцѣ

мои. и принеси роу коу твою и вьло
жи въ ребра моя, и не боуди невѣрнь
нь вѣрнь. и ѿвѣща ѳома и рече емоу,
гь мои и бь мои глаемоу іс ꙗкови
дѣвме и вѣрова. блженны невидѣв
ше и вѣроваше. многаа же оубо и ина
знаменїа сьтвори іс прѣ оученисы
своими, ꙗже не соуписанна вы сни
гахсы. сїа же писанна быше. да вѣ
роуете ꙗко іс и хс сньбжїи, и да
вѣрующе живот имать вѣчны и вьиме
его:. Ко антипаси, и апостолѡми
еуглїе вьскрно. і. ѿ іѡанна.

Ъ врѣмеѡн, ꙗви се іс оученикомъ своимъ
въставь ѿмрьтвыхъ, на морыѳи
вѣры адьсцемъ. ꙗви же имь си
це. бѣхоу вы соупѣ сумѡнь
петрь, и ѳѡма глиеми близнаць.
и наѳанаиль, иже бѣ ѿ ісана галилеи
скые.

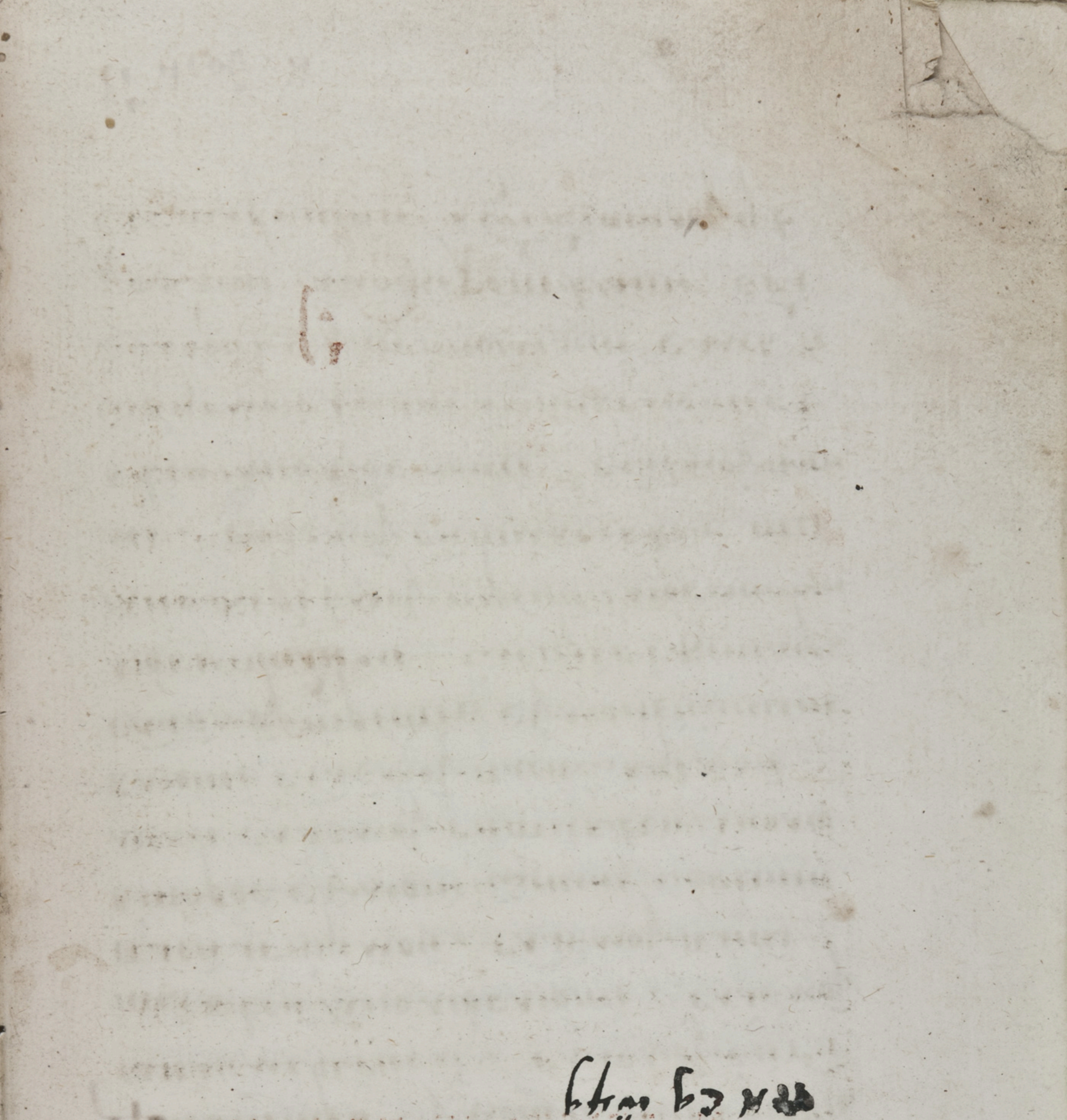
и сна зеведеѡва и ина ѿ оученикъ
его два. и глаимь сумѡнь пе
трь, и доуры бы ловити глаше ѥмоу
ѥмоу идемь и мы с тобою. и зы
доше и вьсѣдше абіе вь корабль.
и вь тоу нощь не еше ничесоже.
оутроуже бывшоу стаіс при брѣ
зе. не познаше же оученици яко іс
ѥ. глаоу боимь іс дѣти еда
что снѣдно имате. ѿвѣщаше
ѥмоу ни, ѡнъ же рече имь вьврьзите
ѡдесноую страну корабля мрѣжу,
вьврьгше же и ктомоу не можахоу
привлещіе ѿ множьства рыбъ,
глаше оученикъ тъ его же люблѧ
ше іс, петровигь ѥ, суможе пе
трь. слышавь яко гь ѥ, ѥпенди
томь прѣпоясасе бѣ бо нагь и вь
врьже се вь морѣ. а дроузиоученици

ко раблѣ сцемъ пріидоше не бѣхоубо да
лече ѿ земли нъ ꙗко, с҃. лакать
влекоуще мрѣжу рыбъ. ꙗко же
изъ влекоше на землю, видѣше
огнь лежещь. и рыбу на немъ леже
щу и хлѣбъ, и гла имъ іс҃ принеси
те ѿ рыбъ еже еси нынѧ. вьлезъ же су
мѡнь петръ. и изъ влече мрѣжу на
землю пльноу велыхъ рыбъ. рнг. и
толикоу сущу не протрьже мрѣжа
гла имъ іс҃ пріидѣте и ѡбѣдуите
ины единъ же ѿ оученикъ смѣꙗше
и стезаты ты кто еси. видѣше
ꙗко бъ ѥсть пріиде же іс҃ и пріеть
хлѣбъ и да имъ и рыбу та ко же.
се оуже третицею ꙗвисе іс҃ оучени
ко своимъ въставъ ѿ мрьтвы ісо
еуглїе въ скрьно. аі. ѿ іѡанна
се ѥсть ѥго слову на оутрьны. игн. ѕі.

Въ [illegible] ве́ригамъ

Въ врѣмеѡ, ꙗвисе Іс оученикомъ своимъ
въставъ ѿмрьтвыхъ, игла Сумо
Дну Петру Сумоне Іѡнынь люби
шилиме пачесыхъ. Глаемоу ѥи ги
ты вѣси ꙗко люблюте. Глаемоу
паси агнце мое, глаемоу паси
второе Сумоне Іѡнынь любыши
лиме глаемоу ги ты вѣси ꙗко лю
блюте глаемоу паси ѡвце мое.
Глаемоу третіе Сумоне Іѡнынь
любышилиме. Ѡсиръ бѣже Петръ
ꙗко же рече емоу третіе любышили
[illegible] глаемоу ги ты вса вѣси, ты
[illegible] ꙗко люблюте. Глаемоу паси
[illegible]вце мое аминь аминь глюте бѣ.
Егда юнь бѣше и поꙗсаше сам и
хожаше ꙗмо же хотѣꙗше. Егда
сьстарѣешисе, възежеши роуцѣ

Сѣ Исоу. Н.



твои, и ни́те поя́ше, и вѣ́тте
я́ можеи не хо́щеши. Се же рече на зна́
менѹе ко ею сьмрьтїю прославить
ба. Ко чьстным вериг. И се рече сь
гла ему греди по мнѣ, ѡбращь же
петрь видѣ оученика его же люблѧ
ше ис вьслѣдѣ идоуща. И же вьзле
же на вечеры на прьсы его и рече ги кто ѥ
предае ите сего видѣвь гла ис выги
сь же что гла ему ис. Аще хощѹ да
ть пребывае до ндѣ же прїидѹ. Что
ѥ тебѣ ты по мнѣ греди, и зыде же
слово се вьбратїю, яко оученикь
ть не оумрѣть. И не рече ему ис
яко не оумрѣть нь аще хощѹ то мѹ да
пребывае до ндѣ же прїидѹ что ѥ
тебѣ. Сь ѥ оученикь свѣтелс
твѹеи ѡсы и же и написасїа и
вѣмь яко истинно ѥ свѣтелство ѥ.

соутьже и ни на многа елисаветво
ри іс, яже аще по единому писанна
бываю. ни самому мню вьсему му
миру вьмѣстити пишемыхъ. Іс ны
сь аминь ÷

Еуліе ты стрстеи габа
и спса нашего Іу ха. Вьсты ве
лики чет вечерь, іс лепли вь. в. ча
нощи, и поем обичную оутрьни
цу потом алуліа на гла. н.
тро Єга славны оученицина оумы
вечеры. г. та. Вьзгла єреи и ѡсподви
тисена слышанію стго іеуліа
и габа мли людерекоу гипомлуи. г.
Пр моудрѡ прости оуслышимь
стго іеуліа и мирь всѣ людереісоу
и духовитвоему Еуліе стрстно. а.
ѡ іѡ Єгь свои оученисо. нна просла ви

се сн҃ь чл҃чь сѧ сы и бъ прослависе ѡ нѥм
аще бъ прослависе ѡ нѥм, и бъ просла
вить и въ себѣ. и абіе прославить
его, чедца еще малось вами есмь
въ зищете мене. ꙗко рѣхъ іоудеѡм.
ꙗко азъ иду вы не можете пріити.
и вамъ глю нн҃ѧ заповѣдь нову даю
вам, да блюдеть дроуг дроуга. ꙗко
азъ въ злюбы хви, да и вы любите
себе. ѡсем разоумѣют въси ꙗко
мои оученици есте, аще любовь и
мате межоу собою. глаемоу су
мѡнь гн҃и ка мои дѣши ѿвѣщаемоу
іс, ꙗмо же азъ иду не можеши нн҃ѧ
помнѣ и ты, послѣ же помнѣ и дѣ
ши. глаемоу петрь, гн҃и почто не
могу по тебѣ и ты нн҃ѧ. дшу мою
за те положоу ѿвѣщаемоу іс дшу
ли твою за ме положиши. аминь

а́минь глютебѣ невьзгласит алеѥ
торь дондѣже ѿврьжешисе мене
трищи. да несьмоущаетсе срдце
ваше вѣроуитевьба и вьмевѣроу
ите. вьдомоу ѻца моего, ѡбыте
ли многы соу. аще ли же ни реісль
бы вамь идоу оуготовати мѣсто
вамь. и аще идоу оуготовати вамь
мѣсто, паісы прїидоу и поимоуви
ісьсебѣ. да иде же есмь азь и вы
боудете, и ꙗмо же азь идоу вѣсте
и поутьвѣ. глаемоу ѳѡмагн не
вѣмь ісамо идѣши, и ісаісомо же
поутьвидѣти. глаемоу іс, азь
есмь поу и истинна и живо. ни исто
же прїидет ісьѻцоу ты смо мною.
аще мене бы стезнали, и ѻца моего
бы стезнали оубо. и ѿселе позна
сте оубо и видѣсте его, глаемоу фи

лїппь гн покажи нам ѻца и довлѣет
намь. глаемоу іс, толико врѣме
сьвами есмь, и не познали мене фи
лїппе. видѣви мене видѣи ѻца и ка
ко ты глиши, покажи нам ѻца не
вѣроуешили, яко вь ѡци и ѡць вь
мнѣи. глы еже азь глюва ѻ себѣ
не глю. ѡць же вь мнѣ пребываетъ
творить дѣла. вѣруите мнѣ яко
азь вь ѡци и ѡць вь мнѣ. аще ли
жени, за та дѣла вѣруите ми аминь
аминь глюва мь вѣроуи вь ме. дѣла
яже сьтворуи ть творить, и болша
сых сьтворить. яко азь ісь ѡцу мое
моу греду, и еже аще что просите ѡ име
ни моим, то сьтворуда прославитсе
ѡць вь сне. аще чесо просите вь име
мое азь сьтвору аще лю быте мене,
заповѣды мое сьблюдите и азь оу

млю оца. и иного оутѣшителя да
вам да боудеть сьвамы вьвѣкы, дхъ
истины. его же мирь не може ть
пріити, ꙗко не видить его ни же зна
еть его. вы же знаете его ꙗко вь
вас пребываеть, и вьвас боудеть. не оста
влюва сирых, пріидоу ісьвамь еще
мало и мирь істо му не видить мене
вы же видите мене. ꙗко азь живоу и вы
живи боудете, сьть и днь разумѣ
ите вы ꙗко вь оци мои. и вы вь мнѣ,
и азь вьвь, имѣе и заповѣди мое
и сьблюдае ихь, ть е любеи ме а лю
беи ме вьзлюблень боудеть оцемь мои.
и азь вьзлюблю его ꙗвлюсе емоу са.
глаемоу іоуда не скариоть скы. гн и
что бы ꙗко хощеши ꙗвити се а не и ми
рови отвѣща іс и рече емоу. аще істо лю
бытме слово мое сьблюдете и оцьмои

Ѡ нисьнимꙋ прїидет,
вьзлюбытьего. И ѡбытель оу ни
го сьтворивѣ. Не любеи ме слове сь
моих несьблюдает. И слове же сли
шасте, нѣ мое нь пославшаго ме
Ѡца сїа глахьва вьвь сїи. Оутѣ
шитель же дхь стыи, его же по
слеть ѡць вьимемое. Тьвы
наоучить вьсемоу, и вьспоменеть
вамь вьса елиса рѣхьва. Мирь
ѡставлюва и мирь мои даювамь
не яко мирь дает азь даювамь. Да
несьмоущает се срце ваше ни оустра
шает. Слышасте яко азь рѣхьва
иду и прїидоуськва. Аще бистелю
бы лимене вьзрадовали се бисте оу
бо яко азь рѣхьвамь идоуськ ѡцоу
яко ѡць мои болимене. И нна
рѣхьва, прѣжде да же не боудет. Да е
гда боудеть, вѣрꙋите ми ис тому

немного глюсьвами. гредитьбо
сегомираснезь, и вьмнѣ неимат
ничесоже. нъ да разумѣетьмирь
ꙗко люблю ѻца. ꙗкоже заповѣ
да мнѣ ѻць тако творꙋ и вьстане
те идемь ѿсоꙋ. азьесмьлоза и с
тинна, и ѻць мои дѣлатель ѥ.
вьсакоу розгоу ѡ мнѣ нетворещꙋю
плода, изметью. и вьсакоу творе
щꙋю плодѡ ѡ трꙋбытью, да множа и
ши плодѡ принесть. оуже вы чисты
есте за словѣ ежеглахьвам, бꙋдеть вь
мнѣ и азьвьвас ꙗкоже розга не може
сьтворити плода ѡ себѣ аще не боудет
на лозѣ. тако и вы аще вьмнѣ не прѣ
боудете азьесмьлоза и вы рожде. и
же боудете вьмнѣ и азьвьнем, тьсь
творить плодѡ многь. ꙗко безмене, немо
жет сьтворити ничесоже. аща и стоꙋвь

мнѣ не боудеть, и зврьжетсе вьнь.
Ꙗко же розга и исьшеть и сьбираєтю
и вьогнь вьлагаєт, аще прѣбудете вь
мнѣ и глы мои вьва прѣбоудуть. ему
же аще хощете просите и боудет вамь.
ѡ семь прослависе ѡць мои, да плоди
мнѡгь сьтворите, и боудете мои
оученици. Ꙗко вьзлюбыме ѡць
и азь вьзлюбых ва. да боудете вьлю
бви моеи. аще заповѣды мои сьблю
дете, прѣбоудете вьлюбви моеи.
Ꙗко ро азь заповѣды оца моего сь
блюдох и прѣбываю вьнего любви.
сіа глахь вам да радо моꙗ вьва прѣбу
дет, и радо ваша исплънитсе. се
е заповѣдь моꙗ да ьлюбыте дроуг
друга, Ꙗко вьзлюбих вы болше е
сеѣ любви ни істоже не имат, да істо
дшоу свою положит за дроугы свое.

вы дроузи мои есте аще творите
елика азъ заповѣдаю вамъ. ни сто
мꙋ вас глю рабы, ꙗко рабъ не вѣсть
что творить гь его въ же на рекохъ
дрꙋгы, ꙗко вьса ꙗже слишахъ ѿ
оца моего сказахъ вамъ, не вы мене
избрасте нъ азъ избрахъ вас и поло
жихъ вас, да вы идете и плодъ принесте
и плодъ вашь пребꙋдет. да его аще про
сите ѿ оца въ имемое дасть вамъ.
Сіи заповѣдаю вамъ да любы дрꙋг дрꙋга.
аще мирь вас ненавидить, видите
ꙗко мене прежде васъ, въ зненавидѣ.
аще ѿ мира бысте били мирь оубо
любы ли бисте. ꙗко ѿ мира не
сте, нъ азъ избрахъ вы ѿ мира сего
ради ненавидить вас мирь, помина
ите слово еже азъ рѣхъ вамъ, нѣ рабь боли
господина своего. аще мене изгнаше

ѿ сем

Семинисо ѡбще ре гь скои оученисо

и ва и ждѣнуть, аще слов мое сьблю
доше и ваше сьблюдуть. нь вьсатво
рить вамь за имемое, ꙗко не видѣть
пославшаго мѣ. аще не бы пришль
и глаль имь грѣха не бише имѣли.
нн҃ꙗ же вины не имуть ѡ грѣсе своим не
навидѣ имене и ѡца моего не навиди
ть. аще дѣль не бы сьтворилъ вьны.
ихже и нь ни кто же сьтворити, грѣха
не быше имели. нн҃ꙗ же и видѣше
и вьзне навидѣше имене и ѡца моего.
да сьбудет се слов писанное вьзаконне
ихь. ꙗко вьзне навидѣше ме тоу не.
егда же прїидеть оутѣшитель, его
азь послю вамь ѿ ѡца. дхь истины
иже ѿ ѡца исходить, тьсвѣтелс
твоуе ѡ мнѣ. и вы же свѣтелству
ете, ꙗко и сконы сьмною есте. сїа
глава да не сьблазнитеся, ѿсьнмищь

иже нутвы. нъ прїидеть ча да вса
иже оубїетвы мнитсе слоужбоу при
носити боу :— Ісо мнисомь.
И сїа сьтворить ꙗко не познаше оца
ни мене, нъ сїа глахьвам. да егда прїи
деть ча поминаите се ꙗко азь рѣхь
вамь сїих же вамь исправа не рѣхь,
ꙗко сь вами бѣ нинѧ же и доу ісь посла
вшомоуме. и ни істо же ѡва вьпра
шаетме. ісамо идѣши нъ ꙗко сїа
глахь вамь, скрьбь исплънить срце
ваше. нъ азь истинуглю вамь, оу
ни ѥ вамь да азь иду, аще бо не иду
азь, оутѣшитель не прїидѣть ісь
ісь вамь. аще ли же и доу послю его
ісьвам, и прїидь ѡн ѡбличить мира
ѡгрѣсе и ѡправе и ѡсоудѣ ѡгрѣсе
оубо ꙗко вѣрую вьме. ѡправе же
ꙗко ісь оцоу ~~и~~ моемоу и доу, и істо

мѹ невидѣте мене ѡсоуде же, ꙗко існе
зь мира сего ѡсоуждень бы. Еще мно
го вамь имамь глати, нь не може
носити нинѧ. Егда же пріидеть ѡнь
дхь истины, наставитвы на вса
ісѹ истинѹ. не ѡ себѣ бо глати имамь
нь елика аще оуслышить, глати
имать. и гредѹща вьзвѣстить вамь
ѡнь ме прославить ꙗко ѡт моего пріиметь,
и вьзвѣстыть вамь. вьмалѣ и не
видите ме, и паки вьмалѣ оузрите
ме. ꙗко идѹ ісь ѡцѹ реше же ѡт оуче
ни ісь его ісь себѣ, что ѥсть се еже глѥ
ть вамь вьмале и не видите ме и паки
вьмале оузрите ме. и ꙗко азь идѹ ісь
ѡцѹ глахоу оубо что ѥсть се еже глѥть
мало не вѣмь что глѥть, разоумѣ
же іс ꙗко хотехѹ его вьпрашати и
рѣ имь. ѡ семли истезаете семежѹ

собою, ꙗко рѣхъ въ мале и не видите мене,
и пакы въ мале оузрите ме. Аминь
аминь глю вамь ꙗко въ сплачете се
и въ зридаете вы, а мирь въ зрадуетсе.
вы же печальны боудете нъ печаль ваша
въ радо боудет, жена аще егда раждает,
скрьбь имать ꙗко прїидеть годьеѥ.
егда же родит отроче и стому не помни
ть скрьбы за радо, ꙗко роди се чл вкъ
въ мирь. и вы же оубо печаль ниꙗ имате
пакы же оузрови и въ зрадуетсе срце
ваше. и радо сты ваше е ни и стоже
въ зме ѿ ва, и въ тьи днь мене не въ
просите ничесоже, аминь аминь глю
вамь, ꙗко елика аще просите ѿ ѿца
въ имемоѥ да вам. до селѣ не проси
те ничесоже въ имемоѥ, просите и
прїимѣте да радо ваша и спльнина
боудет. сїа въ притчах глах вамь нъ

прїидетча єгда істому въпритчах не
глювамь. нъ ꙗвеѡѡци възвещу
вамь, въ тъ днь въ имемоє въпроси
те, и неглювамь ꙗко азъ оумлю
ѻца ѡва. самбо ѡцъ любы твы,
ꙗко вы мене въ злюбысте и вѣрова
сте ꙗко азъ ѿ ба изидох изидох
ѿ ѻца и прїидох въ мирь. паки
ѡставлю мирь, и иду къ ѻцу гла
ше ємоу оученици єго. сєнꙗ не
ѡбиноу єсе глєши а притчєни ко
лиже неглєши, нꙗвѣмь ꙗко вѣ
вса и трєбуєши да істотє въ праша
єть ѡсємь вѣруємь ꙗко ѿ ба изза
шль єси. ѿвѣщавь имь іс нꙗ
ли вѣруєте. сєгрєдєть ча и нꙗ
прїидєть да разидоутсє ісь жо въ
своꙗ. и мене єдиного ѡставн
те и нѣсмь єдинь ꙗко ѡцъ съ мноюю.

сїа глахь вамь да вь мнѣ мирь и
мате, вь мирѣ сїсрьбны боудете
нь дрьзаите азь побѣдих мира сїа гла
іс. И вь звѣ ѡчи свое на нбо и рече, ѡче
прїидеча прослависна своего да и снь
твои прославитте. Ꙗко дальеси
емоу вла вь сакое пльти да вь сакое е
дальеси емоу да имь животь вѣчныи.
Се же есть животь вѣчныи да знаютте бѣ
истинагоба и его же посла іса ха,
азь прославихте на земли дѣло сьврь
шихь. Еже дальеси мнѣ дасьтво
роу, и нн҃ѧ прославиметы ѡче оуте
бѣ самого. Славою, юже имѣхь оуте
бѣ прежде да же мирь не бы. Ѡтебѣ
ꙗвихь имѣ твое члвісом. Ихже да
льеси мнѣ ѿ мира твои бѣхоу и мнѣ
ихь дальеси. И слово твое сьхрани
ше и нн҃ѧ разоумѣше ꙗко вса елиса

дальеси мнѣ ѿтебѣ соу. ꙗко
глы еже дальеси мнѣ дахъ имь, и ты
прїеше и разумѣше вьистиноу ꙗко
ѿтебѣ изидох. и вѣроваше ꙗко
ты ме посла, и азь ѡсых млю не ѡ всѣмъ
мирѣ млю. нь ѿтѣхь еже дальеси
мнѣ, ꙗко твои соуть и моꙗ вьсатвоꙗ
соуть и твоꙗ вьсамоꙗ соуть, и просла
вихсе вьных, и ктомоу нѣсмь вьмирѣ,
и сїимь вьмирѣ соуть. и азь ктебѣ
гредоу ѡче стыи сьблюдихь вьиме
твоѥ. еже дальеси мнѣ да боудть
едино ꙗко ѡ мы, егда бѣхсь нимь вь
мирѣ, азь сьблюдахь е вьиметвоѥ.
ихже дальеси мнѣ сьхранихь. и ни
ктоже ѿных погыбѣ ты смо сньпо
гыбелны. да писанїе сьбоудетсе,
нныꙗже ктебѣ гредоу. и сїа глю вьми
рѣ да имоуть радость мою исплньненоу вь

себѣ. азьдахъ имь словъ твоѥ, и ми
рь вьзненавидѣ ꙗко не соуть ѿ мира
ꙗко азь нѣсмь ѿ мира не млюдавь
змѣшїе ѿ мира, нь дась блюдеши ихъ
ѿ непрїазни. ѿ мира не соуть, ꙗко азь
ѿ мира нѣсмь, стыѥ вьистиноу
твою. словъ твоѥ истиннаѥ ⁘
Ꙗко ме ты ѡче посла вь мирь, и азь
послахъ ихь вь мирь. и за ныхъ азь свѣ
щоу себѣ да и ты боудуть сщенны вьи
стину. не ѡси хже млю ты ісмо,
нь и ѡ вѣроующїихъ ихь словесе ихь ра
ди вь мѣ да вси єдиносоуть. ꙗко ты ѡче
вь мнѣ и азь вь тебѣ, и ты вь нас єди
но боудуть да мирь вѣроуиметь ꙗко ты
ме посла. и азь славоу юже дальеси
мнѣ дахъ имь, да боудуть єдино. ꙗко
мы єдино єсми азь вь ныхъ и ты вь мнѣ,
да боудуть сьврьшени вь єдино и да ра

зоумѣетъ мирь ꙗкоты мепосла. и вьзлю
бильихьеси, ꙗкоже мене вьзлюбиль
еси ѡче. и хже дальеси мнѣ, хощоу
да идеже есмь азь и ты боудьсь мною.
да видѣть славу мою, юже дальеси
мнѣ, ꙗко вьзлюбилме еси прежде сь
ложенїа мира ѡче праведнїи мирьте
бѣ не позна, азъ же те позна. и сїи по
знаше ꙗкоты мепосла и сказахъ имь
имет твои и скажоу. да любы ею же
мее еси вьзлюбыль вьныхъ боудеть и азь
вьныхъ. и сїа рекь ісъ изыде сьоучени
кы своими на ѡнь поль потока кедрь
ска. и де бѣ врьтоградъ вьнже вьни
де самъ и оученици его. ісъ. еуглїе. в. стыхъ
Ѕь врьмеѡнь, изыде ісъ сьоуче Стрѣты
ники своими на ѡнь поль потока ке
дрьска и де бѣ врьтоградъ. вьнже
вьниде самь и оученици его. вѣ

ꙗше оубо іоуда прѣда ен его мѣсто.
ꙗко множицею сьбираше іс тоусь
оученикы своими. іоуда же пріемь
спуру, и ѿ архіереи и фарисеи слугы.
пріидетамо сьстили и свещами и
ѿроужіи. іс видѣ вса гредущаѧ на нь,
изьшьдре имь ісого ищете. и ѿвѣ
щаше емоу іса назаранина глаимь
іс азьесмь. сто ꙗше іоуда прѣда
ен его сьнымь. ꙗко оубореч имь іс азь
есмь, и дошевьспеть и падоше на
землю пакы же ихь вьпроси ісого ище
те. ѡни же рѣше іса назаранина
ѿвѣща іс рѣхъ вамь ꙗко азьесмь. а
ще оубо мене ищете, ѡставите сыхъ
и ты. дасьбоудетсе слово ежереч. ꙗко
ихже дальеси мнѣ, не погоубыхъ ѿныхъ
ни ісого же. сумонь же петрь имы но
жь извлече его. и оудары архіереѡ

вараба и оурезаемоу оу ходесное бѣ
же и мерабоу малехь. рече іс петро
ви вьнзи ножь вьножницу. чашоу
юже да мнѣ ѿць, не имати ли пи
тиѥ. спираже и ты соущниісь, и слу
гы іоудеисскые. еше іса и свезаше его
и вѣдоше ісь и аннѣ прьвѣе. бѣ бо
тьсть ісь іафе, иже бѣ архіереи лѣ
тоу томоу. бѣ же іса іафа, давись
вѣть іоудеѡм, ꙗ ісо оуниѥ єдиному
чл ісоу погыбноути за люди. поісеже
идеше сумѡн петрь, и дроугы оучени
ісь. оученніс же ть, знаемь бѣ архі
ереѡви. и вьниде сь ісомь вь дворь
архіереѡв. петрь же стоꙗше при
двери ихь вьнѣ, и зьиде оубо дроугы оу
ченнісь иже бѣ знаемь архіереѡви.
и рече дверници и вьведе петра. гла же раба
дверница петрови, єда и ты ѿ оуче

нисьеси члісасего гла ѡн нѣсмь. сто
ѧхоуже рабы и слоугы ѡгньсьтворше
ѧ ісозима бѣ и грѣѧхоусе. бѣжесьни
петрь стоеи и грѣесе, архіереи же въпро
си ісаѡ ѡоученицехъ его, и ѡоучени его,
и ѡвѣщаемоу іс, азь не ѡбинѹ и се гла
мирѹ семоу. азь вьсегда оучихь нась
и мищи, и вьцрісвы. и де же вьсегда сь
іоудеи есь хожа хоусе, и таи не гла
хѹни чесоже. что мевьпрашаеши,
вьпроси слышавшіихъ что глахь имь,
се сіи вѣть ѧже рѣхъ азь. сіа же емоу
реісшоу. еди нь прѣстоещіихъ слугь,
оудари вьлани тоу ісарес, та ісоли ѡ
вѣщаеши архіереѡви ѡвѣщаемоу
іс. аще злеглахь свѣтелствѹи ѡзле.
аще ли добрѣ что мебіеши, посла же
его анна свезанна, ісыса іаѳе архіереѡ
ви. бѣже сѹмонь петрь стое и грѣесе,

рѣше емоу еда и ты ѿ оученикъ еси
ѡнже ѿ врьже речь нѣсмь. гла емоу
единъ ѿ рабъ архїереѡв, оужи ка сїи
емоу петръ оуреза оухо. неазлите
видѣхъ въ врьтограде съ ным паисы ѿ
врьже петръ. ꙗбїе петаль въ зла
си вѣдоше ісаа ісьꙗфе въ прѣторь. бѣ
же оутроиты не въ ни доше въ прѣторь
да не ѡсі свръ нетсе нъ да ꙗдет пасхоу:—

ноц. еуглїе. г. стрстсїо. ѿ матѳеа

Въ врмеѡн, воини еше ісаа, ведоше ісь
ꙗфе архїереѡви. и де же існи жници и
старци съ браше. петръ же идѣше
поне и здалече до двора архїереѡва.
и въшедъ въ ноутрь сѣꙗше съ слоугами,
видѣти ісончи ноугню архїереи же и с
тарци и сьнмь въ, и ісахоу ль же свѣ
телства ꙗко да оубїют его, и не ѡбрѣ
тахоу. и многѡм ль же свѣтелемь

пристоуплышем не ѡбрѣтоше. послѣ
де же приступлыша два лѣжесвѣтелѧ
и рѣше. сь ре мого уразорити црісвь,
и трьми днь ми сьзатїю. и вьставь
архїереи ре емоу ничто же ли не ѡвѣ
щавеши что сїи на те свѣтелствоую.
іс же мльчаше, и ѡвѣщавь архїереи
ре емоу, заісли наюте бмь живїим да ре
ши намь аще ты еси снь бжїи. гла е
моу іс ты ре, ѡба че глюва мь ѡ селѣ
оузрите сна члчь сісааго. сѣдеща ѡ
десноую силы, и гредоуща на ѡблаце
нбны. тогда архїереи растрьзаризы
свое гли ѧ ісохоулоугла, что еще трѣ
бое свѣтель. се нна слишасте
хоулу его что се вамь мнить, ѡни
же ѡвѣщавше рѣ повинньѥ сьмрь
ти. тогда заплюваше лице его и
паісосты емоу дѣѧше. ѡвы же за

ланитоу оударише глюще прорци
намьхе. істо ѥ оударе иште петрь
же вьнѣ сѣдеаше на дворе. и присту
пи ісьнѥмоу єдина арабиня глюще,
и ты бѣ сь ісомь галилеи скы. ѡ
нже ѿврьже прѣвьсе глѥ не вѣмь
что глѥши. изьшьшу ємоу вьвра
та, и оузрѣ и дроуга гла имь тоу
и сь бѣ сь ісмь на заранинѣ и паісы
ѿврьже сьислетвою, аісонезнаю
чліса. помалеже пристоупише сто
єщеи рѣше петрови вьистиноу и ты
ѡ ны єси и бо бе да твоя, аве те
творить. тогда начеротитисе и ісле
тисе аісонезнаю чліса, и абіе пета
ль вьзгласи, и поменоу петрь глъ ісо
вь реченнѥмоу. аісопрѣжде даже пе
тальне вьзгласить трьі сра ѿврьже
ши семене. и изашьдь вьнь плаіса сего рісо:- ісо

Еѵгліе. д҃. ст҃ы. ст҃рсты ѿ Іѡанна

Ь врѣмеѡн, ведоше Іса Іс҃ь Іафе в пр҃
торь. бѣ же оутро и ты не вьни до
ше в пр҃торь. да не ѡсквр҃ьнетсе
нь да ядет пасхоу, изыде пилат ісь
ним ьиречe. Ісою речь приносите на
чліса сего ѿвѣщаше и рѣше емоу аще
не бы биль сь злодѣи, не бихом прѣда
ли его тебѣ. рече же имь пилат поимете
его вы и по законоу вашемоу судите емоу.
рѣше же емоу Іоудеи не намь недоить
оубыти ни кого же да слов Іс҃во сь боуде
тісе ежерече. назнаменуе коею сь
мрьтію хотѣяше оумрѣти вьни де
паісы пилат в пр҃торь. и гласи Іса
и рече емоу ты ли еси црь Іоудеи сісы. ѿ
вѣща емоу Іс҃ ѡсебѣ ли ты сеглиеши,
или инны тебѣ рѣше ѡмнѣ ѿвѣща
пилат, еда азь жидовинь есмь рѡд

твои, и архїерене прѣдаше тебе.
что єси сьтворилъ ѿвѣща ісъ цр
тво моє нѣ ѿ мира сего аще ѿ мира
сего было би цр҃тво моє. слоугы моє
оубо подвизали себыше, да не прѣдань
бы биль іоудеѡм. нинѧ же цр҃тво моє
нѣ ѿ соуд реч ємоу пилатъ. оубо цр҃ьли
єси ты ѿвѣща ісъ ты глєши ꙗко цр҃ь
єсмь азь. азь на се родихсе и на се прїи
дохъ вь мирь, да свѣтелствоую истин
ну. и вьсаісь иже єсть ѿ истинѣ послоу
шаєть гла моєго, гла ємоу пилать
что єсть истина. и се реісь пакы изы
де кы іоудеѡм и гла имь, азь ни єди
ноє вины ѡбрѣтаю вь нєм, єсть же ѡ
бичаи вамь да єдиного вамь ѿпоу
щоу на пасхꙋ. хощете ли оубода
ѿпоущоу вам цра іоудеискаго. вьзꙋ
пише же вьси глюще не сего нь вьра

ввоу бѣ же варава разбоинись.
Тогда оубо поет пила Іса и оуби, и бои
ны сь плетоше вѣнць ѿ трьніа вь
зложише емоу на главоу и вьризоу
багрену ѡблекоше его и глахоу
раду и се цроу іоудейскы. и біахоу
его поланитамь. изыде же паісы
вьнь пилат и глаимь се изво жоу
его вамъ вьнь да разумѣете, аісо
вьнѣ ни единое вины ѡбрѣтаю.
изыде же вьнь іс носе трьновень
вѣнць и багреноуризу. и глаимь
се чл҃кь егда видѣше его архіереи
и слоугы, сьзупише глюще распи
распни его глаимь пилат. поимѣ
его вы и распните, азь бо не ѡбрѣ
таю вьнѣ вины, ѿвѣщаше емоу
іоудеие, мы заісонь имамы и поза
ісоноу нашемоу дльжньѥ оумрти

Ꙗко себѣ сна бжїа сьтвори. Егда
же слиша пилатъ сеѥ слов паче оубоꙗ
се, и вьниде вь прѣторь паісы и гла
Іс ви ѿ Іс оу еси ты Іс же ѿвѣть
не дасѧ емоу. гла емоу пилатъ мнѣ ли
не глюши, не вѣси ли ꙗко власть имамъ
распетите и власть имамъ поустыте
ѿвѣща Іс не имаши власты ни
единое на мнѣ. аще не быть данно
сьвише сего ради прѣдавиме тебѣ бо
ли грѣхь имать. ѿ сего искаше пи
ла поустити его, іоудеи же вьпіахоу
глюще. аще сего поустишь мнѣ си дру
гь кесаревь. вьсакы иже цра себѣ
творей противитисе Ісесару. пилатъ
тже слишавь сеѥ слов изведевь ны Іса,
и сѣде на судищи на мѣстѣ глиме
ли то стратонь еуреискы же гаватъ.
бѣ же петісь пасце, часъ бѣ ꙗко шести

ѡ҃ла

Ѳ

ѡ҃ла

Ѳ

ѡ҃ла

Ѳ

тѣ же нарече се село то село і срьве
до сего дне. тогда сь бы се речено е ере
міемь прроо і со глющим, и ріеше, л.
сребрьниісь цѣну цѣнненнаго, его
цѣнише ѿ сновь і слѣвь. и даше е
на селѣ сі соуде ліничє, ꙗ і со сі са за
мнѣгь, і сже ста предъ игемоном
и въ проси его игемонь глѣ, ты ли
еси црь іоудеи сі сы, і сже рече емоу ты
глѣши.. и егда на нь глах оу архіереи
и старци, ничтоже ѿвѣщаваше.
тогда гла емоу пилат не слишиши ли
і со ли і со на те свѣтелствоуют. не
ѿвѣщае емоу ни і сь едином оу глоу,
ꙗ і со дивити се игемону ѕѣло. на
вса і сже празниісь ѡбичаи бѣше
игемоноу. ѿпоущати единого
народоу свезаніа его хотеꙗхоу.
имѣꙗхоу же тогда свезаніа нарочита,

глѥ маговарава. сьбраномъ же и
мьреч имь пилат, і сого хощете ѿ поу
щу вамь. варавоу ли, или і са глѥ
маха вѣдѧще бо ꙗ і со зависти ра
прѣдаше и. сѣдещу же емоу на су
дищи посла і сьнѥму же на его глю
щи, ничесо же тебѣ и праведни і соу
томоу. много бо пострадахь днь
вьсьнѣ его ради, архіереи же и ста
рци наоустише народы, да и спро
сеть варавоу. і са же погоубеть ѿ
вѣщавь и гемонь реч имь. кого
хощете ѿ ѡбою ѿ пущува. ѡ
ни же рѣше емоу варавоу, гла имь
пилат что оубо сьтвору і соу глѥ
мому хоу. гла ше емоу вьсида
пропеть боудет, и гемон же реч і сое
оубо злосьтвори. ѡни же и злиха
вьпіахуглюще, да пропет боудет.

видѣвже пилатъ ꙗко ничего же оуспѣ
еть, нь паче мльва бываетъ. пріемь
водоу оумы роуцѣ предъ народомъ глѧ.
не повиннь есмь, ѿ ісрьве праведна
го сего, вы оузрите. и ѿвѣщавше
вьси людіе рѣше, ісрьвь его на на
и на чедехь наши. тогда ѿпусти
имь варавоу, іса же бывь предасть
да пропеть боудетъ. тогда воины иге
моновы, пріемше іса на соудищи
сьбраше на нь вьсе множьство воинь.
и сьвлекоше его, ѡдѣяше и хла
мидою чрьвленою, и сьплетше
вѣнць ѿ трьніа. вьзложише на
главоу его и трьсть вьдесницу его.
и поклонше се на колѣну предъ нимъ роу
гахусе емоу глюще радуисе цроу іоу
деисісы. и плюнувше на нь, пріе
мше трьсть и біа хоу по главѣ его

єгда пороугаше ємоу. съвлєкоше
съ нєго барєницу и ѡблєкоше єго
въризы єго. и вєдоше и напропє
тіє, и сходєше же, ѡбрѣтоше
чл҃іса і сурнєисіса имєнєм сімо
на и сєму задѣше понєсты крстъ
єго. ·ѕ҃ѳ. єѵ҃. ѕ. стыхъ стрѣсти
ѡмарка.
Съвремєѡнъ, воины вєдо
ше іса, въ ноутрь двора, єже єсть
прѣторь и съзва всоу спиру.
ѡблєкоше єго въ прѣпроуд, и въ
зложєше нань съплєтше трьновєнъ
вѣнць и начєше цѣливати єго, и гла
ти радуи се цру іоудєисісы. и біахоу
поглавѣ єго трьстію, и плюваху
нань. и прѣгибающе колѣна, по
кланяхоу се ємоу, и єгда поругаше
ємоу, съвлєкоє ємоу прѣпроуд. и
ѡблєкоше єго въризы своє, и изве

дошеего да пропнутьи. И задѣше
нѣ ісоему мимо ходещому сумону
і сурнею гредущу сьсела оцу але
зендрову и руфову. Да вьзметь
ерть его, и приведошей на голго
фу мѣсто, еже есть сказаемое ль
бное мѣсто. И даяхуемоу
питие змурни зменовино. Ѡ
нже не прїеть и распьнше его, ра
зѣлише ризы его. Мѣтающе
жребїе ѡ нее кто что вьзметь.
Бѣ же часъ треты и пропеше его.
И бѣ написанїе вины его написан
но црь іудеисіскы. И сьнимъ распеше
два разбоиниса, единого ѡ десну
ю единого ѡшую его. И сьбы
се писанїе глющее и сьбезаісоми
вьменисе, и мимо ходещее хуля
хуего. Поісивающе главами свои

мни глюще, оуса, оуса, разарàеи цр҃ьвь
и трьми днь ми сьзидае. спи се
самь и сьниди сьі ерста, гаісо же
и архіереи роугающе се другьі сь дру
сьі снижни і сьі глаху, и ные спсе
себѣ ли не може ть спсти хс цр҃ь і сли
вь. да сьниде ть ни ѧ сьі ерста да ви
дим ь и вѣруем ь емоу ÷ Іс҃о. Еуліе. з.
Стыхъ стрсты ѿ матѳеа.

Сь вр҃ме ѡн, пришьше воины на
мѣсто глимое голгоѳа, еже ес
глимое льбное мѣсто. даше
емоу пити ѡцть сьжльчію сме
шень. и вьсоушь не хотѣѧше пи
ти. распьнше же его раздѣлише
ризьі его врьгше жрѣбіе. и сѣдеще
стрѣжахуи тоу, и вьзложише
и врьху главьі его вину его написа
нну, сьи ес іс цр҃ь іоудеи сісьі. то

га распешесь ними два разбойника.
єдиного ѡдесную и єдиного ѡшую.
мимо ходеще же хулахуи поисыва
юще главами своими и глюще. ра
за раєи црьсвь и трьми днь ми сьзида
є спсисе самь, аще сньєси бжіи
сьниди сьісрста таісо же и архієреи
ругающе. сьісниж ни и старци,
и фарисеи глахуи ниє спсе себѣли
не може спсти. аще црь ісли въ
ѥ да сьниде ниꙗ сьісрста и вѣроуе
вь ниго. оупова на ба да избави
ниꙗ єго. аще хощеть ємоу ре бо ꙗ ко
бжіи єсмь сньсь таісо же же и разбо
и ника пропета сьни поношаста
ємоу. ѡшестаго же часа тма бы
по вьсеи земли до часа деветаго. ѡ
деветем же часѣ вьзоуіс гломь
велїємь гли или, или лимасава

хѳани. еже ѥсть бе бе мои вьсисую
ме еже ѡставил. нѣцїи же ѡсто
ещїих слишавше глаху, ꙗко илїю
глашаетсь. и абїе тись единь ѿ
ных и прїемь гоубоу и спльнив же ѡ
цта, и вьзньзанатрьсть напаꙗ
шеи прочиже глаху! Оставиꙗ да
видимь аще прїидеть илїа спстиего,
Іс же паисы вьзупиглосмь велїемь ис
пустыдхь. и се опона црісвна ра
зрасе на двое, сьвишнꙗго і сраꙗ
до нижнꙗго. и землꙗ потресе и
і саменые распадесь. и гробы ѿврьзо
шесь, и многа тѣлеса оусьпшых стых
вьсташе, и изьшьше из гробь по вь
сісрныего. вьнидоше вьсты гра,
и ꙗвишесь мно ѕѣмь. сьтниісже
и иже бѣхусьным стрѣгоуще іса.
видѣвше троусь и бывша оубоꙗшесь

ѕѣло. глющевьистинꙋбжїи снь
бѣсьи. Іс҃ѡ. Еѵ҃лїе. и. стыхстрѣты
Ѡ вѣрмеѡн, вѣдехꙋсьісмьнинадва ѡ҃ꙋ
злодѣѧсьнымьоубити. Негда
прїиденамѣстонарицаемое
льбное, тоурасп҃ешеегоизло
дѣѧ. ѡвогооубоѡдесноюѡвого
жеѡшую. Іс҃жеглашеѡчеѡпоу
стиимьневидтбочтотворить.
разделяющеризыегометахꙋжре
бїе. Истоѧхꙋлюдїезрещероуга
хꙋже. Иісне́зысьны глющеиные
спсе даспсетьсебѣ ащеѥ хс избра
нны бжїи. подражахꙋжеегоивои
ныпристоупающе. Иѡцтьпри
дѣющеемоуиглюще, ащетыесн
црьіоудеисісы спсисебѣ. Бѣжеи
написанїенаписанонадниимьписме
ни еллїнсісыми иримсісы иеврей

сісыми сьнє црь іоудеисьсы. єди
нѫже ѿ ѡбѣшеною злодѣю хоуля
шеєго глє. аще ты єси хс спси
себѣ и нас, ѿвѣща вѫже дроугы пр
щаше ємоу глє. не бо ишли се
ты ба. ꙗкоже то мѫже ѡсоуже
ньєси, и вѣ оубовь правоудо и на
подѣломь наю вь спріеве. сьже
ни єдиного злась твори, и гла
ше іс вы помени мегн єга прїиде
ши вь црьствиси и рече ємоу іс. ами
нь глю тебѣ днь сь мною боудеши
вь раи. бѣ же ꙗко часшести, и
тма бы по вьсеи земли до часдеве
таго. и помрьче слнце, и разра
се црісовна завѣса по срѣ и вьзгла
шь гломь велїемь іс и рече. ѡче
вь роуцѣ твои прѣдаю дхь мои, и
сїа реісь и здаше. видѣвѫже сь

тнникъ бывшее прославиба гли въ
истинꙋ чл҃къ сь праведнь бѣ. И
въси пришьшеи народы напозорь
сь видѣще бывающаа, бїюще пры
сы своеѐ възвращахꙋсе. стоѧхꙋ
же его въси знаемиего изалече, иже
ны сь послѣствовавше емоу ѿ
галилеезрещесы. Іѡ. еѵ. ѳ. стрстно ѿ Іѡн

Въврмеѡ, стоѧхꙋ при крстѣ Іс҃ве
мтиего, и сестра мтереего, ма
рїа клеѡпова и марїа магдалини.
Іс҃ же видѣвь мтрь и оученика
стоеща его же люблѧше. гла мте
ры своеи, жено се сн҃ь твои потомь
гла оученикꙋ се мти твоѧ. и ѿто
го ча поетью оученикь въ своѧси.
посе видѣ Іс҃, ѧко въса оуже сьвръ
шише ѡнѣ, да сь боудетисе писаніе
гла же жоу. сь соуже стоѧше пльнь

ѡ҆ц҃та, ѡ҆ни же и҆спльнише гꙋбꙋ
ѡ҆ц҃та и҆ натрьсть вьзньзаше,
принесо́ше ісь оу҆сто́мь е҆го̀ е҆гда̀ же
прїе́ть ѡ҆ц҃ть і҆с҃, ре́чь свръши́ше.
и҆ прїсло́нь главоу̀ прѣда̀ дх҃ь. і҆оу҆де
не́ же да не ѡ҆ста́нꙋть на і҆ср҃тѣ тѣле
са̀ вь сꙋботꙋ, поне́ же пе́тісь бѣ, бѣ
бо ве́лнісь днь то е҆ соу҆бти. мл҃яше
пила̀ да прѣбїютьемоу голе́ны и҆хъ
и҆ вьзмоу́тье. прїидоше же воины,
и҆ прьвомꙋ оу҆бо прѣбише голе́ны и҆ дрꙋ
гомꙋ распе́томꙋ сьны̀ на і҆са̀ же при
шьше, я҆ко видѣше е҆го̀ оу҆же оу҆мрь
ша̀. не прѣбише е҆моу голе́нїю, нь
е҆диньѡ҆ воинь, ко́пїе ре́бра е҆моу
прово́де. и҆ а҆бїе и҆зьі́де кръвь и҆ во́да,
и҆ видѣви свѣтелствова и҆ и҆стинно
е҆ свѣтелство е҆го̀. и҆ть вѣ я҆ко
и҆стинну гл҃е, да вы вѣрꙋи́мете.

вишебо іса дасьвоудетсе писа
ніе, ісостьнесьісроушитсе ѿ ніе
го. и паісы другоеписаніе глиѥ
вьзрѣ нань егоже прободоше :-
ісо. еѵліе. і. стыхстрсты ѿ мрка.
Сьвр мєѡн, пришьіѡсифьиже ѿ а
римаѳеє, блгоѡбразньсьвѣт
ныісь. иже ить и бѣчаєцрствіа
бжіа, дрьзноувь, вьнидеісьпилату
и проситѣлаісова. пилатжедиви
се аще оуже оумрѣть. и оувѣвьѡ
сьтниса, дастѣлоіѡсифови, и
коупивьплащаницу. исьнмьє
ѡбвитьплащаницею и положіевь
гробѣ. иже бѣ иссѣченьѡ камене,
и привалиісамень надвери гробу ма
ріажемагдалини, и маріаіѡсіева зр
стагдѣи полагаху :- ісо. еѵліе. а
стыхстрсты ѿ іѡна

Сь врѣмеѡн, млнпидата, і ѡсифьнже
ѿ аримаѳее. сїи оученнісь і сьвь по
тае нже застра і оудеисісь дав ь
зме тѣло і сво. и повелѣ пилать
и прїиде оубо и вьзме тѣло і сово, прїи
де же и никодим сьны прѣшьдкы і соу
нощїю прѣже. но се смешенїе змѹ
рнено и алонно, яко. р. литрь. прїе
ста же тѣло і сово и ѡбвиста ери за
ми сьаромаѳи яко ѡбичаи е і оуде
ѡм погребати. бѣ же на мѣстѣ иде
же распетісе врьтпь, и вьврьтпе гробь
новь. вьнимже ни і солиженни і сто же
положеньбѣ. тоу оубо петіса ради
і оудеисіса, яко близь бѣше гробь по
ложиста і са ÷ ісо. еѵлїе. вь. стртн
ѿ мѣа
Сь оутреиднь иже е попетце, сьбраше
архїереи, и фарисеи і сьпилатоу глеги
помено ухом, яко льстьць ѡнь рече еще

сїи живь. потрех днех въстано повелѣ
оубо оутврьдити гробь. до третїаго
дне єда ісаісо пришьше оученици єго но
щїю оуісрадоуть єго. и рекоуть людемь въ
ста ѿмрьтвых, и боудеть послѣдня
льсть горша прьвѣе. реч же имь
пилать имате ісоустодїю, идете
оутврьдите ꙗісо вѣсте. ѡни
же шьше оутврьдише гробь з наме
наше ісаменьсь ісоустодїєю ∴ ісонць.

Начело соуботам і и недѣла

мьстеи велицеи, м. це. въсбоуту
мєпоу прогла. ѕ. дшеи въ благы въ
дворитсе сх істе бѣги въ зви апльісысо

Братїє, въсами лѣть суть, нь не вса ползу.
Въсами лѣта суть нь не вса назидаю.
Ни істоже своєго сиꙗ да ищеть нь
дроужнаго ісь жо. Въсе єже въ маісе

лїи прѣдаемое ядите. ничтоже
разсоуждающе завѣ, гнѧ бо есть землѧ
и испльнѥнїе ее. ащели істо при
зиваетвы ѿ невѣрны, и хощете хо
дити. вьсе прѣставлѥнное вамь
ядите, ничтоже вьстезающе за
вѣ ащели вамь істо речть се и доло
жрьтвное не ядите, за ѡного повѣ
давшаго, и завѣсть, гнѧ бо есть зе
млѧ и испльнѥнїе ее ⁘ мрьтвы апль
і еуглїе пиза за ургїамы аллуглїа гла
ѕ. блженьегоже избра прїеть еуглїе
ѡ҃ у҃ Речь блюдите да не прѣльщены будете.
Мнози бо прїидоуть вьимемое глю
ще ѧко азьесмь, и время приближи
се не изыдете вьслѣди. егаже оусли
шите браны, и нестроенїа, не оубо
итесе. подобаетьбо сїимь бити
прѣжде, нь не абїе і сончина. и бо оу

тьзнаменїа вьслнце и лоунѣ
и ѕвѣздахь. и на земли тоуга
езыкомь, и ѿ нечаянїа шума мо
рскаго и вьзмущенїа и здихающим
чл҃комь. ѿ страх и чаанїа гредꙋ
щїих на вьселенную. силы бо нбнѣ
подвигнутсе, и тогда оузрет сначлчь
сїсаго гредꙋщаго на ѡблаце, сьси
лою и славою многою. нбо и зем
лїа ми мои дет а словеса моя не имꙋт
прѣити ∴ — Прич Блжены еже из
брагь вьнедлю мсе пꙋ. на ꙋтрїи
про гла. г. Велеи гь наш ивелїа
и срѣпꙋ его. с Хвалите га ꙗко
блгь гь а пл҃ь исысорин фом посла
Братїе, брашно на не прѣ поста
вить бви. ни бо аще ꙗмы из
бичьствоуемь. ни аще не
ꙗми лишимсе, блюдѣте же

єда і саісо влаваша сїа прѣтьі снове
нїє боудете немощнымь. аще бо
і сого видите имоуща разумь, вь
трѣбищи вьзлежеща. несьвѣсти
ли єго немощна сущїи сьзиждетсе
и доложрьтьвнаа ꙗсти. и погыбне
ть немощнїи братьвьтвоим разоу
мѣ єгоже ради хс оумрѣть. таісо
же сьгрѣшающа вьбратїю и бїюще
имь сьвѣсть немощну, вьхасьгрѣ
шаєть. тѣмже аще брашно сь
блажнꙗє братамоєго, неимамь
ꙗсти месавьвѣісы. да небрата
моєгосьблажню, нѣсмы апль нѣ
самли свободь. неіухалиганá
шего видѣхь. недѣломоиєвыєсте
ѡгн. аще инѣмь нѣсмь апль,
нь оубовамьєсмь. печатьбомоєму
апльствувыєсте ѡгн. алуліа.

Гла. н. Пріидѣте въ зрадуемсе с҃
предъ варимъ лице его въ исе ѥ҃ѵ ѿ м҃еа
Се гь, егда пріидет сн҃ь чл҃чьскы, въ
сславе своеи. и въ сеи стыи аггли
сьнымь. тогда сѣдеть на престо
лѣ слави своеѥ. и сьбероутсе предъ
нимь въси ѥзыци, и разлучитье
другь ѿ друга ꙗко же пастирь ра
злучаеть ѡвце ѿ ісозлищь. и
поставить ѡвце ѡдесноую себѣ
а ісозлищь ѡшую тогда речеть црь
соущим ѡдесноую его. пріидѣте
блвены ѡца моего, наслѣдуите
оуготованное вамь црство ѿ сьло
женіа миру. въ за алісах бо се и да
стеми ꙗсти, въ зежах бо се и на
поистеме. страннь бѣхь и въ ве
достеме, въ тьмници бѣхь и прі
идосте ксь мнѣ. тогда ѿвѣщають

ємоу праведници глюще, гн когда
видѣхомъ алчюща и напитахомь.
или же жоуща и напоихомъ когда же те
видѣхомъ страннна, и въведохомъ или
нага и ѡдѣяхомъ. когда же те видѣ
хомь болнаа или въ тьмници и
пріидохомъ к тебѣ. и ѡтвѣщавь
црь речь имь аминь глювамь. по
ниже сьтвористе єдиному сіихъ
братіи моихъ мьншыхъ мнѣ сьтво
ристе. тогда речь сущимъ ѡшую
и дѣте ѡт мене проіслеты въ огнь
вѣчныи оуготованны діаволу
и аггломь єго. въ заалісахъ бо се
и не дасте ми ясти въ зеджахіе
и не напоисте ме. страннь бѣхъ
и не въведосте ме нагъ и не ѡдѣя
сте ме. болнь и въ тьмници и не
посетисте ме тогда ѡтвѣщаютъ ємоу

и ты глюще гн і согадте видѣхом
алчюща или жеждоуща или стра
нна или нага или болнаа или въ
тьмници. и не послужихом тебѣ,
погадѡвѣщаетъ имь глѥ аминь глю
вамь понѥже не сьтвористе єдино
мусых мьншіих ни мнѣ сьтвори
сте и идоуть сіи вьмоусу вѣчную
а праведници вьживот вѣчныи :- при
раудитѣ се праведніи Вьсоуботу мѣ
сиропу. про гла. з. чьстнаа прѣ
гмь сьмрь прпдобных с чтовьзамь
гвн ѡвьсѣх а пль і сбримлянѡм

Братіе мирнаа гоным, и ѧже ісьсьза
ніюдрогдруга не брашна рада разара
и дѣла вьсабо чтаа. нь злоч
лісоу притиса ніемь ѧдущому
добро ѥ не ѧсти меса ни питиви
на ни ѡнѥмже братьтвои прѣти

ісаєтсе и лись блажнѧєтсе. и
ли изнемагаєт ты вѣру имаши
о себѣ имѣи прѣдъ бмь. блжень
не осужаєи себѣ о нимже и ску
шаєть асумнеисе, аще ѧ осоу
жаєтсе зани не ѿ вѣры вса ісоже
єже не ѿ вѣры грѣхьи. могоущо
мужева оутвръдити поблгоѣ
ствованію моєму и попроповѣда
нію іу хву по ѿ ісрьвенію тайны.
лѣты вѣчными оумльчаннѣ,
ѧвльшиже ннѧписанми прроч ьсісы.
поповелѣнію вѣчнаагоба вьпослу
шаніє вѣры вьвсе єзыце познавшіи
мсе. єдинемь прмоудрмь іу хмь
ємоуже слава вьвѣісы аннн ::
и прпобны апль ісьєвреѡм братіє по
винуитеє настапи. дє. ѕ. алуліагла. а.
блжены вси боєщеисе єуліє ѿ матѳеа

~~190~~
181

Егдѣ вьнемлите млтиню вашу
не творите прѣдчлсы, да видими
будете ими ащелижены, мь
зд не имате ѿ ѻца вашего иже
ѥ на нбсех, егда оубо творишимл
тиню не вьстроуби прѣдсобою.
Ꙗко ж и покрыти творет вьсьнми
щиих и вьстагнах Ꙗкода просла
вите се ѿ члсь. Аминь глюва мь
вьспріемлють мьзоу свою. тебѣ
же творещу млтиню да не оувѣ
шуица твоꙗ что творит десница
твоꙗ. Ꙗкода боудет млтиня твоꙗ
вьтаинѣ. И ѿць твои видѣвь
таинѣ ть вьзадасть тебѣ ꙗве.
И егда млишисе не боуди Ꙗко ж и по
крыте, Ꙗко ж любыт вьсьнмищих
и вьстагнах поути стоещемли
тесе. Ꙗкода ꙗвитсе члсом амин

глю вамь ꙗісовь спріемлю мьзд
свою. ты же егда млишисе вьни
ди вьислѣть свою и затвори двє
рь свою. и помли се ѡцу твоему
иже вьтаинѣ, и ѡць твои видѣи
вьтаинѣ вьздасть тебѣ ꙗве.
молеще же не лихо гли ꙗісо ѥзи
чници мнетьбо ꙗісовь много гла
нны своим оуслишанны боуть
не подобитесе оубо имь. вѣсть бо
ѡць вашь их же трѣбуете прѣжде
прошенїа вашего сице оубо мли
тесе вы. ѡче нашь иже еси на
нбсех да стытсе имѣ твоѥ да
прїидеть црство твоѥ да боудеть
воля твоя ꙗісо на нбсех и на земли
хлѣбь нашь насущьсть вниїда
жь намь днь. и ѡстави намь
дльгы наше, ꙗісо и мы ѡста

влѧемо длъжнии со нашим, и не
наведина въ напасть нъ избави
на ѿ лоукаваго. Ꙗко твоѥ ѥсть
црство и прпдобным рече гь своимъ
оученикомъ всѧ мнѣ прѣдана суть
ѻцемь пис сѥ. існ. Прич въ памѧть
въ недѣлю сиропоу на ѹтрѣгїи прогласъ. н.
Помлитесе и въ задитеѥ гви бу наш
сѫ знаемь въ іоуде и въ апль ісъ римлѧ
братїе нн̃ѧ оубо ближе нам спсенїе
пис. Іюнїа. ісд. Алѹлїа гласъ. н. Благо
ѥ исповѣдати се гви Еѵглїе ѿ матѳеа
Рече гь аще ѿпущаете чл̃ком сьгрѣ
шенїа ихъ ѿ пустыть вам ѿць ваш
бсни. Аще ли же не ѿпущаете
чл̃комъ сьгрѣшенїа ихъ. ни ѿць ваш
ѿпустыть вам сьгрѣшени ваши ихъ.
Егда же поститесе, не боудете ꙗко
и покрыте сѣтующе просмраждаю

тболицасвоя, яко да явитсе
чл҃комь постеще. а мнь глю
вамь яко вьспріемлю мьзоу
свою, ты же постесе помажи гла
воу свою и лице своє оумы. яко
да явишисе чл҃комь постесе, ньоцу
твоєму иже вьтаинѣ. вьзадсть
тебѣ яве несыкриваите себѣ скро
вища на земли. иде ничрьвь и тля
тлыть и иде татіє подкопавают
и крадоуть сыкриваите же себѣ
скровища на нбси. иде ничрьвь
ни тля тлыть, иде татіє не
подкопавают ни крадоуть иде бо є
скровище ваше тоу будет и срце ва
ше. Прич Хвалите га и радуитѣсе
праведніи. вьсоботу. а. по, на лоутрїи
прогла. з. Вьзвеселитсе праведникь
с оуслыши бе гла мои а плыкьє

ѿ и ѿцьмкой видѣнь тайнѣ

вреѡм Много чтенѣ и много ѡбразне.
Пи Въ наверіе рожьства Хва
и мнісу апль Пи. ѡ. ісѕ. алуліа
гла. д. Праведнисьѧ ѧкофиниз
Въ времеѡн, и дѣѧше Еуліе ѿ мра
ісе въ соуботу скрозь сѣѧніа. и
начеше оученици его поутем
творити, въстрьгающе
ісласы и фарисеи глахуемоу.
вижь что творет въ соуботоу еже
недоно ие и ть глашеимь нѣ
стселини ісоли же чьли. что
сьтвори двь егатрбованіе
имѣ и въза аліса самь и иже сь
нымь. ісаісовьни де въ домъ бжіи
пріавіа фарѣ архіереи и хлѣбы
прѣложеніа сьнѣсть. и хже не
достоѧше ѧсти ты смоіереѡм
и дасоущимсьны и глашеимь

ісд

соу҃та чл҃іса ради бы҃ а не чл҃ісь соу҃
ти ради. тѣмже гь҃ е҃ сн҃ь чл҃чь
сісы соу҃тѣ и вьниде паісы вьсьн
мище. и бѣ тоу чл҃ісь сухоу имы
роу ісоу. и назирахоу ащевь соу҃
тоу исцѣлить его да нань вьзглю
ть и гла чл҃ісоу соухоу имоущомоу
роу ісоу стани посрѣ и гла имь достои
тли вьсоу҃ тоу добротворити или зло.
дшоу спсти или погоубыти ѡни
же мльчахоу. и вьзрѣвь на ние сь
гнѣвомь скрьбы ѡ каменины срдць
ихь. гла чл҃ісоу простры роу ісоу
твою и прострѣ и оутвръдисе роу
іса его цѣла ꙗ ісо ѡ дроуга :- При
Сь памѣ вьнедлю. а҃. по҃. про гла. д҃.
Блвеньеси гн҃ бе ѡ цьнашіи сꙗ ісо
праведньеси ѡ всѣх апл҃ь ісьеврѣ ѡм
Братіе, вѣрою мѡусн велиісы бы

ѿврьже. нарицатисе снь дь
щерефараѡнови. паче изволи
страда сь людми бжїими неже
ли врѣменну грха имѣти сладо.
болше богатьство вьмены вь
єгѵптьсісы сіровищь, поноше
нїє хво. вьзираше бо намьзо вь
заніє и что єще глю. посты
гнетбоме повѣдающа заісасне
нїє, ѡгедеѡне. вараце же и са
ѵоне и вѳаєн. двде же и саму
и лѣ, и прроцех иже вѣрою побѣди
ше црства сьдѣяше правоу. оу
лоучише ѡбѣтованїа заградише
оустальвомь, оугасише силоу
ѡгнну. бѣжаше ѿ ѡстрїамь
чю вьзмогоше ѿ немощи быше
ісрпци вьбраны. плысы ѡбрати
ше тоужьдых, прїєше жены ѿ вь

скрѣшенїа мрьтвїе свое и ныже
избїенны быше и непрїеше избавленїа. далоучьше вьскрѣшенїе
ѹлоучѣ. дроузи же рѹганїемь и ра
нами и скоушенїе прїеше. еще же
оузь и тьмниць каменїемь побїе
ни прѣтрѣни быше и скоушени бы
ше. оубїиство мьча оумрѣше про
идоше вьмилотех вькозїахь и со
жахь лишени скрьбеще. ѡзлобли
ны имже не бѣ до иньмирь. вьпоу
стинях заблѹждаемы и горах и пеще
рах и пропастех земльных. и сїи вь
си свѣтелствованы вѣрою непрїе
ше ѡбѣтованїе. боу ѡ нас лѹчь
ше что прозрѣвшѹ да не без нас сьвръ
шены боудуть. тѣмже оубо и мы
толись имѹще ѡблежещи ни ѡбла
ись свѣтелии. грьдость ѡтложише

всаісоу, и оудобь ѡбрѣтаеми грѣхь.
трьпѣніемь тьцемь напрѣлежещи
намь подвигь. вьзирающе на за
челніи ісавѣры и сьвршителя іса:
алуліа. гла. д. мѡусиіа арѡн еуліе
ѡіѡн вьврмеѡн, вьсхоте іс изити
вьгалилею пи ноеврія. ді. при хва
литега и дрѹ радитѣсе праведніи.
вьсоубтѹ. в. по. апль ісьеврем

Братіе блюдете да не когда боу
деть вьнекоемь ѡтвас, срцелоу
ісаво невѣрствіа. ѡстоупи
ти ѡтбаживаго. ньоутѣшаи
те себѣ на всаісь днь дондѣже
днь нарицаетсе да не ѡжесты
тсе істо вьвас льстію грѣховною.
причестныци бо быхом хоу аще бо
начетісь сьстава даже до ісонца
извѣстно дрьжимь. вьнегда

глати днь аще глаголъ его оуслыши
те и не ѡжесты те срдцьваши ихъ яко
въ прогнѣванны нѣцїи бо слыша
вше прогнѣваше нъ не вьси изыдь
шеи изъ егѵпта мѡѵсеѡмъ: Еѵглїе
Съ вр мѣсѡнъ, и де ісъ въ пустоѡ мѣ
мѣсто. и тоу млтвоу дѣяше,
и гнаше по нѣмь сѵмоньи сѵ
щїисьны. и ѡбрѣтоше его
глаше емоу, яко вьси тебѣ ищѵ
ть и глаимь. и дѣмь въ бли
жнѣе вьси и грады да и тоу про
повѣмь нъ се бо изыдохъ. и бѣ
проповѣдае на сьнмищїихъ ихъ.
въ всеи галилеи, и бѣсы изгоне.
и прїиде ісьнѣмѵ прокажень млс
его и на колѣнѵ падае прѣдъ ны
и глѣ емоу. яко аще хощеши
можеши ме ѡчистыти. ісже

млрдовавь, простръроукоу и ко
сноусе его и глаемоу. хощоу
очистити се и реисшоуемоу
абіе ѿ иде ѿ него происаженіе
и очистисе. и запрѣщьемоу
абіе изгна его и глаемоу. блю
дини ісо мѫже ничесоже рци ньшь
поисажисе іереѡви и принеси да
ръ за очищеніе твоіе. ꙗже по
велѣ моуси в свѣтелствоим.
в недлю. в. по. прогла. е. ты
гись храниши ни с спси меги
ꙗко ѡсі соуде прпобніи апльісь евреѡм
Сьначетце ты ги землю ѡсно
ва. и дѣла роукоу твоею соу
та погыбноуть ты же прѣ
бываеши. и вса ꙗко риза ѡбѣ
тшаю, и ꙗко одежоу сьвіешіа
изменетсе. ты же ть же еси

и лѣта твоя не ѡскоудеют, ка
комуже ѡ аггль реч ісогда. сѣ
ди ѡ десноую мене дондѣже по
ложоу врагы твои подножію но
гама твоима. не вьсилисоут
слоужбны дсю вьслоуженіе слю
ми. захотещеи наслѣдова
ти спсеніе сегоради подобаеть
нам лишше вьнимати слиша
ніем да не ісогда ѿпадем. аще бо
аггли гланное слово бы извѣстно.
и вьсаісопрѣстоупленіе и ѡслоу
шаніе пріеть праведное вьзма
зые ісаісомы оубѣжим ѿто
лицѣ неражьше спсеніе. еже
зачело пріемь глатисе ѡгда. ѿ
слышавшіих вьнач извѣстисе:
алиуліа рьглоу. ~~апль~~ еуг ѡм
ьвр мен, вьниде іс высапернa

оумь подне хь и слышанно бы,
ꙗ ісовь домоу и на біе сь браше
мно ѕи. ꙗ ісо ісомоу не вьмѣ
щатисе ни при двере хь и глаше
имь слов. и пріидоше кь нимоу
но се ще раслабленнаа носима че
тирмы. и не могуще ісь нимоу
приближитисе народа ради ѿ
ісрыше по ісровь и де же бѣ и про ісо
пашe свесише одрь на нимже
раслабленны лежаше. видѣ
вже іс вѣруихь, гла раслабле
нному. чедо ѿпоущаютисе
грсиствои. бѣхоу же нѣціи ѿ
існиж ны ісь тоу сѣдеще и помы
шляюще в срціихь свои что
сь та ісо глеи хоулы істо може
ѡставляти грхы ты ісмо еди
ньбь. на біера зумѣвь іс дхо

своим ꙗкоꙗкоты помышлꙗють
въ себѣ речимь. что сїа помышлꙗ
ете въ срдцїи своих что не оудобѣе
рещи ѡслабленному. ѡста
влꙗютти се грѣси, и ли рещи въ
стани въ змиѡдрь свои и ходи.
нь да оувѣсте ꙗко власти имать
снь члчьскы на земли ѿпоущати
грѣхы. гла раслабленному тебѣ
глю въстани въ змыѡдрь свои
и иди въ домъ твои. и въставь
абїе, и въ змьѡдрь и изыде прѣ
въ сѣмь. ꙗко дивити се въсе и сла
вити ба глющим. ꙗко ни ко ли же
таковидѣхомъ. Въ соубтꙋ. г.
по. апль къ еврѣѡм.

Братїе, въспоминаите же пръ
вїе дны ваше въ ни же просвѣщь
шесе. мнобые моуки прѣтрь

пѣстестраднне, се оубо поноше
ни мнже и печалми позороубывше
се же ѡбыщныци и же таисо живу
щїи бывше и бо сьоузамы моими
пострадсте. и расхищенїе имѣнїе
вашимь сьрадостїю прїесте. вѣ
дуще имѣти себѣ лучше имѣнїе
на небесех, и прѣбивающее не ѿложи
те оудобь дрьзновенїа вашего. еже
имать мьзо вьзданїе велисотрьпѣ
нїа бо имате потрѣбу, да волю
бжїю сьтворше. прїимѣте ѡ
бѣтованїе. еще бо мало елисо
елисо гредн прїидеть, и не заиса
сны. праведнїи же вѣрою живь
боудеть ⁘ Еуліе ѿ Маріса.

Сьвр҃меѡн, мимогредн іс видѣ
левїю алфеѡва, сѣдеща на мн
тныци. и глаемоу, послѣ

ствуими. и въставь, въслѣдъ его
иде. и бы възлежещуемоу въ до
му его. и мнози мытарие и грѣ
шници, възлежахусь ісомь и сь
оученисы его. бѣ ꙗхоу бо мнози,
и понимь идоше. и исниж ныци
и фарисеи, видѣвше его ꙗдоуща
сь мытары и грѣшниисы. глахоу
оученисом его. что ꙗ ісо сь мыта
ры и грѣшниисы ꙗсть и пиет. ис
лышавь іс, глаимь. не трѣбу
ютъ здравиврача, нь болещии. не
приидох призвати праведниисы нь
грѣшниисы на поисаание. Приидне
ви. Въ недлю. г. по. про. гла. ѕ
Спсиги людисвое тебѣги
възвидгох дшоу мою. А плъкь евреом
Братие и моуще стилныисаве ли
исаа прошьша нбсаа, іса снабжіа.

да дрьжимсе исповѣданіа. небо
имамы стлѧ немогуща сь постра
ти немощемь нашим. и сі соуше
наже по всемоу подобію кромѣ гр
ха. да прѣходим оубо сь дрьзновені
емь, къ прѣстолу блгты. и
да пріимѣмь млть. и блгтьѡ
брѣщемь въ блговрѣменную помо
щь. въ саісбо стль ѿ чл вісь прі
емлим, за чл ісы поставлѧетсе.
ѧже къ бо уда приносить, дары же
и жрьтвы ѡгрѣсѣх. сь смѣреніем
скрьбѣты. многы ѡ невѣжь
ствующіих и заблуждьшіих. по
нѣже и тьѡ бложеньѥ немощію.
и сего ради длъжньѥ. ѧко ѡ лю
дех, тако и ѡ себѣ приносити
и ѡгрѣсех. и не себѣ кто пріемлѥ
чьсть нъ званны ѿ ба. ѧко же

на аарѡн, такоихсе. не себѣ про
слави бытистлѧ. нъ главнісь
нимꙋ сньмонеситы, азь днь ро
дихте. ꙗко индеглиⷮ тыеси
сщеннись въвѣісы починоу ме
лхиседеісовꙋ:. Бъ же црь нашь
прѣже вѣісь. Еуліе ѿ маріса
Гечь гь иже хощеⷮ помнѣ ити, да
ѿврьжетіе себѣ. и възмеⷮ крⷭть
свои и помнѣ гредеⷮ. иже бо
аще хощеⷮ дшꙋ свою спсти, по
гоубытью. а иже погоубыть
дшоу свою мене ради іеуліа тъ
спсетью. каабо пользачлісꙋ
аще приѡбрѣщеⷮ мирьвъ, и ѡть
щитіе дше свое. или что да
чліcь изменнꙋ на дши своеи. и
же бо аще постыдитіе мене и мои
словесь въ родѣ семь прⷭ любодѣи

нѣмь и грѣшнемь. и сньчачьсисы
постидитсе его, егда прїидеть
вьславе оца своего сьаггглысты
ми. и глашеимь, аминь глю
вам, ꙗ исо соу нѣцїи ѿ здѣ стое
щїих. и же не имоуть вьсоусити
сьмрьты дондѣже видѣть црт
вїе бжїе пришьшее вьсилѣ :: При
наменасе на нас свѣлицатвоего гн.
Братїе, Соу. д. по. апльсьевреѡм
надѣемсе ѡ вас лоучьша и ближь
ша спсенїю аще и сицеглемь.
не бо ѡбидливьбь, забити
дѣлавашего и троу любве. еже
показастевьимеего, послужь
шестым и слоужещим желаемже
исогожо вас тоже ꙗвлꙗтитьща
нїе. исьи звѣщенїю оупованїа
доисонца данелѣныви будете. по

бницы же наслѣдоующимъ вѣрою
и дльготрьпѣніе ѡбѣтованіа :
Еуглїе. Ѡі ѡанна.
Ѕвр҃меѡн, изьшьіс, ѿпредель
тѵрскыхъ исѵдонскыхъ. пріиде на
морѣ галилеискоѡ. межоу
пределы декаполитскые. и при
ведоше ісьнимоу глухагоугнива.
и млѧхоу его, да вьзложитъ на нь
роукоу. и поемъ его ѿ народа едино
гѡ, вьдѣпрьсть свои вьоуши
его. и плюнувь, ісоснуи вьѥзыісь
и вьзрѣвь на нбо вьзахну и глаемоу
ефата еже ѥсть разврьзисе на біе ра
зврьзостасе слоухаемоу. и разрѣ
шисе оузаѥзыка его, и глаше пра
ве. и запрѣты имь. да ни ісомоу
же повѣдеть. ели ісо же имь тъ
запрѣщаше, паче и злиха проповѣ

дахоу. и пр҃ и лихадивлѧхоу се
глюще. добрѣ вьсе сьтвори, и
глоухїе творить слышате, не
мїе глаты :. Прич дне ви Прѡ
на ллїлуглїа рьвсе глау. Не. д. по
апль ісьевреѡм.

Братїе, авраамоу ѡбѣтовьбь.
понеже ни единь имѣѧше болшим
ісле́тнїе. ісле́тїе собою гли,
вьистиноу блвеблвлюте. и
множе оумножоуте и таісо
дльготрьпѣвь оулоучить ѡбѣто
ванїе. члвцибо оубо болшїим ісль
ноутее. и вьсаісомоу имь прісосло
венїю прѣхожденїа вьизвѣщенїе
ісле́тїса. ѡнемже паче хоте
бь показати на слѣдїнїисом ѡбѣто
ванїа. непрложенїе сьвѣта
своего исходатаи ісле́твою.

ісе

да двѣма вещма непрѣложнома,
имаже невьзможно слъгати бу.
і срѣпісо утѣшеніе имамы при
бѣгающе дрьжати се за прѣдлежеще
ще упованіе. Еже аісо ѡснова
ніе имамы дши твръдоже и из
вѣстно. и въходеще въ ноутрь
ны завѣса, иде же прѣтча ѡна въ
ниде іс почину мелхисѣдеісову
прьвосщенниісь въ вѣісы :: Еуліе
ѡм
Въ врмеѡн, члісь нѣісы пріиде ісы ісу,
іслання емоу иглн оучителю. при
ведох сньмоні стебѣ, имуще
дхъ нѣмь. и иде же аще имѣ
ть и разбиваетьего. и пѣны
тьщить, и сірьжищеть зоубы
своими, и ѡцѣпенѣвае. и рѣхь
оученнісом твоим да иждену тьего
и невьзмогоше. ѡнже ѡ вѣщавь

ємоу гла, ѡродѣ мѣ вѣрѣ ѣдоісо
лѣкѣ вѣ боу ѣдоісолѣ трѣ плюѣ ѣ.
пѣ ѣдѣ ѣтѣ ѣгоісьмѣ. ѣ пѣ ѣ
дощѣ ѣгоісьѣ нѣмоу, ѣ ѣдѣ ѣ ѣгоѣ
абѣ ѣдѣ ѣсьтѣ ісѣ ѣ. ѣ пѣ ѣдьма
ѕѣ мѣ ѣ валѣ ѣ ѣ, пѣ ѣ нѣ ѣ тѣ ѣ ѣ.
нѣ ѣ проѣ ѣ ѣщаѣ ѣгоѣ ісолѣ ѣ ѣ
ѡ ѣ нѣ ѣ лѣ ѣ ѣ

дꙋше нѣмы и глоухи, азъ ты по
велѣваю. изыди из него, и кто
мꙋ не вьниди вь него. и вьзꙋпи
вь, и много проужавсе изыде. и
бы ꙗко мрьтвъ, ꙗко мноземь
глати ꙗко оумрѣть. ісже емь и
за роукоу и вьзвиже его, и вьста.
и вьшьшоу емоу вьдомь, оученици
его вьпрашахꙋ единогѡ. ꙗко мы
не вьзмогохом изгнати его, и рече
имь. сь и рѡд ничимже може ть
изыти, ть чїю постом и млтвом.
и ѿоуд изьшьше, и дѣꙗхꙋ скрозѣ
галилею. и не хотѣꙗше да кто
оувѣсть. оучаше бо оученикы своѥ
и глаше имь. ꙗко сн чл҃чьскы
прѣдань боудет вь роуцѣ чл҃чьсцеи.
и оубїютьи. и оубыенькы вь
третїи днь вьскрнет. Соу. е. по

Прокла. г. Пѣбци величит дша
моꙗга сх Ꙗко призрѣ на смѣреніе
рабы своеѧ себе ѿ нинѧ. Апл҃ь ісь еврѣѡм.
Гратіе, невьроуі сотворена бо ста
в нидехс, за ѡбразна истинны,
нь вьсамо е нбо. нинѧ ꙗвити
селицу бжїю ѡнаⷭ, ниже да
многащи приносити себѣ. ꙗко
прьвосщенникѡм вьходити вь
ста. на ко ежедолѣто крьвію
тоужею. понеже подобаше емоу
многащи пострадати ѿ сложенїа
миру. нинѧ же единою вьскончаніе вѣка. вь ѿмѣтаніе грѣха
жрьтвою ꙗвисе. и ꙗко лежить
чл҃ісомь единою оумрѣти, пото
мже соуд. та ко ихс единою при
веде вьзнесь многыи грѣхы, вто
рое без грѣха ꙗвитсе живоущим его

въ ст҃еніе ⁘ Алілуїа въ скрⷭ҇ныгн въ по
ісонтвон. И бцы Апл҃ь пи҃з҃а ѳ҃ѹ҃ѡ҃л
Въ врⷭ҇меѡ҃, и зыде іс҃ и оученицы его,
въ вьсы ісесаріе филіппови, и на
поути въпрашаше оученикы
своегл҃ы имь. Ісогомеглю чл҃вци
быти, ѡ ниже ѿвѣщаше. Іѡа
нна крⷭ҇тлѧ, или илію, друзиже
единогѡ ѿ прⷪ҇рісь. И тьгл҃аи,
вы же ісогомеглѧте быти. ѿвѣ
ща вже петрь гл҃аемоу, ты еси
хс҃. И запрⷭ҇ты имь даникому
же глють ѡ нимь. И начеⷮ оучитіе,
ꙗ ісоподобаеть сноучл҃чьскомꙋ мно
гѡ пострадати. И искоушенноу
быти ѿ старцьⷯ и архіереи и
існиж҃ныісь. И оубіенꙋ быти,
и трети днь въскрⷭ҇нꙋты ⁘ И бцы
Въставшіи маріа. Прⷱ҇ чашꙋ стеніа

не. е. по. Апл҃ь ісьісорин҃ ѳ. ѡ҃

Братіе, хс҃ пришь архіереи боу
щимь бл҃гомь. болшею исьвръ
шеннѣишою сѣнію, нероукоо
творенною. сирѣ, несею
тварію, ни кръвію козлею ию
нчею. нь своею кръвію вьниде
единою вьстаа. вѣчноизба
вленіе ѡбрѣть. аще бо кръвь
юнча и козлѧ, и пепель юнице
кропещи, ѡсквръненіе ѡсщаетъ
ісьплътьсцеи чистотѣ. колмы
паче кръвь хва, иже дхомьсты
себѣ принесе непорочнаабу. ѡчи
стити сьвѣсти наше ѡмрьтвы
дѣлъ вьеже слоужити бу живоу.

Алілуіа. Еуліе ѡ Маріса.

Сьвр҃ меѡн, поимьіс ѡбанадесте
оученикасвоѧ. начетимьглаты

ꙗже хотѣхꙋ емоу быти. ꙗко
се въсходимъ въ Іерлмъ, и сн҃ъ
чл҃чьскы прѣданъ боудетъ, архіере
ѡмъ и книжныкомъ. и ѡсоуди
тьи насьмрьть, и прѣдадеть
его езыкомъ. и пороугаютсе емоу
и оуꙗзветьи, и ѡплюютьего.
и оубіютьи и трети днь въскрнетъ.
и прѣдниго пріидоста, іаковь, іѡ
аннь сназеведеѡва глющаѧ. оучи
те люхощеве да еже аще просивѣ
сьтвориши нама. ѡнжереч има,
что хощете да сьтвороу вамъ.
ѡнажерѣста емоу дажь намъ.
да единъ ѡдесноуютебѣ и единъ
ѡшоуютебѣ сѣдевѣ, въславѣтво
еи. іс жереч има, невѣстачесо
просита можетали пити чашꙋ
юже азъ піюи и срщеніемъ имже азъ

ісрщаюсе ісрститисе. ѡнажерста
емоу можеве, іс жереч има. чашу
оубоюже азь піюю, испиета ісрще
ніемь имже азь ісрщаюсе ісрститаа
се. а еже сѣсты ѡдесноюмене
и ѡшую, нѣмнѣдати нь имже
оуготованно ес. и слишавше де
ть начеше негодоваты ѡ іаковѣ іѡаннѣ.
іс же призвавь ес, гла имь вѣсте,
ꙗко мнѣще и се владати езыкы,
сьдолѣваютьимь. и велиціи ихь
ѡбладаютьимы. нетако же бо оудет
вьва. нь иже аще хощеть быти
велиісь вьва да боудет вамь слуга.
и иже хощеть быти вьвь прьвіи,
да боудет вьсѣм рабь. и бо сньчлчь
не пріиде да послоужеть емоу нь да
послоужить, и дати дшу свою изба
вленіе за многые ⁘ Вьсоуту. ѕ. по

Стго лазара на ѵрегіи ѡ вмѣсто
трстго. Єлицы въ хаі ерстиистесе Про
гла. го гь просщеніе мое с гь защи
тель животу моему а пль ісь евреѡм

Братіе, црство не поколѣбымо пріе
млюще имамы блгть. и еже ра
слоужимь блго оугодно бви сь
блгоговеніемь и страхѡм. и бо бь
нашь огнь поѧдаеи. братолюбіе
да прбываеть странно любіе не забы
ваите. сіимбо не разумѣвше нѣ
ціи пріемше аггли. поминаите
оужникы, ѧкосьными свезанніи ѡ
злобленныхъ ѧкосьным сущевьтеле
си. чьстна женитва и ложе не
скврьнно. а любодѣѡм и прлюбо
дѣѡм соудитьбь. не срѣбролю
бцы ѥствомъ доволны сущими.
пьбо реч не ѡставлюте бѣ ни же ѡт

стоуплю ѿтебѣ. Ꙗсодрьза
ющїи намьглати гь мнѣ по
мощнїись. И неоубоюсе чтось
творитьмнѣ члвісь. помните
и старѣишини ваше ꙗже глаше
вам словобжїе. И мже вьзираю
ще насі сончанїе житїа подобитесе
вѣрою Іс Хс вечерайдень тьжеи вь
вѣісы :. Алїлуїа гь вьцри се с Ибо
оутврьдивьселе Еуглїе ѡі ѡанна
Ъвр меѡн, бѣ нѣі стоѡ болеи лаза
рь ѿвиѳанїе ѿвьси марїи ины
и марѳи сестри еи. бѣже ма
рїа помазавшїа га мѵромь,
и ѿтрьши нѡзѣ его власы
своими и еже брать лазарь болѣ
ше послаше оубо сестрі сьнему
глющїи. Гн се его же любыши
болить. Слышавже Іс рече сїа

болѣзнь нѣ ісь смрыти нь ѡсла
вѣ бжїи. да прославитсе сынь
бжїи еи ради люблѧше же іс
марѳоу и сестроу еи и лазара.
егда же оуслыша ꙗко болить
тогда прѣбы на нем же бѣ мѣ
стѣ два дни. потом же гла
оученикомъ. идемь вь іоудею
паісы глаше емоу оученици ра
ввн нна и сіса хоу тебѣ і самені
емь побыти. и паісы ли иде
шитамо ѿвѣща іс не два ли
надесте часа еста вь дне. аще істо
ходить вь дне не потыісне тсе,
ꙗко свѣтьми расегов дить.
аще же істо ходить вь нощи по
тыісне тсе. ꙗко нѣ свѣта вь
нѣмь сїаре и посемь глаимь.
лазарь дроуг нашь оуспе нь и доу

да вьзбоужоу его. рѣше же оуче
ницы его гн҃а ще оуспе спсеньбоу
деть. рече же іс ѡсьмрьты его
ѡ ниже мнѣхоу ꙗко ѡ оуспены
снаглить. тогда оуборе имь
іс не ѡбынуе се лазарь оумрть.
и радуюсе вас ради да вѣруете. ꙗко
не бѣхь тамо ньи идемы сьни
му. рече же ѳѡма глими близ
ньць оученисѡм идемь и мы
сьны да оумрѣмь. пришьже
іс ѡбрѣте его четыри дни юже
и моуша вь гробѣ. бѣ же вифа
нїа близь іерлма ꙗко ста дни
ею и мно ѕи ѿ оуде и бѣхоу
пришли ісьмарѳе и марїи да
оутѣшить ихь ѡбрате ею
марѳа же егда оуслыша ꙗко
іс гредеть срѣте его. марїа же

домасѣдеше. рече жемарѳа ісь
іс҃оу гн҃и аще би здѣ быль братьне
бы оумрьль. нь инна вѣмь яко
елиса просиши ѿба да тебѣ бь
глаеи іс҃ вьскрнеть братьтвои.
глаемоу марѳа вѣмь яко вьскр
неть вьвьскрѣшеніе вьпослѣдны
днь. рече еи іс҃, азьесмь вьскреніе
и животь. вѣроуеи вьмеаще и
оумрѣть ѡживе. и вьсаісь живіи
и вѣроуеи вьмене оумрѣть вьвѣкы.
емлишили вѣроусемоу глаемоу
еи гн҃и азьвѣровахь яко ты еси хс҃
сньбжіи. иже вьмирѣ греди, и сіа
рѣісшіи. иди и пригласи марію
сестроусвою, и таи рѣісшіи оучи
тель пришльи и глашаетте.
ѡна же яко оуслыша вьстаскоро
и иде ксьмоу. неоуже бо бѣ пришль

іс вьвь. нь бѣ на мѣстѣ иде же
срѣтеи марѳа. іоуден оубо сущіи
сьнию вь дому оутѣшающею.
видѣвшіи маріюꙗко скоро вьста
и изыде. понии идоше глюще
ꙗко идеть на гробь да плачеть
тамо. маріа же ꙗко пріиде иде
же бѣ іс. видѣвшіи его паде е
моу на ногу. глющіи емоу гн аще
би быль здѣ не бы оумрьль нашь
брать. іс же ꙗко видѣю плачю
щуе и пришьше сьнию іоуден пла
чющуе. за прѣтіи дхоу и вьзмо
тисе самь. и рече где положисте его
глаше емоу гн пріиди и вижь.
и прослъзисе іс глахоу бо жи до
ве вижь ка колюбляше его нѣціи
же ѿ ны рѣше. не можаше ли сь ѿ
врьзи ѿчи слѣпому сьтворити

да и сь не оумрѣть. Іс же паки прѣте
в себѣ прїиде ксь гробу. ~~ти~~ бѣ
ше же пещера и камень и же на але
жаше на нїи и гла Іс вьзмете ка
мень. гла ему оусестра оумрьша
го марѳа. гн ю же смрьдить
четвородневньбоѥ гла ѥи Іс нере
хлиты ꙗко аще вѣроуеши оузриши
славоубжїю. вьзеше же камень
иде же бѣ оумьры леже Іс же вьзве
очи горѣ и рече ѡче хвалоуте бѣ вьзда
ю ꙗко оуслышаме. азже видѣ ꙗко
вьсегда послоушаеши мене. нь наро
да радисто ещаго ѡкрьть рѣ. да
вѣроуимоу ꙗко ты ме посла. и сїа
рекь гломь велїем вьзвала за регреди
вьнь. и изыде оумрїи ѡбѣзань
роуками и ногами оукроемь и ли
це его оубросом ѡбѣзано. гла имь

іс разрѣшитеего. и ѡставитеи ты. мнѡзи оубо пришьше ѡ іоудеи
ісьмаріи и видѣвше яже сьтвори
іс вѣровашевьнь. Прич изьоустьи
млнцьи сьсущіих сьврьшилье сихвалу
Вьнедѣлю цвѣтну на утрьни про
гла д. изьоустьи млнцьсх гнгьна
шьвсакодыхніе еуглїе ѡ матѳеа
Сьврмеѡн, егда приблыжисе іс вь
іерлмь и придошевьвиѳсфагію
ісьгорѣ елеѡнсцеи. тогда іс по
сладва оученика своя гла
има идѣтевьвь яже прмова.
и абіе ѡбрѣщете ѡслие привезано
и жреребѣсьны. ѡрѣшьше привед
теми. и ащевамьисто речьчто
рцете ясогьею трбуе, и абіе
послеть я сеже вьсе бысдасьбу
детсе реченное прроісом глющіимь.

ісѕ

рцетедьщеры сїѡнови. се цръ
твои гредеть і сротісь и вьсѣдь на
ѡсле и жрѣбѣ сна ꙗрамнича.
шьдше же оученика и сьтворише
ꙗже повелѣ имь іс. приведоше
ѡсле и жрѣбе. и вьзложише его
врьхоу его ризы свое и вьсѣде врьхоу
ихь. множьи ши же народы. по
стилахоу ризы свое по поуты. дроу
зи же резахоу вѣтвые ѿ древь.
и постилахоу по поуты. народы же
прѣходеще и, и вьслѣдствоующе
звахоуглюще. ѡсана сноу древь.
негодоваше и рѣше емоу слишиши ли
что сїи глють іс же реч имь еи не сте
ли чли ни коли же ꙗко и зьоусть
млнць и сьсоущїих сьврьшиль еси
хвалоу. и ѡставлье и зьіде вьнь
и з градь вьвифанїю и вьдворисе тоу.

Гаѯ Ѱалом. н. Въскресеніе хвоне глем.
Єгда желюбзаютъ братіа єѵглїє разда
ваютсе ваїа стлем и ли поповомь.
На ѵрїи про. гла. д. Блвеньгреди
въ имѣ гнѣ сх и сповѣдаитесе гви
апль ісь филиписом посланіє
Братіє, радуитѣсе ѡгн въ сегда и пасы
реісоуразуитѣсе. Съмотрьливоє ва
ше да разоумно боудетъ въ семь члвсом
гь близьничїимь пецетесе. нь
въ сегда матвою имлєніем съпо
хвалою прошенїа ваша да сказаютсе
бви. и мирь бжїи приспѣва єи вса
ісь оумь. да оутвръдитъ срца ваша.
и разоумѣванїа ваша ѡхе ісе. про
че єже братїє моя єлиса соуть
истинна. и єлиса говенна єли
іса праведнаа и єлиса прчтаа
єлиса прѣлюблєннаа. и єлиса

похвалинна еже добродѣяніе и
аще что похвала, сіа помышляи
те имже и на оучисте се. и видѣсте
и пріесте и слишасте и видѣсте въ
мнѣ сіа творите и бъ сьмиреніа боу
детсьвами :: Алілуіа Въ спонтегви
пѣньнову сх видѣше Еуглїе ѿ Іѡанна

Прежде шесты днь пасхи пріиде Іс
въ вифанію иде же бѣ лазарь оумь
рін. его же въ сіи сн ѿ мрьтвых съ
творише же емоу вечеру тоу и марфа
слоужаше. лазарь же единь бѣ ѿ въ
злещых сьных. маріа же пріемши
литроу мѵра нарда пистиісы мно
го цѣнны помазаноѕѣ Іисове. и
ѿтрь власы своими ноѕѣ его. хра
мина же исплънисе ѿ вонимьсты
благовонные. глаже единь ѿ оучє
ниісь его Іоуда сімонов и сіарі ѿ

сісы и же хотѣяше продати его. че
сорадимуро се не продан но бы на
трѣхстѣ пенезь. и дан но нищїим
се же рече ꙗісо не ѡ нищых печаше. нь
ꙗісо тать бѣ и ісовчежаць и мы
и вьмѣтаем ношаше. рече же не дѣи
те ие да вьдень погребенїа мо его сь
блюдеть ие нище ебо вьсегда имате
сь собою, мене же не вьсегда имате.
разоумѣв же народ много ѡт
оудеи ꙗісо тоу ие и прїидоше. не ісаа
ра ты смо нь да и лазара видѣть.
его вьсїфси ѡмрьтвых. сьвѣща
ше архїереи да и лазара оубїють.
ꙗко мно зи его ради и дех оу ѡт оу
деи и вѣровахоу вьісаа вьоутрѣи
же день на много пришьи вьпраз
ныись. слишавше ꙗісо іс гредет
вьіерлмь и прїеше ваїа ѡфиныись.

и изыдоше въ срѣтеніе емоу и зва
хоуглюще ѡсана блвень гредѝ
въ имѐ гнѧ црь іслѣвь. ѡбрѣті
же іс ѡсле и въсѣде на нѧ ꙗко же
ѥ писанно не бои седьщи сі ѡнꙗ
се црь твои гредеть сѣде на жре
бѣты ѡслы сіи хже не разумѣ
ше оученици его прѣжде. нъ егда про
слависе іс. тогда помѐноуше ꙗко
сіа бѣхоу ѡнѣмь писанна и сіась
творише емоу свѣтелствова же
нарѡ и же бѣ прѣжде сьнымъ. егда
лазара възгласи ѿ гроба и въскрѣси
его ѿ мрьтвыхъ. сегоради и срѣте
его нарѡ ꙗко слишавша сьтво
рша знаменіе се ∴ Прич блвень гредѝ
въ имѐ гнѧ Въсты и велиісы
чѣ на ѹтрѣгіи про гла. з. іс не зылю
сцїи сьбраше нага с въскоуюшета

ше ѥзыци а҃ пл҃ь ісь ісорин҃ ѳ҃ ѡ҃

Братіе, азь пріехь ѿ гаи же прѣдахъ
вамь. ꙗко гь іс вь нощь вь ню
же прѣдань бываше пріемь хлѣ
бь и бл҃годарив ь и прѣломывь ре
пріимѣте ꙗдѣте се ѥ тѣломо
за виломи мои. се творите вь
мои вьспоминаніе. тако же и ча
шу по вечеры гл҃и. сіа чаша ѿ моие
крьвы новіи завѣть ѥ се твори
те, ѥлицибо аще ꙗсте хлѣбь сьи
и чашу сію піете сьмрьть гн҃ю
вьзвѣщаете, дондѣже пріидет.
пѣмже иже ꙗсть хлѣбь сь или
піете чашу гн҃ю недо инѣ. пови
нь боудеть пѣлу и крьви гн҃ы.
да ис коушаетже чл҃ісь себѣ и та
ко ѿ хлѣба да ꙗсть и ѿ чаше да
піеть ꙗди бо и піе недо инѣ, соу

себѣ ꙗ҆ и҆ пїе҃. не расꙋжда е тѣла
гнꙗ. сегорадѝ мнозѝ въ вь не
мощнїи и недоужнїи спѣть до во
лныи. а҆ще бы хомь себѣ расꙋжда
ли не бихомь ѡ҆ соужены были соу
дими же ѿ гана ꙗ҆ сказꙋемсе да не
съ мирѡ ѡ҆ соудимсе :. а҆лї лꙋ҃їа
гла҃. ѕ҃. Блжень разꙋмѣваеи с҃
в разꙋ мои рѣше еꙋ҃лїе ѿ матѳа
Рече гь своим оученикомъ вѣсте ꙗ҆ко по
двою дну боудет пасха. и сынъ чл҃чьскы
прѣдань боудет на пропетїе тогда
събраше архїереи и снижныци
и старци люсцїи на дворь архїереѡв
гл҃имаго ісаиꙗфа. и съвѣщаше
да ісаль стїю и моут и оубїют. гла
хꙋже нынѣ въ празнидь ісь да не мльва
боудет въ людех. і соуже бывшꙋ въ вѣ
ѳанїи въ домоу сїмо на проісаженнаго.

приступиісьнимꙋ жена алавастарь имоущїи мꙋра многоценна. и вьзлїавшїи на главоу его вьзлежещꙋ, видѣвше же оученици его негодоваше глюще. чесорадиги бель сїи можаше бо мꙋро се продано быти на мнозѣ и дати се нищїимь, разꙋмѣвже іс речимь. что троужаете же ноудѣло бо добрось твори ѡ мнѣ. вьсегда бо нищее имате сьсобою. мене же не вьсегда имате. вьзлїавши же мꙋро сїа се на тѣло мои, на погребенїе месьтвори. аминь глюва мь и де аще проповѣдано боудеть еꙋглїе се вьвьсемь мирѣ. речтсе и яже сьтворимь сїи вьпаметьие. то гадшь единь сїи ѿ тобою надете, глимїи іоуда сісарїѡтсісы ісьархїереѡм рече.

чтомн хощете дати и азьвам прда
мьего, ѡнижепоставише емоу.
л. сребрьнїнись. и ѿтолѣисиса
ше побнаа времене да его прда. вь
прьвїнжеднь ѡприснысь. прис
тупише оученици ісьісвы глюще
емоу гн гдѣ хощеши оуготова е
мти ѧсти пасху ѡнжеречимь и
дѣте вьград ісьѡнсици, и рцете емоу
оучитель глѣть времемои близь
ѥ оутебѣ сьтвору пасху сьоучени
ісымоимои. и сьтворише оуче
ници ѧкоже повелѣимь іс и оугото
ваше пасху. вечероуже бывшу вь
зле же сьѡбѣма надесте. видѣ
іс ѧкоовьса да емоу ѿць вьроуцѣ
и ѧкоѡба изыде и ісьбоу гредеть.
и вьставь сьвечере и положїи ризы
прїемь леѡнтїѡн и прѣпоѧсасе. пото

мже въ лїа водꙋ въ ꙋмивалнїицꙋ. и
начетъ оумивати нозѣ оученикомь
и оутирати леѡнтїемь имже бѣ
прѣпоясань. прїидеже ісь сїмо
ноу петроу и глаемоу ть гнтыли
мои ѡмыеше нѡзѣ. ѿвѣща
іс и рече емоу еже азь твороу ты не
вѣсиннѧ. разоумѣеши же по
сых глаемоу петрь не оумїеши
ногоу моею въ вѣкы ѿвѣща емоу
іс. аще не оумїю тебѣ, не има
ши честысь мною. глаемоу сї
монь петрь гн. не нѡзѣ мои ть
ісмо нь и роуцѣ и главоу глаемоу
іс изминвенны не трѣбоуеть ть
ісмо нозѣ оумыти ѥбо въ чисть
и вы чистиесте нь невьси. видѣ
ѧше бо прѣдающаго и, сегоради рече
ѧко не вьси чистиесте егаже оу

оумы нѡ ѕѣ ихь и пріетьризы своє.
вьзлегже пакыреч имь вѣстели
что сьтворих вамь. вы глашаєте
теме оучителя и га и добрѣ глѣте
єсмьбо. аще оубо азь оумых ваши
нѡ ѕѣ гь и оучитель. и вы длъжны
єсте дроуг дроуг оумивати нѡ ѕѣ.
Образ бо дахь вам да яко сьтворих
вам азь и вы сьтворите тако, аминь
аминь глювамь. нѣ рабь болии
га своєго ни апль болїи пославша
гои. аще сїа вѣсте блжены єсте.
аще творите я. и ядоущїимь имь
реч аминь глювамь яко єдинь ѿвас
прѣдаме. и скрьбѣще ѕѣло наче
ше глатиємоу єдинь ісьжо ихь, єда
єсмь азь ги, ѡнъже ѿвѣща вь реч.
Ѡмочїи ви сьмною вь солилороукоу
тамепрѣда. сньже чл҃чьсісы идеть

Ꙗсо ѥ писанно ѡ нѥм горѣ же чл҃вкоу
томоу. имже сн҃ь чл҃вчьскы прѣ
дасе. ~~во~~ добро ѥби было ѥмоу аще
бисе не родиль чл҃вкь тьи. ѿвѣ
щавже іоуда предаѥи ѥго рече. ѥда
азь ѥсмь равви глаѥмоу ты рече ꙗдꙋ
щіимьимь пріѥмь іс хлѣбь и бл҃ви
вь прѣломи и даꙗше оученикомъ и рече
пріимѣте ꙗдите се ѥсть тѣломоѥ.
пріѥмь чашꙋ и хвалꙋ вьзавьдаи
гл҃ѥ пите ѿ нѥѥ вьси се ѥсть кръвь
моꙗ новаго завѣта. ꙗже за мно
гы изливаѥма вь ѡставлѥніѥ
грѣхомь. глюжевамь ꙗ ісонеимамь
пити ѿ сего плода лознаго.
до дне того ѥда и піюсьвами, но
во вь цр҃твы ѡца моѥго. и вьспѣ
вше изыдоше вь гороу ѥлеѡнскоую.
тогда гл҃а имь іс. вьси вы сь бла

зныстесе ѡмнѣвьнощьсїю, пи
санобоѥ поражоу пастира и разн
дутсе ѡвце стада. повьсїсрени
жемоимь вьраювы вьгалилеи.
ѡвѣщавже петрьре ємоу, аще и
вьси сьблазнетсе ѿтебѣ азжени
ісолиже сьблажнѧюсе. ре жеємоу
іс, аминьглютебѣ ѧісовьсїю но
щь прѫжде даже алеісторь невьзгла
сить трыісраты ѿврьжешисеме
не. глаємоу петрь, аще мисеіслю
чить стобою и оумрѫты неѿврь
гусетебѣ. таісожде и вьси оучени
цирѣше. тогда прїидесьны іс вь
вь нарицаємоую геѳсимаиы и гла
оученисо сѣдете тоу дондѣже
шьдпомлюсе тамо. и поем петра
и ѡба сна зевеѡва начет сісрьбѣ
ты и тоужити. тогда глаимьіс

прискрьбна є дша моя до смрь
ти. пожидите здѣ и побдите ись
мною. и прошь малопадѣ на ли
ци своим млеи се гли. Оче мои аще
вьзможно є да ми мои дѣть ѿ ме
не чаша сїа. Обаче не яко же
азь хощу нь яко ты. Явиже се
емоу аггль сьнбсь оукрѣпляе и его.
и бы вь подовизѣ прилежнѣе молѧше.
бы же пльть его яко капли крьвѣ
каплюще е на землю. и пришьдись
оученисом и ѡбрѣте е спеще и глаше
трови. таисоли не вьзможе єди
ньчас побдети сьмною. бдите и
млите се да не вьнидете вьнапа
сть дхь бо бьдрь а пльть немощна.
паисы вторицею шьдь помли се гли.
Оче мои аще не можеть сїа чаша
ми мои ты ѿ мене аще не пїю єю бу

диволя твоя и прѣшь ѡбрѣтеихъ
паисы спеще бѣста бо очиимь
тещце. и ѡставльихъ шь паисы
помлисе третицею тоже словоре
ись тогда прїиде ісь оученикомъ своимъ
и глаимь. спите прочее и почива
ите се приближисе часъ и сынъ чл҃чь
сисы прѣдасе въ роуисы грѣшникомь.
въстанете идемь, се приближисе
прѣдаеиме еще емоу глющу. се
іоуда единь ѡ ѡбою надесте прїи
де и сьнымъ народомъ многъ сьоружї
емь и дрысолмы. ѡ архїеи и с
тарцъ людскы, прѣдаеи иже его да
имь зна мамениеглие. его же ащело
бжоуть ие и имѣтеи. и абїе
приступль ісьісвы реч раудисеравви
и ѡблобизаи ісже реч емоу дрѹже
на ниже прїиде. тогда приступи

ше въ зложнше роуцѣ на іса и е
шеи и се єдинь ѿ соущіих сыісмь.
простръ роуісоу и изъвеченожь
свои, и оударираба архіереѡ
ва оурѣзаемоу оухо. тотогда
глаемоу іс въ зврати ножь свои
въ мѣстоего. въ сиво пріешеи
ножь ножемь погыбнуть. или
мнитти се ꙗко не могоу ниꙗ
оумолити ѻца моего и прѣста
витми веще или, ві. легеѡнь
аггль. іса ко оубо сьбоудтсе
писаніа ꙗко та ко подобаєть быти.
въ тъ часъ рекъ іс ісь народѡмъ, ꙗко на
разбоникали изыдосте сьоружіе
мь и дрыколмы єтыме. по вьсе
дни сѣдех привасъ въ цркви и не
єстеме. се въ сеи бы да сьбоудтсе
писаніа прроч ьскаа. тогда оуче

ни ци вьси ѡставльше его бѣжаше.
воиныже емше Іса ведоше ісь Іафе
архіереѡвѣ иде існи жныци и ста
рци сьбраше. петрьже идеше по
нѣмь и задалече до двора архіереѡва.
и вьшьдь вьноутрь сѣдеше сьслоуга
ми видѣти ісончиноу его. архіе
реиже и старци сьнмь вьсь и сіса
хоу льже свѣтелства на Іса ꙗ ісо
да оубіють его. и не ѡбрѣтоше
и многѡм льже свѣтелѣм пристоу
пльшемь не ѡбрѣтоше. послѣ
же пристоу пльше два льже свѣте
лꙗ рѣста сьрече могоу разорити
цркв бжію. и трьми днь ми сь
задатію, и вьставь архіереи рече емоу
ни что желине ѡтвѣщава еши что
сіи на те свѣтелствоуют, Іс же
мльчаше. и ѡтвѣщавь архіереи рече

емоу. заклинаюте бмьжїимь
дарешинамь аще ты еси хс сньбжїи.
и гла емоу іс ты рече обаче глювамь.
ѿселѣ оузрите сна члчьскаго. сѣ
деща ѡдесноую силы и гредоуща на
ѡблаце нбны. тогда архїереи
растрьза ризы свое гли ꙗко хоулоу
гла. что еще трѣбоуемь свѣтель.
сеннꙗ слишасте хоулоу его что се
вамь мнить. ѡни же ѿвѣщавше
рѣше повиннь есь мрьты тогда за
плюваше лице его, и пакосты
емоу дѣꙗше. ѡвы же залани
тоу оударише глюще. прорцинам
хе істоие оударите. петрьже
вьнѣ сѣдеꙗше вьдворе. и пристоу
пи ісьнимоу едина а рабинꙗ глюще.
и ты бѣ сы ісмьгалилеисісы ѡнже
ѿврьже прѣвьсемїи гли не вѣмь что

глѣши. и изьшьдъ ѹже въ врата
ѹзрѣ и дроуга и гла имь тоу и сь
бѣ сь і сьмь назаранинѡм. и па
і сы ѿврьже сь і слетвою ꙗко не
знаю чл҃іса. помалеже пристоу
пивше стоѥщеи рѣше петрови
въ истиноу и ты ѿ ных ѥси и бо бѣ
седа твоꙗ, ꙗвете творить. то
гда начеть ротити сѧ и іслетисе
ꙗко не знаю чл҃іса. и абіе петаль
въ згласи и поменоу петръ гл҃ь і со
въ реченнїи емоу. ꙗко прѣжде даже
петаль не въ згласи трьі крати
ѿврьжеши се мене, и изьшьдъ вьнь
плаіса се горісо. оутроуже бывшꙋ
сьвѣть сьтворише архіереи и ста
рци людьсціи на іса ꙗко да оубіють
ѥго. и свезаше ѥго ведоше и прѣда
и понитасі сомꙋ пилатꙋ и гемоноу:

И по дѣ убѣжтвнаа ѹтргїа велнісаго
василїа. Вьмѣсто иже и хероувї
мь вечерытвоѥ таинеи, по г҃. тоже
и при. а҃ и вьмѣсто даеи спаь нетсе
оустамаа. Вьстоуюи велнісую
соуботу вечерьна ѹтргїи. Вьмѣсто три
сто єлицивьха. Прогла. и. Вьса
земла да поіслонитти се с Вьсели
існитегвивьсазе апль ісьримлянѡм
Братїе, єлици ісрстихомсе вьха іса.
Вьсьмрьть єго ісрстихомсе сьпогре
бохомсе сьнымь ісрщенїемь вьсь
мрьть да ꙗко ѡмрьтвы вьстахс
сьславою ѡчею. Тако и мы вьѡ
бновлєнїе жизны ходити начнемь.
аще бо сьѡбразны бихом попобысь
врьстныци сьмрьтыєго. нь и вь
скрѣшенїю быхом. Се вѣдуще ꙗко
ветхи нашь члісь распетїе сьнымь.

да разрушитсе тѣло грѣховное
ни сегда же работати емоу грѣху.
оумьрїи бо ѡправдани ѿ грѣхь, аще
ли оумрѣхомъ сьхомь. вѣдуще яко
вьста ѿмрьтвы юже не оумрѣть.
Сьмрьть емоу юже не оудолѣеть. Е
же бо оумрѣть грѣхови оумрѣть еди
ною. а еже живе живеть бви та
ко и вы причетаите себе. быти
оубо мрьтвомъ грѣховїи живемъ же
бви ѡхе ісе гни нашим :. алїлуїа
Ѵ ало двдвь не глем ньпоем сх гла. з.
Вьскрьсны бе соуди земли сх. а. бь
ставьсьнме богѡв сх. в. до ісолѣ
судите не правду сх г. не оувѣдоше
ни разоумѣше сх д. азьрѣ бо ѕи бу
дете снове Еѵглїе ѿ матѳеа
Сьвечерь соуботны свитающеи еди
ной ѿ соуботь. прїидемарїа магда

лини и дроуга марїа видѣти гро
бь. и се трꙋ бы велїи аггль бо
гнь сьшьсьнбсь. приступль ѿ
вали камень ѿ двери и сѣдеше на
нимь. бѣ же зракь его ꙗкомльнїи
и ѡдѣанїе его бѣло ꙗко снѣгь.
ѿстраже его стрѣсоше стрѣгꙋщеи.
и бы ше ꙗкомрьтвы и ѿвѣща вже
аггль рече женамь не боите се вы.
вѣмь бо ꙗко ісꙋ распетаго ищете.
нѣ здѣ вьста бо ꙗко рече. приди
те и видите мѣсто и де лежагь.
и скорошьше рцете оученикомъ его
ꙗко вьста ѿ мрьтвы, и се вараѥ
твы вьгалилеи тоу его видите
се рѣхьвамь. изьшьше же
скоро ѿ гроба сьстрахомъ и радо
стїю велїею тѣ и соста вьзвѣ
стыти оученикомъ его. ꙗко же

и дѣяхꙋ въ звѣстыти оучени
ісомь его. и се іс срѣтеихъ
глѧдꙋнтѣсе. ѡнижепристоу
пльше естасе за нозѣ его поісло
нишеемоу. тогда глаимь іс не
боитасе. и дета въ звѣстите
братіи моеи. да идоуть въ га
лилею и тоуме видѣть и дꙋши
мажеимь. се нѣціи ѡ ісоустꙋ
діе пришьше въ градь въ звѣсти
ше архіереѡм въ сабывшаа. и
сьбраше старци сьвѣть сьтво
рише. сребрьниісы доволны даше
воиномь глюще. рцете яко оуче
ници его нощію пришьше оуісра
доше спещы. и аще се оуслыша
но боудет оугемона мы оутолим
его. и ва беспечалны сьтворим.
ѡнижеприемше сребрьниісы. сь

творише ꙗко же на оучени быше
и прослꙋсе слово се вы іꙋдею и хь
да же до сего дне :. и вьсерно . а .

Апл҃ь Іеѵ҃лїа съ прокы мны

Іалїѵ҃ари и причестны празднїкомъ
господскымъ въ стоую и великоую
недлю пасхи на ѵ҃ргїи . антифонь .
а . ѱалом . Вьсклїкните гв҃и вьса
земля млтвами бце стеи спси на .
с҃х в . Поитеже имены его вади
те славꙋ хвале его млтвами бце
с҃х . г . Рцете бꙋ коль страшна а
дѣла твоꙗ вьмножьстве силы
твоѥ сльжꙋть тебѣ врасѕи твои
млтвами бце . с҃х . д . Вьса земля
да поклонитсе и да поетьте
да поетже имени твоемꙋ вышнїи
млтвами бце Славнїа Оба лиса вн

шимь гл҃омь млтвами бцє спсєи спси
на. Антифо҃. в. Ѱало҃. Бє оуще
дрины и блвины и просвѣтили це
твои на ны и помлуи ны спси сне
бж҃ии вьсирь измрьтвых поющих ты
алилуіа. Тоже и друга страна с҃ г.
Да познаємь на земли поутьтвои
вьвьсе єзыце спсєніє твои спси сне
с҃. да ан сповѣдетсе те бѣлюдіє
бє. да ан сповѣдетсе те бѣлюдіє
вьси спси сне бж҃ии славнныа єдино
родньсн҃ь Антифо҃. г. Ѱаломь
Да вьскрнєтьбь и да разидутсе вра
зи єго Хс вьскрє измрьтвых сьмрьтію
сьмрьть попра Тоже и друга страна с҃ г.
Ꙗісои счєзаєть дым да исчєзнуть грѣшници
Хс вьскрє с҃. д. Таісо да побыбнуть
грѣшници апра Хс вьскрє измрьтвых
Вьхѡ вьцрісва блвите бага ѡт

Источнїи ісь і слѣвь. свьсіереи измрь
ты Славнинѧ ісо гла. н. аще и вьгро
вь сьнидебесь вьмѣсто три сто
Єлици вьха та про гла. н. сьнидень
иже сьтворигь вьзрадуемсе сх и сповѣ
дайте се гви ѧісо сх вдаречть оубо
домь і слѣвь ѧісо благь апль дѣѧніа
Прьвое оубо словсьтво сты апль
Прих ѡвсѣх ѡ ѳеѡфіле ѡних же
начеть і сьтворити же и оучити
до него же дне за повѣда апломь
дхомь сты. и хже избра и вьзне
се прѣдными и постави себе жива
по страдании своем. вьмно ѕѣ знаме
ни дньми. м. ѧвлѧе се имь и глѣ
ѧже ѡ цртви бжїи. и сьними ѧди
повелѣваше имь ѡ іерлма не ѡтлоу
чати се. нь чаѧти ѡбѣтованіе
ѻчее ѧже слиша сте ѡ мене. ѧісо

се и навьзненіе

Іѡаннь оубо іерстилсе водою. вы же
іерстытисе имате дхомь стымь
не помнозе же днехь сы. ѡни же
оубо сьшьшесе вь прашах у его глю
ще. гн аще вь лѣто се оустраяе
ши црство іслѣво. реч же ісьнымь не
вамше ѥ разоумѣвати врмена и
лѣта, яже ѡць положи своею ѡ
бластію. нь пріимѣте силу на
шьшу стомоу дхоу на вы. и боуде
ти свѣтели вь іерлмѣ и вь вьсеи
іоудеи и сьмаріи! и даже до послѣ
дня земли ∴ Іс пасце и сіарѣ
ісь зрѣщіимь имь вьзетсе и ѡбла
ісь по еть его ѡ очію ихь. и яко
вьзирающе бѣху на нбо и душу
и семоужа два стаста прѣнымь
вьѡдежи бѣлѣ яже и ресто. моу
жіе галилеисціи что стоите зрѣ

щенанбо. сьи ісвьзнесе ѡтва
нанбо таісо прїидет паісы имже
ѡбразом видѣсте его и душа
нанбо. тогда вьзвратишеся вы
ерлмь ѡтгоры нарица емїе, елеѡн
аже есть близь іерлма. соуботе и
моущїи поуть :: Ко вьзнесенїю
алїлуїа ты вьскрес и оущедрины с
сьнбсь призрѣ видѣвьсе сны члчь
сісые. Е ѹлїе ѡ іѡанна
Ръ начелѣ бѣ слов. и слов бѣ ісь
боу и бь бѣ слов се бѣ и сісоны ісьбу
и вьса тѣмь быше и безнего
же ничто же бы еже бы. вьтом
животь бѣ и живот бѣ свѣт члісомь.
и свѣть вьтмѣ свьтитсе и тма
его не ѡбьеть. бы члісь послань
ѡтба имеемоу іѡаннь. сь прїиде
вьсвѣтелство, да свѣтелству

етьѡ свѣте, да вьси вѣрꙋи моу
имь. не бѣть свѣть нь свѣте
телствꙋ етьѡ свѣте. бѣ свѣ
ть истинны иже просвѣщаетъ вьса
ісого чліса гредꙋщаго вьмирь. вь
мирѣ бѣ, и мирь тѣмь бы ими
рь его не позна. вьсвоя пріиде и
свои его не пріеше. елисоже ихь
пріеть его да имь ѡбла чедомь
бжіемь быти вѣрꙋющимъ вьиме
его. иже не ѿ ісрьвы ни ѿ похоти
пльтсісые ни ѿ похоти моужьсісые
нь ѿ бароди ше. и слово бы пльть
и вьселисе вьны. и видѣхомъ славꙋ
его, славꙋ яісо единороднаго
ѿ ѻца. и сплыни блгдты и исти
нни, іѡаннь свѣтелствꙋетъ ѡ нимъ
и вьзвагли. сь бѣ его рѣхь иже
по мнѣ греди прѣмною бы яісо

прьвѣи мене бѣ и ѿ испльнѣнїа его
мы вьси прїехом, и блгдть вьз блгдть.
ꙗко законь мѡ ѹсеѡ даньбы
блгдть же и истина ї ѹхомь бы :
Прїимете тѣло хво прїимете источнїика
бесьмрьтнаго высоусите Недѣлꙗ. в.
попа глѧма стго ѳѡми прогла
г. Велеи гь нашь и велїа ісрь по его
с хвалите гаꙗко блгь ѹаломь
дѣꙗнїа стых апль павлово чьте
Въ днїи ѡнїи роусама, апль знаме
нїа бываху и чюдса вьлюдех многа.
И бѣꙗхоу вьси едино душно вь
коупѣ вь притворы соломѡны. про
чїих же ни істо же смѣꙗше при
лепляти се ихь. нь величахоу се
людє паче же прилагахоу се вѣроу ѥо
щеи гви множьство моужь и жень.
и на поуты изношахоу недоужнїе

и полагахоу на постелѧ и на ѡдрѣ.
да гредоущѹ петрѹ понесѣнь
его ѡсѣнїить единогѡ ісо
жоихь. прихожаше же и на
рѡ ѡ ісрстны градѡ, вьіерлмь.
приносеще недоужные и страждоу
щеѥ ѿ дхь нечисты. иже исцѣ
ливахоу се вьставже архіереи
и вьси иже сьнїимь соущїи ересь
садоукеискаа. и испльнише
зависти и вьзложише роуісы
свое на аплы. и вьсадише ихь
вьтьмнїицѹ людскоую. аггл же
гнь нощїю ѿ врьзе врата тьмны.
и звеже ѥ реч и дѣте и ставше вь
црквы глите людмь вьсе глыжи
зны сїе:. алїѹїа прїидѣте вь
зрадуемсе гви с ѧісобь велеи црь
вей еѵлїе ѡ іѡанна сѹщѹ позде

Ф

се и на пасвѣрь и на ѵрны. н. цн. на плѹ ѳѡ

въ тъ днь въ єдинꙋ ѿ соутъ пи́но
въ скрно. ѳ. при похвали іерлмє
гахвали батвоєго сїѡне:
не. г. попа. мꙋроносицъ. про. гла
ѕ. спсиги лю своє с кте бѣгн
звнго дшꙋмою апль дѣянїа
Въ дны ѡнїи оумножьшимсе оуче
никомь. бы рьпть єллїнномъ сьєвре
ѡмъ. ꙗкопрзрѣми бываху въ до
вицеихъ повьсе днєвные дьже. при
зваше ѡба надєте оученикь на рѡ
рѣше. нелѣпоє намь ѡставль
ше слов бжїє слоужити трапезамъ.
изищите оубо братїє. ѿ ва са
мехь. з. мь. моужь свѣтелствова
нь испльнь дха стаа и прмꙋ дро
сты. єже поставите на трѣбо
ванїємь сїимь. мы же въ млтве
и слоужбѣ слова да прбываємь и

годѣ бы слов сіе прѣ всем народом.
и избраше стефана моужа и сплънь
вѣры и дха стаа. и филіппа и про
хора и нисуфора и тімона парменоу
и николоу пришлаца антіохіисаго.
еже поставише прѣ апслы и помолше
же въ зложише на ніероусы. и слов
гни растѣше и множьше число оуче
ниісь в іерлмѣ многже народ еврей
сісь послоушахоу вѣры. а лиуіа благово
лилье сигизе с м лтьи истина еуг ѡм
Въ времеѡн, прінде іѡсифъ иже ѡ а
раматее благо ѡбразнь сьвѣтны.
иже и тьбѣчае црствіа бжіа дрьзноу
въ нитиісь пилатоу. и просить тѣла
іс ва. пилатже дивисе аще оуже оу
мрть. и призвавь сьтника и рече емоу
аще оумрть и оувѣ ѡ сьтника да
тѣло іѡсифови. и исоупль пла

щаницꙋ сьнмь и ѡбвиплащаницє
ю и положивь гробь иже бѣ исѣчень
ѿ камене. и привали камень на две
ри гробом марїа же магдалини и марїа
іаковля и ѡсїева зрѣста где и пола
гахꙋ. Приложи ни вь скрно. в. минꙋ
вшїи сꙋботе марїа магдалини прихва
лите гасьнбь. не. д. попа. ѡрасла
блєном про. гла. а. боудиги млть
твоя на на с рꙋ и тѣ се правенїи
ѡгн. апль дѣянїа стых
Въ днїи ѡнїи бы петрꙋ посѣщающꙋ
всѣ. сьнити ісьсвоим живоущим
въ лидѣ. ѡбрѣте же тоу члвіса
нѣ ісоего именемь еннею. ѡдь
ѡсмь лѣть лежеща на одрѣ. иже бѣ
раслаблєнь жилами, и рче емоу пе
трь еннее исцѣлѧетте іс хс. въ
стани вьзми одрьтвои, и абіе

вьста. и видѣвшеи вьси живоущеи
вьлидѣ. и вьаксароне ѡбратише
ісьгоу. вьи пе же бѣ нѣкіса оучени
ница именемь ѳавита. ꙗже сіса
заемаа глнтсе срьна. та бѣ пльна
блгыхъ дѣль и млтинь твораше. бы
же днїи те болѣвшїи е и оумрти.
и ѡмившею положише вьгорныци
близь соуще е лидѣ. іѡпіе оучени
ци же слишавше ꙗко петрь е оуние.
послаше ксьмоу два моужа молещеи
да не ѡблѣнитсе прїити доныхъ.
вьставже петрь сьнимаиде. его
пришьша вьзведоше вьгорницу.
и сташе прѣнимь вьсе вьдовице
плачющеисе. и показующе одежоу
и ризы. и елиса твораше сьними
соуще срьна петрьже изгнавь вьсе
вьнь. и поіслоньісолѣне помлисе

и ѡбращсе ісьтѣлоуре. Фавита
вьстани ѡнаже ѿврьзе ѻчи свое
и видѣвшіи петра сѣде. ємже
зароуісоу вьставіѡ. призвавже
тіе вьдовице и поставіѡ прѣдними
живоу оувидѣно же бы сіе повьсеи
іѡпіи и мноѕи вѣровашега ⁘
Алиуга Млтитвоеги сх Ісовьвѣ
ісы млтьсьѕиже Еуліеѡіѡанна
Ѕьврмеѡн, вьзыде іс вьіерлмь еже
вьіерлмѣ наѡвчіи ісоупль. Іаже
Бглютсе Еврейсісы вите за. пе
ть прѣтворь имоущіи вьтѣх слежа
ше множьство болещіих. слѣпіих
хромых сухых чающіихь движеніа
водѣ. аггл бо гнь навсалѣта
сьхождаше вьісоупель и вьзмоуща
ше водоу. иже прьвѣе вьлажаше
по вьзмоущени водѣ здравьбыва

Ꙗ цемже недоугомъ ѡдрьжимъ быва
ше. Бѣ же тоу нѣкы чл҃вкъ, лѣ.
лѣ имѣвь недоузѣ своемъ сегови
дѣ іс лежеща. И разоумѣвь ꙗко
многаа лѣта оуже имѣшевь не
доузѣ гл҃а емоу хощеши ли цѣль
быти. Ѡтвѣщавь недоужнїи ѥ и
ги чл҃ка не имамь да егда вьзмоути
тсе вода вьврьжетмевь ісоупель.
Егда же прихожоу азь инь прежде
мене вьлазить. Гл҃а емоу іс вь
стани вьзми ѡдрьтвои и ходи
вьдомьтвои и абіе цѣльбы чл҃вкь
и вьзмь ѡдрьсвои и хожаше.
Бѣ же соубота вьтьдень. Гл҃а ху
же іоудеи исцѣлевшомоу. Соуста
ѥ недо итти вьзети ѡдратвоегъ.
Ѡнже ѿвѣщавь имь иже месьтво
рицѣлатьмнѣ реч вьзмы ѡдрьтвои

и ходи. вь просишеже істоѥ рекы
тебѣ вь змы ѡдрьтвои и ходи.
и сцѣливи же не видѣ ꙗше істоѥ.
іс бо оуклони се народоу соущоу намѣ
стѣтѡ потомже ѡбрѣтеи іс вь
цркви и рече ѥмоу се цѣль бы істомоу
не сьгрѣшаи да не горети что боу
де. и де же чл҃ісь и повѣда іоудеѡм.
ꙗко іс ѥ иже месьтвори цѣла: ко
прич валитега сьнбсь: не. е. попа
ѡ самараныи прогла. г. Поитебоу
нашемоу сх. в сиѥзыци вьсплещаите
роукама апль дѣꙗниꙗ стых. вь днїи
ѡнїи разсѣꙗни быше апльпимаїа. и.
алуіа: Еуліе ѡ іѡанна.
Ь врѣмеѡн, прїиде іс вь градсама
Гранскы нарицаеми сїхарь близь вь
сиюже да іаковь іѡсїфоу сноу
своѥмоу. бѣше кладенць іаковь.

Іс же троуждьсе ѿ поуты сѣдеше
тамо на кладенци. Бѣ же яко
часъ шести и пріиде жена ѿ самаріе
почрьпати водоу. И рече ей Іс да
ждьми пити воду. Оученици же
бѣхоу ѿшли въ градъ да брашна коу
петь. Глаемоу жена самаранини
Іакоты іоудеиньсіи ѿ мене пити
просишь жени самаранины соущее.
Не прикасаютъ бо се іоудеи самара
нинох. И ѿвѣщавь Іс рече ей, аще
би видѣла даръ бжіи и сто е глеи
ити да ждьми пити. Ты би оуни
го просила и дал би ти водоуживоу.
Глаемоу жена ги ни почрьпала и
маши и кладенць глъ бо ісьи ѿ ісоу
и маши водоуживоу еда ты боліи
еси ѡца нашего Іакова. И же да
намь источникъ сіи. И ты и ни

гопіеть и сновсего и скоты его.
Ѿвѣща іс рече ей всякь пїе воды сїе
вьжеждаетсе паки. а иже пїет
ѿ воды юже азь дамь емоу не
вьжеждаетсе вьвѣкы. нь вода
юже азь дамь емоу боудет вьнемь
источнїи ись водитеи соущее вьжи
вотьвѣчныи. гла емоу жена да
жьми водусїю, да не жеждоу ни прѣ
хожоу сѣмо почрьпати гла ей іс,
иди и призови моужа своего и прїи
ди само. Ѿвѣща вь жена и рече емоу
не имамь моужа. гла ей іс до
брѣ рече яко моужа не имамь петьбо
моужь имала еси и нынѧ егоже
имашь нѣти моужь. се вьисти
ноу рече гла емоу жена, ги вижоуте
яко прроісьеси ты. Ѡци наши
вьгорѣ сей поклонишеся. и вы

глѧте ꙗкоѡ въ іерлмѣ и мѣ
сто иде же исланꙗти се подобаетъ.
глаеи іс же но вѣроуими ꙗко гре
детъ година. ꙗко ни въ горѣ сеи
ни въ іерлмѣ поисланꙗти се ѻцꙋ.
вы исланꙗете се его не вѣсте мы
исланꙗемъ се его вѣми. ꙗко спсе
ніе ѿ іоудеи, ꙗко гредетъ го
дина иннꙗи. егда истинны по
исланици поислонетъ се ѻцоу дхомь
истинною. ибо ѿцъ таисовыхъ
ищетъ исланꙗющихъ се емоу дхъ
и бъ. и иже исланꙗете се емоу,
дхомь и истинною подобаетъ исланꙗ
ти се. глаемоу жена вѣмь ꙗко
месіа пріидетъ нарицаемыхъ ѥгда
пріидетъ въ звѣстить намъ вса.
глаеи іс азъ есмь глеи с тобою.
и тогда же пріидоше оученици его.

и чю жадхоу ся ꙗкось женою глаше.
и ни кто же не рече сонщеши или
что глеши сь ~~женою~~ нею. Остави
же водоносьсвои жена и иде въ гра
и глаче лвісомь. пріидете и види
те чл҃ка иже мирече вса елиса сьтво
рихъ едать ѥ хс. и изыдоше же
из гра и гредехоу ксьни моу. межоу
же сымь моляхоу оученици его глюще
вви ꙗжь онъ же реченьны, азь бра
шно имамь ꙗсти его же вы не вѣ
сте. глахоу же оученици ісь себѣ
еда кто принесе емоу ꙗсти. гла
имь іс мое брашно ꙗ да творо
волю пославша гоме и сьврьшоу
дѣла его. не вы ли глете ꙗко
еще. д. мци соут и жетва пріидете
се глювамь вьзвѣдите очива
ши. и видите ни вы ꙗко плавы

соу ісьжетвеоуже. ижнеимьзоу
пріемлет исьбираеи плодовьживот
вѣчныи. дасѣеи вьсоупеижн
ниирадуетсе. ѡсембоиесловo
истинное. ꙗкоиньиесеи ни
ньиеж ниии. азьпослахвижети
идежевыи нетроудистесе. ины
троудишеи ивьтроудихьвьнидо
сте. ѡгражетого мноѕи вѣрова
шевьньѡсамарань. заслово жени
свѣтелствовавшеи. ꙗкоречеми
всаелиса сьтворих егаже прии
доше сьмаранеськиимоу молꙗхоу
его дабыпрѣбильоуных ипрѣбы
два дни. имного паче вѣрова
ше заслов его. жене жегла хоуꙗко
юже затвою бесѣдоу вѣроуемь
самибо слишахом ивѣмь ꙗкось
иесь вьистинѹ спсьмирѹхс :. пе. ѕ

попа иже ѡ слѣпом про ла. н. о
млитеи и въ за х ѣдомь въ іоудеи
въ. апль дѣяніа стыхъ апль па
Съ днїи ѡнїи бы идоущїи апломь
на млтвоу. раба нѣкаа имоущїи
дхъ питлнвїи срѣтеихъ. яже
дѣла многаа дѣлаше господѣмь
своимь в льхвоующїимь. и въ слѣ
павла идоущїи пла и на въ зоупїи глющїи.
сїи чвци рабы ба вышняго соуть.
иже проповѣдоуют намь дхъ стеніа.
се же на многы днїи твораше. сту
жже си павль и ѡбращеръ дхови.
запрѣщаюти именемь іухвомь
изыди изнеѥ и въ тьча изыде.
видѣвже господинь ѥе яко изыде
оупованіе дѣлъ ихъ. ѥмше павла
и силоу влекоше на трьгъ ісь не земь
и приведше ихъ ісь воѥвода и рѣше.

сїа чл҃ѧ в҃ з моуща є та градна шь
жидовина соуща. и прѣдає та оуче
нїа и хже не подобаєть намь прїєма
ти. ни творити римлянѡ сущы
и сьнидеже народ на ны. и страти
зы растрьзающе ризы и ма повє
лѣше палицами бытиихь. мно
гыже раны давшеимь и вьврьгше и
вьтьмницу. запрѣщьже тьмни
чному стражу твръдоблюстїа.
и же запрѣщенїє та ссовоє прїємь
вьсадїа вьвьноутрьнюю тьмни
цу. и ногы забиимь вьсладе.
полоунощи же павлъ и сила мл҃твоу
твореща поѧстаба. послоуша
хоуже ихь оужници. вьнезапоу
же бы троусь велись ѧсоповиза
ти се тьмници. ѡсновании ѿврьзоше двери
тьмници и вьсемь оузѣ ѡслабѣ
ще

и въ спренꙋвжеть мнич нїи стра
жь нинь и видѣ двери ѿ врьстеть
мници. и изъвеисьно жь хотеꙗ
ше оубостисе мнѣ въ избегшеѥ
оученикы въ згласиже павль глѥ.
ничесо же злаⷨ себе сьтвори въси бо
есмы здѣ. и испрошь свѣщовь
скочїи и трепетнь бы и припадеись
павлоу и силѣ и изъвеихъ и реⷱ. гн
мои что ми подобаетъ творити да
спсоусе. ѡнаже рѣста вѣроуи въ
га іꙋха и спсешисе и домъ твои. и
гласта емоу словогнїе и въсемъ иже въ
домоу его. и поемь въ тьчаⷭ нощї
ю изміе ѿранъ и крстисе самь и свои
емоу въси. а біеже въ вѣдихъ въ домъ
свои прѣстави имь трапезꙋ. и въ
зрадовасе съ въсемъ домомъ своимъ вѣровавъ
гви: алꙋгіа. еꙋглїе ѿ іѡанна

існ.

Ѕврмеѡн, ми мои де іс видѣ
чл҃ка слѣпа ѿ рожденіа. и въпроси
ше его оученици глюще. рав
ви істо сьгрши сьли или ро
дитель его да слѣпь роди се ѿ вѣ
щаіс ни сь сьгрши ни родитель его.
нь да ꙗвѣтсе дѣла бж҃іа на нѣмь.
мнѣ подобаетъ дѣлати дѣла посла
вшаго ме до ндѣже днь ѥ. пріиде
тже нощь ега ни істо же можеть
дѣлати. ега въ мирѣ есмь свѣть
есмь мирꙋ сіарѣісь плюноу на зе
млю и сьтвори бреніе ѿ плюнове
ніа и помазаѥ емоу очи бреніемь.
и рече емоу иды и оумысе въ ісоупели
силоꙗ мли, еже сказаетсе посла
нь. иде же и оумисе и пріиде зрѣ.
сосѣди же иже бѣхꙋ видѣли прѣжде
ꙗко слѣпь бѣ глахꙋ не сьли ѥ

сѣдей и просе ѡвїи глахꙋ ꙗкось и
ѡвїи глахꙋ ꙗкоподобнь емоу и. ѡ
нѣже глаше ꙗко азь есмь. глахꙋ же
емоу какотисе ѿврьзоста ѡчи
ѿвѣщавь ѡнь рече. члкь нарицае
ми іс бренїе сьтвори пома за ѡчи
мои. и рече ми иди вь коупель сило
амлю и оумисе. и шьдь оумихсе и про
зрех рекоше емоу где и гла не вѣмь.
ведоше же ісь фарисеѡм и же бѣ слѣ
пь. бѣ же соубота егда сьтвори
іс бренїе. и ѿврьзе емоу ѡчи.
пасы же вь прашахꙋ его фарисе
и какопрозрѣ ѡнѣже рече бренїе поло
жи мнѣ на ѡчїю и оумихсе и ви
жоу глахꙋ же ѿ фарисеи нѣцїи. нѣ
сь ѿба члкь ꙗко соботы не хранит.
ѡвїи глахꙋ какомо же члкь грѣша
нь сицева знаменїа творити.

и распрабѣ в ны глахоу слѣпцоу
паки, ты что глиши ѡ нем ѡн
же реч ꙗко пророкь ѥ. не ѥше же вѣ
ры ѡ нем іоуден ꙗко бѣ слѣпь
и прозрѣ. дондѣ же вьзгласиш
родителя его прозрѣвшаго и вь
просише же глюще. сьли ѥ сн
ваю его же вы глете ꙗко слѣпсе
роди ка коу бо ннꙗвить. ѡ
вѣща ста родителя его и рѣсти
вѣмь ꙗко сьѥ сн наю и ꙗко
слѣпсе роди ка коже ннꙗвить
не вѣми, и ли істо ѥмоу ѡ врьзе
ѡчи не вѣмь. самого вьпроси
те вьзрасть имат самь ѡ себѣ
да глѥть. си це рекоста роди
телꙗ его ꙗко бо ꙗста се іоуден.
да аще істо исповѣха ѡлоуче
нь сьнмища боудет. сего ради

родителя его рекоста ꙗко въз ра
сть имать самого въпросите.
възгласише ж второе чл҃са иже бѣ
слѣпъ. и рѣше емоу да жъ слав
боу. мы вѣмь ꙗко чл҃сь съ грѣ
шнье. ѿвѣща вже ѡн рече аще
грѣшнїи ись не вѣмь. еди нови
дѣхъ ꙗко слѣпъ бѣхъ нн҃а же
вижоу. рѣше ж емоу паки что
сътворите бѣ како ѿврьзе ѡчи
твои. ѿвѣща вьимь рекохъ вам
ю же и не слишасте. что паки хо
щете слишати еда и вы хощете
оученици его быти. ѡнїи же оу
корише и рѣше ты оученикъ еси
того. мѡусе ѡви есмы оученици
мы вѣми ꙗко мѡусе ѡви гла
бь. сего же не вѣми ѿкоуе ѿ
вѣща чл҃сь и рече ѡсембодивно не

Ꙗкоже вы не вѣсте ѿ кого ѥ и ѿ врь
зе ѻчи мои. вѣмъ же грѣшника бъ
не послоушаетъ. нъ аще кто бго
чьтець ѥ и волю его творитъ того
послоушаетъ ѿ вѣка нѣ слишано
ꙗко кто ѿ врьзе ѻчи слѣпорожде
ноу. аще не бысь быль ѿ ба, не
могалъ бы творити ничесоже. ѿ
вѣщаше же и рѣше емоу. вь гр
ѣ родилсе еси въ и ты лины оучиши.
и изгнаше и вьнь и ѡбрѣть его ис ре
ѣсь ни моу. ты вѣроуешили вь
сна бжїа ѿ вѣщавь ѡн и реч ѥ сто ѥ
гн да вѣрую вь него. реч же ѥсь ни
моу и видѣль еси и глѥи сто бо
ю ты ѥ ѡнъ же реч вѣрую гн и по
клони ѥ емоу :: — Прихвалите
гасьнбсь Въ чѣ. ѕ. не. попа
въ знеѥнїа гнїа на ѵргїи анти

Фонь. а҃. Ѱалом. мѕ. мѧ҃. в҃ѳ

Вьсиѥзыци вьсплещаите роуіса
ми и вьсклиісните бо гломь радо
сти млтвами бце спсе спси на
в҃ш. х҃. г. Ꙗсо высоісь и страшь
црь велеи по вьсеи земли млтва
с҃х д҃. Покори люди на и ѥзыкы
по ногы наше млтвами бце спсе
спси на. Слава и нн҃ѧ млтвами
Антифон. в҃. Ѱалом. мз҃. Велеигь
и хвалнь ѕѣлѡ спси сне бжіи вь
знесисе вьславе поющих ти алуіа.
с҃х в҃. Горы ~~высокіе~~ сіѡнскыѥ
ребра северова спси сне бжіи вьзне
сисе вьславѣ пою с҃х г. Бь вьте
жесте его знаемь ѥ спси сне бжіи
с҃х д҃. Ꙗсо се цріѥ земльсціи сьбра
ше высоупе спси сне бжіи вьзнеси
слава спси сне бжіи и нн҃ѧ ѥдинороднь

Въ хо҃д въ зыде бъ въ въскли́ кно
венїи и бъ въ гла́се трꙋбнѣ҃ Спси сне
и тро҃п. и и҆ннавса а҆пл҃ь дѣанїа стыхъ
Прьвое оу бо сло҃в сьтворихъ ѡ всѣхъ и
ѳеѡфиле и҆щи на пасхоу а҆лꙋгїа.
Еꙋглїе на ꙋтрны въ скрно. г҃. ѡ҃ѯ.
на ꙋтргїи. ѕ҃. ѡ҃ꙋ. Прич въ зыде
бъ въ въскли́ кновены и҆ гъ въ гла́се
трꙋбнѣ҃. не҃. з҃. стыхъ ѡ҃цъ и҆же
въ ни́ксые тро҃п. гла҃. и҃. Прпросла
вленьеси хе бе на́шь. ко҃ гла҃. и҃.
а҆пл҃ьское проповѣданїе тристое
про҃ пѣнь ѡ҃цемь блвеньеси гн бе
ѡ҃цъ на́шїихъ. Ѧко праведеньеси ѡ
всѣхъ а҆пл҃ь дѣанїа стыхъ а҆пл҃ь
Въ днїи ѡ҃нїи и҆зволи павлъ мимо
и҆ти въ е҆фесь. Ꙗко да не боудетъ
е҆моу за ка́снѣтїи въ а҆сїи. ть
щаше бо се а҆ще и҆ въ зможно би е҆моу

было въ пети десятнїи днь быти въ
Іерлмѣ. Ѿмилита же посла въ
Ефесь призвати попи црковные.
И ꙗко пріидоше ісьнемоу речь имь.
Вьнимайте оубо себѣ и въсемоу
стадоу, вьнемже вы дхъ сты по
ставїи посетытели пасти црковь
га Іса. Юже при ѡбрѣте своею кръ
вїю азбо вѣдее. Ꙗко по ѡшьствїи
моемь вьнидоуть вльци тежци не
щедеще стада. Ѿ васъ сьмѣ въста
ноуть моужїи глюще развращенная.
И стрьзающе оученисы въ слѣдъ себѣ.
тѣмже оубо бдите помнѣще.
Ꙗко, г. лѣт нощь и днь непрестаꙗх
оучеи и наказающе сьсльзами.
поединомь кого жова. И сеннꙗ
братїе моꙗ прѣдаюви бви, и слове
сы блгти его. могоущомоу назда

ты и датывамь. до ꙗніе причє
стіасьвьсемистыми. сребру
оубо и злату и ризам ни єдиномуже
вьсхотехь. самивѣсте ꙗкотр
бованію моемоу и соущим сьмною
послоужиста роуцѣмои сіи. вса
сказах вам ꙗкотакотрудающіи
мьенамь подобаєт намьзастоупати
немощные. помнитеже слова
іса иже самьреч. блаженноє даꙗти
паче нежели вьзимати, и сіарекь
при слонь колєнѣ свои сьвсем и помли
се :. алуіа :. Єуліє ѿіѡанна

Ьвремеѡн, вьзвє іс ѡчи своєна
нбо и рєч ѡче пріидеча прослависна
своєго. да и сньтвои прослави
тте. ꙗкоже дальєси ємоу власть
всакоє пльти. давьсе єже ємоу
єси дальда имьживот вѣчныи сєже

ѥ живот вѣчныи. Да знают тебѣ
единого истиннаго ба. Него
же посла ~~иу~~ Іуха, азь прославих
те на земли. Дѣло сьврьших
еже дальеси мнѣ сьтворих. Инна
прославиметы ѡче оу тебѣ са
мого славою юже имѣх. Прѣже
да же не бы мирь оу тебѣ явих
имѣ твоѥ чл҃ком. Еже дальеси
мнѣ ѿ мира твои бѣше и мнѣ е
дальеси и слов твоѥ сьхранише.
Инна разумѣше яко вса елика
дальеси мнѣ ѿ тебѣ соу. Яко
гл҃ы еже дальеси мнѣ дах имь.
И ты пріеше и разумѣше вьисти
ну яко ѿ тебѣ изыдох и вѣроваше
яко ты ме посла. Азь ѡсых млю
не ѡвьсем мирѣ млю нь ѡтѣх еже да
льеси мнѣ. Яко твои соу и мои

твои соут и твоѥ моѥ и прославихсе
вьныхъ и істо моу нѣсмь вьмирѣ
и сіи вьмирѣ соут и азь істе бѣгре
доу ѡчесты сьблюдіе вьимѣ твоѥ,
ѥжедальѥ си мнѣ. да боудтьѥди
но ꙗко ѡ и мы. ѥгда бѣсьны вьми
рѣ. азь сьблюдахьѥ вьимѣ
твоѥ ѥжедальѥ си мнѣ сьблюдохъ.
и ни істо же ѡ ны погыбеть ісмо
сьнь погыбелніи. да сьбоудтсе пи
саніа и ниꙗ же істе бѣгредоу и сѣ
глю вьмирѣ. да и моуть радо
мою и спльнѥнноу вьсебѣ. при
хвалитега сьнбсь и вьпамѣтвѣчноу
нѣ. н. на ѵрґіи антифо. а. ѵало.
ні. нбса повѣдоуют слаѵ бжію
млтвами бце спсе и спси на. сто же
и дрѵга страна. сх г в вьсоу землю
и зыде вѣщаніе ихм лтвами бце сх д

Днь ѿрыгаетъ гль и нощь нощїи млтва
Славнїа ѡбалисаи млтвами спсе
антифонъ .в. ѱалом. ѳі. Оуслыши
тте гь въ днь печали защитте имє
ба іаковлѧ спси сне бжїи оутѣ
шителю блгы поющїи хтиа алуга
тоже и друга страна сх г. Послетти
помощь ѿ стго и ѿсїѡ на застоу
питте спси сне бжїи сх Дажь ты
гь по срцоу твоемоу и вьсь вѣтъ твои
исплънь спси сне бжїи Славнїа
єдинородьнь снь Въхо въ знесисе
гн силою твоєю въ спомь и поим
силы твоє тро клвеньє сихе бе нашъ
Славнїа ісѡ Въ мѣсто тр҃то єли
ци въ хаі крстисте се. и въ хаі ѡбле
костасе аллїлуїа про. гла. и. въ сазе
млѧ да поклонитисе сх и бса повѣ
дую славу бжїю Дѣѧнїа стых апль

Сьдѣи҃ нѣ҃ нѣ҃ѥга сѣсо́нчаше дніє
пѣтнадѣ́тіны бѣ҃хоу а҃плы ѥдино
да҃шіноѵ кысоупѣ҃. нѣкыѣ кыѣ
ѕапоу шоумы а҃ѣ҃ѡпо́сномоу дх҃ѵ҃ѣ҃ѕоу
рнѵ҃. нѣ҃стлѣ҃нн дóмы нѣ҃ѣ҃ѣ҃ѣ҃
хоусѣ҃дѣщее нѣ҃авнѣ҃ѣ҃ ѥ҃ѵ҃ыцира
ѕѵ҃лаѣ҃мін а҃ѣ҃ѡсѡ҃гнны. сѵ҃дѣ҃ж
наѣ҃дномѣ҃ ѣ҃сѡгожѡнѣ҃ѵ҃ь. нѣ҃стлѣ҃
нѣ҃ѣ҃ ѣ҃ѣ҃сндѣ҃гастаа нѣ҃ачѣ҃ѣ҃щегла
тгнразлнчнінмнѥ҃ѵ҃ны а҃ѣ҃сода҃ѵ҃ь
да҃ѣ҃шѣ҃мы провѣ҃ѣ҃щакатн. бѣ҃ж
наѵ҃же кыѣ҃ѣ҃рѣ҃мѣ҃ жѣ҃ѵ҃ѣ҃моужіе
говѣ҃ны ѡ҃ѣ҃ѣ҃ѣ

мы слишим ісыжо ѥзыісом своимь
вьнѥмжеродихомсе. парѳене
имидѣнеіеламите. иживоуще
вьмежоурѣчіи вьіоудеиже иса
ппадоісіи вьпонте ивьасіи вь
фригиже ипанфили вьегупте
же истранахливіискаx. ииже по
ісуриниі прѣходеще римляне іоуде
иже ипришлаци. ісритене и
аравляне. слишахом ихь глющеи
нашим ѥзыісы величіа бжіа алілуіа
Рь послѣдніи днь Еуглїе ѡ іѡанна
велисы празнїиса. стояше іс
Ізваше гли аще кто жеждеть
да пріидеть ісьмнѣ ипіе. вѣруеи
вьмеяісо реч писаніе. рѣісы по
теісоу исчрѣва его водыживіе.
сеже реч ѡдсѣ, иже хотеяхъ пріи
мати вѣроующеи вьнего. неоуво

бѣ дхъ стыдань ꙗко хс не оубо
бѣ прославлень. мнози же ѿ на
рода слышавше словеса сїа глаху
сь прр҃ісь вьистину. друзи же
глаху сьи хс ѡвїи глаху еда
ѿ галилее прходить хс. не писа
нїе ли рече ꙗко ѿ семене дв҃ва и ѿ
вифлеемскаго гра и де же бѣ дв
дв҃ь прїиде хс. распражебѣи вь
народѣ его ради нѣцїи же ѿ ны
хотеху да имоуть его. нь никто
же вьзложїи на нь роукоу прїидо
ше же слоугы ксьстарейшинамь
жрьчьскы и фарисеѡ и рѣшеимь.
почто вы не приведосте его. ѿвѣ
щаше слоугы. николи же ѥ гл҃ь
ꙗко сьчлкь ѿвѣщаше фарисеи, ѿтако
еда и вы прльщены есте. еда
кто ѿ існе зь вѣровавьнь, или

ѿ фарисеи нь нарѡдсь иже не вѣ
закона проклети сꙋ. глаисьны
ни кодим пришьдь ісьнемоу нощїю
єдиньсїи ѿ ных. єда законь наш
соудит члкоу. аще не слишить
ѿ него прежде и разоумѣет что тво
рить. ѿвѣщаше же єда и ты
ѿ галилеє єси. и спытаи и ви
жь, яко ѿ галилеє пророкь не прѣ
ходит. паки же глаіє азь єсмь
свѣть мироу, ходеи по мнѣ не
имат ходити вь тмѣ нь имать
свѣть животныи: прч дхь твои
блгы наставит мене на землю пра
вꙋ:. Вь пнє. н. тны. на мрг҃ін
про. гла. ѕ. Спси гн люсвое с
істе бѣ гн вь зовꙋбе а пл҃ь ісьє фесо
Братіє, яко чєда свѣтоу ходите
плѡ бо дховны вь всакои блгти
ни

ісф

Ушаю
и правдѣ и истинне. и скоще что
е годѣ гви и не причетаитесе ись
дѣломь неплодными тмѣ. па
че же и ѡбличаите бывающаго тай
ѡных. срамье и глати всѣ або
ѡбличаема ѡ свѣта являютесе.
всѣ або являемо свѣть е тѣ
аже глеть в станѝ спеи и в
скрны ѡмрьтвых ѡ свѣтитте
хс. блюдите оубо ѡ пасно ка
ко ходите. не яко не моудры
нь яко премоудрыи. и скоупля
юще время яко дные злы соуть.
се горади не бываите безоумнїи
нь разоумѣвающе что е воля
гня. и не оупиваитесе вином
в ньем же е блоу. нь паче испль
нитесе дхомь глюще себѣ в
ѱалмех и пеных и пѣсне дховных

поющеи вьспевающе вьсрдцихвашихъ
гви : алїлуїа еуглїе ѿ мат. ѳеа
Се чь блюдете да не прѣльщены боу
дете единого ѿ малых сїих . глю
бовамь яко аггли на нбсех вино
видѣть лице ѡца моего иже е
на нбсех . прїиде бо сн чл҃чьскы вь
зискати и спсти погыбшаго .
что се вамь мнить аще боудеть
нѣкоемоу чл҃коу . р . ѡвцъ и за
блоудит единаа ѿ ных не ѡстави
тлы сѳ . на горах ишьдь ищет заблоу
жьшее . и аще ѡбрѣщетью амин
ь глювамь яко радуетсе ѡ нѣи па
че нежели ѡ сѳ незаблоужьшых .
тако нѣ воля прѣ ѡцемь вашимь
нбнымь . да погыбнет ѿ малых
сїих аще сь грѣшить тебѣ брать
твои . иди и ѡбличїи его межоу

собою и тѣмь єдинем. аще те по
слоушаєт при ѡбрѣлєси брата своєго.
аще ли те не послоушаєт поими сь
собою єдиного ѡ или два. да вь
оустех двою или трою свѣтель
станеть всаісь глв. аще же не по
слоушаєт ихь, рци же цріскы аще
и ѡ цріскы не радити начнеть
да боудеть ти ꙗко єзычнїи ісь
и мытарь. аминь глюкамь,
єлика аще свежете на земли боу
дет свезанно на нбсех. и єлика
аще разрѣшите на земли боудет
разрѣшено на нбсех. паки глю
вамь, ꙗко аще два ѿ вас сьвѣща
єте ѡ всакои вѣщи и єже коли жо
просита. боудет имь ѿ ѡца моєго
иже єсть на нбсех. и де же бо єсте два
или трьє сьбраны вьимемоє тоу

есмь посрѣдихъ: Прич. дхъ твои
блгы: Не. а. вьсѣхъ сты на урти
про. гла. д. Дивнь бъ вьсты с
вьцрісва блвите га апльісьерве ѡ
братіе сты вси пи. з. ѡ. з. еуліе
Рече сьвои оученисо вса ісь ѡ мла
иже исповѣ мене прѣчлісы испо
вѣмь иазь его прѣ оцемь мои
иже ѥ на нбсех. а иже ѡвръже
тіе мене прѣчлісы ѡвръгоусе его
иазь прѣ оцемь мои иже ѥ на
нбсехь. иже любы оца или мте
рь паче мене нѣ мене достоинь. ии
же любы сна или дьщерь паче ме
не нѣ мене достоинь. иже не пріимет
ісрста своего и вьслѣ мене не греде
нѣ мене достоинь. тогда ѡвѣщаю
петрь рече емоу гн семы ѡстави
хом вьса и вьслѣ тебѣ и дохом. что

боудетъ намъ і сверечь имъ аминь глю
вамъ. ꙗкоже вышше помнѣвъ
паки бытіе, егда сѣдетъ сынъ чл҃чь
скы на прѣстолѣ славы своеѥ. сѣ
дете и вы на двою надесте прѣсто
лоу соудеще ѡбѣма надесте і со
лѣномъ і сл҃ивома. и вьсакъ иже
ѡставльѥ домъ, или братію
или сестры или ѡца или мт҃рь
или женоу или дѣты или села.
имени моего ради сторицею прїи
мѣть и животъ вѣчныи наслѣ
дить. мнозы же боудуть прьвіи
послѣдніи и послѣдніи прьвіи: при
хвалитега сьнбсь и въпамѣтъ вѣчноу
не. в. про. гла. а. боудиги
мл҃тьтвоꙗ с раудитѣ се праведнїи
ѡ гн а пл҃ь і сьримлꙗномь
Братіе слав чьсть и мирь всакомо

моу творещомꙋ блгое іоудеи же
еллїи нови нѣ лицезрѣнїе ѿ ба.
елиісобо безаконно сьгрѣшише бе
законо и погыбноу. и елиісоза
коно сьгрѣшише законно соудите.
не послоушнїи ци бо законꙋ праве
днїи ѿ ба. нѣ творци законоу
ѡправдаютсе. егда бо езыци не
имоуще закона ѥ ство закона
твореть сїи закона не имоуще,
себѣ соу законо иже ꙗвлꙗють
дѣло закона написанно вь срцихь
своих. и межоу собою мыслѣми
глющемь. или ѿвѣть дающим
вь днь егда соудить бь таинамь
чл҃ісомь. по блговѣствованїю
моемоу іу хмь :. алїуіа. еуліе
Бь врме ѡ, ходеи іс примо ѿ м
ры галилеисцемь. и видѣ два

брата сімона нарицаемаго петра.
андреа брата его въметающе мрѣже
въ море бѣста бо рибара и рече има
гредете по мнѣ, и сътворивило
вца чл҃комъ. ѡни же оубо ѡста
вльша мрѣже по нимь идоста. и
прѣшьдъ ѿтоуду и оузрѣ и на два бра
та іакова зеведеѡва іѡанна бра
та его. въ корабли съ зеведеѡмь
ѡцемь ихъ. завѣщающа мрѣже
свое и възва ихъ. ѡна же абіе
ѡставльша корабль и ѡца сво
его по нимь идоше. и прохожаху
~~ш~~ въ соугалилею іс оучена сьнми
щіихъ ихъ. и проповѣда еуглїе цр
твїа и исцѣляе всакь недоугь и
всакоу езоу въ людех :. не. г. ~~гла. в~~
про. гла. в. кр по моя и пеніе е по
казуе на казаме гь апль къ римлянѡ

Братіе ѡбраваше оубо вѣрою
мирь имамы ісьбоу гмь нашим
і оу хмь. имже ѡправданіе ѡ
бр҃тохомь вѣрою вь блгть сію
вьни иже стоимь и хвалимсе оу
пованіемь слави бжіе. нь ть
чію же нь и хвалимсе вьскрьбѣх.
вѣдоуще ꙗко скрьбь трьпеніе сь
дѣваеть. а трьпеніе искоуше
ніе. искоушеніе же оупованіе
а оупованіе непосрамінть. ꙗко
любы бжіа изліасе вьсрца наша.
дхомь стым даннінмь намь хс
сущемь нам немощно еще на вр
ме нечтивых оумрть. едва
бо істо за праведніка оумрть.
за блгаго же оубо не ісли істо
смѣеть оумрти. сьставлꙗ
ет же свою любь вьна бь. ꙗко

и еще грѣшнїи ісо намь сущемь хс
заны оумрѣть. многоже оубо па
че ѡправдаше ісрьвїю его спсемсе
имь ѿгнѣва. аще бо вразы соу
ще сьмирихомсе сьбмь сьмрьтї
ю сна его. многопаче сьмирше
спсемсе вьживоте его ⁘ алїлуїа ⁘

Еуглїе ѿ матѳеа

Рече сты лнїи ісь тѣлоуе ѡ ісо
аще боудет ѡ ісотвоие просто вьсеже
тѣлотвоие свѣтло боудет. аще
лиже ѡ ісотвоие лоуісаво боудет вьсе
тѣлотвоие тьмно боудет. аще оубо
свѣть вьтебѣ тма е тотма
ісолмы ни істо же бо може двѣма
господиномъ работати. любо еди
ного вьзненавидить а дроугаго
вьзлюбыть. или единого дрь
житсе а ѡ дроузем нерадить неможе

тєрабо́тати нѣ бо҃у и҃мамоне. сє́го рад҃и
глюка́мь нєпе́щєтєсѧ что҃ ѣ́ли что҃
пїє́мъ и҃ли ѡ҃дѣ́ждемъ ка́ш҃и и҃ли что҃ ѡ҃
бле́тєсѧ мѫ҃дрїи҃ бо́лш҃и́и тѣ́ї
и҃ноплеме́нницы. вѣ́сть бо҃ ѻ҃ц҃ь ва́ш҃ь
нб҃ны́й ѩ҃ко потре́бу́ютъ вы҃ же́ны
сѣ́ї҃ вс҃ѣ́хъ. ищи́тє же҃ прв҃ѣ́ царствїа
бж҃їѧ и҃ пра́вды є҃гѡ. и҃ сїѧ҃ вс҃а
приложа́т҃ сѧ҃ ва́мъ. не҃ бу́дѣ́ же҃ и҃
ѹ҃тр҃ѣ́. ѹ҃тр҃ѣ́ѩ҃ бо҃ сам҃ь ѹ҃тр҃ѣ́ и҃ма́ть
сѧ҃ ѹ҃ себе́. до҃вл҃ѣ́ть дн҃ю зл҃ость є҃гѡ.
и҃ не҃ сѹ́дите да не҃ сѹ́дими бу́дете.
ѩ҃коже́ бо сѹ́домъ сѹ́дите сѹ́дими бу́дете
и҃ мѣ́рою ѩ҃ко́ мѣ́рите и҃змѣ́рѧтъ вам҃ъ.
что҃ же҃ ви҃ждь сѹ́чецъ во҃ ѻ҃цѣ́ твоє́мъ
и҃ бр҃ѣ́вна во҃ твоє́мъ ѻ҃цѣ́ не҃ и҃змѣ́ши.
и҃ли ка́ко речеши҃ бр҃ѣ́ту твоє́мѹ. бр҃а҃тє
да и҃зм҃ѣ́ю и҃зм҃ѣ́ сѹ́чецъ и҃з҃ ѻ҃ка твоєго҃
и҃ се҃ бр҃ѣ́вно во҃ ѻ҃цѣ́ твоє́мъ не҃ и҃змѣ́ши.
лицемѣ́ре и҃зм҃ѣ́ пр҃ѣ́ву҃ и҃з҃ ѻ҃ка твоєго҃
и҃ тогда҃ и҃зм҃ѣ́ши и҃з҃ ѻ҃ка бр҃ѣ́та твоєго҃.
не҃ дади҃те ст҃ы҃м҃ъ ѕ҃ѣ́лны҃ и҃ не҃ и҃з҃ вер҃ѣ́
растоу҃. не҃ потроу҃жа́ютсѧ и҃ не҃ прѣ́доу҃
глюжєка҃ ѩ҃ко и҃ не҃ сѡ́мо́ньскѣ҃ и҃ сѣ́ї҃
слакїскоє҃ ѡ҃клачнтсѧ ѩ҃коѣ́дни́мь
ѡ҃сы҃. ѩ҃ще сѣ́мо сѣ́ноѣ́дь соу҃щее
ѩ҃ко҃ тѣ́ кѣмѣта́емое кѣ҃ѻ҃гнь вѣ҃ѻ҃
дѣ́ѕнтаѩ҃со. и҃ сѡ́лмы пачїка҃ мало
вѣ́ры. нєпе́щєтєсѧ ѹ҃бо́ глющє что҃

ꙗмь или что пїемь или чимъ ѡдѣемсе
вьсѣхъ же сыхъ ѥзыци ищоуть. вѣбо ѡць
вашь нбнь ꙗко ищете сыхъ вьсѣхъ ищи
те же прьвѣе цртвїа бжїа и правди
его и сїа вса приложетсе вамь:—

не. д. про. гла. Поитебу нашему
Сх вьсиѥзыцѣ вьсплеща апль ксикоринѳом

Братїе всами лѣта суть нь не всана
ползоу всами лѣта и нь не азь
ѡбладань боуду, ѡ ко его брашна
чрву и чрво брашномъ. бьже и се и сїе
да оупразнить. тѣло же не любо
дѣянїю нь бви и гь тѣлу бьже и
га вьскрси. и ины сьнымъ вьскрсит
силою своею. не вѣстелы ꙗко тѣ
лесаваша оуды хвису. тѣмже
оуды хвисьтвору оуды любодѣицѣ.
да не боудеть или не вѣсте, ꙗко при
лѣплꙗе и се любоидѣици едино

тѣлоѥ. боудетаборе ѡба вьпл҃ь
єдинꙋ априлеплѧєи се гв҃и єдинь
дх҃ьѥ. бѣгаителюбодѣѧнїа.
веакобо грѣхь иже аще сьтворить.
чл҃ісь ісромѣтѣлаѥ атворен любо
дѣѧнїє вьсвоє тѣлосьгрѣшаєть.
или невѣсте ѧісотѣлесаваша,
цр҃ісвы соущомоу вьвь стомꙋ дх҃ꙋ
ѥ иже имате ѡба невѣсте себе.
ісоуплѥнибо єсте цѣною прослави
те же ба вьтѣлесѣх вашых и вьдсѣх
вашых ѧже соут бж҃їа ⁘ алїлꙋїа ⁘
рєчь причтю сїю чл҃ісь єѵ҃лїє ѡ҃ мѳ҃
нѣісы бѣдомови пи҃ де҃. іс҃з. не
є. гл҃а. є. ѧісовьзвеличше дѣла
твоѧ сх҃ блвндшемоѧ апл҃ьісь
коринѳом братїє вьни апл҃ы послѣ
ниєѧви пи҃. ѡ҃. ѕ. єѵ҃лїє ѡ҃ мѳ҃
рєчь причтю сїю, оуподобисе цр҃ство

нбное члкоу домовитꙋ црꙋ иже сь
твори браісь сноу своемоу. и посла
рабы своѐ призвати званые на
браісь и не хотехоу пріити. паісы
посланные рабы глерцете званным
се ѡбѣдьмои оуготова. юнцемои
и оупитенна и исколенна. и вса оу
готованна пріидѣте на браісы. ѡ
ни же не брегше ѿ идоше, ѡвь на селѡ
своѐ ѡвь на коуплю свою. прочіи
же еще рабы его и досадише имь и
оубише е. и слишавь црь тъ и ра
згнѣва се, и посла воѐ своѐ погоу
бити оубыцете. и градъ ихъ за же же
тогда гла рабомь своимъ браісоуго
тованье. званіи же не бише до ни
ны идѣте оубо на исходеща поуте
вы. елиса аще ѡбрѣщете призо
вите на браісы. и изьшьше рабы

ты напоути исьбраше вьсе ели
ко ѡбрѣтоше злые и добрые. и
исплънисе браісь вьзлежещых вь
шьдже цръ видѣ вьзлежещых. и ви
дѣ тоу чл҃са не ѡблечена вь ѡдежоу
брачную. и гл҃а емоу дроуже ка ко
вьниде сѣмо не имїи ѡдѣянїе бра
чное. ѡнже оумльча тогда цръ ре
слоугамъ свезавше роуцѣ и нѡ ѕѣ
вьзметеи, и вьврьзите его вьтмоу
кромешную. тоу будет плачь и ск
ръжит зоубомъ мнози бо соузванны
маложе избранных. Не. ѕ. про
гла. ѕ. ты гисьхранишины
Спси мегн ꙗ ісо ѡсісоу вѣ прпобнїи
а пл҃ь ісы сорин ѳо. братїе б брѣісы
изьтьми свѣтоу вьсїати. пи. ф. кд.
Сьвр мен, и дѣше ісе Еуглїе ѡ
вьгра нарицаеми наинь. и сьныи

и дѣхꙋ оученици его мнози и на
рѡ многъ. ꙗко приближисе къ
вратомъ гра. и се изношахꙋ оумрь
ша сна единородна а мтры своеи,
и тъ бѣ въдова. и нарѡ многъ
съ нею ѿ гра. и видѣвъ ю гъ млр
дова въ ѡнии и рече и не плачисе.
и приступлъ косну въ ѡдръ но се
ще и же сташе и рече юноше тебѣ
глю въстани, и сѣде мрьтвы на
четъ глати и да и мтери своеи
е тъ же страхъ въсе. и славлꙗхꙋ ба
глюще ꙗко прроꙋсь велии въставъ на
ꙗко посѣти бъ люди своеи :. не. з
про. гла. з. спси гн лю сх и тебѣ
гн въ звнгох дшꙋ а тъ къ галатомъ

Братие видѣвше же ꙗко не ѡпра
вдитсе чл̃къ ѿ дѣлъ закона.
Ащене вѣрою іꙋхвою и мы въ

ха іса вѣровахом, да ѡправдимсе
ѿ вѣры хвн а не ѡдѣль закона.
ꙗко ѿдѣль закона не ѡправдитсе
вса каплть. аще ли ищоуще ѡ
правдитисе ѡхе ѡбрѣтохомсе имы
грѣшници. оубо хс грѣхоли слоу
житель да не боудеть, аще ꙗже
разоры сіа паки съзидаю. прѣ
стоупніи ка себе съставлꙗю азъ бо
законовіи законо оумрѣхъ. да бви
живъ боу съ хмь распетъ ємь.
живоуже юже азъ живетъ же въ мнѣ хс.
а єже нн ꙗ живоу въ плъти вѣрою жи
воу въ сна бжіа въ злюбльшагои пр
давшагои себе по мнѣ :: алілуліа ::
єуглїє ѿ марка. пи въ недѣлю.
г. пода. рєгъ иже хощеть по мнѣ
и ты да ѿврьжетсе себе :: нє. н
про. гла. н. гы ісрпо людем своимь

л.

Да с҃ пр҃и҃тетъкнѧплъıсъıлаѧ

Бра҆тїе, дн҃ѣ сѧ҆лнцнмнѣсмѝга
мн пнса҆ ка҆мь мїѡ роу҆сою є҆лѝ
ѣсохо҆теть благолѝчнтнѣе къ
плъти҃. сѝнъ вѣдѧнтъıѡ҃бр҃зо
ватнсетъчїю дѣсто҃мъ҃ кѣмь го҆
нтїе. тѣѡ҃бр҃ѣзаю҆щемъсѣса҆мн
зансо҆па҆хра҆не҃. нъхо҆тетъıѡ҃
бр҃ѣзовѧтн давъка҆шенплъти
прохва҆лнтїе. мнѣжемъѡ҃у҆пъка
лнтнѣе тъıсмоѡ҃ѣсрътегнѝ. н҃
мѣжемнѣмнръраспѣтїе на҆ѣмнро
кнѡ҃ѣкоѣсѣ нн҃ѣсѡ҃бр҃ѧзнны тто
мо҆жетъ нн҃ѡ҃бр҃ѧзнїе. нъно҆ка
шкарь нѣелнцѧправнлѧ сѣмъ прн
ложнѣе. мнръна҆ны нмѣтъ на
ѣсла҆ бжїа҆ прочѣѣжѣ стр҃ѣда҆нннсто҆
жѣдаѣтъмн. а҃ѣ҃бо а҃ѣ҃вѣнга ѣса҆на
шего на҆пъсле҆ мѡшѣ бл҃тъга҆ша҆ѣ

Сѣ҃пр҃ѣкъ҃ѣ҃ѣ҃ѣ

Іу Хась дхомь вашим, братіе
аминь :: Алілуіа :: Еуглієѡтіѡн

Реч ниістоже вьзыде на небо
тысмо сьшьдь сьнбсь. сньчлчь
скы сіи на нбси и ꙗко мѡуси
вьзнесе змію вьпоустины. тако
подобаетъ вьзнестисе сньчлчьскому.
да вьсакь вѣроуеи вьнь не погыбнетъ,
нь имать животь вѣчныи не посла
бь сна своего вьмирь да судить
мирови. нь да спсетсе имь мирь :-
Не. ѳ. прос. гла. и. помлите се
и вьзда с ведомь выоуден бь вьсли
братіе, егда же апльсь галатом
Хс ꙗвитсе живот нашь. тогда
и вы сьнымъ ꙗвистесе вьславѣ
оумрьтвите оуды ваше сущее
на земли любодѣꙗніе нечистоту.
сласть и похоть злобу, и лихо

Се и прѣсѡцемь

иманіе. ꙗже соу идолослоуженіе
и хже ради гредеть гнѣвь бжіи на
сны противные. вьни хже и вы
ходисте иногда егда же бисте вьны.
нинѧже ѿврьзете и вы висоисаа гнѣ
вь ꙗрость злобу хулѥніе, и сра
мословіе ѿ оустьвашихъ нель
жите другъ другу, сьвлеисше се ветха
го члвка сьѡдѣꙗніаго и ѡблеисше
вьноваго. ѡбнавлꙗющаго
се вьразоумь. по образусьзда
вшагои идеже нѣ еллінь іоудеи
ѡбрзаніаже и не ѡбрзаніа варва
рь и ісуть рабь и свободнь вьса
и ѡвсѣхъ хс. алілуіа еуглїе ѿ лк

Сегь притчю сію члвкь нѣісысьтво
ри вечеру велію. и звамногы. и
посла рабы свое вьгодь вечере, рещи
званнымъ гредете ꙗко оуготована

прѣѡцемь.

соу всѧ. и начеше высоупъ ѿрицати
се вьси. и прьвиреч село ісоупы и и
мамь ноужоу изити и видѣтіе.
млюте имеиме ѿреченна. и другы
реч супругъ воловны ісоупы и греду
и ісоуситы млюте имеиме ѿре
нна. и другыреч женоупое и сегора
немогу пріити. и пришьрабьть
повѣда господину своемоу. тогда ра
згнѣвасе гнь домуреч рабу своему и
зиди ісоро на распоутіа и стьгни
гра. и нищіе и бѣдные и хроміе и с
лѣпіе вьведисемо. и реч рабьгнбы
ꙗко повелѣ и ещемѣстоѥ и реч го по
динь рабу изити на поуты и халу
гы. и оубѣди вьнити да испльнитсе
до мои, глюбова ꙗко ни еди нѣ ѥмоу
жіи тѣхь званны невысоуси моѥ вечере
мно ѕи бо соу званны мало жеи избраны:

Прич Хвалитега сьнбсь:

Сѵ҃бѧ ст҃ѣ ѵ҃ст҃ѣ ст҃ѣ и҃ к҃ле пле

въ. в҃. ча҃. нощи и҆сьбравшимсе бра
тїа҃ въ цр҃квь. поем оутрьню по ѡ҆
вичаю на а҆лїлѵ҃їа. тро҃п. гла҃. и҃

Єгда славнїи оученици на оумивенїе вечери
просвѣщахусе. тогда іоуда злочьсти
вїи сребролюбїа недугом ѡмрачашесе.
и҆ безаконным судїамь, тебѣ праведна
го соудїю прѣдаєт. вижь и҆менїемь лю
бытеля и҆же сїих ра҃ оудавленїю въдавша
се. бѣжи несити дше и҆же оучителю
таксова смѣвша ѡ всех бл҃гы гн҃и сла҃ тебѣ:
г҃. по҃п Пасы пасы миром гоупомлимсе
Застоупи с҃пси помлоу и прѣстою чтою
Ю ѡ҆ сподобитисе нам слишати ст҃го еѵ҃лїа
ѡ҃ і҃ѡн, ст҃го і҃еѵ҃лїа речь свои оученико
ниꙗ просмвисе сн҃ь чл҃чьскы. а҆бїе нити
фон и҆ тропри три и҆ бо родичнїи и҆ сѣдѧ нити
фо҃н. а҃.

гла. и. Кнезы люсціи сьбраше на га
и на ха его :. Пов. Слова ісоно прѣступно
вьзложише на ме гн гн не оставиме не :.
Чювствіа наша чтаа хоу прѣставимь
и яко друзи его дше наше положим за нь.
и не печалми житеискы оудавим себе
яко іоуда. нь вьхрамѣх нашіих вьзупим
оче нашь иже еси на нбсех. ѿ лоукаваго
избави нас :. Слав в гла та же.
Двою родила еси неискоу собрачнаа.
и двою прѣбила еси. мти безневѣстнаа
бце маріе. Ха ба нашего мли спсти
се дшамь нашим :. и ннѧ пасы тоже
антифон. в. гла. ѕ. Тече гли іоуда
безаконым к нижним чтоми хоще
тедати. и азьвамь прѣдам его по
срѣже продающіих самь стояше. не
видимо продаемій срьдовечи поще
ди дше наше :. Млтію бви оуго

дн ꙗкоже марїа навечеры и нестежимь
сребролюбїа ꙗкоїоуда давьсегда сьхмь
боудемь :. Сла. в. Егоже родила еси
дво не сказано. вьсегда ꙗкоч лкоолюбца
не престаи млещи. да ѿбѣдь спсеть ксте
бѣ прибѣгающїи :. Инна то же
ан тифон. г. гла. в. Лазаревара
вьстанїаги ѡсанатебѣвьпїахоу
дѣты еврейскыеч лкоолюбче. беза ко
ниже іоудане вьсхоте разумѣти :.
Навечерытвоеи хе бе оученикомъ своимъ прѣ
вѣщаваше единь ѿвасъ прдаме. беза
кониже іоудане вьсхоте разумѣти :.
Іѡанноу вьпросившаги прдаеи тектоѥ
. сего хлѣбомъ показа беза кониже іоу
дане вьсхоте разумѣти :. На л. тих
сребрьницех и налобзани льстивнемъ. искахоу
беза кони же іоудане вьсхоте разумѣти :.
Наоумивенытвоимъ хе бе оученикомъ своимъ

іоуден оубитите.

прѣдглаше. такотворите ꙗкоже видѣсте.
безаконниже іоуданевь схоте разумѣти:
Бдите и млите данев ниде в напасть
оученикомъ своимъ бегнашь глаше, безако
ниже іоуданевь схоте разумѣти:
Слав. в. Спси ѿ бѣдъ рабы своеѧ бцеꙗ ꙗковь
сисьбмы стебѣ прибѣгаемъ. ꙗкоись не
рушимеи стены и прѣдстателници:
Иннꙗ тоже сѣдгла. з. Наверы оученикы
питѣе исьвѣщаніе прѣданіа вѣди.
нанѣ иже іоудоу ѡбличьеси. неисправ
лѧенна же сего вѣди сказати же вьсе
хоте, ꙗковолѣю прѣдасе. дамирь
исхытиши ѿ тужаго. дльготрьпели
ве славтебѣ: Слав. иннꙗ тоже таже
еѵглїе. в. ѡіѡн. в. Вьврмеѡн изыде іс
сьоученикы антифон. д. гла. е.
Інь іоуда ѡставлꙗетъ оучителꙗ и пріемлѥ
ть діавола. ѡслѣплꙗетсе стрстію

сребролюбїа. ѿпадѣ свѣта ѡмрачены.
Іса ісобомо́жаше видѣти, иже стилни
ка продавьна, л. сребрьныи нынѣ вьсїа
и страдаки замирь. ісьнимуже вьзупїем
по страдаки и млуе члкы слав тебѣ :: Гла. з
Братолюбїе стежим ꙗко ѡхре братїе
и не будемь немлтвни ісьи скрьны нашїим.
да не ꙗко рабь ѡсудимсе немлтвни сребрь
никсь ради. ꙗко іоуда раскавше ничто
же ползуемь :: Слав б Прѣславнаа
ѿ тебѣ вьзглаше вьсоуд. ꙗко роди
лаеси плтїю вьсачьскым творца. бце
марїе вьсепѣтаа и неискоусобрачнаа ::
Инныꙗ тоже антифон. е. гла. ѕ.
Оученикь оучителю сьвѣщавше цѣну. и
на, л. тых сребрьницех продашега. лобзанїем
льстивномь. продавь сего безаконым
насьмрьть :: Днь глаше зиждите
ль нбоу и земли, своим оученикомъ приближ

сечаⷭ҇ и приспѣ іоуда прⷣдаеи ме. даникто
же мене ѿврьжеⷮ. видѣ мене на крⷭ҇тѣ
посрѣдⷣ двою разбоиникꙋ. стражꙋ бо
ꙗко чл҃ісь и спⷭ҇аю се ꙗко чл҃ісолюбцьвь
мѣ вѣрꙋющеѥ ⁘ Слⷭ҇а. Ꙗже неизреченно за
чьнѣшіи вь послѣдня. и рождьши зиждите
ля своего дв҃о спⷭ҇и тебѣ величающихь ⁘
Инна тоже Антифо҃. ѕ҃. гл҃а. з҃.
Днь бдить іоуда прⷣдати гⷭ҇а. иже прⷣжде
вѣкь спⷭ҇а мирꙋ иже ѿ петыхъ хлѣбь наси
щьшаго множьство. днь безаконы ѿме
тае тіе оучителя оученикь бы. вл҃ісоу
прⷣдаⷭ҇ на сребре продаⷭ҇ маны наситившаго
чл҃іса ⁘ Днь на крⷭ҇те пригвоздише іоу
деи гⷭ҇а слави. разѣлшаго море жьзломъ
проведшаго ихь вь поустиню. днь копіемъ
ребра емоу прободоше иже ранами оуязвы
вшаго ихъ ради егѵпта. и жльчію напо
ише иже манноу пищꙋ имь ѡдьждившаго ⁘

Гн на стрсть волную пришь въ піаше оучє
никомъ своимъ. ни понѣ єдиного часа въ змо
сте побдєти сьмною. ісакоѡбѣща
стєсе оумрѣти мене ради. понѣ іоудо
зрите ісаконе спить. нъ тьщитсе прѣ
дати ме безаконникомъ. въстанете мли
те се ни істо жє се мене ѿврьзи видѣвме
на крстѣ дльго трьпеливе слава тебѣ:.

Слава Раудисе бце ꙗже не вьмѣстимаго
въ нбсех вьмѣстивши въ оутробѣ своєи.
Раудисе дво прроком пропов ѣданіє, и єже
ради намь въсіа єммануиль. Раудисе
мти хаба:. Инныꙗ по жє Сѣгла. з.

Кыте ѡбразь іоудо прдателꙗ спсоусь
дѣла. єда ли ісате апльска ѿлучи.
єда дарованіа исцѣлиніємъ лишите. єда
сь ѡнѣми вечера, тебѣ же ѿтрапези ѿ
рину. єда ѡнѣми ѡминоѕѣ атвоє
призрѣ ѡколикы блгы безпаметибы.

и твои оу бо не благодарны ѡбличаетсе
нравь. тогоже безмерно длъго трьпеніе
проповѣдуетсе и велиа млть: Славенна
тоже Еуглие. г. ѡтма. Въврме
ѡн, воины емше Іса ведоше. Антифо
н. з. гла. н. Емшимте безаконни
ко. трьпеих сицевьпіашеги. аще и пора
зисте пастира. и расточисте. ві. ѡвцъ
оученись мои можахь болѣ или. ві. ле
геѡн приставити аггль. нъ длъго трь
плю дасьбоутсе сказах вамь прорісы мо
ими. безвѣстнаа и таина гн славте:
Третицею ѡтврьгсе петрь абіереченное
емоу разумѣ. нъ принесте тебѣ сльзи
покаанія бе ѡцѣстиме и спсиме:
Слав бо Ако дверь спсителную, и раи
красны и свѣтѣ прно соущинь. Облакь соу
щоу спсноую двоу вьспоим вьсиглющеісьніе
и радисе: Инна по же Антифо. н. гла.
в.

Сцете безаконы что слышасте на спса
нашего незаконливи положи, и прорчь
ска проповѣданїа. Іса ісоу бо помы
слисте пилату прдати. Иже ѿ бабь
слов избавителя вшам нашим ⁘
Дѣ распетїе въ пїаху иже твоих даров
прно наслаждаше. Изло дѣа въ блго
дѣянїе мѣсто прошаахѹ прїети, пра
ведных оубыце млчаше же хе прьпьих
соуровьство. Пострадати хоте и спсти
на ѧісо члісо любць ⁘ Слав бо ѧісоне
имами дрьзновенїа за прмногые грхы
наше ⁘ Иннѧ тоже антифон. ѳ.
гла. г. Поставише. л. сребрьникь
цѣноу цѣнненнаго, егоже цѣнише ѿ
сновь ісливь. Бдите имлите да невь
ни дете вьнапа. Дхь бо бьдрь а плть
немощна сегоради бдите ⁘ Даше вьсне
мою жльчь и вь жежоу мою напоишеме

ѡ҆ц҃та. ты же гн҃ вьскрѣсиме и҆ вьздамь
и҆мь ⁘ Сла҃в Б҃о И҆же ѿ е҆зыісь поемте
бц҃е чтаа. ꙗ҆ко хаⷭ҇а ба нашего родилаеси.
И҆же ѿ іслетвы чл҃ісы бг҃обою свобождашаго ⁘
И҆нна тоже сѣ гла҃. и҃. Ѡ҆ісаісо іоуда
и҆ногда твои оученнісь. на твои прѣда
ніе пооучаше. вечра стобою льстивно.
навѣтнісь и҆ неправедныісь шьдре сще
нныісо. что ми хощете дати и҆ азьвам
прѣдамь ѡ҆ного, и҆же заісоньсь ставль
шаго и҆ ѡ҆скврьнша соуботу. дльготрь
пеливе сла҃в тебѣ ⁘ Сла҃в и҆нна тоже еѵ҃лїе.
д҃. ѿ іѡ҃н вь врмеѡ҃н, ведоше іса ѿ іса іафе
а҆нтифо҃н. і҃. гла҃. ѕ҃. Ѡ҆дѣесе свѣтомь
ꙗ҆ко ризою нагь на судѣ стоить,
и҆ заланиту оударенїе прїемлїе ѿ роусь.
и҆ хже сьзда. безаісони же лю҃е, на іс҃рїтѣ
пригвоздише гаⷭ҇а славн. тогда ка та пе
тазма цр҃ісовна разнраше. слнце помра

чисе, нетрьпезрети бадосажаемаа.
его трепещоу вьсачьскаа тома поклони
мсе :— Оученикь ѿврьже разбои
никь вьзоупіи помени мегн вьцртвиі :—
Слава Ѣ Оумири мирь иже ѿдви пле
тію пріемьгн зарабы. дасьглнослава
вословим члкоолюбче :— Инна по же
Антифон. аі. гла. ѕ. Вьмѣсто блгы
ихже сьтворилье сихе родоуі еврейско
моу. распетите ѡсоудише ѡцта и
жльчина поише. нь дажьимьгн подѣ
ломьихь ꙗко неразумѣше твоего сьмотре
ніа :— Ѡпрданы недоволны бише
хе родоу еврейскыи. нь поскивахоу глава
ми. поруганіе и оуничиженіе приносе
ще. нь дажьимьгн подѣломьихь
ꙗко неразумѣше твоего сьмотреніа :—
Ни земля, ꙗко потресе. и каменіе
ꙗко распадесе еврей неоувѣришесе. ни

цркв на завѣса нимрьтвых въстаніе.
нъ да жъ имъ гн подѣлом ихъ ꙗко не разꙋ
мѣше твоего съмотреніа :~ Сла в
Ба и сте бѣ въ пльщаша разꙋмѣхомъ
бце дво того млн спстнсе дшамъ нашим :~
и нн ꙗ то же антифо. ві. гла. и
Ꙗко глѣть гь ісьі оудеом лю емои что
вн сьтвори и личимвн сьмоуты. слѣ
пце ваше просвѣтих проказеніе очи
сты. моужа сꙋща на одр немощнаа
исправых. лю емои что вн сьтворихъ,
или что мн въздасте. за манꙋ жльчь
заводꙋ оцть. за еже ме бѣ любыти
крстоуме пригвоздисте. не трьплю
ктомꙋ прочее, призовꙋ си езыкы. да
тыме прославе съ оцемъ и дхом. и азъ
дарꙋю имъ жнвот вѣчныи :~ Днь цркв
на а завѣса на обличеніе раздираетсе
безаконных и свое лꙋче слнце сыкрываетъ
влкоу зрѣ распинаема :~

ла

Законници і сл҃ѣви і оудеи и фарисеи.
Лиись а пл҃ьскы вьпіе҃ісьва҃. се цр҃кви
юже вы разористе се а гн҃ць его вы распе
сте и гробоу пр҃дасте нь властію своею
вьста. нельстите се і оудеие ть бо и
иже вьморы спсн. и вьпоустины пита
віи ть и не живо҃ и свѣ и сьмиреніе миру:
Сла҃ в҃ Двою родилаеси неискоусо бра
чнаа. и двою пр҃ былаеси мти безневѣ
стнаа. бце маріе ха҃ ба нашего мли
спстисе намь:. Инна то же Сѣ гла҃. н.
Егда прѣста ісь іа фе бе пр҃да се пилату
соудіа. нбные силы страхо҃ поколѣва
шесе. егда же и вьзнесе на дрво, посрѣ
двою разбоинникоу. и вьменисе сьбеза
ісо нними безгрѣшне ради еже спстичлиса
незлобы веги сла҃ тебѣ:. Сла҃ и инна то же
Еуглие. г. ѿма вьвр҃ме ѿ видѣвь
іоуда пр҃дае Антифо҃. гі. гла҃. ѕ

Сьборище іоудейское оупилат просише
распетите гн. вин оубо вьтебѣ не ѡ
брѣтше повиннаго варавво оу свободи
ше. и те праведнаго ѡсоудише. оубіи
ства грѣхь наслѣдише. нь дажь имь гн
подѣломь ихь ꙗко соуетнаа на те поучи
ше :— Его же всачьскаа оужасаютсе
и трепещоут. и всакь ѥзыкь поехаа бжію
силу и моудро. сщенници заланиту
оударише, и дашеемоужлъчь и всаа постра
ти изволи спсти хотенаа ѡ безаконы
нашіих своею кръвію ꙗко чл҃ко любць :—
Слав. в. Радуисе ꙗже радо ѡ аггла пріемши.
и рожьши зиждителя своего дво спсите
бѣ величающіих :. и нн҃я то ѡ антифон. ді.
гла. и. Гн иже разбойника сьпоутны
ка пріемь. иже кръвію роуцѣ ѡскврьнша
и на сьнымь причти ꙗко блгы чл҃ко любць :—
Мальгла испоусти разбойникь на крстѣ

велїю вѣроу ѡбрѣте. єдинымъ часомъ спсе
се. и прьвѣе раю двери ѿврьзь вь
ниде. иже того покаанїе прїемни
ги слава тебѣ ÷ Слава Б Чистаа дво
слово у двери. ба нашего мти спсти
се намь ÷ Инна тожде антифонь.
єі. гла. ѕ. Днь вить на дрве, иже наво
дахъ землю повешеи ... вѣнцемь трьновеномъ
ѡблагаєтсе аггльскы црь. лъжною
багреницею ѡблачитсе, ѡдѣваєи нбо
ѡблаксы. заоушенїе прїєть иже вь
іѡрани свобожди адама. гвоздми
пригвоздисе жены хь црьсвны. ісопїемъ
прободесе снь двїе. поісланяємти
се стрстемь хе. поісажи намь исла
вное вьскресенїе свое ÷ Неяко же
іоудеи празноуемъ. ибо пасха наша
заны пожресе хсъ бь. нь ѡчистымъ себе
ѿвсякое скврьны и чисте помлимсе
ємоу.

въ скрьбныи гди спси на яко чл҃колюбць :-

Крьть твои гди жизнь и заступлениє
людем твоим и нань надѣющеся тебѣ
распетаго ба нашего поим помлоуи на :
Слава. Б. Бце двоты єси лозаистина,
яже въ зрастина плодоживотныи. те
бѣ семлимь, млисе влчцесьстыми на плы
помловати се душам нашим :- И нинѧ тоже
Сѣдѣ гла. д. И скоупилныи єси ѿ клеветн
законные
~~чл҃чьскые. на заколениє~~ чтною си крьвию.
на крьте пригвоуди все. и копиємь прово
де. бесьмрьтиє и сточилъ єси чл҃комь.
спсе нашь слава тебѣ :- И нинѧ тоже
Єуглиє. ѕ. ѿ Марка. Въ времеѡнвоины
ведоше Іса та блжнны постави Сх. і
гла. д. Повторы двѣ. Въ црьтви єгда прии
деши помени на гди :- Древа ада раѧ
бы изсѣлень, древомже крьтным разбои
ни къ въ раи въселисе. ѡ въ оубовь соушь

заповѣдь прѣступись творшагои. ѡвъ
жесь распинаемъ бгатеи сповѣдатаеца
госе помениме въ пїе въ цртви :. — Плачю
Закону творца, ѿ оученика соупише
безаконы и ꙗко прѣступника закону,
того пилатову соудищу прѣставише.
въ пїающа распныи иже въ пустины
сїих манны напитавшаго. мы же пра
ведному разбоинику подобеще се. вѣрою
зовемь помѣнина въ цртви :. Сротци
Бго оубїиць сьборъ іоудеискы ѥзыкь бе
законїи. ісь пилату гнѣвающе се въ зи
вахуглюще. распныхъ не повинаго
варавоу же пачѣнамъ ѿ поусти. мы же
провѣщаемъ. разбоинника блгоразумнаго
глъ ісь ниму помѣнина въ цртви :. — Алчю
Жи воно снаготи ребра ꙗко изъедема
источникь истекаетъ цркв твою хе
ꙗко словесь напаꙗетъ раи. ѿ соуразѣ

лѧетсе ꙗсовь начелѣ вь четыри еуглїа
мира напаꙗющи. тварь велещи и езы
мл҃тн вѣрно оучещи цр҃твїю твоему. Распетсе
менерадь дамнѣ источиши бестр҃тїе. и
прободе вь ребра да паплѣжизны исто
чишими. гвоздми пригвоздисе да азь
стр҃тїю спсноюти висотою дрьжави
ти оувѣраемь зовутижизно да вчехе
чн҃стн сла в крстоу истр҃тит твоеи. Роусописа
нїе на крстѣ растрьзальеси гн҃. и вьмѣ
нисе вьмрьтвых. тамошнаго мчтелѧ
свезальеси. избавль всѣх ѿ оузь сь
мрьтных. вьскреснїемь своим. имже
просвѣти хомсе чл҃колюбче гн҃ и вьпїе
мнро до мти помени на вь цр҃твии. Распинае
моути хе. вса тварь видещи трепета
ша, ѡснованїа земли колебахусе стра
хом дрьжавитвоеѥ свѣтилась крыва
хусе и цр҃ква разрадасе ѡпона. горы

въ стрепеташе. и каменїе распадаше
и разбойникъ вѣрны зовет тебѣ съ нами
спсе еже поменина въ цртви :. Изгнани
Бышь на крсть. съмрьтнюю дрьжа в разо
рилъ еси. и въ гробѣ положенъ бы пра
ведникъ въ се въ скрѣсилъ еси. былъ еси
прьвенцъ измрьтвых. жизнь подавъ вѣ
чную. тѣмже въ станїемъ ти спсьше.
въ пїем тебѣ избавителю Ісе поменина :.
Ѡца и сна и дха въ си стго единомоу
дрьно вѣрны славословити достойно по
млимсе единице бжтва. въ трех сущых
съставехъ несьлїанна пребывающи. про
ста и нездѣлнаа и непристоупна. и еже
ради избавляемсе ѡгньнаго мчнїа :~
Кадилницу злаутю, ковчегъ и роучкоу.
и трапезу еже ѿ всех родов, избранную
единоу зижителю своему двопоимте.
Ꙗкоже тебѣ съдѣяше ꙗже вишечлка.

Огньбоносилаеси вьсегобжтвамтн
дво. радуисеоубосирови щеживотоу:
Прогла. д. разделишеризымоисебе Сх
бе бе мои вьнимивьсесою Еуглие. з.
Ѡмѣа въврмеѡн, пришьвоини чтеть
вьтлысованы мѣа та Ѱалом. н. потом
Еуглие. н. ѡу. вьврмеѡн, вѣхусь
Ісомь. та трьпѣнць ірмо по в. апрорена.
ві. послѣже ірмо вьсоупѣ ѡбалиса.
гла. ѕ. пѣ. е. ірмо Ктебѣоутрьнюю
ижезамлрдіе падшомоусе себе изліавшоу
непрѣложно. идаже достртьы нестрт
но прѣслонюсе словобжіе. сьмиреніе
подажь члсолюбче:~ Ѡмывшенѡ
ѕѣ и прѣ ѡчистивше таинства, при
щеніем бжтвнагооума твои сложи
теліе ѿсіѡна ісьмасличнеи велицеи
горѣ. стобою вьзидоше поющимте
члсолюбца:~ Зритерекльеси друзи

не бойтесе. нн҃ꙗ бо приближисе ча҃, е҆тꙋ
ми быти и҆ оу҆бїе ноу роу́ками беза́коны.
вьси́ же разидетесе ме́не ѡ҆ста́вльше.
и҆ х҃ же сьбе́рꙋ пропо́вѣдиме чл҃ко лю́бца: Ко
гла҃. и҃. Са́мо вн҃о. Нара́ распе́таго прїи
дѣте вьси вьспои́мь. то́го бо ви́дѣ ма́
рїа на дрве гла́ше а҆ще и҆ распе́тїе трьпи
шиты е҆си сн҃ь и҆ бь мои: Ісо́ Рвое́го
а҆гн҃ца а҆гн҃ица зрѣщїи ісь за ко́лєнїю
вѣ́дома. послѣдоваше ма́рїа вла́сы
простры́ши сьдрꙋгы́ми же́нами си́це
вьпїю́щїи. і са́мо и҆дѣши чѣдо, чесо ра
с ко́ротечнїе тво́риши. е҆да дрꙋгы
бра́сь па́сы и҆ вьсана́. и҆ та мо нн҃ꙗ
тьщиши се да и́мь во́дꙋ вьви́но прило́
жиши. и҆ доу́ли с тобо́ю чѣдо, и҆ ли по
жоу́ тебѣ. да жьми сло́ слове немль че
ми мои́ дими́не и҆ же чтоу сьблю́ди ме́не
сноу и҆ бе мои: Пѣ҃. и҃. ірмо Тѣло зло

бѣ

противнеи, дѣты бж҃твные ѡбличи
ше. нахаж҃ешатаесе безаконы сь
имище. сьвѣтуе тьщетнаа. оу
быти поочаетсе, жизнь сьдрьжеща
дланїю. его всатварь блвить сла
вещїи вьвѣкы всѐ:. ѿ очїю оу
ченикомъ нн҃ѧ сань ѿтрсете рекльеси.
вьмл҃тве бдитеда невьнидетевьна
па и паче жесїмонь. кр҃ пчаибо бо
леи искоусьразумѣиме петре. его
всатварь блвить ~~славещ~~ и пр҃ вьзно:.
Скрьнно слов ѿоустнь ни колиже и
зрекоу влдко стобою оумрꙋ ꙗко блгс
нравань. и ащевьси ѿврьгутсе вьзꙋ
пїи петрь. ни пльть ни крьвь не ѿ
кры мнѣ тебѣ. нь ѿцьтвои ѿкры
ми. его всатварь блвить славещевьвѣ:.
Глбинꙋ прмоудросты бж҃твные и ра
ма невьсꙋ испытальеси. безпоуже

моѝ м҃ сѹ҃бамь непостиглѣѣсѧ чл҃чи. гь
рѣ҃плѣть оу҃бо҃сѣ҃ нехвалнее. ѿкрѣ҃ж
шихосѧ тр҃ѣтнцею мѣ҃ме. ѥго҃ ѳ҃ка҃тка҃
рь блаи҃ нѣ҃тр҃кѣ҃носѣ҃:— Ѿкрѣ҃ваѥ
шисѧ противнѣ҃ѣсѧ сѣ҃моме нѣ҃жѣсѣтко҃
рнѣи сѣ҃ороѣ҃ѣ҃ѣ҃. ѥ҃тѣ҃бѣ҃равн
нѣ҃ сѣ҃ороприпѣ҃лѣшѧ оу҃страшнѣ҃тѣ
гь҃рѣ҃. горѣ҃це прослѣ҃шнѣ҃ѣ ѿка҃чѣ ѿ҃
брѣ҃шнѣ҃ме мл҃тнѣ҃а ѥго҃ вѣ҃ѣтворьѣлвѣ҃:—
Пѣ҃к҃. н҃. гл҃о҃ Чтнѣ҃ѣшѧю херѣ҃вѣ҃мь.
нславнѣ҃шѧю без҃ѣрасоу҃ жѣ҃ѣа серафѣ҃ѣ҃.
безѣ҃ѣстлѣ҃вѣ҃ѣа бѣ҃сло҃рѣ҃ѣшѧю сѫщ
ю бц҃ѧ тѣ҃бѣ҃ вѣ҃лчаѣ҃мь:— Пагѣ҃бно
вои҃ѣ҃стко҃ ѥго҃ сѫ҃дѣ҃ѣ҃ѣ лоукавнѣ҃ю
щѣ҃ѣ҃ ѥго҃ оу҃бы҃ѣ҃ѣ сѣ҃мнѣ҃ѣа прѣ҃ѣста
шѣ҃ѣ тѣ҃бѣ҃. нѣ҃ѣкомеправѣ҃дна҃ клѣ҃чаа
ѧ҃. творца҃ всѣ҃чѣ҃ѣ҃ѣ҃ ѥго҃ вѣ҃лчаѣ҃мь:—
Законанеразѹмѣ҃ющенечѣ҃ѣтнѣ҃ѣ гло
змь прѣ҃чѣ҃ѣ҃ѣ҃ почѣ҃ющѣ тѣ҃щетно҃.

ꙗко ѡвче вѣдехꙋ вьсе влкоу неправедно
заклати его величаем :. Езыкомъ пода
нную жизнь. сьснижницы оубити
сщенницы тьщахꙋ се завистїю злоб
ною. и ѥство жизнодавца его величаем :.
Обидошеме ꙗко ѱымнозы сьбраше
цроу на заоушенїе твоѥ. вьпрашхꙋ же тѣ
лъжнымь свѣтелство и вса пр҃тръпѣ
вь вьсе спсль еси :. Свѣ Разбойни
ка блгоразоумнаго. раевн спобиль
еси гн, имене дрвомь крстным просвѣ
ти и спсиме :. г. Еѵлїе. ф. ѡ҃і ѡ
вьврмеѡн стоꙗхꙋ при крсте нахвали
те ѡ с. д. и поем стры самогласно
гла. г. а. к. Двѣлоукаве сьтвори,
прьворожденысень мои ісль мене ѡстави
источнїика водыжизны. и ископа
себѣ кладенць сьсроушень. мене на
дрве распе. варавоу же испроси ѡ поу

стити. оужасе нбо ѡсе и слнце
лоучесьсеры. ты же ісслю неоустиде
мене. нѣсьмрьтиме прдальеси ѡ
ставиимь ѡчесты невѣтбо что
творет :. Єдну. в. Кыждоудь
стыетвоеплыти. трьніемьгла
лице ѡплаканіа челюсты оударенія.
оустаже вьѡцти смѣшеннюю жль
вьсоуса. оуши злочтива хоулиніа
плещи біеніе и роуса трьсть. и яже
вьсеготе лесн протеженіе на крстѣ.
чланове гвоздие и ребра копіе пострадавизаны и стрстеи свободивьна. ѡче
силніи спсе помлуи на :. Распьншу
тисехе вса тварь видещіи трепетааше.
ѡснованіа земли колебахусе страхом
дрьжавитвоеи. тебѣбо вьзвигшоу
седнь, рѡ еврейскы погыбѣ. црковна
завѣса разрадсе на двое. и мрьтвы ѡ

Безчтіе на рай прпрьтрьпѣ.

гробъ въскроше. Сътникъ видѣвъ
чюдоужасе. Прѣстоещимже мти
твоя въпіаше, плачющіи мтерскы.
Како не рыдаю и оутробою не оуязвля
юсе. Зрещете нагаяко ѡсоуждениаа
на дрѣве висеща. Распетіи и погребе
ніи, и въ сіфси и змрьтвыхъ ги слава
тебѣ :. Слава гла. ѕ. Съвлекоше
месьризъ моихъ. И ѡблекоше мевризу
чрьвленну. Възложише на главу мою
вѣнць ѿ трьніа. И въ десную мироуку
даше трьсть съкроушихъ яко съсоуд
скоудельничь :. И нняти Плещемои
въ дахъ на раны лице же мои не ѿвра
тыхъ ѿ заплюваніа. Соудищу пила
товоу прѣстахъ. И распетіе прѣтрьпѣхъ.
Замирское спасеніе :. Еуглїе ѿ мрка
въ врмеѡнъ пришьдъ іѡсифъ та ~~тры~~
Слава въ вышнихъ бу. та и спльны оутрь
ни.

И прочее дїаконы. Та Еѵлїе. аі. ѿі ѿ
Ѳь времени вьпросипила. Та Стры
гла. а. Вьсатварьи зменяше страхом.
зрещете на крте висещахе. слнце ѡ
мрачаше и земли ѡснованїа трехусе.
вса стобою сьстрахꙋ и же вса сьза
вшим. волею на ради прѣтрьпѣвы
ги слава тебѣ. Сразѣ лишеризы
мое. Люе злочьстивїи и безаконы.
вьскоую пооучаютсе тьщетнымь. вь
скоую живота вьсе сьмрьтїю ѡсоуди
ше, велїе чю ꙗкозижитель мироу
вьроуцѣ безаконы прѣдаетсе. и на
дрѣковь звишаетсе чл҃колюбць, да
и же вьадѣ оужны свободи. зокоу
щїих дльготрьпели ве ги слава тебѣ.
Сдаше вьсн҃ѣ мою жль. Надрѣве ви
дещи висима хе тебѣ вьсе зижите
лꙗ и ба. ꙗже тебѣ бесѣмене рожьшїа

вьпїаше горїсо сн҃о мои гдѣ доброта
заидезраканьтвоего. не грьплю зрѣти
те неправедно распинаемаа оу скори
оубо и вьскрсны. ꙗкодавиждоу и азь
тво ѥ и змрьтвых вьскресенїе. ꙗкоже
црь нашь. Гла. в. Днь зрѣщете не поро
чнаа дваа на крстѣ слове простръта.
рыдающїи мтерскы оутробою снѣда
ше срдце горко. и стенющїи болѣзнь
но и зглъбины дше власы простръши
рыдааше. тѣмже и прьсы бїющїи,
вьзиваше жалостно. оувїи мнѣ бжт
вное чедо, оувїи мнѣ свѣте мирꙋ. что
заиде ѿ очїю моего агнче бжїи. тѣмже
коинства бесплътных. трепетомь
ѡдрьжими бѣхꙋ глюще. не постижи
меги слав тебѣ. Слав. и. Гн вьсхо
дещꙋти на крсть. страх и трепет на
паде на твары. и земли оубо вьзбра

нѧше, поглъты распинающихте.
а доуже повелеваше испоустити
оужникы. на обновленіе члсомь.
Судіа живим имрьтвым жизнь пришль
подаати а несьмрьть. дльготрьпели вегн
славте бѣ :— Инна та Оуже ѡ
макаетсе прьсть. ѿ судіи неправедных
іс ѡсоуждаетсе нараспетіе. и страждеть
тварь на крстѣ зрещіи зиждителя.
нь иже ѥство тѣлесе, менерадстра
ждеть. благыи гн славте бѣ :. Еуглїе. ві.
ѿ Меа Въ оутрьи днь иже ѥ попетце
та благо ѥ исповѣдати се гви та трстое
про гла. д. Искоупльны еси ѿ клеве
ти законые. чтною крьвію на крстѣ
пригвозди се и копіем прободе. бесьмрь
тіе истохиль еси члсомь спсе на
шь славте бѣ :— И ѡбичное и ѿ поу :—

Мца. ІЕ. Н. рождьство бце. по. Н. Ѵаломо
страх самогласна. гла. ѕ. Помлуи мебе по
днь неплодная врата ѿврьзаютсе и дверь
двичьскаа бжтвна прѣгредеть. днь плодо
раждати блгть начинаетъ. ꙗвлꙗющи мирови
бжїю мтрь. и ежерадзе мльнаа сьнбны
сьвьскоуплꙗютсе, вьстенїе душам нашим:
и вьзвиженїю крста. Крсте хвь хрстїаном
оупованїе заблуждьшим вожоу. влающимсе
пристанище. вьбранех побѣда вьселенней
оутврьжденїе. недоугающим врачю мрьтвым
вьскрсенїе помлуи на:. и прставленїю ко
анна. по еѵлїи страх. гла. ѕ. Бгословедвь
стьвнїиче и оученичевьзлюбленны спсовь,
млтвами си и нас спсаи. млимсе ѿвръдавса
кого, ꙗкотвоꙗ есми пастьвина:.
и дмитрїю по еѵлїи страх. гла. ѕ. Днь сьзива
етьнас стрстотрьпца вьсемирное трьство.
прїидѣте оубо празднико любци свѣтло

трьствоуемь паметь его глюще. радуйсе
иже ризоу нечьстїа ѿ врьгь вѣрою. моужь
ство же дховное себе наложивь. радуйсе оу
празднивы вса ісазлодѣянїа тоужаго. си
лою данною ти ѿ невидимагоба. радуйсе и
же прободенномти оудомъ. блженную стрть
хвоу дховне намь живописавь. его же
млн страдалцемъ оудобренїе димїтрїе.
избавитисе намь видимых и невидимых врагь,
и спстисе душамъ нашимъ :. — Іѡанну злаустомъ
мѹ по еуглїи стра. гла. ѕ. Прпобне трь
блженне ѡче пастирѹ добрыи. и пастиро
ра начелника ха оученичe. положивидшѹ
ѡѡвца. тыннѧ прхвалне іѡне злаусте.
просимлтвами своими даровати намь ве
лїомлть :. — Се и вьведенїю по еуглїи стра
самогла. гла. ѕ. Днь сьборы вѣрных сь
шьше, дховнотрьство имь. и бгоѡтро
ковицѹ марїю. вьцрквьгнїю приводимѹ

блгочтно вьсхвалим. произбранную ѿ
всѣх родъ. вьѡбытелище всѣх цра ха и ба
всѣх. двы свѣще носеще прѣдидемь прно
двые чьтуще чтное происхожденіе.
мтры печаль вьсу ѿложьше, радостнѣ сь
послѣдствуите мтеры бжіи бывающеи.
и радостьмиру ходатаице вьси оубо радо
стнеиже раудисе сьаггломь вьзупіемь
блгтнѣи, прномлещеисе ѡдшах нашіих:

Де. е. Сави іерлмьскому. по еуглїи. стра. гла. 8.

Прпобне ѡче вьвсу землю изыде вѣщаніе
исправлены твоих. тѣмже на нбсех ѡ
брте мьзоу трудѡв своих бѣсом погубыль
еси плысы. аггльскые достигльеси
чины и хжежитію непорочно поревнова
льеси. дрьзновеніе имы ісьхоу бу мирь
испросидшамь нашим и велію млть:

Истмуни ісоли стра самогласна. гла. 8.

Наслѣдничебжіи сьнаслѣдничехвь. слоу

гогнѣ́ стѣ́мнїколаѣ̀ . поѝмѣ́нитѣ̀ мѧ́ко
ѫ́жнтїѣ́ткоѥ̀ . просїѧ̀коѕѣ́ѣдѣ́нмарадуоу
мѧ̀ . свѣ́тѣ́лѣ́стѣ́ковѧ̀ше сѣ́кѣ́тлѡ̀ лѝцатѣ́воѥ̀ .
дшѣ́ѧ́ноѥ̀ мѣ́ѕлѡ́бїѥ̀ нѫ́кѣ́стковѧ̀ше гѣ́рото
слокѡ̀ мльчѣ́ливкоѥ̀ ѫ́жѫ́ньткомѧ̀ слáвнѧ .
ноѹ́спѣ́нїѥ̀ сѣ́стымнмлнѣ́ѣ̀ѡ̀дшѧнашїѝ :
нрóжьѣ́стѣ́ѧ̀ поѣ́ѹ̀лїѝ стр̃ѧ̀ гл̀а. S. асмо
глáго . сла́вѣ́вышнымъ бо ѹ́ нѧ̀ѕемлнмѝръ
дѣ́ѣ̀ прїѣ́млѝ кнѡ́лѣ́ѥ̀ прносѣ́дѧщагосѣ
ѻ́цемѣ́ . дѣ́ѣ̀ѧ̀гглнмлнцарóжѣ́ннагѡ
бголѣ́пнослакѣ̀ . сла́вѣ́вышнымъ бо ѹ́ нѧ̀
ѕѣ́млнмѝръкѣ́чѧ̀ѣ̀ благоволнѣ́ѥ̀ :
нѡвѣ́ѣ̀ѧ́нїю. поѣ́ѹ̀лїѝ стр̃ѧ̀ самогл̀. гл̀ч. S.
Нѕ́лїѧ̀сѣблагтѣ́ѣ̀кѣ̀ѡ̀ѹ́стнѧ́твоюѧ̀прпобмѣ́ѣ̀чѣ
нбы пастнрѣ́ѣ̀хр̃ѣ̀нцр̃квы ѹ́ченѣ̀словѣ́сніѥ̀
ѡ́вцѣ́ѣ̀кѣ́рокатнѣ̀ѣ̀тронцѣ́ѣ̀ѣ̀дѝносоу́щѝноую
нѣ̀ѣ̀дѝнобѣ́ѣ̀тво :. нбгоѧ̀вленнїю стр̃ѧ̀ само
глáна . гл̀а . S . Бгословѧ̀кнѣ́ѣ̀плѣ́тїюроóлоу
члчѣ́ѣ̀сомѣ́ѣ̀ нѣ̀стомѧ̀шѣ́ѣ̀сѧ̀ѣ̀ѣ̀стнѣ́ѣ̀ѣ̀ѣ̀ѡ̀ѣ̀ѡ̀ѓранцы,

и глаше ксьнимоу прта. и сакопростроу
ко и прикосноусе врсе сьдрьжещим всачьскаа.
аще и ѿ марїе есимлнць, нь вѣмте ба пр
вѣчнаго. поземли ходиши пѣваеми ѿсе
рафивїмь. и рабь влсоу крщати не наоучи
хсе не постижи меги слав тебѣ :· И бгоявли
нїю и сави срьбскомоу стра самоглно. гла
Ѕ. Хастго блгть вьтвоих оустнах прпобне
ѡче и бы пастирь хве црсвы оучеи слове
снїе ѡвце людисвое. вѣровати вьтроицоу
единоусоущноую и вьедино бжтво :· И срѣ
тенїю стра саллоглна. гла. ѕ. Да ѿврьзе
тсе дверь нбнаа днь. и бо безначелное слово
ѡче е зало алѣтное прїем. и не ѿступльсво
его бжтва. ѿ двы якомлнць. м. ти дньми
мтерїю волию приводитсе вьцрсвь законоую.
и сего нароуку прїемлѥ старць. ѿпусты зо
вїи раба влсо. и бо ѡчи мое видѣстѣсте
нїе твое. пришьвьмирь спсти рѡчлчьскы
гн слав тебѣ :·

Ф. кд. ѡбрѣтенію іѡн. стра самогл҃на гла. ѕ. Иже прьвѣе наблюде, іроду безаконꙋющꙋ ѡбличивши. покаанїе же вьсем проповѣдае вѣрным чьстнаа глава крстлꙗ хва. ѡскрьвищь земльных ꙗвльшисе прѣлежит. вѣрою приступаю щим ісьнии и прикасающимсе сьстрахом. и покланꙗющимсе любовїю ѡдше. и подающїи сьгрѣшенїем разрѣшенїе. и прѣшенїем дае потрѣбнаа и велїю млть:. поеѵлїи

Н. м. мчнсом. стра гла самогл҃на Прроч҃ьскы вьпїаше двь вь ѱалмех проидохомь скрозѣ ѡгнь и водоу и извелны еси вьпокоитвои вы жемчнци хви. самеми дѣлы слов испльнше проидосте скрозѣ ѡгнь и водꙋ и вьни досте вьцртво нбное. тѣм жемлитесе. м. сꙋще естрадлци даровати се нам велїа млть:. поеѵ

И блговѣщенїю. поеѵлїи стра. гла. д.

Блговѣствꙋет гаѵрїиль ѡбрадованнеи днь. радисе безневѣстнаа дво бракꙋ неискоусна неди витсе страномꙋ моемоу вьзорꙋ. ни оужасисе аггль бо есмь змїа прльстие ввоу и ногда. и нн

блго вѣствою тебѣ радо и пребудеши нетлѣ
нна и родиши гаа чтаа :— и цвѣтоносію
гла. 6 Днь блгть стго дха и стмоу геѡргію по
еуглїи стра гла. 5. самогл Днь вселенна
вса стрто тръпца просвѣщаетсе зарами
и хва црісвы цвѣты оукрашаема. геѡргіе вь
піетти оугодниче хвь и заступниче теплы
непрестаи млисе ѡ рабѣх своих :. вьзнесенію
поеуглїи стра гла. 5. Днь на нбсех горнее силы наше
ѥство зрѣще диветі. страннаго ѡбраза
вьсходоу, недооумѣхусе. другысь дроуглю
ще істо сь пришы видеще же своего влсоу
нбнаа врать вьзети повелеваахоу. сьними же
непрестанно вьзопіимь и жесьплътію ѡ ноу
же паки гредущаго. ꙗко соудію всех и ба
вьсе силнаа :. сьшьствію стго дха цроу
нбны оутѣшителю дше рождьство іѡ
поеуглїи стра гла. 8. Днь свѣта стилни. прѣ
поутьтворить пришьствіа гнꙗ бжіа сло
ва. ꙗко свѣтилны свѣтль. днь захаріинь
ѥзыкь оуꙗсны. мльчаніе дрьжавь аггла
завѣщаніемь. подобаше бо сице ѡцоу гль не

мльчанїем хранити. пришьдшомоу изь
оутробы неплоднїе. и вьсего мира из
бавлєнїе блговѣствоующоу сьдрьзно
венїемь многыим :. и крьховным. по н.
ѱаломоу стра. гла. ѕ. самогл҃но. И же блго
чтїа истинные проповѣдникы и цркви
пр҃ свѣтлїе ѕвѣзды. пѣнмы и хвала
ми почьтемь. петра камена вѣры и па
вла истиннаго оучителя, и таинника хва.
сїи бо истинное слово вьсѣаше вьсрдца
вѣрных. вьсем плодоносїе даахоу имлеть хаа
спсти сѣдшамь нашим :. и пр҃ ѡбраженїю
по н. ѱаломоу стра. гла. ѕ. Бж҃тва своего самогл҃на
спсе малоу зароу ѡбнажнвь. сьвьшьшим
стобою на гороу пр҃мирные твоеѥ слави.
сьтворилье си рачители. тѣмже оужа
сно зовѣхоу добро ѥ нам здѣ быти. сьни
ми же и мы тебѣ пр҃ ѡбразшаго се спса хаа
поимь вьвѣкы :. и оуспенїю пр҃стые
влчце наше бце. по н. ѱаломоу стра гла. ѕ.
самогл҃на Єгда пр҃ставлєнїе прч҃таготи

тѣла готовляше. тогда а плы ѡбьстоеще
ѡдрь. сьтрепетомъ зрехуте. ѡвы оубовь
зирающе на тѣло, оужасомъ ѡдрьжимы бы
ваахѹ. петрьже сьсльзами вьпїашети.
ѡдво вижоуте ясно простръ тоу простоу.
животе всѣх и оудивляюсе. вьнюже вьсе
лсе боуще ежизны наслажение. нъ ѡпрчтаа
млисе прилежно сноу и боу своемоу. спстисе
стадоу твоемоу неприкосновенно :~ оусѣкно
венїю іѡн. по. н. ѵаломѹ страх гла. ѕ. само
Плеса оученица вьсе лоукаваго дїавола и гла
вѹ твою прчче мьзоу вьзеть. ѡпира и спль
ны крьвы. лоучети бы не слетисе, іроде бе
законны. льжи вьноуче ащели же и слелсе
еси. нъ не добрѣ слелсе еси. болше бо бы
сльгавшѹ, жизнь полочити неже истинство
вавшѹ. главѹ прчтчевѹ оусекнути. нъ
мы крстлѧ яковьрожены женами болшаго
до и ночьтуще оублажаемь :~

269
260

на. а. слньчны и лунны на вн і ст а же бываеі
кругу слнцу. д. и. и. и, ві. и, ѕі. и, ісд. и, існ

Аѡзеісонытно есьединиеі кругово и паісы въ ѕвратисе

Библиотека Матице српске
ФФ II 18